Edition de 5 h.

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec

65e ANNEE — No 207 EDITION QUOTIDIENNE QUEBEC, MARDI 3 SEPTEMBRE 1946 TIRAGE CERTIFIE PAR L'A. B. C. PRIX : TROIS CENTINS

Prévisions atmosphériques

Québec et Côte Nord : nuageux cet après-midi, clair ce soir. Clair et plus chaud demain.
Lac-Saint-Jean : nuageux cet après-midi avec averses, clair ce soir. Demain, clair et plus chaud.

Nouvelle offre aux grévistes des aciéries

Une atmosphère de rancoeur à Bombay

Un correspondant de l'agence Reuters rapporte que la plus haute tension règne dans les rues de Bombay—Emeutes sanglantes.

Bombay, 3.— (Reuters—Par Duncan Hooper) J'ai parcouru ce matin en compagnie d'autres correspondants les scènes des émeutes à Bombay et j'ai trouvé presque partout une atmosphère de rancoeur et de tension.

La scène la plus dramatique se présenta à notre arrivée à la frontière de la zone soumise au couvre-feu de jour. On y aperçut un peloton de policiers, soit une demi-douzaine d'hommes et un sergent, tous affamés et exténués après plusieurs heures de garde, se tenant au coin d'une rue cependant que les gens scrutaient silencieusement la zone dangereuse. Au delà de ce cordon de police, la rue généralement bruyante était étrangement silencieuse et déserte.

En traversant cette section d'un mille carré de magasins et de maisons hindous et musulmans où règne un calme inquiétant, j'eus soudain la sensation d'être surveillé par des centaines d'yeux. Les établissements et résidences musulmans arborent un drapeau noir, signe de mépris pour le nouveau gouvernement provisoire qui comprend surtout des membres du parti du Congrès.

Les gens surveillent en silence à travers les fenêtres fracassées et barricadées et par les portes entrebâillées, mais personne n'ose sortir dans la rue.

NOUVELLES EMEUTES

Bombay, 3. (PC) — Un communiqué dit aujourd'hui que 81 personnes ont été tuées et 270 blessées depuis dimanche au cours de violentes émeutes entre Hindous et Musulmans dans cette ville, où de nouveaux troubles ont éclaté ce matin.

De puissantes forces militaires et policières montent la garde cependant que les troubles menacent de s'étendre aujourd'hui à la suite des bagarres qui ont éclaté avant l'aube ce matin à l'extérieur de la zone où un couvre-feu fut imposé hier.

(Suite à la page 8, 5e col.)

BIENVENUE DE QUEBEC AU LORD-MAIRE LEE : Son Honneur le maire LUCIEN BORNE a reçu, ce midi, dans la salle du Conseil de Ville le lord-maire de Manchester, M. HUGH LEE et madame LEE, et leur a souhaité la plus cordiale bienvenue en notre ville. Ces deux éminents visiteurs sont les hôtes du gouverneur général du Canada à la Citadelle. Au premier plan, on aperçoit le greffier de la ville de Manchester, M. PHILIPPE B. DINGLE. (Photo du "Soleil")

Accusations communistes

Londres, 3. (P.C.) Le parti communiste anglais a accusé aujourd'hui les Etats-Unis d'être "l'instrument impérialiste d'une réaction renaissante qui compromet la paix du monde."

"En maintenant leur menace de la bombe atomique, en s'emparant de bases aériennes partout, par leur ultimatum provocant à la Yougoslavie et leur déploiement ostentatoire de puissance navale en Méditerranée; par le maintien de forces militaires en Chine ainsi que par leur intervention directe dans les relations commerciales pacifiques entre la Suède et l'Union soviétique, les Etats-Unis cherchent à obtenir cette domination mondiale que Hitler n'a pu réaliser", dit le parti communiste dans une déclaration adressée au "peuple de Grande-Bretagne".

Les leaders des partis louent Ls Saint-Laurent

Le premier ministre intérimaire reçoit un beau témoignage de la part des chefs des partis politiques — Prorogation des Chambres — Une session d'urgence, si nécessaire.

Ottawa, 3 (D.N.C.) — Le Canada se trouve plongé dans une crise industrielle extrêmement grave et si la situation devient assez critique d'ici le mois de janvier pour nécessiter une session extraordinaire du Parlement, le Gouvernement sera en mesure de convoquer une session semblable aussi rapidement que si la session avait été ajournée au lieu d'être prorogée.

C'est ce que le premier ministre suppléant, M. Louis St-Laurent, a déclaré en substance samedi aux Communes, avant la cérémonie de la prorogation des deux Chambres du XXe Parlement.

En reportant à la prochaine session l'examen de quatre projets de loi et en imposant aux députés un régime qui eut provoqué de sanglantes réactions dans n'importe laquelle des industries, le gouvernement a réussi samedi à clôturer une session qui durait depuis le 14 mars dernier.

Dans la seule journée de vendredi, les députés ont siégé un total de près de 13 heures 35. Samedi avant midi, ils se sont remis au travail à 10 du matin pour siéger continuellement jusqu'à 2 heures 45, après quoi ils ont attendu jusqu'à quatre heures l'arrivée du substitut du gouverneur général, l'hon. Thibodeau-Rinfret, juge en chef de la Cour Suprême, qui a donné lecture du discours du trône devant les membres des deux Chambres réunis au Sénat.

En se dispersant samedi soir, les sénateurs et les députés restés dans la capitale pour la prorogation savaient que le programme législatif de la prochaine session se trouve déjà lourdement chargé. Les quatre projets de loi dont l'étude n'a pu être complétée sont tous très importants, car ils concernent la création d'une armée, d'une flotte et d'une aviation permanentes ainsi que l'avenir de la radiodiffusion au Canada et le sort du service d'information canadien.

En outre, dès le début de la prochaine session, le gouvernement devra faire connaître ses intentions en ce qui concerne la régie des prix, la régie des loyers et la régie des salaires, car la loi des pouvoirs extraordinaires, sur laquelle repose toute la politique de stabilisation du gouvernement, expirera automati-

(Suite à la page 8, 3e col.)

Les perspectives de règlement sont plus brillantes que jamais dans la grève de l'acier au Canada — Les nouvelles offres du gouvernement comporteraient une augmentation de 12 cents et demie l'heure pour les ouvriers moins payés et de 10 cents l'heure pour les autres.

Ottawa, O. (D.N.C.)—Les perspectives de règlement dans la désastreuse grève de l'acier sont plus brillantes aujourd'hui qu'elles ne l'ont jamais été depuis que les employés des aciéries de Hamilton, du Sault Ste-Marie et de Sydney ont quitté le travail le 15 juillet dernier.

Les chefs des United Steel Workers of America, syndicat des grévistes ont étudié en fin de semaine les nouvelles offres du gouvernement et le directeur national du syndicat, M. C. H. Millard, a demandé une reprise des négociations.

Il est très probable que les pourparlers reprendront dès demain et on assure qu'en plus de M. Millard, le secrétaire du Congrès canadien du Travail, M. Pat Conroy, y participera.

Les nouvelles offres du gouvernement n'ont pas été officiellement revélées, mais on apprend de bonne source qu'elles comportent une augmentation de 12 cents et demie de l'heure pour ceux des travailleurs de l'acier qui sont les moins bien rémunérés et une augmentation de 10 cents pour les autres.

On dit ici que ces offres auront un puissant effet psychologique sur un grand nombre de grévistes, qui feront pression sur leurs chefs pour qu'elles soient acceptées. Quant aux rumeurs voulant que le premier ministre Mackenzie King intervienne d'une façon directe dans la grève de l'acier elles ne semblent pas fondées.

PERTES ELEVES

Ottawa, 3.— (D.N.C.)— Les 42 grèves qui ont sévi à un moment ou l'autre au Canada au cours du mois de juillet ont affecté 49,752 travailleurs contre 70,688 en juin, et ont fait perdre 918,283 journées individuelles de travail, contre 935,188 en juin.

Sur les 42 grèves du mois de juillet, 14 avaient commencé avant la fin de juin. A la fin de juillet, deux des 14 grèves qui avaient commencé en juin s'étaient terminées. Dix-sept des 28 grèves commencées en juillet ont été réglées par les accords et les 23 autres grèves duraient encore au commencement d'août.

Les trois plus grandes grèves durant le mois de juillet intéressaient les travailleurs du caoutchouc en Ontario, les travailleurs des aciéries à Hamilton, au Sault-Ste-Marie (Ontario) et à Sydney (N.-E.), ainsi que les ouvriers des textiles à Montréal et à Valleyfield. Ces trois grèves ont causé la perte de 540,000 journées en juillet, presque 60 p.c. de la perte totale de journées individuelles de travail au Canada qu'ont occasionnés les conflits durant le mois.

Les chiffres préliminaires pour les premiers sept mois de 1946 indiquent 145 grèves intéressant 119,679 travailleurs et une perte de 2,544,581 journées individuelles de travail.

Durant la même période de l'année dernière il y eut 120 grèves intéressant 37,609 travailleurs et qui ont causé la perte de 128,208 journées de travail.

Forte baisse des valeurs

New-York, 3 (P.A.) — Les valeurs ont connu l'une de leurs baisses les plus considérables de ces dernières années sur le marché d'aujourd'hui alors que les professionnels et les clients des maisons de courtage sont revenus de la longue fin de semaine avec une humeur généralement maussade.

Quadruplées nées à Paris

Paris, 3.— (P.A.)— Mme Pierre Walzer, âgée de 39 ans, femme d'un ouvrier de la banlieue parisienne, a mis au monde lundi, quatre filles. Toutes se portent bien, aux dires du médecin qui assista à leur naissance. Jacqueline et Danicle pèsent un peu plus de trois livres ; Nicole pèse deux livres, neuf onces ; Anne-Marie pèse 2 livres, 8 onces. Les Walzer, qui étaient mariés depuis 19 ans, ont une autre fille Bernadette, âgée de 18 ans.

Le roi Georges retournera en Grèce

Par suite du résultat du plébiscite de dimanche, le monarque mettra fin à son deuxième exil depuis 1924 — A date, les deux tiers des votes favorisent le retour du roi—Le retrait des troupes britanniques.

Londres, 3. (P.A.) — Le roi Georges II de Grèce, "homme très heureux" aux dires d'un confident, compte retourner à Athènes d'ici à deux ou trois semaines. C'est ce qu'annonce un porte-parole du gouvernement.

Le monarque mettra ainsi fin à son deuxième exil depuis 1924.

Les résultats définitifs du plébiscite de dimanche sur la restauration de la monarchie grecque, ne sont pas encore connus. Mais d'après les derniers rapports sur le dépouillement du scrutin, le roi recueille les deux tiers des voix et n'e laisse qu'un tiers à la république.

67 pour 100 des bulletins de vote ont été jusqu'ici ouverts. 649,705 voix sont en faveur du retour du roi; et seulement 254,787 en faveur du maintien du régime républicain.

Des dépêches venant de Paris mandent que le président du conseil de la Grèce Constantine Tsaldaris, qui assiste à la Conference de la Paix, aura peut-être une entrevue avec le roi Georges II aujourd'hui ou demain.

Le "Times" considère que le résultat du plébiscite va donner le signal du retrait des troupes d'occupation britannique de Grèce. Le gouvernement grec prendra dorénavant l'entière responsabilité de diriger le pays vers un avenir de paix et de prospérité.

Le "Daily Telegraph", journal conservateur, qualifie le plébiscite de rebuffade à la Russie et au communisme

Le quotidien communiste "Worker" prétend par contre que la Grèce a "perdu son indépendance et qu'elle devient colonie britannique". "La démocratie grecque a été assassinée; et le meurtrier, c'est le gouvernement travailliste de Londres", déclare le rédacteur.

Le plébiscite a été précédé de violentes manifestations. Une quarantaine de personnes y ont perdu la vie.

Pendant le dépouillement du scrutin, une bande de 400 hommes armés,

(Suite à la page 8, 8e col.)

Staline ignore les Alliés

Londres, 3. (P.C.) — Le premier ministre Staline, dans un ordre du jour marquant l'anniversaire de la victoire sur le Japon, a fait l'éloge de l'Union soviétique pour "avoir terminé victorieusement la guerre contre le Japon impérialiste", mais il a ignoré le rôle joué par les Alliés occidentaux dans le conflit.

Son ordre du jour, diffusé par Radio-Moscou, disait que les forces armées russes ont "contribué considérablement à ramener la paix à travers le monde."

L'ordre demandait aux capitales des républiques soviétiques de marquer la victoire par une salve de 24 coups.

Forces armées italiennes extrêmement réduites

L'Italie n'est autorisée à conserver qu'une faible partie de sa puissante force armée d'avant la guerre — Recommandations approuvées par une commission militaire.

Paris, 3. (P.A.). — Les recommandations des Quatre Grands à l'effet de limiter les forces armées italiennes à 287,500 hommes, soit une fraction seulement de sa puissance de temps de guerre, ont été approuvées à l'unanimité aujourd'hui par la commission militaire de la conférence de paix.

En vertu des clauses approuvées, l'Italie pourra avoir une armée de 250,000 hommes (y compris 65,000 carabiniers), une marine de 22,500 hommes et une aviation de 25,000 hommes. Elle ne pourra posséder de porte-avions et sa force aérienne est restreinte à 200 chasseurs et avions de reconnaissance en plus de 150 avions de transport et d'entrainement.

Le délégué yougoslave Ales Bebler a aussi répondu à l'attitude italienne au sujet de Trieste en réclamant une grande partie de la Vénitie Julienne et en accusant Ivanoe Bonomi, ancien premier ministre italien, d'avoir fait preuve de "cynisme brutal" dans son discours d'hier. M. Bebler a déclaré à la commission politique et territoriale italienne que la déclaration de M. Bonomi montre que l'Italie "est inspirée par le même esprit agressif" du fascisme.

Paris, 3.— (PA) Sept ans après le début de la deuxième guerre mondiale en Europe, déclenchée théoriquement au sujet de la ville libre de Dantzig, la conférence de paix de Paris discute aujourd'hui l'établissement d'une autre ville libre, Trieste, sur l'Adriatique.

La délégation yougoslave doit répondre aujourd'hui à la déclaration faite hier par le vice-premier ministre italien Ivanoe Bonomi à l'effet que l'internationalisation de Trieste serait "une menace permanente pour la paix." La Yougoslavie réclamera probablement la souveraineté sur ce port stratégique.

Dantzig fut créée ville libre par les délégués de paix à Versailles en 1919 afin de donner un port à la Pologne sur la mer Baltique. De même se propose-t-on aujourd'hui de faire de Trieste un débouché maritime pour la Yougoslavie en récompense de la lutte de ce pays contre les nazis.

En vertu des traités présentement à l'étude de la conférence de 21 nations, Trieste serait enlevé à l'Italie et on en ferait une zone internationale sous le contrôle des Nations Unies, comme on fit de Dantzig un protectorat de la Société des Nations.

Le conseil des ministres des Af-

(Suite à la page 8, 4e col.)

Coup raté

Windsor, Ont., 3.— (P.C.). — La présence d'esprit de la police, dirigée par le directeur de la prison du comté d'Essex, a empêché une évasion sensationnelle le jour de la Fête du Travail. Les policiers ont mis la main sur quatre chefs de bande dans un souterrain conduisant de l'établissement au Palais de Justice.

L'atelier fermé chez les marins

Ottawa, 3. (P.C.) — Une reprise de la grève de l'Union des marins canadiens, qui paralysa la navigation sur les Grands Lacs durant quatre semaines le printemps dernier, apparait menaçante aujourd'hui alors que les chefs de l'union et les représentants des trois principales compagnies de transport des Grands Lacs sont dans la capitale fédérale et que la dipute se poursuit sur la question de l'atelier fermé.

L'union a informé les trois compagnies qu'elle ne rencontrerait leurs représentants ici, aujourd'hui, que si les compagnies sont prêtes à signer l'entente déjà conclue entre l'union et un certain nombre d'autres armateurs. Les trois compagnies en cause sont la Canada Steamship Lines, la Peterson Steamship Company et la Sarnia & Colonial Steamship Lines.

Ces trois compagnies ont cependant réitéré leur opposition au principe de l'atelier fermé sur les navires des Grands Lacs. A l'issue d'une réunion tenue ici hier soir, ils ont déclaré ne pouvoir inclure dans un contrat "rien qui puisse soustraire à l'autorité du maitre d'équipage". Il semble donc qu'il n'y aurait pas de rencontre entre les représentants de l'union et des compagnies.

La décision du conseil de sécurité attendue sur la requête des Grecs

Lake Succes, N.Y., 3 PA) — Dimitri Manuilsky, ministre des Affaires étrangères de l'Ukraine soviétique, attend aujourd'hui, avec deux serviettes pleines de documents, que le conseil de sécurité des Nations Unies, soit prêt à entendre ses remarques au sujet de la demande du gouvernement grec.

Le conseil doit récider cet après-midi s'il accordera une place à M. Manuilsky sur l'agenda.

L'officiel ukrainien, qui déclara à une conférence de presse vendredi dernier que le conseil de sécurité devait s'intéresser au plébiscite grec, n'avait aucun commentaire à faire aujourd'hui en marge des résultats du vote, par lequel le roi Georges II a obtenu la faveur du peuple.

Le 24 août, M. Manuilsky a accusé le gouvernement grec, aidé par les troupes britanniques en Grèce, d'être une menace à la paix dans les Balkans; d'être responsable des incidents qui se sont déroulés le long de la frontière gréco-albanise; et d'avoir persécuté les minorités nationales en Macédoine, en Thrace et dans l'Epire.

Le conseil a refusé vendredi dernier d'inviter M. Manuilsky et Vassili Dendramis, représentant grec, à s'asseoir à la table du conseil, si ce n'est pour mettre les accusations sur l'agenda.

Si le conseil décide d'entendre M. Manuilsky, il devra alors entendre la requête du gouvernement grec pour que l'affaire soit ajournée à 10 jours.

(Suite à la page 8, 1ère col.)

Unités anglaises en Méditerranée

Londres, 3. (P.C.). — A partir du 18 septembre et durant six semaines, la flotte anglaise de la Méditerranée croisera dans les eaux grecques en reprenant "la routine de temps de paix", annonce un communiqué publié hier soir par l'Amirauté. On croit qu'une quinzaine de grosses unités participeront à cette croisière sous le commandement de l'amiral sir Algernon Willis. Pendant ce temps, le porte-avions américain Franklin D. Roosevelt et ses navires d'escorte doivent arriver dans les eaux grecques jeudi, suivant un itinéraire qui le conduira à Malte, Alger, Casablanca et Tanger.

Les citoyens américains

Toronto, 3. (P.C.). — Les citoyens américains, qui ont perdu leur droit de citoyenneté américaine en votant lors des élections canadiennes durant les cinq dernières année, pourront le reconquérir en comparaissant devant tout diplomate américain ou devant les consulats avant le 7 août 1947. C'est ce que l'on a annoncé aujourd'hui au consulat américain à Toronto.

Un communiqué dit que tous les Américains peuvent bénéficier de ce privilège. C'est la conséquence d'une loi votée par le Congrès le 7 août dernier. Une dépêche de Washington disait récemment que cette loi permettra à tous les citoyens qui ont voté dans un pays étranger de regagner leur citoyenneté.

Grève menaçante de 100,000 fermiers de l'Alberta et de la Saskatchewan

Edmonton, 3 (P.C.) — L'Union des Fermiers de l'Alberta, ayant fixé à vendredi le jour où elle retiendra les produits loin du marché, s'achemine aujourd'hui vers la grève pour appuyer ses demandes concernant la standardisation des prix pou rles produits de la ferme. M. Carl.—J. Stimpfle, président de l'Union, a déclaré que la grève de livraison englobera un total de 20,000 membres de l'Union, appuyés par environ 83,000 fermiers de la succursale de la Saskatchewan.

Si la grève est déclechée, elle surviendra au moment où l'Alberta est arrivée à la fin de la moisson, la meilleure depuis 1942, et le résultat du travail de 97,000 fermiers. Ce sera la seconde fois que cette province sera la scène d'une grève des fermiers.

Mais M. Stimpfle a dit que l'Union des fermiers faisait une nouvelle tentative pour l'intervention fédérale à la suite d'une autre communication réitérant les demandes des fermiers et demandant la reconsidération de la question. Le président qui a conduit une délégation de fermiers à Ottawa, la semaine dernière, a dit que la réponse reçue n'était pas satisfaisante.

De Saskatoon est arrivé un message de M. Frank Eliason, secrétaire de la succusale de la Saskatchewan, disant que les membres seront appelés à se joindre à la grève. Ils ont déjà voté en faveur de ce mouvement de protestation des fermiers de l'Alberta. M. Eliason et M. Stimpfle ont déclaré que des mesures spéciales seront prises afin que la livraison du lait soit continuée dans les hôpitaux et aussi pour les enfants.

La même attitude a déjà été prise par l'Alberta et la Saskatchewan. En 1936 l'Union a refusé de livrer du grain et a gagné une augmentation de 25 cents pour le prix du blé. Un mouvement pour tenir les produits hors du marché en Alberta, il y a quelques années, ne dura que peu de temps et ne fut pas général.

Le "Normandie"

Washington, 3. (P.A.) — Le président Truman a autorisé aujourd'hui la Commission maritime des Etats-Unis à disposer du U. S. S. "Lafayette", l'ancien paquebot français Normandie, comme rebut.

La marine a déclaré que ce navire était de surplus. Les Etats-Unis s'emparèrent du paquebot le 16 décembre 1941.

La fête du Travail au Canada

(Presse Canadienne)

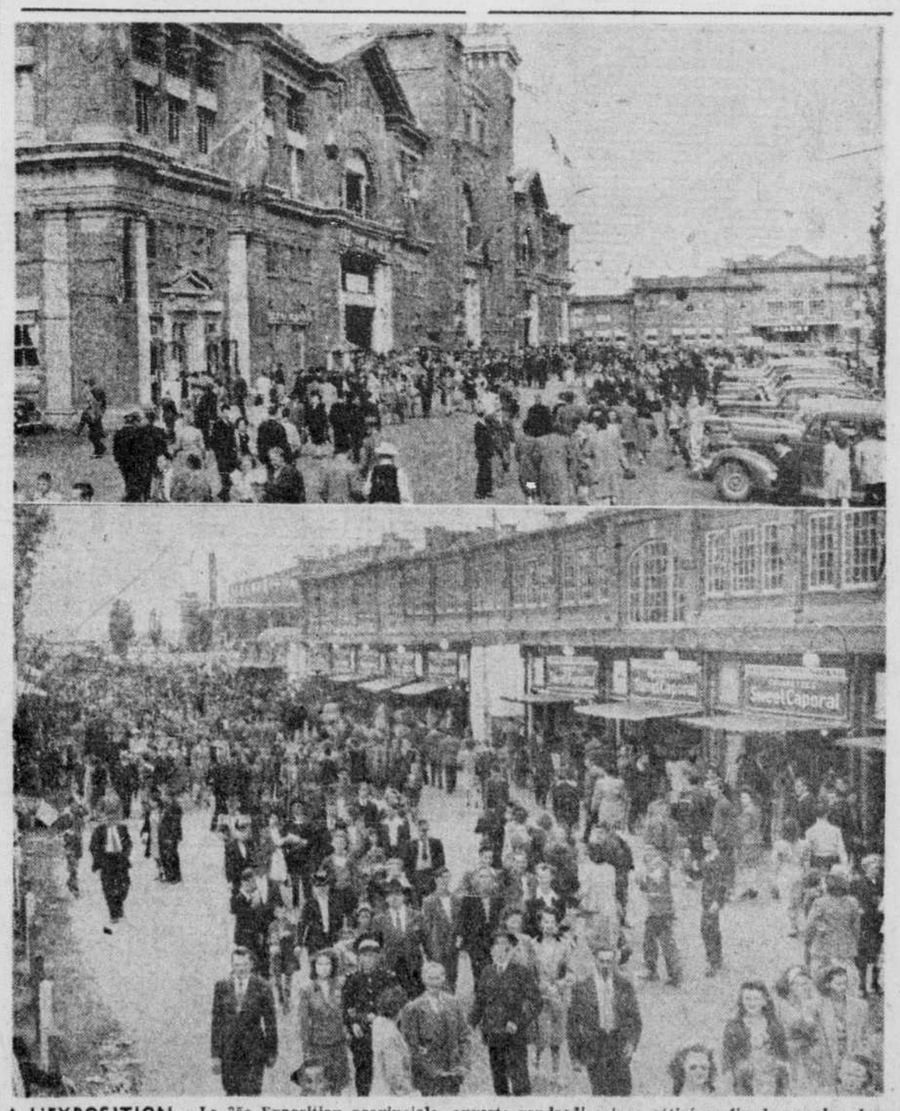
Des manifestations brillantes ont marqué la Fête hier dans les principales villes du pays. Des milliers d'ouvriers ont paradé joyeusement à Toronto, Montréal, Québec et London, Ont. Des chars allégoriques figuraient dans les divers défilés. Des tournois sportifs et autres démonstrations ont marqué cet événement. Trois mille hommes ont paradé dans deux ralliements à Toronto pour démontrer la solidarité du Travail. Plus de 60 unions de métiers, affiliés à la Fédération Américaine du Travail, ont participé à leur 52e parade annuelle de la Fête du Travail à Montréal. Les démonstrations ont été couronnées par un grand pique-nique. Des ralliements du Travail ont de même eu lieu à Halifax, Sydney, N.-E., et Hamilton. Au Nouveau-Brunswick, le sport fut la principale activité de la journée. Une grande manifestation sportive à Ottawa a groupé 2,500 personnes dans le parc Lansdowne.

Mackenzie King à Ottawa

Ottawa, 3 (D. N. C.) — Lorsque le premier ministre Mackenzie King, arrivant de la conférence de Paris, est descendu d'un train, dimanche soir, à Ottawa, il n'y avait auprès de lui qu'un seul membre de son cabinet, le ministre de la Justice, M. Louis St-Laurent, qui était allé à sa rencontre à Montréal. Il n'y avait aussi que deux députés pour accueillir le chef du gouvernement, MM. J.-T. Richard, libéral d'Ottawa-Est, et Fernand Viau, libéral de St-Boniface. Parmi les personnages officiels rassemblés à la gare, il y avait l'ambassadeur de France, le comte Jean de Hauteclocque, et le haut commissaire britannique, Sir Alexander Clutterbuck. M. King, qui n'a voulu faire aucune déclaration, a dit qu'il rencontrerait peut-être les journalistes cette semaine.

306 victimes d'accidents

Chicago, 3. (P.A.) — 306 personnes sont mortes au cours d'accidents alors que les Etats-Unis célébraient le dernier long congé de fin de semaine d'été. Les fatalités de la route ont dépassé l'estime qui avait été établi par le Conseil national de Sécurité. Au moins 306 personnes furent tuées dont 217 lors d'erreurs de circulation. Le Conseil avait dit que 350 personnes perdraient la vie dans des accidents au cours de la fin de semaine dont 210 sur la route. Le total de 306 est comparé avec le total de 361 pour la fête du Travail de l'an dernier et 245 pour 1944. Outre les 217 morts, on compte 52 morts pour causes variées pendant que 37 personnes se sont noyées.



A L'EXPOSITION : La 35e Exposition provinciale, ouverte vendredi soir, a attiré en fin de semaine des foules considérables. Ces deux photos, prises hier, montrent une partie des 40,000 personnes qui profitèrent du congé de la Fête du Travail pour visiter la foire annuelle. Depuis vendredi soir, on a enregistré 100,000 admissions. La menace d'épidémie de paralysie infantile a cependant affecté l'affluence dans une proportion de dix pour cent. On peut voir sur les photos ci-haut que les enfants sont rares.

(Photos du "Soleil")

Nouvelles de Lévis

Une automobile vient donner sur un poteau à Lauzon

Samedi après-midi, vers 5 heures un automobiliste de Lauzon, se dirigeait vers Lévis, en passant sur la rue St-Joseph, lorsque rendu près de la rue Botrel, il eut à rencontrer un tramway ainsi qu'un autre machine. Pour éviter une collision, vu qu'il n'avait pas le temps d'arrêter assez vite, le chauffeur alla donner sur un poteau du Bell Téléphone et le cassa à sa base. Heureusement le poteau était bien fixé à son sommet par les fils et il tint en place et aussi heureusement que personne ne fut blessé dans le char qui fut cependant passablement endommagé et dut être conduit au garage pour réparations.

Plusieurs arrestations à Lauzon

La police de Lauzon a opéré samedi et hier plusieurs arrestations pour des gens qui étaient en état d'ivresses. L'un d'eux, en voulant sortir d'une maison, tomba de la galerie et se blessa à la tête. Il fut conduit au poste de police où un médecin dut être appelé pour lui donner les soins nécessaires.

A Lévis, tout a été calme samedi et hier et aucune arrestation ne fut faite.

Assemblée du comité du monument du Souvenir

Une assemblée des officiers et membres du comité du monument du Souvenir a été tenue vendredi soir dernier, à l'hôtel de ville de Lévis, sous la présidence de M. Julien Dumont.

On a continué la préparation des détails du programme des fêtes qui auront lieu le 15 septembre, à l'occasion de la bénédiction et du dévoilement du monument érigé à la mémoire de nos militaires, aviateurs et marins du comté de Lévis disparus au cours des deux dernières grandes guerres. Ce programme sera terminé mercredi et nous en feront connaitre alors le détail. On sait que la cérémonie de la bénédiction sera présidée par M. le chanoine Valère Roy, V.F. curé de Lévis.

Des officiers et membres du comité se sont rendus camedi à l'endroit où le monument est érigé pour déterminer où les canons seront placés demain.

Le comité du monument nous a communiqué une première liste des couronnes qui seront déposées lors des démonstrations du 15 septembre et cette liste est la suivante:

La famille du soldat Laval Turgeon; M. et Mme Nazaire Lemelin, pour le sergent Thomas Levesque; la famille du capitaine abbé Omer Bégin; Mme Rosaire Drouin, pour son époux, le soldat Rosaire Drouin; la famille de l'officier pilote Stanislas Bernier; Mme Ovila Morin, pour son époux, le marin O. Morin; la famille du soldat Donat Beauriveage; la famille du soldat P. A. Desrochers; les amis du soldat P.-A. Desrochers; la famille de l'aviateur Louis Cauchy; la famille du soldat Marc-Aurèle Roy; la famille du signaleur Guy Laflamme; la cité de Lévis; la ville de Lauzon; l'Ordre Indépendant des Forestiers, division de Lévis; les cousins paternels du capitaine abbé Omer Bégin, par Mme Albert Bourget; maison McNeil, fleuristes, de Lévis; les légionaires de Lévis; le club des Lions, de Lévis; la Chambre de Commerce des Jeunes de Lévis; la Chambre de Commerce senior de Lévis; le Cercle des Voyageurs de Commerce de Lévis.

Nous rappelons aux familles ainsi qu'aux corps publics et aux associations qui desirent déposer des couronnes au pied du monument le 15 septembre, de bien vouloir communiqué avec M. Julien Dumont, président du comité du monument du Souvenir.

Les affaires scolaires à Lauzon

Une assemblée de la Commission scolaire de Lauzon a été tenue vendredi soir dernier, à l'hôtel de ville, sous la présidence de M. Arthur Massé. Présents, MM. Dr L. P. Guay, Edgar Porter, Médard Ouellet et Paul Bégin, membres de la commission ainsi que M. l'abbé J. V. Boucher, patron de la commission.

On a procédé à l'homologation du rôle de perception des taxes scolaires pour 1946-47, aucune plainte n'ayant été portée dans les délais légaux. On sait que la commission, à son assemblée du 12 juillet dernier, avait adopté son budget de la nouvelle année scolaire et avait décidé que la cotisation serait d'une piastre dans le cent piastres, comme l'an dernier.

On a décidé que l'ouverture des classes dans les écoles sous le contrôle de la Commission serait cette année lundi, le 16 septembre, tel que demandé par le ministère provincial de la Santé, par suite du danger actuel de la paralysie infantile.

Après l'adoption des comptes et la discussion de quelques question de régie interne, l'assemblée fut levée et ajournée sine die.

Assemblée des ligueurs du S. C. à Bienville.

Ce soir, à 8 heures, en la salle St-Antoine, à Bienville, sera tenue la première assemblée de la saison pour les officiers, chefs de groupes et membres de la ligue du Sacré-Coeur. On s'occupera du programme des activités pour la nouvelle saison et on compte sur la présence de tous. Les officiers de la ligue sont: Directeur, M. le vicaire Léon Boisvert; président, M. le Dr Paul Racicot; premier vice-président, M. Camille Forgues; 2ème vice-président, M. le Dr P. A. Lemieux, dentiste; secrétaire, M. Sylvio Vézina; assistant-secrétaire, M. Marcel Berassistant-trésorier, M. François Poiré; commissaires-ordonnateurs, MM. Armand Laflamme et Raymond Côté.

Ils fêtent leurs noces d'or

M. Adjutor Morin et Mme Morin, née Célanire Maréchal, de Lévis, ont fêté hier le 50ème anniversaire de leur mariage. Une messe fut célébrée le matin, à 9 heures 30, en la chapelle des Congréganistes, à Lévis, par le Révd. Père Paul Blais, du aPtronage de Lévis, messe servie par le Rév. Frère Roland Blais, S.V.P., tous deux neveux des jubilaires. Le sermon fut donné par le Rév. P. Blais. Une assistance nombreuse de parents et d'amis était présente à la messe, entre autres, les enfants des jubilaires, M. Alfred Morin, Mme Albert Marotte, née Lucienne, Mme Roland Bourget, née Marie-Paule, Mme René Jacques, née Cécile; aussi M. Arthur Morin, de Montréal, Mme Albert Blais, de Lévis, Mme R. Dupéré, de Montréal, frère ou soeru des jubilaires.

Après la messe, le diner fut pris au local de l'avenue Mont-Marie et M. le chanoine Valère Roy, V. F., curé de Lévis, était présent ainsi que quelques membres du clergé et des religieux. Il y eut lecture d'adresse, présentation de riches cadeaux et allocutions au cours desquelles on félicita les jubilaires et on leur présenta les meilleurs voeux de bonheur et de longue vie. Le souper fut également pris au même local. La soirée se passa chez Mme Albert Marotte. Nos félicitations à M. et Mme Adjutor Morin et nos meilleurs souhaits de bonheur.

La visite paroissiale à Lévis

On commencera cette semaine à Lévis la visite paroissiale annuelle et on fera en même temps le recensement et on recevra la capitation. Cette visite commencera aujourd'hui pour se continuer demain et vendredi, de 9 heures à midi et de 2 à 5 heures p.m.

M. l'abbé Rousseau commencera à la rue Fraser, près du couvent; M. l'abbé Lemay commencera à la rue Dallaire, puis fera la rue St-Georges, à partir de la rue St-Etienne; M. l'abbé Jacques commencera à la rue Wolfe, à partir de la côte du passage; M. l'abbé Ménard commencera rue Wolfe, en partant près de l'Hôtel-Dieu de Lévis.

En promenade à St-Pascal

M. l'abbé C.-E. Langelier, curé de Ste-Bernadette, ne continuera pas cette semaine sa visite paroissiale. Il est parti d'ici mercredi soir pour une promenade chez ses parents à St-Pascal de Kamouraska. M. l'abbé Langelier a terminé la moitié de sa visite paroissiale et la continuera la semaine prochaine.

Mort de Mme Horace Rivard

Nous avons appris avec regret la mort de dame Rose-Anna Pelletier, épouse de M. Horace Rivard, survenue samedi dernier, à sa résidence, 50 rue St-Joseph, à Bienville. La défunte, âgée de 53 ans et 2 mois, outre son époux, laisse pour pleurer sa mort, ses fils, MM. Grégoire Rivard, de New Richmond, François, Jean-Baptiste et André, de Bienville; son frère, M. Omer Pelletier, de St-Eleuthère; ses beaux-frères, M. Charles Rivard, de Nashua, N.H., et M. Pierre Rivard, de Bagotville; ses belles-soeurs: Mmes Omer Pelletier, de Nashua, N. H., et M. Pierre Rivard, de Bagotville; ses belles-filles: Mmes Grégoire François et J.-B. Rivard; ses petits-enfants: Jules, Hilaire, Michel et Murielle Rivard; ses oncles et tantes, M. et Mme Aurèle Chamberland, du Bic, Mme Vve J.-B. Francoeur, de St-Roch des Aulnaies, Mme Vve Calixte Bélanger, de L'Islet, Mme Vve Aubert Fournier, de St-Philippe de Néri; ses cousins et cousines, Révde Sr. Ste-Cécile, des Soeurs Adoratrices du Précieux-Sang, de Lévis, Mme J.-B. Millette, de Nicolet, Mlle Yvonne Chamberland, du Bic, M. et Mme Edgar Francoeur, de St-Roch des Aulnaies, M. et Mme Chs-Eugène Pelletier, de Montréal, ainsi que d'autres neveux, nièces, cousins et cousines. Les funérailles auront lieu demain matin (mercredi) en l'église de Bienville. Nous présentons à la famille de la regrettée défunte nos plus sincères condoléances.

La date d'ouverture des classes

Dimanche matin, au prône de la grand'messe, dans les différentes églises de la rive sud, on a annoncé que pour se rendre à la demande du ministère provincial de la Santé, la date d'ouverture des classes dans toutes les écoles, couvents et collèges de la rive sud, était retardée au 16 septembre. A Lévis, les élèves de l'Ecole Normale du couvent des Srs de la Charité, entreront le 12 septembre.

Funérailles de M. Paul-Eugène Jacques.

Hier matin, à 10 heures, en l'église du Christ-Roi, ont eu lieu les funérailles de M. Paul-Eugène Jacques, époux de dame Françoise Tremblay, décédé le 29 août, à l'hôpital de Roberval, à l'âge de 35 ans et 6 mois. Après la cérémonie funèbre les restes mortels furent conduits au cimetière Mont-Marie et inhumés dans le terrain de la famille.

Le tournoi double invitation.

Les rencontres du tournoi double invitation du club de tennis Lévis se poursuivent et voici la cédule pour ce soir:

A 7 heures: Carrier-Nadeau vs Boucher-Vaillancourt; 8 heures, Thibodeau-Lachance vs Marmet-Gagnon; 2 heures, les gagnants de la rencontre Gagnon-Verreault et Leclerc-Dussault vs les gagnants de la rencontre Cantin-Cantin et Coulombe-Lemieux.

Les joueurs sont priés de se présenter à l'heure indiquée, sans quoi la direction se verra dans l'obligation de les faire perde par défaut. Les amateurs de tennis sont invités à ces rencontres qui promettent d'être très intéressantes.

Tennis à Lauzon ce soir.

Voici les rencontres de ce soir, sur les courts du club de tennis Lauzon, pour le tournoi simple masculin du club et le tournoi simple féminin du comté de Lévis:

A 7 heures: Paul Cantin vs Joseph Gonthier; Yves Dorval vs L.-P. Lambert; Paul Massé vs Raymond Samson; à 8 heures, Germaine Duifresne vs Janine Bégin, rencontre de semi-finale pour le tournoi simple féminin du comté: Joseph Thamson vs Roger Dorval; 9 heures, Gilles Couture vs Claude Côté, Simonne Beaulieu vs Cécile Carrier; 10 heures, Normande Samson vs Madeleine Bourget; Denise Samson vs Pierrette Bourget.

Les amateurs de tennis sont invités à ces rencontres qui promettent d'être très intéressantes.

Mariages à Lévis et à Lauzon.

Samedi matin dernier, à 9 heures, en la chapelle des Congréganistes, à Lévis, a été célébré le mariage de M. Richest Westman, de N.-D. de la Paix, Québec, fils de M. Edward Westman, de St-Adolphe de Dudswell, avec Mlle Joséphine Laverdière, fille de M. Joseph Laverdière, de Lévis. La bénédiction nuptiale fut donnée par M. l'abbé Placide Jacques, vicaire de la paroisse.

M. Wilfrid Breton servait de témoin à son beau-frère et M. Joseph Laverdière accompagnait sa fille. Pendant la messe un beau programme de chant fut rendu.

Après la cérémonie nuptiale, le déjeuner fut pris puis les nouveaux époux sont partis en voyage de noces. Nos meilleurs souhaits de bonheur les accompagnent.

Samedi matin dernier, à 9 heures, en l'église de Lauzon, a été célébré le mariage de M. le notaire Marcel Lagueux, fils de M. le notaire Joseph Lagueux, de Lauzon, avec Mlle Florence Dumas, fille de M. Hector Dumas, également de Lauzon.

La bénédiction nuptiale fut donnée par M. l'abbé J.-V. Boucher, curé de la paroisse.

M. le notaire Joseph Lagueux servait de témoin à son fils et M. Hector Dumas accompagnait sa fille. Pendant la messe un beau programme de chant fut rendu par les Demoiselles Enfants de Marie de la paroisse.

Après la cérémonie nuptiale, le déjeuner fut pris au Manoir Shalenks, à Lévis, puis les nouveaux époux sont partis en voyage de noces. Nos meilleurs souhaits de bonheur les accompagnent.

Collecte en faveur de la Crèche

La quête faite la semaine dernière à domicile, à Bienville, en faveur de l'oeuvre de la Crèche St-Vincent de Paul de Québec, a rapporté la somme de $110.

La grand'messe sera à 10 h.

A partir de dimanche prochain, en l'église de Bienville, l'office de la grand'messe sera à 10 h. au lieu de 9 h. 30. Durant la saison de l'été la grand'messe fut chantée à 9 h. 30.

Réunion des chefs de groupes

Ce soir à 8 h., au lieu ordinaire, sera tenue une réunion très importante des chefs de groupes de la ligue du Sacré-Coeur de Lévis.

Londres, — (P.C.) — La British Overseas Airways Corporation a annoncé des réductions qui équivalent en moyenne à presque 14 pour cent dans les tarifs de passage pour les lignes africaines et du Moyen-Orient.

*

Chronique ouvrière

Les barbiers

Le Comité conjoint des barbiers et coiffeurs, juridiction de Québec, a été autorisé par arrêté ministériel à prélever des cotisations des employeurs professionnels, des artisans et des salariés assujettis au décret numéro 3221 suivant la méthode et le taux ci-après mentionnés:

La période de cotisation s'étend du 1er septembre 1946 au 1er septembre 1947; cette cotisation s'exerce comme ci-dessous mentionné:

a) Les employeurs professionnels, barbiers, coiffeurs ou coiffeuses, assujettis audit décret, doivent payer au Comité paritaire une somme équivalente à 1-2 de 1% de la liste des salaires, bonis, allocations ou commissions qu'ils versent à leurs salariés des métiers visés par ledit décret.

b) Les salariés des deux sexes régis par ledit décret doivent verser au Comité paritaire une cotisation équivalente à 1-2 de 1% de leurs salaires, commissions, bonis ou allocations.

c) Les artisans des deux sexes régis par le décret doivent verser au Comité paritaire une cotisation de 1-2 de 1% basée sur une rémunération hebdomadaire de $24.0, s'il s'agit d'un barbier, d'un coiffeur ou d'un barbier-coiffeur et de $16.00, s'il s'agit d'une coiffeuse, dans les zones I et II. Dans les autres zones, cette cotisation de 1-2 de 1% doit être basée sur une rémunération hebdomadaire de $20.00, s'il s'agit d'un barbier-coiffeur et de $15.00, s'il s'agit d'une coiffeuse.

Les employeurs professionnels et les artisans doivent transmettre mensuellement au Comité paritaire les cotisations qu'ils sont tenus de verser audit comité.

Les employeurs professionnels doivent retenir à même le salaire de chacun de leurs salariés les sommes qui reviennent au Comité paritaire et en faire remise eux-mêmes audit comité en même temps que leurs propres cotisations.

Pour faciliter la perception de ces cotisations, le Comité paritaire exige que l'employeur professionnel lui fasse parvenir mensuellement un rapport détaillé des recettes enregistrées par chaque salarié à son emploi; ce rapport doit être fait sur une formule spécialement fournie à cette fin par ledit comité.

Le rapport accompagné des cotisations doit être transmis au Comité paritaire entre le 1er et le 10 de chaque mois, pour le mois précédent.

Convocations

Syndicats catholiques: Réunion du Conseil Général des syndicats catholiques de Québec, ce soir, à 8 heures, à 17, rue Caron.

Unions internationales: Assemblée du Comité exécutif du Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis, ce soir, à 8 heures, à 61, rue Ste-Hélène.

L'exposition de St-Romuald

Il convient de souligner en parlant de l'exposition agricole, horticole et industrielle de St-Romuald, le magnifique exhibit de M. Omer Rioux, de St-Romuald, marchand de meubles, d'accessoires électriques, de machinerie agricole, de radios, d'appareils de chauffage, etc. M. Rioux occupait en effet plus de la moitié de l'exposition industrielle. Au premier étage du pavilon de l'exposition, on pouvait admirer dans l'exhibit de M. Omer Rioux, un bel assortiment de brûleurs à l'huile. Au second plancher, M. Rioux avait exposé un beau choix de meubles de vivoir, d'ameublement de cuisine, de batterie de cuisine, des instruments de musique et des disques, des accessoires électriques. En un mot, on pouvait constater que les objets exposés étaient des plus divers et de la meilleure qualité.

De plus, un des systèmes de haut-parleur installés pendant l'exposition et toute la semaine de la tombola organisée par les Chevaliers de Colomb au profit des RR. MM. Trappistines, appartenait à M. Rioux qui a bien voulu, par ce geste, faire sa grande part pour le succès de ces organisations.

Robe pour dames et demoiselles. Missel, drap finette, plume-réservoir, chapelet, serviettes, nappes, tabliers, etc., ou 20 pour cent en argent donné GRATUITEMENT à ceux qui vendent 17 images religieuses à 30c chacune. Demandez 17 images et la circulaire de belles primes à

ALLEN NOUVEAUTES
St-Zacharie, Qué.

AVOCAT
Mtre ANTOINE BOURGET, C. R.
Avocat & Procureur
BUREAU DU SOIR
30, St-Joseph, Lauzon
Tél.: 128
BUREAU DU JOUR
111, Côte de la Montagne
Tél.: 2-5360

"Je ne peux plaider ma cause"

SOYEZ BON POUR LES ANIMAUX

CHRONIQUE DU DR BAKER
Rédigée par le Dr Charles R. Baker, B. Sc. V.

Quelques conseils

On éprouve une vive satisfaction à être le maître d'un chien obéissant et bien dressé, et bien qu'il soit dans la nature du chien berger de monter la garde et d'attaquer les intrus, cet instinct est équilibré par une belle intelligence que le maître peut appliquer à bon escient. L'instinct d'agression devrait être combattu lorsque le chien est encore tout jeune.

Le jeune chien ne doit pas être puni pour ses méfaits avant au moins trois mois d'âge, car ce n'est qu'à cette époque qu'il commence à discerner ce qu'on lui permet et ce qu'on lui interdit.

"L'oeil du maître" "Tel maître, tel chien": le chien devient en effet ce qu'en fait le maître. Le chien berger ou alsacien a toujours été le meilleur acteur canin de l'écran. Pour l'aveugle, il est "l'oeil du maître". Il a joué un rôle précieux pendant la guerre.

Le berger peut être dressé pour attaquer à vue ou pour devenir le plus fidèle des compagnons. Pour aimer les animaux, il faut d'abord les comprendre: chez les chiens comme chez les gens, cette compréhension est le plus sûr moyen d'attirer une sympathie fidèle.

Annonce approuvée et endossée par LA SOCIÉTÉ POUR LA PRÉVENTION DE LA CRUAUTÉ ENVERS LES ANIMAUX.

LA BRASSERIE Frontenac LIMITÉE

RIP LE DETECTIVE

PARADE DE LA FETE DU TRAVAIL : Ces photographies ont été prises au cours de la parade organisée par les Unions internationales à l'occasion de la Fête du Travail. En haut, on aperçoit les invités d'honneur et les officiers du Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis. On aperçoit sur la première rangée, de gauche à droite, M. G.-E. McKAY, M. RENE MICHAUD, président du Conseil Fédéré, M. O. GUENETTE, secrétaire, M. JOS. MATTE, échevin, Son Honneur le maire LUCIEN BORNE, et M. EDOUARD LEMELIN. En bas, on voit le char allégorique de la Fraternité internationale des employés de l'industrie de la pulpe et du papier, local 137. (Photos du "Soleil")

L'ambassadeur canadien en Belgique se marie

Prince-Albert, Sask., 3. (PC) — Son Excellence l'hon. William-F.-A. Turgeon, ambassadeur canadien en Belgique, et madame Fleury d'Echambault, issue de l'une des plus vieilles familles de Prince-Albert, se sont mariés à Londres le 27 août dernier, comme l'annonçait un télégramme reçu par le shérif de cette ville et Mme A.-J. Hansen. Cette dernière est la soeur de Mme d'Echambault.

Le Conseil Fédéré local célèbre avec éclat la Fête du Travail

Les ouvriers, appartenant aux syndicats affiliés au Conseil fédéré des métiers et du travail de Québec et Lévis, ont célébré hier la fête du travail par un défilé dans les rues de Québec et une manifestation sportive sur les terrains de l'exposition, avec jeux et concours. Le maire de la vieille cité de Champlain a pris part au défilé.

La parade s'est mise en mouvement à l'angle du boulevard Charest et de la rue de la Couronne, à 9 h. 15, au signal donné par le commissaire-organisateur, M. Maxime Gauthier. Les différents groupes ouvriers qui ont pris part à ce défilé s'étaient ralliés dans le boulevard Charest, entre la rue de la Couronne et la rue St-Dominique, dans l'ordre suivant: commissaire-ordonnateur en chef, le sous-chef de police, M. Cléophas Brulotte, un contingent de futurs unionnistes, la fanfare des Royal Rifles, l'assistant commissaire-ordonnateur, M. Jean Hurens, et la div. No 1, ainsi qu'un char allégorique décoré par les employés de l'Anglo-Canadian Pulp and Paper, la deuxième division, avec elle-même son char allégorique, et la troisième division, sous les ordres de l'assistant commissaire-ordonnateur de la division, M. Jean Laliberté. La quatrième division était conduite par l'assistant commissaire-ordonnateur, M. Léon Lemelin. Enfin, fermaient la marche, les invités officiels, dont S. H. le maire Lucien-H. Borne et M. René Michaud, président du conseil fédéré.

La parade s'engagea d'abord dans la rue de la Couronne, puis prit la rue St-Joseph, le boulevard Langelier, les rues St-François, St-Ambroise, Taschereau, Carillon, Ste-Agnès, l'avenue Bigaouette, les rues St-Germain et Arago, et le démembrement eut lieu rue St-Vallier, en face de l'édifice du Soleil.

Outre la fanfare des Royal Rifles, les fanfares Morin et Lambi-

(Suite à la page 5, 3e col.)

46 unions et 3 fanfares dans le défilé des syndicats catholiques

Un grand défilé, organisé par les syndicats catholiques à l'occasion de la Fête du Travail, s'est terminé hier par un rassemblement monstre à l'intersection de la rue Caron et du boulevard Charest, alors que M. Lauréat Morency, président du Conseil général des syndicats catholiques de Québec, prit la parole devant 1,200 personnes.

"La parade des syndicats catholiques à travers la ville, cette année, est une des plus nombreuses et des mieux réussies que nous ayons vues à Québec", souligna-t-il.

Les 46 unions nationales catholiques de Québec et du district, les trois fanfares et les corps de gardes qui ont pris part à la manifestation se sont d'abord ralliés devant les quartiers-généraux des syndicats catholiques à 8 h. 30, et, à 9 h., la procession, longue de plus d'un mille, se mettait en branle en s'engageant successivement dans les rues Caron, St-Vallier, St-Roch, boulevard Charest, du Pont, de la Reine et Caron. Une foule compacte bordait les rues tout le long du parcours, et les services publics de transport furent suspendus dans le quartier St-Roch jusqu'à 11 heures.

Dans les 66 numéros de la procession figurait une équipe à pied formée des délégués des syndicats de l'extérieur: Rivière-du-Loup, St-Marc-des-Carrières, Ste-Croix, Beauce, Thetford-Mines, Frontenac, Donnacona, Pont-Rouge, St-Raymond, St-Pacôme, Rimouski, Priceville et Matane.

On remarquait aussi deux compagnies de cavaliers et une brigade de poneys. La foule se montra particulièrement intéressée au passage des chars allégoriques et des fanfares qui suivaient généralement des compagnies de gardes et de cadets. La fanfare du Patronage St-Vincent-de-Paul venait en tête du défilé, à la suite d'une escouade de la police municipale: les petits vendeurs de journaux marchaient à l'accompagnement d'un corps de clairons. Suivaient, à différentes distances, la fanfare du patronage Laval, la compagnie des Zouaves du Sacré-Coeur, la garde diocésaine, la garde Jeanne d'Arc, les cadets des différentes écoles de la ville, les cadets et chasseurs de Salaberry, la garde du patronage Laval et l'harmonie Dollard des Ormeaux.

Les chars allégoriques furent vivement applaudis. Un essaim d'enfants entoura pendant plus d'une heure le char des boulangers, pâtissiers et bisquetiers, d'où tombait avec profusion une pluie de petits pains et de pâtisseries affriolantes, lancés par de gros messieurs rieurs habillés et coiffés en blanc. Les autres chars proclamaient les ambitions et les réalisations des employés de garage, des employés de l'alimentation en gros, du comité de la fête du travail et de l'association des poneys de Québec.

L'ordre de la procession avait été tracé et fut maintenu par le commissaire-ordonnateur, M. Joseph Conseillier.

Lorsque les derniers groupes de la parade eurent débouchés au point de départ, M. Joseph Parent, vice-président du Conseil général, adressa la parole à l'assistance qui s'était massée sur le boulevard Charest en

(Suite à la page 5, 1ère col.)

Saisie de cigarettes

M. le juge Laetare Roy, de la Cour des Sessions de la Paix, a condamné à $400 d'amende et les frais, un particulier de Québec traduit devant lui samedi par la Gendarmerie royale, pour avoir eu en sa possession 54,000 cigarettes américaines entrées au pays sans droits de douane.

La session fédérale

(par Paul-A. Paradis)

Travail considérable accompli par les membres des deux Chambres — Les principales mesures adoptées au cours de la session.

Ottawa, 3. — Les deux chambres du Parlement ont été prorogées samedi, non pas parce qu'elles aient terminé leur travail, mais parce que les représentants du peuple, retenus dans la capitale depuis le 14 mars, avaient besoin de repos.

En l'espace de cinq mois et demi, ils ont accompli un travail législatif considérable et ils ont aussi démontré, par l'ardeur et la longueur de leurs délibérations, que le retour de la paix les a rendus plus conscients que jamais des besoins et des aspirations de leurs électeurs.

Les députés ont consacré beaucoup de temps, en effet, à débattre, sinon à résoudre, les plus graves problèmes que le pays affronte à l'heure actuelle. La crise de l'habitation, la hausse du coût de la vie et le malaise industriel. Mais ils ont aussi voté nombre de lois très importantes.

Après avoir, au cours de la session précédente, voté quelques centaines de millions en crédits pour faciliter le relèvement économique de nos anciens alliés de l'Europe continentale, une de leur première tâche, le printemps dernier, a été de ratifier l'accord financier conclu le 6 mars avec la Grande-Bretagne, qui a obtenu un crédit de $1,250,000,000 et aussi l'annulation d'une dette de $450 millions.

A mesure qu'approcheront les

(Suite à la page 11, 3e col.)

Au dernier repos

Barrette, Bédard, Belleau, Brousseau, Gosselin, Jobin — Lajeunesse, Label, Rémillard, Rivard, Talbot, Vézina

Voir avis de décès en page 19.

LES FETES DES TOUPIN - DU SAULT : Un grand dîner a couronné les fêtes du troisième centenaire de l'établissement des TOUPIN - DU SAULT au Canada dimanche soir au Château Frontenac. On remarque sur la photo du haut, de gauche à droite, M. J.-L. PAQUIN, représentant du lieutenantn-gouverneur de la province; l'hon. BONA DUSSAULT, président du comité des fêtes; l'hon. ONESIME GAGNON, représentant du premier ministre de la province; et Mme BONA DUSSAULT. Sur la photo du centre de gauche à droite : M. ADJUTOR DUSSAULT, sous-ministre des Ressources hydrauliques de la province; Mme DUSSAULT; M. PIERRE-PAUL LORION, consul général de France à Québec; Son Honneur le maire LUCIEN BORNE; et Mme ONESIME GAGNON. Sur la photo du bas, au centre, M. CLEMENT DUSSAULT, du comité des fêtes, et M. l'abbé EMILE DUSSAULT, curé de Jackman, Maine. (Photos du "Soleil")

Les Toupin Du Sault commémorent brillamment leur 3e centenaire

La célébration du troisième centenaire de l'établissement des Toupin-Dussault au Canada a pris le caractère d'une véritable apothéose à la mémoire des pionniers de cette grande famille canadienne-française qui compte aujourd'hui plus de vingt mille membres. Des manifestations inoubliables ont marqué au cours de la journée de dimanche ce remarquable événement. Les autorités religieuses et civiles ont uni leurs voix dans un concert unanime d'éloges à l'adresse des ancêtres des familles Toupin-Dussault et des bâtisseurs de la patrie canadienne. Près de quatre cents convives prenaient part au dîner qui a couronné la fête dimanche soir en la grande salle de bal du Château. Une foule encore plus nombreuse avait pris part à la grande manifestation de l'après-midi aux Ecureuils, berceau de la famille Toupin-Dussault. Une messe spéciale avait réuni le matin au pied des autels, en l'église Notre-Dame des Victoires des centaines de descendants de ces glorieux pionniers.

Le banquet de clôture fut l'un des principaux événements de la fête jubilaire. L'hon. Bona Dussault, ministre des Affaires municipales, avait la présidence de la soirée en sa qualité de président du comité des fêtes. M. Eugène Dussault remplit la charge de maître de cérémonie. Les autres orateurs de la soirée furent l'hon. Onésime Gagnon, trésorier provincial, représentant du premier ministre; M. Pierre-Paul Lorion, consul général de France à Québec; Son Honneur le maire Lucien Borne; M. l'abbé Emile Dussault, curé de Jackman, Me; M. Adjutor Dussault, sous-ministre des Affaires Hydrauliques de la province; M. Gustave Toupin, professeur à l'Institut agricole d'Oka; et M. Joseph Dussault, de Thetford-Mines.

Mme Angelo Petosa (Virginie Dussault), du Témiscamingue, donna lecture d'un magnifique poème composé par elle à l'occasion des fêtes. Ce poème fut présenté à l'hon. Dussault, président du comité des fêtes, par le jeune Conrad Dussault, fils de M. Robert Dussault, de Québec. La petite Lise Dussault, fille de M. Paul Dussault, d'Ottawa, présenta à l'épouse du ministre une superbe gerbe de fleurs. Mme Petosa donna lecture de cette pièce littéraire remarquable avec beaucoup de me. Signalons que Mme Pesota est membre de la Société des poètes canadiens.

Des descendants de l'ancêtre commun des Toupin-Dussault étaient venus de tous les coins de la province, des provinces de l'Ouest et des Etats-Unis participer à cette fête éclatante. On remarquait dans leurs rangs un grand nombre de membres du clergé, de religieux et de religieuses. Les familles Toupin-Dussault compte en effet de nombreux fils et filles au service de l'Eglise. Elles s'honorent à bon droit d'avoir engendré deux prélats éminents, Leurs Excellences Nos Seigneurs Joseph Charbonneau, ar-

(Suite à la page 11, 4e col.)

Le Collège des Vétérinaires élit le Dr Brassard comme gouverneur

Le Collège des Médecins Vétérinaires de la province a réélu son président, le Dr L.-A. Gendreau, de Sherbrooke, pour un nouveau terme de deux ans. Les élections ont couronné le 22e congrès des vétérinaires samedi soir, en la salle des Promotions de l'Académie de Québec.

Il nous fait plaisir de souligner que le Dr J.-Armand Brassard, le distingué directeur du Jardin Zoo-

Le Dr J.-A. BRASSARD

logique de Québec, a été unanimement élevé par les nombreux délégués présents au poste de gouverneur du Collège.

Les élections ont donné le résultat suivant:

Président: Dr L.-A. Gendreau, Sherbrooke.

Vice-président: Dr Emile Poitras, Berthier.

Secrétaire-trésorier: Dr Paul Villeneuve, Montréal.

Registraire: Dr Martin Trépanier, Ste-Tite de Champlain.

Gouverneurs: MM. les docteurs H. R. Tétreault, St-Césaire; Jos Dufresne, Oka; J.-Armand Brassard, Québec; Camille Léveillé, Rivière-du-Loup, et Gustave Labelle, ce dernier n'a pas été élu; il a été désigné par l'Ecole de Médecine vétérinaire d'Oka dont il est le directeur des études.

Au cours de la réunion de samedi soir, on a rendu hommage au Dr L. P. H. Lorrain, de Montréal, qui célébrait le jour même le quarantième anniversaire de son entrée dans la profession.

Le subside du lait

Ottawa, 3. (P.C.) — "Dès que le temps le permettra le gouvernement étudiera de nouveau soigneusement la continuation possible du paiement du subside de 55 cents le cent livres aux producteurs du lait, qui doit être discontinué le 30 septembre." C'est ce qu'a déclaré samedi dans un télégramme au premier ministre Douglas, de la Saskatchewan, le T. H. Louis St-Laurent, premier ministre intérimaire en l'absence du T. H. M. King.

Mort de monsieur Eugène Berthiaume

Spring Lake, N. J., 3. — (PC) — M. Eugène Berthiaume, 65 ans, président du conseil d'administration du journal canadien-français "La Presse", de Montréal, s'est effondré samedi soir en entrant dans la salle à manger de l'hôtel "Essex and Sussex", ici, et est décédé quelques minutes plus tard. M. Berthiaume était en vacances à cet hôtel.

Le Dr Harold McGreevey a déclaré que la mort était attribuable à une thrombose coronaire.

Le corps a été transporté au salon funéraire Floyd T. Brown, à Masaquan, N. J., où l'on attendait, hier, l'arrivée des membres de la famille pour fixer l'heure des funérailles.

Fils de feu Trefflé Berthiaume, fondateur de "La Presse", M. Eugène Berthiaume a été mêlé à ce journal durant la plus grande partie de sa vie. En 1935, il fut nommé président du conseil d'administration de ce journal, poste qu'il occupait encore.

Il était né à Montréal et avait étudié au Mont St-Louis. En quittant le collège, il entra au service de la "Presse", travaillant successivement à la rédaction puis dans les bureaux de l'administration.

M. Berthiaume passa une grande partie de sa carrière outre-mer comme correspondant et agent d'affaires de son journal et résida à Paris. Il s'y rendit une première fois en 1910 et y passa diverses périodes jusqu'aux premières années de la dernière guerre. En ces récentes années, il fit plusieurs voyages d'affaires à New-York.

Il laisse dans le deuil son épouse et trois soeurs, Mme P.-R. du Tremblay, épouse du sénateur du Tremblay, président de la "Presse"; Mme Louis Rivet et Mlle Anna Berthiaume.

Mort soudaine de Jeannette Hawley

Londres, 3. — (P.C.) Mme Jean Hawley, de Farnborough, Hampshire, devait quitter l'Angleterre hier sur le Lady Rodney avec sa fillette de huit mois, Jeannette, pour aller en Canada rejoindre son garçon, domicilié à Sutton, dans la province de Québec, mais elle a dû s'embarquer seule à bord du Letitia, à cause de la mort inopinée de la petite Jeannette quelque temps après avoir quitté Farnborough. L'enquête conduite hier par un médecin anglais a révélé que l'enfant avait été empoisonnée par de la nourriture.

LE VICOMTE ALEXANDER SUR LE "WARRIOR" : Le gouverneur général, la VICOMTESSE ALEXANDER, leurs trois enfants et leur suite ont visité hier matin le porte-avions "Warrior". En présence du capitaine F. L. HOUGHTON, C.B.E., M.R.C., commandant du navire, et de l'officier qui commande le H.M.C.S. "Montcalm", M. JETTE, le représentant du roi a passé en revue l'équipage (photo du haut). En bas : le lieutenant-commandant E. E. G. BOAK, de Victoria, qui a été décoré en cette occasion, et sa femme. (Photos du "Soleil")

M. J.-A. Gosselin tué d'une balle à la tête dimanche, à St-Rédempteur

Au cours d'une excursion de chasse, dimanche après-midi, M. Joseph-Albert Gosselin, 31 ans, de St-Rédempteur, comté de Lévis, a trouvé une mort tragique. M. Gosselin était l'époux de dame Françoise Huot et le fils de M. et madame Théodore Gosselin. Ce n'est qu'hier matin que le corps de la victime a été localisé à un demi-mille environ de sa demeure.

A l'issue d'une enquête tenue hier après-midi, à la morgue de la maison, Maurice Gilbert, de Lévis, où les restes mortels avaient été transportés, un verdict de mort d'un choc traumatique causé par une balle partie accidentellement de sa propre carabine a été rendu. L'enquête fut présidée par le Dr Paul-V. Marceau, coroner de Québec, et les jurés étaient MM. Philippe Carrier, Albert Marmet, Marcel Nadeau, Maurice Côté, C.-H. Paré et Grégoire Guay.

M. Théodore Gosselin identifia d'abord le corps comme étant celui de son fils Joseph-Albert. Il le vit dimanche après-midi et il lui dit qu'il avait l'intention d'aller à la chasse dans les environs. Il apprit hier matin par son gendre, M. J.-E. Labbé, que son fils avait été victime d'un accident.

M. le Dr Paul Gilbert, de Charny, dit qu'il fut appelé sur les lieux hier matin et constata que le défunt portait une blessure causée par une balle de carabine .22 qui s'était logée au-dessus de l'oreille droite et que la victime était morte au moment de son arrivée.

Les autres témoins furent MM. Wilfrid Gosselin, frère du défunt, qui demeure dans la même maison; Bruno Bergeron et L.-Georges Bel-

(Suite à la page 5, 4e col.)

Des foules considérables ont visité l'exposition de Québec

L'Exposition provinciale a vu des milliers de personnes circuler sur ses terrains à l'occasion de la Fête du Travail. On a annoncé que depuis vendredi soir 100,000 personnes ont payé leur admission aux terrains. Il y avait 40,000 personnes hier.

L'an dernier, le nombre de visiteurs, le jour de la Fête du Travail, avait été de 50,000. Les organisateurs expliquent la baisse de cette année par la menace de paralysie infantile, et par la température, notablement moins douce que l'an dernier.

Le chiffre d'assistance à l'estrade, hier a été de 7,386, et les trois représentations des "Fantaisies" ont attiré une foule de près de 10,000. Pour la journée de dimanche, le chiffre d'assistance a été de 28,206. A l'estrade, il y a eu 5,590, et au Colisée, 3,859. Le total de samedi avait été de 10,407. On estime qu'une foule de plusieurs milliers de personnes ont visité le terrain de l'exposition, le soir de l'ouverture officielle, vendredi dernier.

Les parcs de stationnement, aux abords de l'exposition, sont couverts à perte de vue de véhicules automobiles en stationnement. Il y a également beaucoup de véhicules dans les rues du voisinage de l'exposition, et la circulation n'a jamais été plus active dans cette partie de Limoilou. La foule était très dense hier et dimanche partout sur le terrain. On estime cependant que la menace de

(Suite à la page 5, 4e col.)

LA FETE DES TRAVAILLEURS : Cette photographie a été prise avant la parade organisée par les syndicats catholiques de Québec à l'occasion de la Fête du Travail. Tous les officiers du Conseil Général des syndicats catholiques et des centaines de membres ont participé à cette démonstration. On aperçoit, au centre, M. LAUREAT MORENCY, président, M. l'abbé AURELE OUELLET, aumônier, l'hon. WILFRID HAMEL, député de Saint-Sauveur; M. E.-L. CARON, échevin; M. GERARD PICARD, secrétaire de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada. (Photos du "Soleil")

BAINS TURCS ET MASSAGE
MASSAGE FACIAL POUR DAMES ET MESSIEURS donné par professionnelles. Service complet. Massage au Cold Cream. Alcool, lampe-soleil, vibrateur. Clientèle choisie. Appointements. Téléphone : 3-0121. LES BAINS TURCS STEVENS.

MAURICE LEPAGE
AVOCAT, B.A.LL.L.
303 Boul. Charest, Tél.: 3-1763
QUEBEC. Résidence Les Saules

PIERRE de VARENNES
AVOCAT
126, rue Saint-Pierre
Québec
Tel. : 2-4743 — 2-4744
Rés. : 8015

HOTEL LOUIS XIV
H. Lauzon
3 Place Royale, Québec
Vis-à-vis l'église N.-D. des Victoires
50 chambres,
cuisine canadienne-française
GRILL, COLBERT
Bières Vins Liqueurs
Tél.: 2-0228

LAPOINTE, ROBERGE & FORTIER
avocats
72, Côte de la Montagne
Téléphone : 5123

Comptoir Frigorifique
SHERER
6, 8 et 10 pieds
Livraison immédiate
Hache-viande - tranche-viande
Balance calculatrice - Scie à viande
distributeurs
Victor Fishers Supply Inc.
93 Côte d'Abraham
QUEBEC

La montre de réputation enviable !
A partir de $25.00
avec le fameux mouvement "Challenger"
Autres montres à meilleur marché pour le mouvement "Service" de Birks.
Birks
Bijoutier 16 de la Fabrique

FONDEE EN 1880
Crédit Foncier Franco-Canadien
72 Côte de la Montagne Québec Téléphone : 4-2468
PRETS HYPOTHECAIRES CONSENTIS A 5% SUR PROPRIETES SITUEES A QUEBEC ET A SILLERY
PAS DE COMMISSION A PAYER
NOTAIRE ET AGENT D'ASSURANCE AU CHOIX DE L'EMPRUNTEUR
REALISATION RAPIDE

Débosseurs d'autos demandés
avec expérience
POSITION PERMANENTE ET BON SALAIRE
Références exigées
Devront fournir leur outillage
S'adresser à
J.-L. RATTE, département du service
UNIVERSAL AUTO LTEE
33 de la Couronne — Téléphone : 5112

Plus d'ennui causé par les dentiers inférieurs lâches
Cette découverte de dentistes tient les dentiers lâches en place toute la journée — ou argent remis!
Dentiers du bas glissent et branlent ? Gencives sensibles ? Particules d'aliments s'introduisent sous vos dentiers et vous affolent ? N'endurez pas cela un jour de plus ! Suivez sagement l'exemple de plus d'un million d'usagers reconnaissants et essayez Staze, adhésif en tube garanti tenir vos dentiers inférieurs (et supérieurs aussi) confortablement en place — non pas quelques heures — mais toute la journée — ou argent remis ! Procurez-vous tout de suite à la pharmacie un gros tube (40c) de Staze agréable et facile d'usage et garanti !

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe libéral

Henri Gagnon, *président et directeur général*

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée ou de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa).

Québec, mardi 3 septembre 1946

Les finances provinciales

D'après le rapport publié par la Trésorier de la province, l'état de ses finances et de son crédit est bon. Au 30 mars de l'année courante, le gouvernement établissait la dette totale (moins le fonds d'amortissement) à près de $350,000,000 et montrait un surplus de $1,790,000 sur l'ensemble des dépenses ordinaires ou extraordinaires. A même le fonds d'amortissement, la dette a été réduite de plus de $10,000,000. Ainsi se termine donc le premier exercice complet de l'administration, depuis le retour au pouvoir de l'honorable Maurice Duplessis et du parti de l'union-nationale. Ce sera sur ce rapport que le gouvernement et l'opposition baseront leurs revendications et leurs comparaisons respectives. L'honorable Onésime Gagnon, ministre du Trésor, fera valoir ses succès, et son devanciers, l'honorable J. A. Mathewson, dira comment le parti libéral apprécie un résultat en apparance satisfaisant. A première vue, la marge du surplus ne justifierait point l'espoir légitime d'une réduction de la taxe de vente dont on a naguère fait miroiter la probabilité. Cependant, en repassant les chiffres du Trésorier, on constatera qu'il a retenu une marge de profit de plus d'un million pour parer aux imprévus de certains comptes recevables. C'est une simple mesure de précaution recommandée par l'expérience. Pour l'exercice commencée le 1er avril 1946, M. Gagnon prévoit un autre surplus, mais il ne saurait dire, même approximativement, de quelle taille il sera. A moins d'économies opérées à même les dépenses autorisées, il est peu probable qu'on fasse beaucoup mieux que l'année dernière. Et il y a une source de revenu, celle des impôts sur les successions, qui ne peut tendre à augmenter pendant la période d'un rajustement d'après-guerre. D'ailleurs, en dépit de l'insuccès des conférences économiques d'Ottawa, il y a lieu de croire qu'une entente quelconque interviendra — le premier ministre de l'Ontario est de cet avis — avant la présentation des prochains budgets provinciaux. Il convient d'attendre cet événement pour supputer les chances et d'une augmentation de la recette et d'une diminution de la taxe. Cela pourrait s'ensuivre d'une économie dans le mode de perception des impôts à partager entre le pouvoir central et les administrations provinciales.

M. Walter Lippmann

Le Soleil est très heureux de commencer jeudi la publication des trois chroniques hebdomadaires du grand journaliste américain de réputation internationale, M. Walter Lippmann. Il en est heureux parce qu'il a conscience de rendre ainsi service à ses nombreux lecteurs. Grâce à sa lucidité, à sa connaissance des hommes et des choses dont il parle, à sa longue expérience, M. Lippmann les aidera à se former une opinion personnelle sur les sujets qu'il traitera. Absolument libre quant au choix de ses sujets et de la manière de les traiter, M. Lippmann écrit le plus souvent sur la politique internationale. Ses articles sont lus, commentés et pesés dans toutes les chancelleries, et ils sont d'ailleurs reproduits par de grands journaux de Londres, de Paris et d'ailleurs, aussi bien que par plus de cent journaux américains d'un tirage global de 12 millions. Il est difficile aujourd'hui de lire une revue, un magazine ou un journal sérieux sans y trouver le nom de Walter Lippmann, soit qu'on reproduise l'un de ses articles, soit qu'on le commente pour le critiquer ou le louer. Si l'on voulait une preuve de son objectivité, il suffirait de rappeler qu'un jour, tout récemment, il était critiqué simultanément par des journaux aussi différents que le "Times" de Londres et la "Pravda" de Moscou, et pour la même chronique. C'est dire l'importance que l'on attache à ses opinions. Aussi, ses critiques les plus sévères n'hésitent-ils pas à rendre hommage à son honnêteté intellectuelle et à la sûreté de ses renseignements. Le Soleil a déjà retracé à grands traits la brillante carrière journalistique de M. Lippmann; il habite Washington, mais depuis son enfance il se rend chaque année en Europe où il rencontre des confrères et des hommes d'Etat. Encore en mai 1946, il obtenait de S.S. le pape Pie XII une audience d'une vingtaine de minutes, honneur rarement accordé. A l'avenir, trois fois par semaine on trouvera dans la page éditoriale du Soleil une traduction de la célèbre chronique de Walter Lippmann.

Le sort des vétérans invalides

En plus des centaines de millions que le pays consacre volontiers au rétablissement de ses anciens combattants, le ministère entoure d'un soin particulier les soldats que le sort des armes a rendus invalides. Tout un service spécial est mis sur pied, avec des ramifications par tout le territoire, pour procurer un emploi approprié aux 25,000 vétérans invalides qui nous sont revenus d'outre-mer. Le problème de les réintégrer dans la vie civile est rudement compliqué; mais il présente des aspects et des situations qui en facilitent le règlement, grâce à la coopération efficace des chefs d'industrie et des dirigeants d'établissements de commerce.

Nombre de postes et de fonctions conviennent à ces vétérans, victimes de la guerre, qui ont suivi un cours de formation professionnelle durant les mois de convalescence et qui peuvent fournir maintenant dans des occupations utiles un rendement maximum. A cette intention, le ministère a préparé une liste pratique des emplois et des travaux que les invalides sont en état de remplir sans la moindre difficulté, à la satisfaction de leurs employeurs; des fonctionnaires spécialisés se tiennent en contact constant avec les industries, les corporations et les maisons d'affaires qui requièrent une main-d'oeuvre appropriée. D'un commun accord, on détermine les capacités physiques et les qualifications requises pour y placer les invalides à des postes qui leur sont le plus avantageux. Une fois engagés, le service des vétérans continue à s'occuper d'eux et à les conseiller sur la meilleure manière de s'acquitter de leurs devoirs.

C'est ainsi que le pays ne laisse pas à l'abandon ceux de ses défenseurs qui se sont sacrifiés pour lui; nombre de fabriques et d'usines comptent à leur emploi des milliers de blessés rétablis et d'invalides infirmes qui accomplissent un travail exceptionnellement profitable, grâce aux méthodes pratiques de formation et d'orientation d'un gouvernement prévoyant a su instituer à leur endroit. Désormais, les invalides continuent à servir leur pays en travaillant, dans des conditions favorables, à la récupération des forces économiques du pays. On reste surpris de la variété des oeuvres et des activités où ils se déploient et de la qualité du travail qu'ils accomplissent. Les conditions actuelles contribuent grandement à leur absorption dans l'activité de la nation.

Question de climat ?

Parmi les délégués à la conférence de la Paix, le moins remarqué n'est point ce haut dignitaire parsi, et sa femme, celle-ci vêtue d'éblouissants "saris", ces beaux voiles multicolores qui sont le costume national des femmes de l'Inde. Le couple réside dans un grand hôtel proche de l'Etoile. Des factionnaires britanniques présentent chaque soir les armes au délégué et à sa compagne. Ce qui paraît tout naturel à la majorité des Français... mais qui étonne agréablement ceux qui séjournèrent aux Indes, où les "natifs" ne reçoivent pas de tels honneurs.

Les enfants à l'Exposition

En dépit des instructions et recommandations données par les autorités provinciales ou municipales, il y avait affluence de jeunes enfants, hier, à l'Exposition. Les gardiens de la santé publique auraient en vain mis le public en garde contre un réel danger d'épidémie, si cette affluence de marmaille était encore tolérée dans cet endroit dangereux passagèrement. C'est au maire et aux échevins de voir à l'exécution des ordres du ministre et des hygiénistes qui ont accompli leur devoir en interdisant l'Exposition aux jeunes enfants. Ils assumeraient un grand risque ou une lourde responsabilité en négligeant de seconder ainsi un acte de prudence élémentaire.

Maire entreprenant

La grande presse française n'a pas accordé le moindre intérêt à la manifestation du maire de Fréjus, qui innove pourtant singulièrement en matière d'administration municipale. Il demandait en effet, depuis longtemps, que le rapide Paris-Nice s'arrêtat à Fréjus. N'ayant pu l'obtenir, il monta dans ce train et, à l'entrée en gare de Fréjus, tira le signal d'alarme. Naturellement, le train stoppa; après quoi, le maire descendit et prononça un grand discours qui fut acclamé par ses administrés. Mais ce que l'histoire ne dit pas, c'est si le rapide s'arrête maintenant à Fréjus, et d'autre part, si le maire a dû payer l'amende qui punit tous ceux qui tirent le signal d'alarme "sans motif plausible".

Le caoutchouc aux Etats-Unis

L'industrie américaine du caoutchouc s'est trouvée surchargée de demandes pendant la guerre, au moment même où elle était coupée de ses sources de ravitaillement en matière brute. C'est alors que poussèrent comme des champignons des usines de caoutchouc synthétique, en nombre tel que leur production dépassa bientôt les besoins. Cette production, partie de zéro, atteignit rapidement 800,000 tonnes. Elle sera cette année de 1,100,000 et il est prévu qu'en décembre 1946, la réserve de pneus sera de dix millions, c'est-à-dire suffisante pour répondre aux demandes de tous types et de toutes dimensions. Mais les pneus ne suffiront pas à absorber tout le caoutchouc produit. De nouvelles industries sont donc en voie de création pour fabriquer une foule d'articles tels que chaussures, vêtements, tapis, coussins, matelas, garnitures, étoffes, bateaux, etc., en matière synthétique très souvent supérieure au produit naturel. Au total les Etats-Unis auront bientôt plus que doublé leur fabrication d'avant-guerre, avec 1,350,000 tonnes contre 600,000.

Rôle de la Française

Le rôle actif que les femmes françaises jouent actuellement dans la reconstruction matérielle et morale de leur pays et dans les mouvements visant à la régénération de la vie publique, a été révélé récemment au Dixième Congrès du Mouvement Populaire des Familles à Paris. Elles firent rapport, entre autres choses, de la lutte fructueuse qu'elles réussirent à organiser contre le marché noir, et comment elles ont établi, pour aider aux familles ouvrières, des coopératives de consommation et autres organisations. Le Mouvement Populaire des Familles, qui doit une bonne part de sa force dynamique au mouvement de la Résistance, est une organisation des familles de la classe ouvrière, et il a comme but de subvenir aux besoins culturels, récréatifs et matériels de ses membres et de renforcir la famille comme base de la vie sociale et politique. Il débuta par la réorganisation de l'ancienne Ligue Ouvrière Chrétienne qui avait été formée par les membres plus âgés du mouvement jociste. Ses chefs les plus actifs sont encore d'anciens jocistes. Le mouvement est ouvert à toutes les familles qui s'y intéressent et acceptent ses principes, sans égard aux préférences d'ordre religieux ou politique. C'est une innovation dans la vie française, si l'on considère qu'il ne se compose pas d'individus, mais de familles, et que hommes et femmes prennent une part égale à son développement.

Ceux qui firent notre pays

LOUIS ARCHAMBAULT
(1817-1890)

Louis Archambault naquit à la Longue-Pointe, le 7 novembre 1817.

Il adopta la profession notariale, qu'il pratiqua, de 1836 à 1855, à Saint-Roch-l'Achigan, puis à l'Assomption. Il occupa les fonctions de maire et de président de la commission scolaire de Saint-Roch, ainsi que celles de préfet du comté de Leinster, de 1850 à 1856, et de registraire pour la même circonscription.

M. Archambault eut l'honneur d'être élu, en 1866, président de la Chambre des notaires de la province de Québec. Il se dévoua puissamment pour le bien de sa profession. Son travail et son influence ont valu l'adoption de plusieurs lois importantes pour le notariat, en particulier celle qui établissait une seule chambre des notaires dans la province de Québec.

Versé en politique, M. Archambault représenta le comté de l'Assomption à la hambre d'Assemblée, de 1858 à 1861, et de 1863 au 1er juillet 1867, sous l'Union, puis de 1867, à 1873, ommissaire pour les travaux publics dans le ministère Chauveau, de 1867 à 1873, il remplit les mêmes fonctions dans le cabinet Ouimet, de février 1873 à septembre 1874.

Il réprésenta la division de Repentigny, du 2 novembre 1867 au 6 juin 1888, alors qu'il démissionna. Il eut comme successeur, au Conseil législatif, son propre fils, l'hon. Horace Archambault, qui abandonna également son siège afin d'accepter le poste de juge en chef de la Cour d'Appel.

M. Louis Archambault mourut le 3 mars 1890.

Il avait épousé Elisabeth Dugal.

En feuilletant le "Soleil"

IL Y A 25 ANS
3 septembre 1921

St-Camille. — Sept maisons, 2 magasins, 6 granges et une fabrique ont été incendiés à St-Camille de Bellechasse.

Constantinople. — Le traité entre les nationalistes turcs et la France, revisé dernièrement, vient d'être signé, mandent les dépêches d'Angora.

Québec. —M. Jos. Desjardins vient d'être nommé conservateur de la bibliothèque du gouvernement de la province.

IL Y A 50 ANS
3 septembre 1896

Londres. — A l'occasion du 800e anniversaire des croisades, un pèlerinage anglais partira pour Jérusalem le 20. Il est question d'élever en Palestine un monument aux Anglais qui ont péri dans les croisades.

St-Louis, Mo. — Miss Victoria Leroy, une aéronaute acrobate bien connue, s'est tuée en présence de milliers de spectateurs à St-Louis, Missouri.

Québec. — Il s'est produit trois accidents dans la côte de Lamontagne au cours de la journée d'hier.

Dans l'avenir

—"Tu fais la vaisselle maintenant?" —"Hélas! J'ai voulu épouser une femme-députée... depuis qu'elle est à la Chambre, je ne quitte plus la cuisine".

Fille à marier

La princesse Elizabeth d'Angleterre a maintenant 20 ans. On dit qu'elle adore danser, s'occuper du ménage (et surtout faire la lessive!) qu'elle aime Errol Flynn, la rose, le jazz, la bière au gingembre et les chapeaux. Elle coud pour sa petite soeur Margaret Rose et fait très bien la cuisine. Une femme accomplie. Il ne lui manque plus qu'un mari.

L'herbe à la puce

Le ministère de la Santé nationale et du Bien-Etre social lance un nouvel avertissement contre le sumac vénéneux, ou herbe à la puce. Si vous brûlez de la végétation susceptible de contenir du sumac vénéneux, évitez le contact avec les particules de cette herbe, que le vent peut faire voltiger. Si vos vêtements sont entrés en contact avec l'herbe à la puce, lavez-les soigneusement à l'eau chaude et au savon, et rincez plusieurs fois.

Poivre et sel

Pan, pan, Panthéon!

L'assurance a besoin de polices.

La feuille d'érable change de tons.

Les pirates hissent le drapeau noir..

Le roi Georges mourra dans sa Grèce.

La température favorise les canards.

On redoute une collision en Méditerranée.

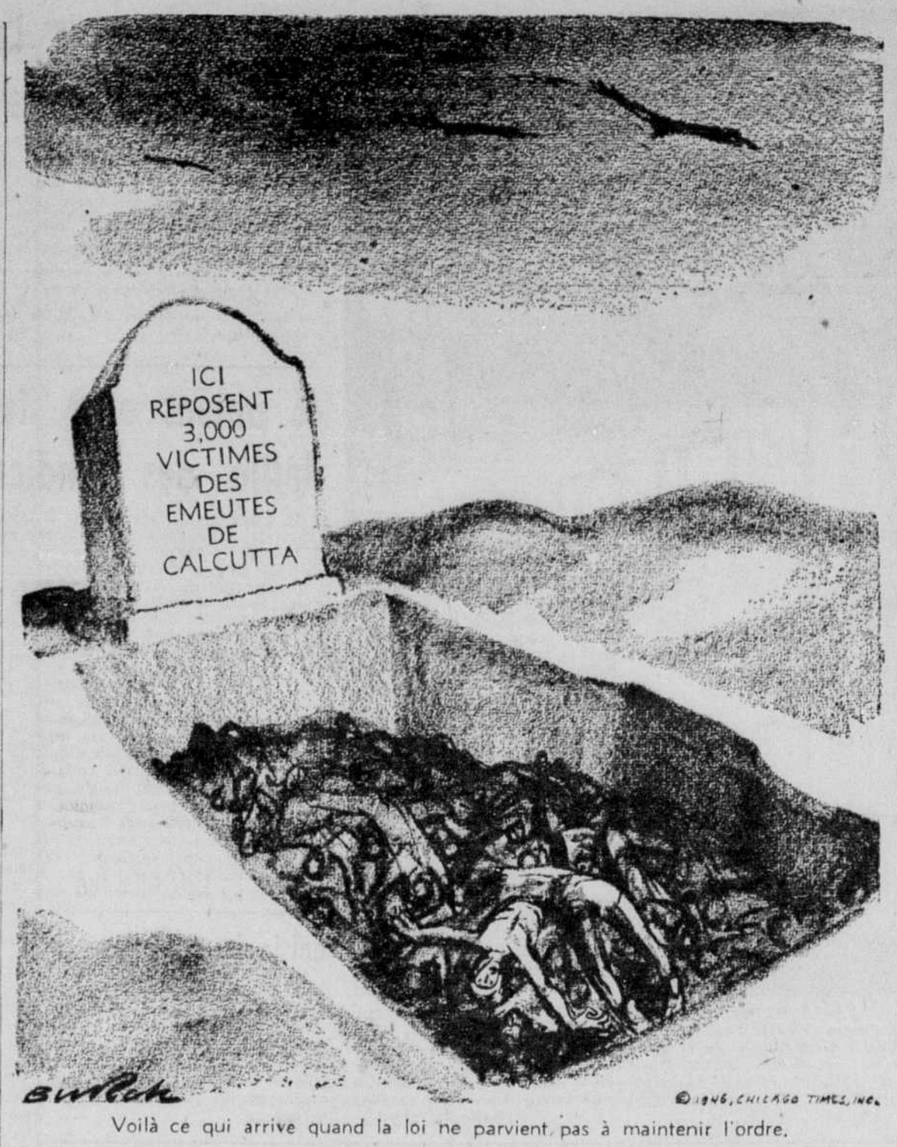
Celui qui prête a droit à une reconnaissance.

Polio démontre que Montréal reste la métropole du Canada.

Un lendemain de fête paraît interminable aux équipes reposées.

Par la barbe du prophète, Allah se fera respecter même à Londres.

L'Angleterre emploie les fonds de l'Amérique à instaurer le droit divin dans le monde.



Voilà ce qui arrive quand la loi ne parvient pas à maintenir l'ordre.

A travers la presse

C'est jusqu'en France que le problème du drapau canadien a suscité un vif intérêt. Un correspondant de l'hebdomadaire LES ETOILES, de Paris, expose à ce sujet :

"Le sort du nouveau drapeau canadien semble encore incertain à plusieurs observateurs parlementaires d'Ottawa. Quelques correspondants de journaux précisent que ce choix soulèvera sous peu une controverse aussi violente que celle que souleva la question de la conscription pendant la guerre. Toutefois, il semble peu probable que l'on aborde cette épineuse question à la Chambre avant que l'on ait terminé le débat sur le budget. Dans la ville de Québec, cependant, on procède à la préparation d'une manifestation publique de protestation contre le choix de l'étendard rouge à feuille d'érable dorée qu'a choisi et recommandé le comité parlementaire du drapeau."

Depuis lors, la question a pris une autre tournure avec la remise de la décision à la prochaine session, et avec la prorogation des Chambres.

Le poste élevé de ministre est souvent la cible de critiques injustifiées; plus un personnage occupe une fonction importante, plus les attaques convergent sur lui. Depuis que les grèves ont éclaté, le ministre du Travail, M. Humphrey Mitchell, est l'objet de manoeuvres insidieuses qui tentent de le déconsidérer aux yeux des travailleurs dont il se fait l'ardent défenseur; ses dénigreurs ne répugnent point à recourir à tous les moyens. Ainsi l'EVENING CITIZEN d'Ottawa, signale un cas probant:

"Dans le but d'éviter une grève coûteuse dans l'industrie du charbon, le Ministre du Travail envoya à chacun des employés une copie du rapport du Comité de Conciliation, en conseillant à chacun de se conformer à ses recommandations. Quelqu'un prit ombrage de la chose, et le ministre fut alors assiégé de lettres de protestation venant de toutes les parties du pays. On l'accusait de tentative de combattre les unions, et on lui reprochait d'avoir traité directement avec les employés sans recourir aux chefs des unions. Mais la vérité c'est que le ministre avait consulté les chefs des unions à ce sujet et discuté même de la question d'envoyer ces copies du rapport et en avait conféré avec M. Pat Conroy, secrétaire du Congrès Canadien du Travail, et tous étaient d'accord avec le ministre."

Voilà comment on s'évertue en certains milieux intéressés à dénaturer les faits et à agiter à tort l'opinion publique sur des actes en somme fort louables des hommes publics constitués en autorité.

Les essais de Bikini peuvent entraîner une nouvelle ère de paix, car le principe reconnu que la crainte est le commencement de la sagesse peut amener les nations à orienter leurs activités vers des oeuvres moins belliqueuses de développement et de progrès. Le FIGARO, de Paris, reproduit, à ce propos, les commentaires de M. André François-Poncet, ancien ambassadeur de France à Berlin lors de la déclaration de guerre:

"Espérons aussi que l'expérience de Bikini, malgré les commentaires prématurés et si entachés de légèreté qu'elle a provoqués, aidera les hommes à se pénétrer d'une de ces vérités qu'ils sont si longs à saisir, parce que leurs regards se tournent plus volontiers vers l'arrière que vers l'avant: dans l'état présent de la science, la guerre n'est plus possible; elle ne fait plus de vainqueurs ni de vaincus, mais seulement des morts et des ruines irréparables; il n'y a plus qu'une tâche, organiser le monde, politiquement et économiquement, — et tant bien que mal, — élaborer des moeurs, une mentalité nouvelles, apprendre à se supporter mutuellement, et, dans la mesure où s'affrontent des idéologies rivales, amener celles-ci à reconnaître que la guerre n'est plus un moyen de les départager."

C'est encore dans l'exercice des préceptes évangéliques et dans l'application de la charité chrétienne que les hommes s'entendront le mieux. L'idée de paix doit dominer le monde.

Entre Canadiens de bonne volonté

L'enseignement sur la Côte-Nord

674.

(Par Eugène L'Heureux)

Les lenteurs de l'organisation scolaire furent à la fois l'effet et la cause du manque d'organisation économique et sociale sur la Côte-Nord. Cependant, on s'étonne des progrès scolaires réalisés par nos concitoyens de cette région malgré les obstacles formidables qu'ils ont dû surmonter.

Les écoles de la Côte-Nord ne dépassent pas le degré primaire, mais le cours complémentaire (huitième et neuvième années) est organisé dans presque toutes les paroisses. Outre les religieuses enseignantes et les institutrices, on trouve des instituteurs laïques au Havre-St-Pierre, aux Sept-Iles, à Clarke-City, à Shelter-Bay et à Baie-Comeau. En quelques endroits, les élèves suivent même le programme des douzième et treizième années. En ces dix dernières années, le progrès scolaire a été particulièrement rapide.

L'un des projets actuellement étudiés par son Excellence Mgr Labrie, c'est la fondation d'un collège de Frères à la Baie-Comeau. Cette institution sera le noyau d'où sortira un collège classique dont la Côte-Nord a si grandement besoin.

En effet, l'enseignement secondaire est indispensable à la formation d'une élite. Il faut organiser partout le meilleur enseignement primaire possible, puis, après une sélection judicieuse, procurer l'enseignement secondaire aux meilleurs élèves du cours primaire. Et l'enseignement universitaire, organisé, lui, sur le plan provincial, vient apporter le couronnement à ce régime scolaire, en procurant une formation supérieure aux élèves qui ont remporté les plus grands succès dans les institutions régionales d'enseignement secondaire.

En attendant d'avoir son collège classique ou séminaire, Mgr Labrie s'impose de très lourds sacrifices pour faire instruire des enfants de la Côte-Nord au Séminaire de Rimouski et dans quelques autres maisons d'enseignement secondaire.

Cette oeuvre de prévoyance lui coûte de dix à douze mille dollars chaque année, mais Son Excellence est certaine que c'est encore payer bon marché le ferment de la future élite intellectuelle de la Côte-Nord. Dix ou douze mille dollars, voilà une somme dont l'amputation annuelle doit amincir considérablement le budget d'une organisation diocésaine comme celle de la Côte-Nord, mais, quand on aime son peuple et que l'on comprend l'importance religieuse, sociale et nationale de l'instruction et de l'éducation, on ne recule pas devant un tel sacrifice.

Monseigneur de Baie-Comeau envoie aussi étudier à la Faculté des Sciences sociales de l'Université Laval une couple d'élèves en vue de former des apôtres qui travailleront efficacement au bien-être de la classe ouvrière en forêt.

x x x

Sur ce point, Mgr Labrie a fait siennes les idées les plus progressives de l'heure. Il est un fervent des colonies forestières, et quelqu'un m'assure même qu'il va coonsacrer bientôt une lettre pastorale à cet important sujet qu'il étudie à fond.

Réaliste autant qu'idéaliste, l'Evêque du Golfe St-Laurent envisage avec autant de sens pratique que d'élévation d'esprit le problème d'assurer à son peuple forestier les conditions de vie les plus humaines possible.

Malgré la sympatnie active qu'il a, comme toute âme bien née, pour l'Agriculture et la calsse agricole, il renonce positivement — après avoir étudié le milieu géographique de la Côte-Nord — à établir des familles sur des terres impropres à la culture. L'avenir de son peuple, il le voit dans l'industrie socialement, humainement et chrétiennement organisée: industrie de la pêche, industrie forestière et industrie minière.

En organisant des colonies forestières selon des principes appliqués sur une vaste échelle en Scandinavie et essayés timidement chez nous, Mgr Labrie veut stabiliser la population qui vit de l'exploitation forestière, lui procurer des conditions d'existence plus conformes à la dignité de la personne humaine et lui assurer une sécurité sociale qui, pour le moment, lui manque de façon lamentable.

Chaque année, la Côte-Nord est envahie par 10,000 bûcherons nomades, qui viennent s'ajouter, pour la saison des opérations forestières, aux quelque 22,000 ou 25,000 habitants de la région. Tout sociologue voit en cela une entrave à la civilisation montante,

Mgr Labrie veut faire sauter cet obstacle et organiser une classe d'ouvriers forestiers qui cultiveront la forêt comme nos agriculteurs cultivent le sol arable, avec la même stabilité, avec une organisation sociale, civile, religieuse et scolaire analogue, avec un confort digne du vingtième siècle.

Tous les Canadiens aimant leur Province et leur Pays souhaiteront au sympathique Evêque le plus grand succès dans l'accomplissement de cette oeuvre éminemment sociale.

Quelques jeunes gens de la Côte-Nord sont passés par l'Ecole des Arts et Métiers de Rimouski. Leurs succès font naître le désir de procurer, un jour, à la jeunesse de la Côte-Nord les moyens de se perfectionner dans les principaux métiers sans avoir à s'éloigner excessivement du foyer.

x x x

Voilà quelques impressions retirées d'un trop rapide voyage sur la Côte-Nord. Elles sont bien imparfaites, je le sais, mais il sera facile de les compléter et de les corriger, si on m'en procure l'occasion.

Des attaques

Dans ses discours publics, le maréchal Tito vient de recommencer d'attaquer le clergé catholique yougoslave. Parlant à Split, le 26 juillet, il déclara: "Un mécontentement artificiel surgit de sous les soutanes . . . Les catholiques recourent à divers moyens, tels que les histoires de saints et je ne sais quelles autres inventions . . . Notre peuple n'est plus assez stupide pour être trompé par ces histoires de saints et de miracles . . . Nous ne permettrons pas que l'Eglise fasse de la politique. Les prêtres réactionnaires nous disent que tous pouvoirs viennent de Dieu et que notre autorité, à nous, ne vient pas de Dieu. Attendrons-nous qu'ils confirment notre autorité? Nous devrons frapper contre ceux qui s'opposent au développement de notre pays".

La menace de Tito de frapper encore le clergé catholique semble indiquer que l'attitude des prêtres contre les excès et les injustices de Tito a produit une profonde impression chez le peuple. Cela est encore plus clair si l'on en juge par un discours de Tito à Titova Korenica, le 28 juillet, dans lequel il admit que "l'unité" des peuples yougoslaves dont son régime se vantait n'est pas encore un fait accompli. Il s'éleva de nouveau fortement contre la suggestion d'admettre plusieurs partis politiques sous son régime. Il déclara, par exemple: "De grandes difficultés sont dans notre chemin parce qu'il y a encore des gens qui s'opposent à notre progrès. Ils veulent faire reculer la roue de l'Histoire . . . Ceux qui veulent pêcher en eau trouble aspirent à briser notre unité; ils se sont introduits dans nos rangs pour mieux nous manger par l'intérieur . . . Ces gens considèrent que notre unité n'est plus nécessaire aujourd'hui; ils veulent le retour à la vieille politique où les divers partis politiques tiraient chacun dans un sens. Dix programmes dont pas un seul favorable au peuple . . . Des négociations se poursuivent pour créer un bloc réactionnaire . . . Une faible partie du clergé catholique seulement marche aujourd'hui avec le peuple, la majorité travaille contre lui . . . Ils ont recommencé à semer la haine entre Serbes et Croates. Ne le permettez pas, camarades! La fraternité et l'unité de nos peuples a coûté trop de sang pour permettre à une poignée de gens de jeter le trouble."

L'allusion de Tito aux "négociations pour créer un bloc réactionnaire" s'adresse aux efforts que les partis d'opposition ont tenté plusieurs fois, et récemment avec plus de succès, de mettre en commun leurs renseignements et leurs forces. Tito s'attaqua nommément à plusieurs chefs d'opposition, les accusant d'être "des généraux sans armée". Parmi ceux qu'il nomma sont Milan Grol et Dragoljub Jovanovitch. Grol, qui, à la suite de pressions alliées, fit un temps partie du cabinet de Tito, s'occupe maintenant avec ardeur de réunir les restes du vieux parti démocratique. Jovanovitch, chef du parti agraire, proclame de plus en plus son opposition. On rapporte, ainsi que l'indique d'ailleurs le discours même de Tito, que l'activité de l'opposition menace de rompre le "Front national". (CIP)

Méthode

On attribue ce mot sur les hommes d'affaires américains à Ilya Ehrembourg : Ils sont si méthodiques qu'ils mâchent leur déjeuner du côté droit et leur dîner du côté gauche.

Gazette rimée

Bienvenue!

Au retour d'un petit congé
on trouve son monde changé :
c'est ce que M. King conclue
après sa gazette avoir lue.

Retour d'une absence d'un mois,
il constate, avec quelqu' émoi,
l'épidémique mal de grève
sévissant sans répit ni trêve.

Cela dérange un peu les plans
du meilleur de nos chambellans,
lui qui rêvait d'une retraite
à la politique soustraite.

Contrairement au Jean-François,
avec d'autres, je m'aperçois,
que le propos paraît sinistre
de changer de premier ministre.

De peur d'une calamité
dont mon coeur serait attristé,
je veux conserver au contrôle
celui qui remplit bien son rôle.

A tous il impose respect,
ce qui est un gage de paix,
tant dans la vie industrielle
qu'en la barque ministérielle.

Le rimailleur.

Le P. Lachance et l'Espagne

A son retour d'Espagne où il a représenté l'Université de Montréal aux deux grands congrès internationaux de Salamanque et de L'Escurial, le T. R. P. Louis Lachance s'est fait un plaisir de répondre à quelques questions que les journalistes lui ont posées. Comme il lui a été donné de rencontrer les penseurs les plus avertis de l'élite espagnole et de plus qu'il sait observer et analyser, le T. R. P. Lachance est bien placé pour émettre une opinion concernant l'Espagne.

Selon lui le péril espagnol est un mythe. Franco était non moins admiré et populaire au pouvoir que de Gaulle peut jouir de la popularité des Français dans sa retraite. La fermeture des frontières françaises du côté de l'Espagne n'a pas été une mesure populaire.

Le Père Lachance déclare: "L'Espagne n'a guère de vues sur l'Europe, si ce n'est en relation avec ses problèmes intérieurs. Elle se réorganise rapidement sur un plan économique, grâce à la politique commerciale favorable de la Grande-Bretagne. Certains denrées sont rares mais, en général, on y mange bien et les vêtements sont d'un prix plus abordable que dans nos démocraties. L'activité intellectuelle de son élite est beaucoup plus intense qu'ailleurs et il semble que le monde latin espagnol est en passe de devenir l'un des plus puissants et plus beaux refuges de la pensée catholique et de l'action spirituelle".

Le Père Lachance est attitré à l'Université Angélique de Rome où il a enseigné durant plusieurs années. Il est maître en sacrée théologie et attaché depuis un an à la chaire de philosophie sociale de l'Université de Montréal. En Espagne, il a prononcé deux conférences à Salamanque et aux sessions de Pax Romana à l'Escurial.

—46 unions et 30 fanfares dans le défilé des syndicats catholiques

(Suite de la page 3)

face de l'édifice des Syndicats catholiques. Parlant au micro de l'estrade où se trouvaient plusieurs invités officiels, M. Parent souhaita la bienvenue à tous et présenta l'échevin Guay, qui représentait le maire Borne.

M. Guay fit allusion à l'aide qu'il avait accordée aux employés de garage, lorsque fut discutée et adoptée à l'hôtel de ville la résolution concernant la fermeture des stations de service le dimanche.

L'honorable Wilfrid Hamel, député de St-Sauveur, qui lui succéda au parquet félicita les syndicats d'avoir maintenu la tradition, en faisant un succès de cette procession. "Cette procession, dit-il, est une démonstration d'ordre qui indique ce que le peuple peut faire en recourant à la coopération".

M. l'échevin Caron, du quartier St-Jean-Baptiste, dit à quelle source il fallait recourir pour calmer nos inquiétudes en face de l'avenir. Il faut, dit-il, se tourner vers celui qui seul peut sauver le monde, et il suggéra le moyen des retraites fermées. "Il est impossible, ajouta-t-il, de travailler pour la paix, quand on a la guerre dans le coeur. Aimez-vous les uns les autres et suivez les conseils de vos prêtres; c'est ce qui a sauvé la province de Québec", dit-il.

M. Gérard Picard, secrétaire de la C.T.C.C., parla ensuite de la confiance que les ouvriers doivent avoir dans leurs dirigeants et leur demanda de ne pas prêter l'oreille à ceux qui attaquent leurs chefs en agitant le spectre de l'inflation, pas plus qu'à ceux qui voient du communisme en dessous de toutes les revendications des ouvriers. On se sert de cet épouvantail, dit-il, pour couvrir les abus des employeurs. Quant à la fête de ce jour, elle doit avoir sa place dans une bonne organisation démocratique.

M. l'abbé Aurèle Ouellet, aumônier du Conseil général, parla du succès du pèlerinage ouvrier qui avait eu lieu la veille à l'église de St-Joseph, et il annonça la grande nouvelle depuis longtemps attendue par les ouvriers affiliés au conseil: l'achat de la maison Verdon, la semaine dernière.

La démonstration se termina à 11 heures par le chant de "O Canada" entonné par la fanfare du Patronage St-Vincent-de-Paul.

M. Thaddée LeBel meurt à 74 ans

Une famille estimée de notre ville vient d'être lourdement atteinte par la mort de M. Thaddée LeBel, décédé à sa résidence, samedi, à l'âge de 74 ans. M. LeBel fut fonctionnaire au secrétariat de la province durant environ un quart de siècle. Il laisse le souvenir d'un parfait gentilhomme.

M. LeBel comptait en notre ville un large cercle d'amis qui appréciaient sa grande probité autant que ses remarquables qualités de coeur et d'esprit. Son initiative et son dévouement ont profité à diverses oeuvres sociales et charitables. La mort de ce citoyen utile suscitera d'unanimes regrets.

Son épouse, née Augustine Jackson, lui survit de même qu'un fils, M. Maurice LeBel, de Montréal; et trois filles, Mlles Marguerite et Jeanne LeBel, ainsi que Mme Emile Tourigny (Yvette); son gendre, Me Emile Tourigny, avocat, du département du Procureur général de la province; son beau-frère, M. J.-O. Jackson, de Québec; ses neveux, MM. Paul et Georges-Henri Jackson, de Québec.

Les restes mortels de M. LeBel sont exposés à la maison mortuaire, 12, rue Sainte-Julie.

Le "Soleil" prie la famille en deuil d'agréer ses très vives condoléances.

—Le Conseil Fédéré local célèbre avec éclat la Fête du Travail

(Suite de la page 3)

lotte scandaient de leur musique les pas des ouvriers célébrant leur fête dans un atmosphère non troublée par les conflits industriels.

Ce défilé était rehaussé par des bannières et des drapeaux des différents locaux. On remarquait aussi les chars allégoriques des employés municipaux, de la Québec Power, des travailleurs des élévateurs à grain, des travailleurs en engrais chimique, ainsi que celui des employés de la division du gaz.

Les différentes divisions qui ont pris part à la parade se composaient comme suit: local 302 de l'Union typographique de Québec, local 173 de l'Union internationale des "Sterotyper et Electrotyper" de Québec, local 152 de l'Union internationale des Pressiers, Clicheurs et Assistants, local 137 de l'Union internationale des Travailleurs de Pulpe et Sulphite, local 250 de l'Union internationale des Travailleurs en papier, branche No 5 de l'Association fédérée des "Facteurs" de Québec, local 283 de la Fraternité des Wagonniers, local 604 de l'Association internationale des Machinistes de chemin de fer, local 235 de la Fraternité des Forgerons et Aides, Fraternité des Chaudronniers et Constructeurs de Navires, local 779 de la Fraternité internationale des Chauffeurs, Huileurs et Journaliers d'usines de chemin de fer, local 1118 de l'Union internationale des Electriciens, locaux 975-612 et 2789 de la Fraternité Internationale du Maintien des Voies, local 123 de l'Union Fédérale des employés du Q.R.L. & P. local 730 de la Fraternité Unie des Menuisiers et Charpentiers d'Amérique, local 511 de l'Association Unie des Plombiers et Poseurs d'Appareils de chauffage, local 1037 de l'Union internationale des Peintres et Tapissiers, local 6 de l'Union internationale des Briqueteurs, local 101 de l'Union internationale des Constructeurs d'Elévateurs, local 397 de l'Association internationale des Machinistes d'Atelier, sections No 1, 3 et 5 de la Société bienveillante des Journaliers de Navires, Délégués du conseil des Métiers de la Construction de Québec et Lévis, local 492 de l'Alliance internationale des employés d'Hôtels et Restaurants, local 790 de l'Alliance internationale des employés de Théâtres, local 529 de l'Union des Employés de l'Elévateur à grain, local 2 de l'Union fédérale des employés municipaux, local 119 de l'Union internationale des Musiciens, local 21869 de l'Union fédérale des Travailleurs en engrais chimique, International Association Heat and Frost Insulators and Asbestos Workers, local 176 de l'Union internationale des Travailleurs en Distillerie et Brasserie, local 33 de l'Union fédérale des employés du gaz, local 104 de l'Union internationale Water Works, local 23154 de l'Union fédérale des employés des Arsenaux, local 77 de l'Union fédérale des employés de Boucherie et Abattoirs.

Après le démembrement du défile devant l'édifice de notre journal, il y eut attribution de prix d'assistance et des récompenses de $15 $10 et $5 ont été offerts aux trois chars allégoriques jugés les plus beaux et représentant le mieux le travail organisé. Le premier prix a été décerné au char des employés de la Québec Power, le deuxième a été accordé à celui des employés des Elévateurs à grain, et le troisième à celui des employés des engrais chimiques.

Les membres des différents locaux se sont ensuite réunis à leurs quartiers généraux pour une célébration intime de leur fête.

Dans l'après-midi, un programme de divertissements et d'athlétisme fut offert aux ouvriers réunis en grand nombre aux terrains de l'Exposition, sur l'invitation de la Commission de l'Exposition. Les attractions furent des courses pour dames, pour demoiselles, pour garçons de 15 ans et plus, course aux pommes, course en sac, course aux patates. Des prix furent également décernés aux gagnants. En plus de ces amusements, il y eut des courses de chevaux, trot et amble.

Cette parade et ces divertissements avaient été préparés par les membres du comité de la Fête du Travail, dont M. Jos. Bell est le président, secondé par MM. J.-H. Larocque, Octave Guenette, Gaudiose Desbiens, Jean Hurens, Maxime Gauthier et M. Giroux.

—M. J.-A. Gosselin tué d'une balle à la tête dimanche, à St-Rédemp...

(Suite de la page 3)

leau, qui aidèrent à chercher le défunt et le découvrirent à environ un demi-mille de sa résidence, près de la ligne de transmission. Il appert, d'après les témoignages entendus, que M. Gosselin partit de chez lui dimanche après-midi, vers 2 heures, avec une carabine de calibre .22, pour aller chasser le petit gibier dans les bois environnants. Comme il n'arrivait pas, le soir, on le rechercha, mais ce ne fut qu'hier matin, vers onze heures, qu'on le trouva, une balle dans la tête, sa carabine appuyée sur une clôture qu'il voulut probablement sauter en tenant sa carabine et le coup partit alors.

Le défunt, outre son épouse, laisse pour pleurer sa mort: son père et sa mère, M. et Mme Théodore Gosselin, de St-Rédempteur; son frère, M. Wilfrid Gosselin, de St-Rédempteur; ses soeurs, Mme J.-E. Labbé, de St-Rédempteur, Mme Simon Thibault, de Rivière-du-Loup, Mme Maurice St-Pierre, de Québec, Mme Benoit St-Pierre, de Québec, Mme Léo St-Pierre, de Ste-Julie; ses beaux-frères, MM. Fernand et Jacques Huot, de St-Nicolas, MM. J.-E. Labbé, Simon Thibault, Maurice, Benoit et Léo St-Pierre; ses belles-soeurs, Mme Henri Pilot, de St-Edouard, Lotbinière, Mme Wilfrid Gosselin, de St-Rédempteur, Mme Thomas Olivier, de St-Nicolas, Mlles Louise et Jacqueline Huot, de St-Nicolas.

La maison Maurice Gilbert a transporté les restes mortels à la résidence de M. Théodore Gosselin, père du défunt, à St-Rédempteur, où ils sont exposés. Les funérailles auront lieu jeudi matin à St-Rédempteur. Nous présentons à la famille si cruellement éprouvée par ce deuil nos plus vives sympathies.

—Des foules considérables ont visité l'exposition de Québec

(Suite de la page 3)

paralysie infantile aura occasionné une baisse d'environ 10 p.c. dans l'assistance.

On remarque en particulier l'inactivité relative des jeux destinés aux enfants qui ne trouvent que peu d'amateurs. Il en est de même en plusieurs autres cas.

Parmi les visiteurs qui sont passés par l'Exposition provinciale, depuis l'ouverture, signalons MM. W.-A. Dryden, gérant de la Royal Agricultural Winter Fair, de Toronto, M. Elwood Hughes, gérant de l'Exposition canadienne nationale de Toronto. Mme Hughes, Frank Conklin, vice-président de la Conklin Shows, Mme Conklin, M. Alex Ross, président de l'Exposition de Sherbrooke, Mlle Marguerite St-Pierre, M. E.-L. Bouchard secrétaire de l'Exposition de Trois-Rivières et Mme Bouchard.

Rance assermenté

Rangoon, Birmanie, 2 — (Reuter) Le major-général Sir Hubert Rance, récemment nommé gouverneur de Birmanie, a été officiellement assermenté, lors d'une imposante cérémonie au Parlement de Rangoon, samedi.

Soignez vos reins si le dos fait mal

Souffrez-vous de levers la nuit, courbature, nervosité, mal de jambes, vertige, enflure des chevilles, douleurs rhumatismales, faiblesse de vessie, miction douloureuse, ou vous sentez-vous vieux et épuisé, dû au mal de rein et de vessie? Voici alors des bonnes nouvelles: La toute première dose de Cystex agit d'ordinaire tout de suite pour aider les reins à chasser l'excès d'acides et de débris qui peuvent avoir causé votre mal. Offre d'essai: Pour éprouver sa capacité à vous soulager agréablement des douleurs et malaises des affections rénales et vésicales, procurez-vous du Cystex à la pharmacie et faites-en un bon essai avec l'entente positive que si pour une raison quelconque vous n'en êtes pas satisfait on vous remboursa votre argent sur retour du paquet vide. Aussi ne souffrez pas un jour de plus sans essayer Cystex.

INSTITUT RAYMOND
51½, COTE STE-GENEVIEVE
Cours Commercial anglais ou bilingue.
Demoiselles et garçons.
TEL.: 2-1560

SEMINAIRE DE QUEBEC
Conformément à l'ordonnance du Docteur Berchmans Paquet, la rentrée des élèves au Grand et au Petit Séminaire aura lieu aux dates suivantes:
LUNDI, le 16, rentrée des élèves du Grand Séminaire et des pensionnaires du Petit Séminaire.
MARDI, le 17, rentrée des externes du Petit Séminaire et ouverture des classes.
LES SUPERIEURS.

Séminaire du Sacré-Coeur de St-Victor de Beauce
La rentrée des élèves est retardée au 16 septembre.
LE DIRECTEUR

ECOLE NORMALE LAVAL
Entrée des élèves dans les deux départements (filles et garçons) : pensionnaires, le lundi 16 sept. Externes, le mardi 17 septembre.
LE PRINCIPAL.

COLLÈGE O'SULLIVAN
136 rue Saint-Jean
L'institution catholique la plus spécialisée dans le cours commercial anglais.
BUREAU le jour : 9 h. à 9 h. p. m. Le samedi 10 h. à 5 h.
COURS DU SOIR 12 SEPT.
Conversation anglaise et Spelling, Comptabilité, droit commercial et calcul rapide (toutes matières données en anglais) clavigraphie, sténographie bilingue.
Téléphone : 3-5505

VOUS QUI NE PARLEZ PAS L'ANGLAIS
Enrôlez-vous au plus tôt
à l'Ecole de Conversation Anglaise des Canadiens français du Québec
pour y suivre
Le jour ou le soir un
COURS COMMERCIAL ANGLAIS
donné en Anglais — non en Français — par des experts, au
Bart School
EDIFICE BART
105 - 107 - 109, Côte d'Abraham
Téléphone 2-5889

POLLACK HEURES D'AFFAIRES — Lundi au vendredi, 9 A.M. à 5.30 P.M. Samedi de 9 A.M. à 6 heures P.M.

ELEGANTES ROBES

D'UN CONTRASTE CHARMANT SUR LA SCENE D'AUTOMNE

Les nouvelles robes d'automne sont très féminines . . . très différentes et plus charmantes. Elles sont confectionnées de crêpe, de fins lainages, de gabardine, etc., dans les genres une pièce aux lignes souples et élégantes. Notre collection nouvelle est très importante . . . et nous vous invitons à vous rendre au magasin le plus tôt possible pour choisir les vôtres pour l'automne. Tailles pour dames et jeunes filles .....

12.95 à 22.50

Troisième plancher

LA COLLECTION *Stetson*

POUR L'AUTOMNE MAINTENANT EN ETALAGE

Vous aimerez la beauté des nouvelles formes STETSON pour l'automne . . . les teintes fraîches de la saison, la variété que nous avons à vous offrir pour accompagner vos nouvelles toilettes. Lorsque vous choisissez un Stetson vous avez l'assurance de porter un chapeau de qualité, dans la forme la plus seyante..... **6.95 à 22.95**

Troisième plancher

Membre de la Fédération canadienne des Détaillants

MAURICE POLLACK LIMITEE

MUTT et JEFF — Regardez le ciel et vous verrez la foule vous suivre. — Par Bud Fischer

Echos Mondains

LE MONDE OFFICIEL

Le vicomte Alexander de Tunis, gouverneur général du Canada, et lady Alexander seront les hôtes du Club Canadien et du Cercle des Femmes canadiennes, à un déjeuner qui marquera l'ouverture de la saison de ces deux clubs, vendredi, le 6 septembre, au Château Frontenac. Le lieutenant commandant et madame Gaston Esnouf présideront conjointement ce déjeuner.

Le lieutenant gouverneur de la province de Québec, sir Eugène Fiset, et lady Fiset ont reçu samedi après-midi à Spencerwood en l'honneur du commandant et des officiers du H.M.C.S. Warrior.

Le comte et la comtesse Michel de Vantidault, de Paris, passent quelque temps à Québec et sont inscrits à l'hôtel Clarendon.

L'ambassadeur de France au Canada et mademoiselle Jacqueline de Hauteclocque ont reçu à diner, ces jours derniers, à l'ambassade.

Le chargé d'affaires des Pays-Bas et madame P. Meyjes ont donné une réception, samedi après-midi, à leur demeure à Rockliffe, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Sa Majesté la Reine Wilhelmine des Pays-Bas.

L'ambassadeur du Canada en Argentine et au Chili et madame Warwick Chipman prolongeront jusqu'en octobre leur villégiature à Oka, alors que l'honorable M. Chipman s'embarquera pour retourner dans l'Amérique du Sud. Madame Chipman ira rejoindre son mari un peu plus tard. Mademoiselle Penelope Chipman et M. Tony Chipman, reviendront ces jours-ci d'un court voyage en Colombie Britannique.

RECEPTIONS

M. Emile Caouette a reçu, ces jours derniers, à un cocktail et à un diner, en l'honneur de M. et madame Raoul Jobin, de New-York.

Madame V.-E. Lyon a reçu récemment en l'honneur de madame Hector Langille, qui partira ces jours-ci pour Sherbrooke, où elle résidera à l'avenir.

MARIAGE

Samedi matin, à onze heures, en l'église du Sacré-Coeur, d'Ottawa, le R. P. Henri Saint-Denis, o.m.i., a béni le mariage de sa nièce, Suzanne, fille de M. Edmond Cloutier, imprimeur du Roi, et de madame Cloutier, avec M. François-Richer La Flèche, (Croix militaire), fils de l'ambassadeur du Canada à Athènes et de madame L.-R. La Flèche. Le choeur et la nef étaient décorés de palmiers, de fougères et de glaieuls blancs. Pendant la messe, M. Emile Boucher a exécuté un programme de chant. M. Paul Larose était à l'orgue. M. Cloutier accompagnait sa fille et le capitaine Harry Pope était le témoin du marié. La mariée portait une robe aux lignes princesses, en satin blanc, ornée de dentelle à l'encolure et dont la jupe formait légère traine, un voile de tulle illusion maintenu sous un halo de dentelle ancienne et une cascade de roses blanches. Mademoiselle Claire Cloutier, soeur de la mariée, demoiselle d'honneur, portait une robe de crêpe bleu pâle; un petit chapeau de fleurs bleues et un bouquet colonial de roses-thé. La petite bouquetière, Ann Shillington, cousine de la mariée, portait une robe de crêpe vert pâle, avec empiècement au point nid d'abeilles, un bandeau de fleurs et un minuscule bouquet colonial. MM. Jean Laframboise et Clément Beauchamp plaçaient les invités. A la sortie de l'église, un groupe d'officiers du Royal 22e Régiment formaient une garde d'honneur. Après une réception à la demeure de M. et de madame Edmond Cloutier, où les salons étaient ornés de fleurs estivales, les nouveaux mariés partirent en voyage. Madame La Flèche portait alors un costume de lainage marine, un feutre de même ton, rehaussé de plumes, des accessoires bleus et une parure de renard croisé.

NAISSANCE

Maitre et madame Gabriel Mercier avocat annoncent la naissance d'une fille, née le 31 août à l'hôpital St-François d'Assise de Québec et baptisée le même jour à l'église de Beauport, par le Rév. Père Luc Mercier, M.S.C., sous le prénom de Marie. Parrain et marraine, M. et madame Geo.-A. Langlois, grands-parents de l'enfant. Porteuse, madame J.-X. Mercier, grand'mère.

DEPLACEMENTS

Madame Philip Carrington est partie pour Winnipeg, où elle passera quelques jours.

Le colonel J.-P. Carrière, d'Ottawa, a passé la fin de semaine à Spencer Wood.

Madame Antoine Rivard, accompagnée de ses filles, madame Pierre Gagnon et mademoiselle Suzanne Rivard, est revenue de La Pointe, Rivière-du-Loup, où elle a passé la belle saison.

Le major C.-G. Dunn et mademoiselle Alice Dunn sont revenus de la Gaspésie, où ils ont passé quelques jours.

Le colonel S. H. Dobell, D.S.O., de Montréal, fait actuellement un séjour en notre ville, chez sa mère, madame W. M. Dobell.

Madame Gustave Taschereau, qui a passé l'été à Notre-Dame-du-Portage, est de retour à Québec.

Madame Elzéar Juchereau-Duchesnay est de retour à Québec après avoir fait un séjour de quelques semaines à Ottawa, Britannia et Alexandria Bay.

Mademoiselle Wilhelmine Gordon, qui a fait un séjour à Québec, l'invitée pendant quelque temps de mesdames John Hall Kelly et Ross Strang, est retournée à Kingston Ontario.

Mademoiselle Marthe Laliberté est de retour d'un séjour de deux mois à La Havane, Cuba.

Mademoiselle Maureen Rooney est partie samedi pour Vancouver où elle séjournera pendant un mois.

M. et madame Douglas Johnston ont passé quelques jours à La Malbaie, les hôtes de M. et madame Jack Le M. Carter.

Me Robert Vezina et madame Vézina, de St-Joseph de Beauce, ainsi que le Dr et madame Richard Fortin, de St-Georges, sont de retour d'un voyage aux Etats-Unis.

Mademoiselle Cécile Préfontaine, de Montréal, a assisté ces jours derniers, en notre ville, à la réunion des anciennes des Ursulines.

M. Paul Cimon, de Montréal, était de passage à Québec samedi, en route pour Rivière-du-Loup, où il fera un court séjour chez ses parents, Me et madame Horace Cimon.

Mademoiselle Madeleine Miville-Deschênes, de Montréal, passe quelques jours chez M. et madame Roméo Gingras.

Mademoiselle Hélène Almond, de Montréal, a passé la fin de semaine en notre ville, l'invitée de madame G.-E. Fleet.

M. John Black est retourné à Arvida, après avoir passé la fin de semaine à Québec, l'invité de M. et madame J.-R. Thomas.

Mademoiselle Lucile Molson, de Métis Beach, a passé la fin de semaine à Ste-Pétronille, l'invitée de M. et madame T.-H. Dunn.

M. et madame Jean Richer ont passé la fin de semaine au Lac St-Joseph, les invités du docteur et de madame René Turcot.

Madame John M. Stobo est de retour à Québec, après avoir passé plusieurs semaines à l'hôtel Tadoussac, à Tadoussac.

Madame Yves-E. Tessier-Lavigne de Montréal, et sa fille, Clotilde, ont passé la fin de semaine à Québec, les invitées du lieutenant-colonel et de madame D.-B. Papineau.

M. et madame Frank Bussière ont passé la fin de semaine dans la métropole.

Madame Léo Camirand est de retour d'un séjour à la Pointe du Lac.

Madame Frank Lafferty et sa fillette Jean sont de retour de Notre-Dame-du-Portage où elles ont passé deux mois.

Mademoiselle Marie-Anne Verrault est revenue d'un séjour de quelques semaines à Tadoussac.

Mademoiselle Suzanne Boily est de retour de Montréal où elle a passé deux semaines.

Mademoiselle Marguerite Larochelle est retournée à Montréal, après un court séjour dans notre ville.

Madame W.-F. Aves est revenue du Lac St-Joseph, où elle a passé les mois d'été.

Madame Maurice Hamel et son jeune fils Marc sont de retour du Lac Memphremagog où ils ont passé les deux dernières semaines.

Mademoiselle M. Duclos est retournée à Drummondville après avoir été pendant quelques jours l'invitée de madame Kenneth Holland, de Québec.

Le capitaine Jean de Blommart, D.S.O., de Bruxelles, est actuellement l'hôte de madame H.-V. Bradley, de Montréal-ouest, qui a offert un thé samedi en son honneur.

Madame Gilmour Price est de retour de Tadoussac, où elle a passé l'été.

M. et madame Gérard Morency sont de retour à Québec après avoir passé quelques semaines au Lac Weir.

Madame Lucien Trempe ainsi que mademoiselle Françoise Trempe sont parties pour New-York où elles seront les invitées du docteur et de madame J.-Manuel Garcia.

M. et madame Douglas Ainbridge, de Toronto, de passage à Québec, se sont inscrits au Château Frontenac.

Madame Stewart Inglis, de Winnipeg, fait actuellement un séjour à Québec, l'invitée de sa mère, madame M. Monaghan.

Mesdemoiselles Pierrette et Denise Gauvin, de Montréal, sont venues à Québec la semaine dernière, où elles ont assisté à la réunion annuelle des anciennes du couvent des Ursulines.

Lady Williams-Taylor, de Nassau, qui a passé la saison estivale au Manoir Richelieu, est arrivée à Montréal. Elle repartira le 9 septembre pour Saratoga Springs, N.-Y., où elle rejoindra son gendre et sa fille, M. et madame Henry-Pierrepont Perry, de New-York.

M. Paul Dufresne, i.f., et madame Dufresne, des Trois-Rivières, font actuellement une croisière dans le bas du fleuve, à bord du "North Shore".

INJUSTICE : "Ce sergent n'est pas honnête. Tu as remarqué qu'il a ordonné à ses soldats "eyes right" et lui-même regarde à gauche".

Coupons valides

BEURRE : Coupons R18 et R19 ;
SUCRE et CONSERVES : Coupons S1 à S25 inclusivement ;
VIANDE : Coupons Q1 et Q2.
Tous ces coupons demeurent valides jusqu'à avis contraire.

Protestations des ouvreirs du textile

Brantford, Ont., 2 — (PC) Les porte-paroles des ouvriers des textiles de Toronto, Welland, Paris et Brantford ont protesté vendredi soir contre l'arrestation de Kent Rowley et Azelus Beaucage par les autorités de la Province de Québec.

—Le mérite agricole

(Suite de la dernière page)

Classe B

1—James Albert Eccles, Sweetsburg, Missisquoi	932.5
2—Les Freres Maristes, Iberville, Iberville	913.5

Lauréats de la médaille d'argent

1—Raoul Poitras, Ste-Hélène, Bagot	905.0
2—William-B. Converse, Upper Melbourne, Richmond	902.5
3—Origène Gatien, St-Dominique, Bagot	890.5
4—Eddy Archambault, 9e Rang, St-Dominique, Bagot	884.5
5—Willie Jarry, R.R. 2, St-Hyacinthe, St-Hyacinthe	880.0
6—Georges Gatien, St-Dominique, Bagot	879.5
7—Antonio Langlois, Ile aux Noix, St-Jean	878.0
8—Esdras Hébert, N.-D. de St-Hyac., St-Hyacinthe	877.0
9—Irénée Boulay, St-Thomas d'Aquin, St-Hyacin...	876.0
10—Chs-Aug. Beauregard, St-Guillaume, Yamaska	873.5
11—Héliodore Carrière, Bouchervile, Chambly	871.0
12—Louis-G. Beauchemin, Varennes, Verchères	870.5
13—Yvon Arès, L'Ange-Gardien, Rouville	870.0
14—Appolidore Choinière, St-Alphonse de Granby, Shefford	869.0
15—Isidore Martin, St-Eugène de Granby, Shefford	868.5
16—Josaphat Côté, R.R. 4, Danville, Richmond	867.0
17—Henri Demers, L'Enfant-Jésus, R.R. 3, Valcourt, Shefford	866.5
18—Nelson Bernier, St-Valérien de Shefford	866.0
19—Jos. Larocque & Fils, Bedford, Missisquoi	865.0
20—Henri Girouard, St-Hugues, B.P. St-Barnabé sud, Bagot	863.0
21—Clément Lavallée, Roxton Falls, Shefford	861.5
22—Austin Bowker, Newport, Compton	861.0
23—Jean-Paul Dagenais, L'Acadie, St-Jean	860.0
24—Philias Larivière, St-Hugues, Bagot	858.5
25—Adélard Demers, Rock Forest, Sherbrooke	858.0
26—Omer Paquette, R.R. 1, Adamsville, Brome	857.5
27—Pierre Cardin, St-Hugues, B.P. St-Barnabé sud, Bagot	856.5
28—Albert Lefebvre, La Baie, Yamaska	856.0
29—Stewart Coates, Westbury, B.P. East Angus, Compton	855.0
30—Léon Guertin, St-Eugene de Granby, Shefford	854.5
31—Jean-Bte Lemoine, St-Robert, Richelieu	854.0
32—Donat Breault, St-Simon, Bagot	853.5
33—Léo Claprood, R.R. 2, St-Jean, St-Jean	853.0
34—Josaphat Morin, St-Félix de Kingsey, Drummond	852.5
35—Mme Alexis Jetté, St-Hubert, Chambly	852.0
36—Jean-Bte Aubry, St-Blaise, St-Jean	851.5
37—Arthur Bonin, St-Aimé, Richelieu	851.0
38—Armand Gagné, R.R. 5, Magog, Stanstead	850.5

Lauréats de la médaille de bronze

1—Gérard St-Martin, St-Nazaire d'Acton, Bagot	848.0
2—Claude Tremblay, R.R. 3, Coaticook, Stanstead	847.0
3—Emile Létourneau, St-Luc, St-Jean	846.0
4—Léo Duquette, W. Shefford, Shefford	844.5
5—Roger Beaudry, R.R. 4, Granby, Shefford	843.5
6—Marcellin Gagnon, L'Acadie, St-Jean	843.0
7—Roland Beaudry, R.R. 4, Granby, Shefford	842.5
8—Willard-O. Millar, West Hatley, Stanstead	841.5
9—Maurice-G. Boisclair, Ile aux Noix, St-Jean	841.0
10—Omer Bergeron, R.R. 1, Granby, Shefford	840.5
11—Maurice Hallé, Sweetsburg, Missisquoi	839.0
12—Chs-Emile Lague, Chambly Bassin, Chambly	838.5
13—Oliva Desranleau, Pike River, Missisquoi	838.0
14—Léonide Davignon, Richelieu, Rouville	837.5
15—F.-X. Lavoie, Eastman, Brome	837.0
16—Claude Bérard, St-Eugène de Granby, Shefford	836.5
17—Olier Perreault, Chambly Bassin, Chambly	835.5
18—Emile Planje, Stukely Nord, Shefford	834.5
19—Dyanis Thibodeau, St-Blaise, St-Jean	833.5
20—Agna Duchesneau, Pike River, Missisquoi	833.0
21—Yvon Bombardier, R.R. 5, Magog, Stanstead	832.5
22—Roger Roy, L'Acadie, St-Jean	830.0
23—Les religieuses de la Présentation, Sutton, Brome	829.0
24—Roméo Beaulac, St-Hugues, Bagot	828.5
25—Philippe Perron, St-Isidore d'Auckland, Compton	828.0
26—Pierre Trahan, St-Jean, St-Jean	826.5
27—Joseph Mailloux, St-Luc, St-Jean	824.5
28—Claude Geoffrion, Varennes, Verchères	781.0

Juges: MM. Ls-Ph. Laberge, J.-A. Foley, Maurice St-Pierre, W.-L. Carr.

DEPRESSION

Prenez ce tonique riche en vitamines et glycérophosphates d'une merveilleuse efficacité dans les cas les plus avancés

Chez votre pharmacien

Elixir Tonique du Dr Montier

Distributeurs: D WATSON & CO., 286 S.-Paul Ouest, Montréal

Le Courrier de Pascale France

D.—Nous avons beaucoup de pommes dans notre verger et j'aimerais faire du cidre. Pouvez-vous m'indiquer une recette?—MARGOT.

R.—Voici une recette de cidre : Cueillir les pommes avant leur parfaite maturité; les écraser quand elles sont parfaitement mûres; laisser macérer 24 heures; passer au pressoir et mettre en baril; pendant la fermentation ajouter de l'eau pour maintenir le baril toujours plein.

D.—Je vous ai demandé déjà le langage des timbres et il n'a pas paru. Pourriez-vous le publier bientôt ? — FAUVETTE DE SEPTEMBRE.

R.—Voici pour vous le langage des timbres que vous m'avez demandé il y a quelques semaines déjà mais que je n'ai pu publier dans le temps, faute d'espace: vous voudrez bien le conserver. Tête en bas, angle supérieur gauche de l'enveloppe: Bonjour chère; Tête en haut, angle supérieur gauche: Je vous admire; A droite, horizontalement, en ligne avec le nom: Je vous aime, m'aimez-vous?; Tête en haut, penché, angle supérieur de droite: Je serai un frère ou une soeur; Tête en haut, penché, angle supérieur de gauche: Ne m'abandonnez pas dans ma douleur; Horizontalement, angle inférieur de gauche: Ecrivez immédiatement; Tête en bas, angle inférieur de gauche: Ne m'écrivez plus; Tête en haut, angle supérieur de droite: Mon coeur est jaloux.

D.—J'ai une fougère qui est en train de dépérir. Pouvez-vous me donner quelques conseils car je crains que des petits insectes lui fassent tort. — J'AIME BEAUCOUP LA NATURE.

R.—Pour détruire les petits insectes, arrosez votre fougère avec du thé fort, tiède ou froid. Une fois par mois environ, incorporez à la terre une pastille d'engrais chimique. Exposez-le à l'est si possible, dans une pièce claire et à température égale; ne la changez pas de place, arrosez-la tous les deux jours assez copieusement, (seulement quand la terre est sèche et s'émiette entre les doigts). Eloignez-la des radiateurs et des fenêtres ouvertes, ainsi que du soleil. Il faudrait peut-être, si la terre n'a pas été renouvelée depuis que vous avez la fougère, la changer entièrement avant l'automne.

D.—Je voudrais essayer de faire des carrés aux dattes. Est-ce difficile et avez-vous une bonne recette ? — GOURMANDE.

R.—Ces carrés ne sont pas compliqués à faire. En voici la recette : faites cuire ensemble jusqu'à ce que très épais 1 tasse de dattes hachées et 1-2 tasse d'eau; battez en crème jusqu'à ce qu'amolli 6 c. à table de beurre; mêlez graduellement avec 1-2 tasse sucre; battez bien et ajoutez 2 jaunes d'oeufs; ajoutez également et mêlez 1 c. à thé de vanille; tamisez puis mesurez 1 1-2 tasse farine à pâtisserie; tamisez de nouveau avec 1 c. à thé de poudre à pâte. Tamisez et mêlez les ingrédients secs graduellement dans le mélange de beurre, sucre et oeufs, pour faire une pâte consistante. Il faudra employer les mains pour bien travailler la pâte. Pressez dans des plats graissés, faisant la couche de 1-3 de pouce d'épaisseur. Sur la pâte, étendez la pâte de dattes préparée comme indiqué ci-dessus. Battez bien durs 2 blancs d'oeufs avec une tasse de cassonade ; étendez cette meringue sur les dattes et arrosez de noix hachées. Faites cuire dans un four modéré (350°) durant environ 50 minutes.

PASCALE FRANCE

47 rue St-Jean Tél. 3-2498
Dr André Racine
CHIRURGIEN-DENTISTE
Heures de bureau:
9 h. à midi et de 2 h. à 6 h. p. m.
Lundi, mercredi, vendredi 7 à 9 h. p.m.

Vos fonctions PÉRIODIQUES SONT-ELLES DOULOUREUSES?
Ce bon médicament est très efficace pour le soulagement de la douleur, de la tension nerveuse, des sensations de faiblesse, d'irritabilité et d'épuisement à "ces jours"— quand elles sont causées par le dérangement des fonctions mensuelles de la femme. C'est aussi un bon tonique!
LYDIA E. PINKHAM'S COMPOSÉ VÉGÉTAL

FAITES DE LA CRÈME GLACÉE PAR LE PROCÉDÉ FACILE.. AVEC DES TABLETTES PRÉSURE JUNKET MARQUE DE FABRIQUE
GRATIS écrivez maintenant pour échantillon et livre de recettes
Donnez aux enfants leur crème glacée aimée, préparée à la maison avec la moitié moins de tracas et d'ennuis en ne vous servant que de la plus douce crème à céréales ou de dessus de lait, d'essence et de TABLETTES-PRÉSURE "JUNKET"
"THE 'JUNKET' FOLKS"
833 King St. West, Toronto, Can.
TABLETTES-PRÉSURE JUNKET MARQUE DE FABRIQUE

Le ménage vous rend à bout?
Obtenez un rapide réconfort dans le THÉ TENDER LEAF
Mélangé et empaqueté au Canada
THÉ TENDER LEAF Qualité Supérieure
Chez votre épicier en paquets commodes ... aussi en sacs à thé FILTRE améliorés.

Discrète élégance.. Grand chic!
Ce qui distingue principalement ce modèle d'inspiration parisienne, alliant la simplicité au raffinement, c'est l'équilibre harmonieux de ses lignes droites et de ses épaules . . . et l'usage ingénieux de la fourrure. Le nouveau collet de dimensions réduites et les larges poignets d'écureuil russe teint simili-martre en rehaussent la luxueuse apparence sur un fond de nouvelles couleurs . . ou de noir. Très fin lainage . . doublé en doux satin de rayonne . . et confortablement entre-doublé . . 169.75.
HOLT RENFREW
35, rue Buade

Les Médecins Prouvent que 2 femmes sur 3 peuvent avoir un Plus Beau Teint en 14 Jours!

36 Médecins ont éprouvé le traitement Palmolive sur l'épiderme de 1285 femmes. En outre, 1411 Canadiennes, de tout âge et aux types variés d'épiderme, ont fait l'essai du Traitement Palmolive chez elles. De tout ce nombre, deux femmes sur trois ont déclaré d'étonnantes améliorations de leur teint en *14 jours seulement*—preuve que le Traitement Palmolive peut aussi embellir votre teint, à vous!

VOICI TOUT CE QU'IL Y A À FAIRE!
Lavez-vous la figure trois fois par jour avec le savon Palmolive, et, *chaque fois*, avec une débarbouillette, massez la mousse embellissante de Palmolive dans votre épiderme pendant 60 secondes additionnelles. Si votre peau est trop sensible, faites ce massage Palmolive avec vos doigts. Rincez bien—d'abord à l'eau tiède, puis à l'eau froide—et asséchez en épongeant. C'est tout!

PALMOLIVE vous assure ces améliorations du teint:
UNE PEAU MOINS TACHETÉE
MOINS SÈCHE
PLUS FINE
MOINS HUILEUSE

ESSAYER PALMOLIVE SOUS LA FORME DU NOUVEAU PAIN GÉANT!

Votre patron, Madame par Anne Adams

No 4843

Pour votre fillette qui a grandi tant cette saison ; elle sera heureuse de porter cette robe nouvelle que vous lui aurez vous-même confectionnée.

Le patron se vend dans les grandeurs de 2 à 8 ans. La taille 6 ans demande pour la robe de soleil 1 5-8 vges d'étoffe de 35 pces de largeur et 7-8 vge pour la blouse utile.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser votre commande comme suit: SERVICE DES PATRONS LE SOLEIL QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 25c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ou de timbres-poste.
Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.
N.-B.—Les instructions servies avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

LE CARNET DE RATIONNEMENT No 6
SERA DISTRIBUÉ
ENTRE
le 9 et le 16 SEPTEMBRE
Afin de vous procurer le nouveau carnet, remplissez la formule de demande, carte verte R.B. 191, placée à la fin du carnet No 5 et présentez le CARNET ENTIER à un centre de distribution.
Les centres de distribution ne seront pas ouverts tous les jours, ni partout aux mêmes heures. Les dates et les heures varieront d'un endroit à l'autre.

UNE ANNONCE OFFICIELLE PARAÎTRA DANS CE JOURNAL MERCREDI, LE 4 SEPTEMBRE

Elle vous expliquera clairement
OÙ, QUAND ET COMMENT VOUS PROCURER LE NOUVEAU CARNET.

Les premiers coupons de ce carnet deviendront valides le 19 septembre.
Si vous négligez de vous procurer votre carnet durant la semaine de distribution, vous ne pourrez ensuite le recevoir qu'après un certain délai, et vous risquez de manquer de coupons au moment où vous en aurez besoin.

LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE

LES AVENTURES DE PAULINE

DANS NOS THEATRES

Enorme succès

Les foules ne cessent de se rendre au Cinéma de Paris cette semaine y applaudir le film "Edmond Dantès" premier épisode de la production "Le Comte de Monte Cristo". On voit ici Jacques Baumer et Alexandre Rignault dans une scène du film.

Au Victoria

Virginia Mayo dans "The Kid From Brooklyn" une des scènes qui seront montrées sur cet écran jusqu'à jeudi soir.

Aux visiteurs de l'Exposition

DANSE

tous les soirs

AMERICAN COLONY CAMP

Champigny (5 milles de Quebec)

Ouverture 9 heures

ENTREE GRATUITE

Orchestre tous les samedis soir

Capitol — Matinée 25c, Soirée 30-40c — Place fauteuil — UN THEATRE FAMOUS PLAYERS

DERNIER JOUR

Il n'est pas trop tard pour aller rigoler avec Bob Hope !

BOB HOPE - Joan Caulfield — Monsieur Beaucaire — A Paramount Picture

A : 1 h. 55, 4 h. 25, 6 h. 55, 9 h. 25

MERCREDI et JEUDI

Un film d'étrange obsession !

A : 3 h., 6 h. 10, 9 h. 25

LUCILLE BALL, CLIFTON WEBB, WILLIAM BENDIX, MARK STEVENS — THE DARK CORNER — 20th CENTURY-FOX

SECOND FILM à 1 h. 35, 4 h. 50, 8 h.

CAROLE LANDIS - ALLYN JOSLY

IT SHOULDN'T HAPPEN TO A DOG — 20th CENTURY-FOX

CARTIER

DERNIER JOUR : Paul Henreid, Ida Lupino et Sydney Greenstreet dans "Devotion". Aussi : "Her Kind of Man" avec Zachary Scott, Janis Paige et Dana Clark.

Commençant MERCREDI

Joan Fontaine dans "FROM THIS DAY FORWARD" | Tom Conway, Rita Corday dans "FALCON'S ALIBI"

MAT. 25c — SOIR 35c — Taxe comprise

FRANCAIS — DERNIER JOUR

"LE GRAND MENSONGE", Bette Davis, George Brent; "OUT OF THIS WORLD", Veronica Lake, Eddie Bracken.

Mercredi à vendredi

Greta Garbo, dans "MON MARI, MA JUMELLE ET MOI"

Dorothy Lamour, dans "SPAWN OF THE NORTH" en couleurs

CINEMA de PARIS

PIERRE RICHARD-WILLM, MICHELE ALFA — LE COMTE DE MONTE-CRISTO — Edmond DANTÈS

PAULETTE DUBOST, MAX DEARLY, Bussières — Brasseur

VICTORIA

AUJOURD'HUI

1 heure continue : Mat. 30c Soirée 47c taxe incluse

En primeur à Québec

BUSTIN' OUT ALL OVER WITH LAUGHS, SONGS! GIRLS! — SAMUEL GOLDWYN PRESENTS — DANNY KAYE in THE KID FROM BROOKLYN IN TECHNICOLOR — with VIRGINIA MAYO - VERA-ELLEN, The GOLDWYN GIRLS — RELEASED THROUGH RKO

Autre attraction

"PANAMA" et nouvelles

Les passes ne sont pas acceptées cette semaine.

Campbell School of DANCING

Inscrivez-vous dès maintenant pour les cours 1946-47

OUVERTURE LE 9 SEPTEMBRE

Danses modernes : tango, valse, fox-trot, rhumba, conga, etc.
Ballet : pas combinaison — caractère — technique — danse bout des pieds — danse acrobatique.
Danse à claquette : valse clog, buck & wing, militaire, souliers mous, etc.
COURS SPECIAUX POUR ENFANTS A PARTIR DE CINQ ANS.

Pour éviter un désappointement, toutes les classes devront s'enregistrer immédiatement.

Heures de bureau : 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

96 rue Saint-Jean — 3 étage — Téléphone : 2-4505

JAMES HALPIN présente

la plus grande personnalité de l'Opéra

Nino Martini

TENOR du METROPOLITAN OPERA

Vendredi 20 septembre 1946

PALAIS MONTCALM

Le programme de luxe sera distribué gratuitement

BILLETS EN VENTE LUNDI 9 SEPTEMBRE AU PALAIS MONTCALM SEULEMENT

Prix : $2.50 - $2.00 - $1.50 (PLUS TAXES)

Horaires des cinémas

CAPITOL — Représentation continue de 1 h. 30 à 11 h. "Monsieur Beaucaire" (93 min.) à 1.55, 4.25, 6.55, 9.25 heures. Sujets courts à 1.30, 3.30, 6.00 et 8.30 heures.

CARTIER : Her Kind of Man, 1.20, 4.40, 8.00. Devotion, 2.50, 6.10, 9.30 h. Nouvelles, 2.40, 6.00, 9.20 h. Continuel tous les jours.

CAMBRAI : L'Incendie de Chicago, 2.00, 4.20, 6.40, 9.00 h. ainsi que sujets courts.

CINEMA DE PARIS : Le Comte de Monte-Cristo, 12.30, 3.41, 6.42, 9.56 h. Bécassine, 2.15, 5.16, 8.30 h. Actualités françaises, 2.05, 8.20 h. Continuel tous les jours.

CLASSIC : A Thousand and One Nights, 1.00, 4.05, 7.00, 10.05. Wild and Woolfy (cartoon), 2.30, 8.30. Till We Meet Again, 2.40, 5.35, 8.40.

EMPIRE : Nouvelles 3.25, 6.00, 9.40 hres. Sujets courts. O. K. For Sound, 1.00, 3.35, 6.15, 8.50 hrs. Night and Day, 1.15, 3.55, 6.30, 9.10 hres. Continuel tous les jours de 1 h. à 11 h. 20 heures.

FRANCAIS : Nouvelles, 1.10, 7.10, 10.45; Mensonge, 3.00, 9.00; Out of This World 1.20, 7.20.

IMPERIAL : Sujets courts, 1.00, 7.00 h. Tars and Spars, 1.28, 7.28 h.; Stork Club, 3.06, 9.06.

PRINCESSE : Sujets courts, 12.50, 6.50 h.; Holiday Inn 2.28, 8.28 h.; French Key, 4.08, 10.08 h.; Shock, 1.08, 7.08.

RIALTO : Le 13e enquête de Grey, 1.15, 4.25, 7.45. Nouvelles, 2.40, 5.55, 9.10. Berlingot et Cie, 3.05, 6.20, 9.35 hrs.

VICTORIA : A Kid from Brooklyn : 12.45, 3.05, 5.05, 7.15, 9.20 h. Nouvelles 2.40, 4.55, 9.10 heures. Panama : 2.50, 7.00, 11.10 heures. Continuel tous les jours de 12.45 à 11.30 heures.

CINEMA DE LEVIS : Snafu, 6.30, 9.50. Actualités françaises : 7.50. Happy Go Nutty (cartoon) : 8.00. Pamela, 8.10.

BIENVILLE : Nouvelles, 7.00, 10.05. Benjamin Franklin Jr., 7.10, 10.15. Who Done It, 7.20. Coup de feu dans la nuit, 8.40.

THEATRE CANADA : Sujets courts, 7 hrs. People are funny, 7.30 hrs. Rendez-vous, 9.0 hrs.

Le spectacle du Colisée

Il est rare qu'un spectacle destiné à une foule considérable plaise d'un bout à l'autre et que tous les spectateurs y trouvent un agrément égal. Le programme de cette année, au Colisée, a plu au très grand nombre des spectateurs qui y ont assisté par la variété et l'intérêt des numéros présentés. Cette troupe compte des artistes de tout premier plan, qui exécutent des tours de force et d'habilete étonnants. Il y a aussi le côté musical de la présentation, qui prend une bonne part du succès.

Après l'ouverture, marquée du chant du O Canada, Armand Marion, l'excellent maître de cérémonies a présenté Kirks Norman et sa partenaire, et leurs élèves à quatre pattes, des petits chiens d'une docilité qui n'est surpassée que par d'extraordinaires aptitudes d'acrobates. Ce sont ensuite Don et Alpha Tanger, musiciens fantaisistes qui jouent de deux et trois trompettes à la fois, avec des résultats d'une harmonie surprenante. Après eux, deux acrobates sur câble, Pat et Willa Levolo. Pat réussit, on ne sait comment, à monter une bicyclette, roulant sur un fil non tendu. C'est ensuite Bernie George, chanteur à la voix agréable dans deux mélodies populaires, Lady of Spain et On the road to Mandaly, et la charmante troupe de danseuses, avec Jeanne Moore comme vedette, dans une danse acrobatique où elle déploie une grande souplesse. Ces danseuses revinrent à plusieurs reprises au cours de la représentation notamment avec Rosita et Perez, dans l'exécution d'une danse hindoue. Signalons le numéro de Jean Dawn, contorsionniste, de Al Castle, acrobate cycliste unijambiste. Tous deux sont excellents et ils ont été goûtés du public. Après un numéro de magie, par Volta et Merceline, Armand Marion fait valoir ses talents de ventriloque en parlant des actualités avec sa compagne bien connue Charlotte. Les facéties de cette dernière ont été vivement applaudies.

Signalons encore les Juggling Jewels, quatre jongleuses, les Briants, qui font de la pantomime très réussie, Francisco et Dolorès, des acrobates qui font leurs tours au sommet d'une perche. Le numéro final est un numéro musical qui met en vedette un groupe de xylophonistes qui forment un véritable petit orchestre. Le public a été surpris des résultats que ces musiciens ont pu obtenir.

En somme, le spectacle est distrayant. Il vaut d'être vu.

Départ du "Letitia"

Liverpool, 3. — (Reuters) — Le paquebot Letitia, transformé en pouponnière, a quitté Liverpool dimanche, 500 épouses de militaires canadiens et leurs 300 bébés ou jeunes enfants ont pris place à son bord, en route pour Halifax.

EMPIRE

5 ième et dernière grande semaine.

Cary GRANT, Alexis SMITH — WARNER'S Night and Day — TECHNICOLOR

Voyez-le dès le commencement à 1.15-3.55-6.30-9.10

Dernière représentation complète à 8.40 p.m.

VEN.-SAM. SEPT. 20-21

Matinée samedi

AU CAPITOL

Antonio Tremblay présente

Carmen Jones

Troupe de 125, qui a joué 2 ans à New-York

Le Contrôle ouvre le LUNDI 16. Pour détails sur commandes postales, voir le Soleil de samedi dernier ou de samedi prochain.

RIALTO

AUJOUED'HUI

Programme double français

C'EST A CREVER DE RIRE!

FERNANDEL — Berlingot et Cie — avec CHARPIN

Aussi MAURICE LAGRENEE dans "LA 13ème ENQUETE de GREY"

Continue tous les jours de 1 à 11.15 p.m.

AUJOURD'HUI

BILLETS EN VENTE

POUR

LES "COMEDIES FRANÇAISES"

AVEC

LES ARTISTES DE L'ARCADE

MAR. MERC. 10 - 11 - SEPT.

"POUCHE"

JEUDI MAT. et SOIR 12 SEPT.

"ON DEMANDE UN MENAGE"

MAT. .50 — .75 — 1.00 Plus

SOIRS .75 — 1.00 — 1.25 taxes

EN VENTE AUJOURD'HUI

PALAIS MONTCALM

CLASSIC — DERNIER JOUR

LE PLUS FASCINANT DES SPECTACLES EN COULEURS . . .

Un succès en technicolor ! A THOUSAND AND ONE NIGHTS — with Evelyn Keyes • Phil Silvers • Adele Jergens — and CORNEL WILDE

étoile de "Song to Remember"

Ray Milland et Barbara Britton dans "TILL WE MEET AGAIN"

Demain : EN FRANÇAIS

Humphrey Bogart, dans "SAHARA"

Bing Crosby, dans "THE STAR MAKER"

COLISEE, LUNDI, 9 SEPT.

"ON CHANTE DANS MON QUARTIER"

ADMISSION : .65

SIEGES RES. 1.00—1.35

Taxes incluses

BILLETS RESERVES EN VENTE AU "COLISEE" DURANT L'EXPOSITION ET CHEZ C. ROBITAILLE ET C. W. LINDSAY ET PAR LES FACTEURS

DEUXIEME SEMAINE

TYRONE POWER, ALICE FAYE, DON AMECHE, BRIAN DONLEVY dans L'INCENDIE de CHICAGO

Aujourd'hui 2 heures continue

Cambrai

THEATRE CANADA — LEVIS

MARDI A JEUDI

VERSION FRANCAISE

UNE HISTOIRE D'AMOUR QUI VOUS CHARMERA

JAMES STEWART, MARGARET SULLIVAN dans "RENDEZ-VOUS"

au même programme

JACK HALEY, HELEN WALKER dans "PEOPLE ARE FUNNY"

aussi : sujet, news

PRINCESSE

Musical : "HOLIDAY INN" avec Bing Crosby, Fred Astaire, Marjorie Reynolds. Drame : "SHOCK" avec Vincent Price, Lynn Bari, Anabel Shaw. "THE FRENCH KEY" avec Albert Decker et Evelyn Ankers. Ep, 9 "Mystery of the River Boat".

Commençant demain

"A WALK IN THE SUN"

Dana Andrews et Richard Conte

"SENORITA FROM THE WEST"

Allan Jones et Bonita Granville

"A CLOSE CALL FOR BOSTON BLACKIE"

avec CHESTER MORRIS

IMPERIAL

Deux grandes attractions. — "THE STORK CLUB" avec Betty Hutton, E. Fitzgerald, Don De Fore. — "TARS AND SPARS" avec Janet Blair, Marc Platt, A. Drake.

Commençant demain

"KITTY"

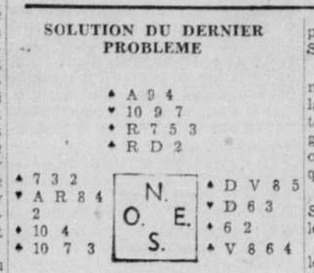
Paulette Goddard et Ray Milland

"THE WAY OF ALL FLESH"

Akim Tamiroff et Gladys George

Le Bridge Contrat

SOLUTION DU DERNIER PROBLEME



Donneur: Sud. Est-Ouest sont vulnérables.

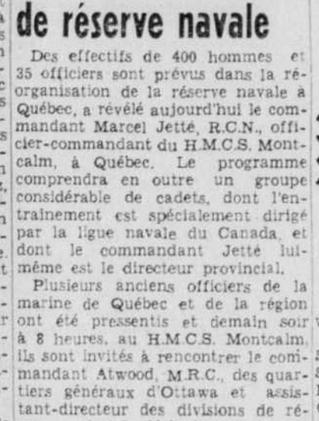
Les annonces: Sud, 1 Carreau; Ouest, 1 Coeur; Nord, 2 Carreau; Est passe; Sud, 3 Carreau; Ouest passe; Nord, 4 Carreau; Est passe; Sud, 5 Carreau.

Est se trompa et alors que ce n'était pas son tour, il attaque avec la Dame de Pique. Sud dit aussitôt: "Cela me donne le droit d'exiger de Ouest une attaque dans la couleur que je désire. Qu'il attaque en Carreau".

Ouest attaqua donc en Carreau et Sud fit son contrat, perdant une levée en Coeur et une en Pique.

Selon les règlements Sud avait le choix lorsque Est commit son erreur. Il aurait pu (1) laisser jouer Est; il aurait pu (2) placer trois ou plus de ses cartes sur la table et laisser Nord devenir Déclarant; il pouvait exiger que la carte jouée restât sur la table jusqu'à ce qu'il déciderait de la faire jouer; il pouvait (4) forcer Est à relever sa carte et forcer Ouest à attaquer dans la couleur qu'il désirait, ce qu'il fit; il pouvait enfin laisser Est ramasser sa carte et défendre à Ouest d'attaquer dans une couleur que Sud n'aimait pas.

PROBLEME DE DEMAIN



Donneur: Sud. Est-Ouest sont vulnérables.

Sud a annoncé 1 Pique, Nord, 1 Sans Atout, Sud, 2 Coeur, Nord, 2 Sans Atout, Sud, 3 Pique et Nord, 4 Pique. Quelle carte doit jouer Ouest pour attaquer avec cette main ?

Nouveaux effectifs de réserve navale

Des effectifs de 400 hommes et 35 officiers sont prévus dans la réorganisation de la réserve navale à Québec, a révélé aujourd'hui le commandant Marcel Jetté, R.C.N., officier-commandant du H.M.C.S. Montcalm, à Québec. Le programme comprendra en outre un groupe considérable de cadets, dont l'entraînement est spécialement dirigé par la ligue navale du Canada, et dont le commandant Jetté lui-même est le directeur provincial.

Plusieurs anciens officiers de la marine de Québec et de la région ont été pressentis et demain soir à 8 heures, au H.M.C.S. Montcalm, ils sont invités à rencontrer le commandant Atwood, M.R.C., des quartiers généraux d'Ottawa et assistant-directeur des divisions de réserve. C'est le désir de tous de mener à bien cette réorganisation le plus tôt possible et une réunion semblable à celle de demain sera tenue la semaine prochaine pour les sous-officiers.

Mêmes nouvelles

Bombay, 3. — (PC) — Tous les journaux de Bombay publieront les mêmes nouvelles au sujet des troubles qui se produisent ici, en vertu d'un accord conclu entre le séditeurs et le gouvernement, pour empêcher la publication de nouvelles qui pourraient provoquer d'autres troubles. Un comité autorisera trois fois par jour un bulletin officiel de nouvelles.

CHRONIQUE de la RADIO

Ecoutez, aujourd'hui

3 SEPTEMBRE

12.15 CBV-CBF—Rue principale
12.30 CBV-CBF—Coeur atout
12.45 CBV-CBF—Vie de famille
1.30 CBV-CBF—Réveil Rural
1.30 CKAC—Le carnet de la ménagère
2.00 CHRC—Le Club du Couteau
2.00 CBV-CBF—Et puis après?
2.30 CKCV—Méli-Mélo
2.30 CBV-CBF—Lettre à une Canadienne
3.00 CBV-CBF—Le music-hall
3.30 CBV-CBF—Les chefs-d'oeuvre de la musique. Au programme: Les Planètes, de Gustav Holst
4.45 CBM-CBV-CBF—Les artistes de demain: Mireille Chabot, pianiste
5.00 CBV-CBF—Beaux disques
6.00 CKAC—Deux pianos
6.00 CBV-CBF—Yvan l'Intrépide
6.30 CKCV—Chansons françaises
7.00 CBM—Trio Toronto
7.00 CBV-CBF—Un homme et son péché
7.30 WABC—American Melody Hour
7.30 CBV-CBF—A ceux qui reviennent
Direction: L. Agostini
7.45 CHRC—Roland Lebrun
8.00 CHRC—Théâtre
8.00 CBV-CBF—Les secrets du Dr Morhanges
8.00 WABC—Big Town
8.30 CHRC—Echos de Paris
8.30 CBV-CBF— L'octuor Higgins
8.30 CKCV—Colette et Roland
9.00 CBV-CBF—Concert symphonique
9.30 WABC—This is My Best
9.30 CKAC—Chansons de Larry Carr
9.30 CBM—Fred Waring et son orchestre
10.15 CBV-CBF—Visite aux édifices du gouvernement à Ottawa
10.30 CBV-CBF-CBM—Leicester Square to Old Broadway
10.50 CKCV—Musique de danse
10.30 CBF-CBV—Music-Hall anglais et américain
10.45 CHRC—Dansons, c'est l'heure
11.30 CBV-CBF—Musique de jazz
11.30 WABC—Donny O'Neil et son orchestre
11.30 CBM—Orchestre à cordes de Winnipeg
11.30 CHRC—Danses modernes

Ecoutez, demain

MERCREDI, 4 SEPTEMBRE

7.00 CBF—Opéra de quatre sous
8.15 CBV-CBF-CBM—Elévation matutinales
9.30 CBM—Les Classiques de la musique
9.30 CKAC—La caravane du rire
10.00 CBV-CBF—"Sur nos ondes"
10.15 CKCV—Bonjour madame
10.15 CBV-CBF—Musique légère
10.30 CBV-CBF—Le kiosque de la chanson
11.00 CBV-CBF—Quelles nouvelles
11.45 CHRC—L'heure agricole
12.00 CKCV—Avec un grain de sel
12.00 CBV-CBF—Jeunesse dorée
12.15 CBV-CBF—Rue principale
12.30 CBV-CBF—Coeur Atout
12.45 CBV-CBF—Vie de famille
1.15 CBV-CBF—Vers le soleil
1.30 CBV-CBF—Le Réveil Rural
2.00 CBV-CBF—Et puis après?
2.30 CKCV—Méli-Mélo
2.30 CBV-CBF—Lettre à une Canadienne
2.45 CBV-CBF—Chansonnettes
3.00 CKAC—Aventures dans la discothèque
3.00 CBF-CBV—Le music-hall
3.30 CBV-CBF—Les chefs-d'oeuvre de la musique.
4.45 CHRC—Régal artistique
4.45 CBV-CBF—Orchestre à cordes
5.00 CBV-CBF—Les beaux disques
5.00 CKAC—Tommy Dorsey et son orchestre
6.00 CBV-CBF—Yvan l'Intrépide
6.30 CBM—Sérénade
7.00 CBV-CBF—Un homme et son péché
7.15 CHRC—Mélodies sud-américaines
7.45 CBV-CBF—La fiancée du Commando
7.45 CKCV—Casa Cugat
8.30 CBV—Récital de chant avec Lionel Daunais
8.45 CBV-CBF—"Direction libérale vers la coopération mondiale". Causerie de l'hon. Paul Martin
8.45 CBM—Oscar Peterson, pianiste
9.00 CBF-CBV—Geoffrey Waddington
9.00 CKAC—Musique à la carte
9.30 CHRC—Le piano populaire
9.30 CBV-CBF—Grand Congé
10.00 CKAC—Les plus belles voix du monde
10.15 CHRC—Tommy Dorsey et son orchestre
10.15 CBV-CBF—Causerie de M. Damase Poivin sur le Labrador canadien
10.30 CKAC—Paul-Emile Corbeil, basse chantante
10.30 CBM-CBV-CBF—Musique classique
11.30 CBF-CBV-CBM—Musique de danse
11.30 CKAC—Invitation to Music

Ecoutez à CKCV

DAVID ROSE ET SON ORCHESTRE

TOUS LES SOIRS à 7.15 p.m.

Présentation des Huiles PENN-MASS

York, Angl. — (P.C.) — Des documents, des registres de cour ecclésiastique et des lettres datant d'il y a 700 ans ont été découverts dans les archives du registraire du diocèse d'York.

Coldwell se rend dans les maritimes

Amherst, N.-E., 3. — (P. C.) Le chef C.C.F., M. J. Coldwell, a inauguré une série de discours dans les provinces maritimes, ici, samedi, en observant qu'il y a une grande similitude entre la Saskatchewan et la Nouvelle-Ecosse ; ces deux provinces, en effet, possèdent beaucoup de ressources. Mais, en Saskatchewan, le peuple en profite ; en Nouvelle-Ecosse quelques individus seulement s'en enrichissent. Le gouvernement fédéral, selon lui, ne prend pas les bons moyens pour régler la grève de l'acier.

Pays sans dette

Mexico, 2. — (P.A.) — Le président Manuel Avila Camacho a déclaré hier au nouveau Congrès qu'il abandonnera la présidence le 1er décembre "sans aucune dette dans le trésor national". Il sera remplacé par M. Miguel Aleman, élu le 7 juillet.

NAUSEE due aux nombreuses secousses en voyage, soulagée à l'aide de MOTHERSILL'S SEASICK REMEDY

Plus d'un tiers de siècle de succès sur TERRE et sur MER... PAR TOUT LE MONDE

Crème Orientale GOURAUD

Appliquée aux endroits découverts, protège contre les brûlures du soleil et du vent et conserve au teint sa beauté. 2

Blanc. Chair. Rachel. Sun-Tan

Le lieutenant-colonel PAUL TRIQUET présente le

"PONEY DE LA VICTOIRE"

(Equipement complet, voitures d'été et d'hiver) ou valeur en ARGENT $500.00

Au profit de la VILLA MANRESE, grâce à l'initiative d'un ANCIEN RETRAITANT.

CETTE SOUSCRIPTION EST POUR L'AGRANDISSEMENT DE VILLA MANRESE

MAISON DE RETRAITES FERMEES

10 PRIX SUPPLEMENTAIRES DE $10.00 CHACUN

Le poney sera exhibé à l'Exposition Provinciale

LE TIRAGE AURA LIEU AU DEBUT DE SEPTEMBRE

25 SOUS LE BILLET — $1.00 LE LIVRET DE 5 BILLETS

Feuillet de commande à détacher et adresser au :

COMITE DE SOUSCRIPTION, 100, CHEMIN STE-FOY, QUEBEC

Veuillez m'adresser ..... billets ..... livrets ..... pour la somme de $ ..... que vous trouverez ci-incluse.

NOM ..... ADRESSE : No ..... rue .....

Ville ou village ..... Comté .....

Combattez la côlite

Soulagez l'intestin et l'estomac

La côlite (irritation fonctionnelle du côlon ou gros intestin) fait que des milliers souffrent de tiraillements violents ou de douleurs cuisantes dans les côtés, gaz, gastralgie, excès de bile, nervosité, mauvaise haleine, vertige, brûlement d'estomac, perte de sommeil et d'énergie. Si vous souffrez de côlite, les remèdes ordinaires pour l'estomac ne vous feront pas grand bien. Il vous faut réellement les Poudres Kolade qui agissent de trois manières pour relâcher la tension des muscles intestinaux, soulager les membranes muqueuses malades et arrêter l'acidité. Ce n'est pas un laxatif mais il agit pour aider la nature. N'endurez pas une minute de plus sans essayer les Poudres Kolade qui se vendent avec franche entente de remboursement sur retour du paquet vide. Toutes pharmacies. 8

Votre patron, Madame par Anne Adams

No 4671

Cette robe nouvelle fera sensation ; tout en paraissant bien habillée, elle sera très jolie sur la plage.

Le patron se vend dans les grandeurs Mademoiselle Junior de 11, 13, 15 et 17 ans. La taille 13 ans demande 2 1-2 vges détoffe de 39 pces de largeur.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser votre commande comme suit : SERVICE DES PATRONS, LE SOLEIL, QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 25c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ou de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

BRICK BRADFORD — Par William Ritt et Clarence Gray

MANDRAKE, le magicien — Par Lee Falk et Phil. Davis

Fin de la grève prévue ce soir à la Montreal Cottons Limited

Valleyfield, 3 (P. C.) — L'assemblée générale que doivent tenir ici ce soir les employés de la Montreal Cottons marquera peut-être la fin de la grève qui affecte quelque 3,000 ouvriers du textile depuis trois mois.

Le comité de grève des United Textile Worskers of America (F. A. T.) a conseillé hier soir aux employés de la compagnie, une subsidiaire de la Dominion Textile Company, de remettre leur décision finale sur les nouvelles propositions soumises par l'hon. Antonio Barrette, ministre provincial du Travail, en vue de mettre fin à la grève, en attendant des éclaircissements sur 2 points.

Ces propositions prévoient le retour immédiat au travail, un vote secret parmi les ouvriers pour le choix de l'union qu'ils préfèrent et la présentation conjointe au Conseil régional du Travail, par la compagnie et l'union choisie comme agent de négociations, d'une convention relative aux salaires, comportant des augmentations jusqu'aux taux en vigueur dans les autres filatures de la province.

Le comité de grève a dit qu'il recommanderait aux ouvriers de retourner au travail à deux conditions:

1—la compagnie devra garantir que tous les ouvriers reprendront leur emploi sans discrimination et retirer les accusations qu'elle a portées devant la tribunaux contre un certain nombre de grévistes ; 2—s'il y a des négociations entre la compagnie et les United Textile Workers of America, par suite du vote secret, le gouvernement devra s'engager à l'avance à nommer un arbitre, un juge de préférence, qui aura le pouvoir de contraindre la compagnie à signer la convention de travail recommandée par l'arbitre.

Si la réunion de ce soir n'apporte aucun résultat, d'autres réunions auront lieu à toutes les 24 heures pour étudier la situation.

Madeleine Parent, organisatrice de l'union a déclaré hier soir que trois camions chargés de vivres pour une valeur d'environ $500, don du comité de citoyens de Montréal et destinés aux familles nécessiteuses de grévistes, ont été arrêtés par la police provinciale à Châteauguay et forcés de retourner à Montréal. Dans une déclaration subséquente, l'union a dit que les chauffeurs furent arrêtés parce qu'ils ne possédaient pas de permis de commerce interurbain, mais furent plus tard relâchés. On croit que les provisions arriveront aujourd'hui.

Montréal, 3 (P. C.) — Le rév. Claude de Mestral, de l'Eglise Unie de Verdun, a déclaré hier soir que trois camions transportant des vivres aux grévistes du textile à Valleyfield ont été arrêtés "sous de fausses accusations" par la prolice provinciale et furent renvoyés à Montréal après avoir été détenus durant deux heures. Suivant le ministre protestant, ces vivres avaient été achetés avec les $500 recueillis par un comité de citoyens de la Métropole en faveur des grévistes de Valleyfield. Les trois camions et un certain nombre d'automobiles se dirigeaient vers Valleyfield pour participer à une manifestation de la Fête du Travail. M. de Mestrel dit qu'il faisait partie de la caravane. Il a ajouté que la police provinciale arrêta les camions sous prétexte qu'ils étaient trop chargés et ne possédaient pas la licence appropriée.

—La décision du conseil de sécurité attendue sur la requête des Grecs

(Suite de la 1ère page)

Une autre demande présentement pendante devant le conseil est celle du délégué soviétique Andrei Gromyko, requérant des informations au sujet des endroits où sont cantonnées les troupes alliées et sur les basses aériennes et navales que les alliés possèdent dans les pays non ennemis.

Au cours d'une entrevue à la radio, le Dr Oscar Lange, président du conseil, a déclaré hier soir que la situation internationale s'est "détériorée" au cours des derniers mois, mais que la situation devrait s'améliorer aussitôt que la discussion des traités de paix sera terminée.

Film sur la Baie St-Paul

Un magnifique film en couleurs naturelles, sur la Baie St-Paul et son cachet pittoresque, accompagné de commentaires inédits, a été présenté ce midi au déjeuner du club Rotary, au Château Frontenac. M. Jack Lemay était le maître de cérémonies, tandis que M. Gustave Seifert présidait la séance.

Les Rotariens ont mis à l'étude de un projet de rencontre avec les Kiwaniens, dans une partie de ballemolle, sur le terrain de l'école St-Patrick. M. Stan Brock dirigera le programme de la joute, qui s'annonce fort contestée.

Vingt-huit arrestations

Vingt-huit arrestations ont été opérées par les agents municipaux au cours des trois derniers jours, à Québec. Au nombre des prévenus, vingt-quatre d'entre eux ont été traduits devant S. H. le recorder Jean Mercier, ce matin. La plupart ont été accusés d'ivresse et les autres de désordre.

Un automobiliste a été accusé d'avoir conduit son véhicule en état d'ivresse. Il a plaidé "non coupable" et sa cause a été remise à huit jours. Le cautionnement a été fixé à $25.

Un individu a été accusé d'ivresse et d'avoir résisté à un constable. Le prévenu ne s'est pas présenté et son cautionnement de $25 a été déclaré forfait.

—Les leaders des partis louent Ls Saint-Laurent

(Suite de la 1ère page)

quement le 31 mars prochain. La loi donnant une existence statuaire à la commission de contrôle du change doit expirer aussi le 31 mars, en sorte que le gouvernement devra soumettre un nouveau projet de loi aux deux chambres s'il juge nécessaire la continuation de cette autre régie.

La deuxième session du XXe Parlement s'est terminée par un triomphe personnel pour le premier ministre suppléant, M. Louis St-Laurent, qui agissait à la fois depuis plusieurs semaines comme premier ministre et comme leader de la Chambre par suite de l'absence de M. Mackenzie King et de M. Ian Mackenzie, ministre des Anciens combattants. Le leader conservateur, M. John Bracken, et des porte-parole de la C. C. F. et du Crédit Social ont félicité M. St-Laurent de la façon dont il avait conduit les délibérations de la Chambre. M. Bracken disant même que le premier ministre suppléant avait mieux joué son rôle que M. King n'aurait pu le faire.

DISCOURS DU TRONE

Voici le texte du discours du trône:

"Honorables membres du Sénat,

Membres de la Chambre des Communes,

"Un an s'est écoulé depuis la cessation des hostilités lors de la reddition du Japon. Lentement, le monde se remet du tumulte et des ravages de la guerre. Les problèmes domestiques des diverses nations sont devenus inséparablement liés à ceux de tous les peuples.

"Parmi tous les problèmes internationaux, celui de la rareté universelle des vivres nous a causé les soucis les plus pressants. Le peuple canadien éprouve une vive satisfaction à la pensée que notre pays a fourni plus du cinquième des vivres destinés à soulager la famine la plus grave de l'histoire. Le gouvernement a continué de donner une expression tangible à l'ardent désir du peuple canadien d'alléger les souffrances humaines et de contribuer à la tranquillité internationale.

"Mes ministres continuent de travailler à la restauration et à l'expansion des marchés offerts en temps de paix à l'excédent de production de notre pays. Pendant la période de transition, le parlement a voté des crédits en vue de financer une partie des exportations destinées à nos alliés de la dernière guerre. Conformément à cette politique, vous avez approuvé un accord financier avec le Royaume-Uni et apporté de nouvelles modifications à la loi sur l'assurance des crédits à l'exportation.

"Nous semblons maintenant assurés d'une récolte abondante qui aidera à répondre à la demande de vivres. Nous avons conclu avec le Royaume-Uni un accord en vue de la vente de notre blé. Cet acord, joint aux marchés déjà en voie d'exécution à l'égard d'autres denrées alimentaires, sera pour le gouvernement un précieux appoint dans sa politique de stabilisation des cours agricoles.

Jamais ,au Canada ni à l'étranger, la demande de produits ouvriers de fabrication canadienne n'a été aussi grande. Un niveau élevé de production s'impose tant pour répondre à cette demande que pour réprimer la tendance à l'inflation.

"La lutte du temps de guerre contre l'inflation s'est poursuivie avec un succès marqué pendant toute la période de transition. Malgré l'abandon graduel des réglementations et le passage à un régime sélectif de plafond des prix, on a réussi à contenir la hausse des cours. En ce domaine, il faut mentionner, à titre de mesure d'une extrême importance, le rétablissement de la parité entre notre dollar et celui des Etats-Unis.

"L'adaptation de nos industries de guerre à la production du temps de paix s'est réalisée avec plus de rapidité et moins de heurts et de bouleversements qu'on ne l'aurait prévu. Le marché de la main-d'oeuvre reste fermé et la réintégration dans les emplois civils des travailleurs de geerre déplacés ainsi que les anciens combattants démobilisés s'effectue avec célérité et efficacité.

"Au cours de ces dernières semaines, l'arrêt du travail dans certaines industries de base a ralenti la production essentielle et aggrave les dangers d'inflation. Mes ministres conviennent avec le comtié permanent des relations industrielles que la régie des prix ne s'aurait se prolonger sans une régie appropriée des salaires. Le gouvernement a la ferme conviction que la modération et la réserve chez toutes les parties en cause sont essentielles au règlement satisfaisant des différends ouvriers et au maintien de la production à un haut niveau, sans quoi les offres d'emploi ne sauraient être abondantes.

Le rapatriement des troupes est aujourd'hui à peu près achevé. On prévoit que les épouses et les enfants des anciens combattants seront presque tous arrivés au Canada à la fin de l'année. De même, la démobilisation de l'armée, de la marine et de l'aviation du temps de guerre tire à sa fin. On a jeté les bases des forces de défense permanentes du temps de paix.

Plusieurs mesures ont été adoptées en vue d'assurer aux anciens combattants et aux familles de ceux qui sont tombés un sort digne des services et des sacrifices de nos troupes.

"Au Canada, comme dans les autres pays, la pénurie d'habitations a pris une tournure plus critique depuis la fin de la guerre, en dépit de la construction d'un nombre considérable de logements. Pour rendre plus efficace l'action du gouvernement, on a, dans une large mesure, confié à un seul ministres de la couronne la responsabilité en matière d'habitation. On a modifié la loi nationale sur l'habitation de façon à favoriser davantage la construction de maisons.

"Le parlement du royaume uni a modifié l'acte de l'Amérique du nord britannique à la suite de la demande exprimée dans une adresse conjointe des deux chambres du parlement. L'amendement aura pour effet d'assurer plus efficacement, dans le représentation du peuple à la chambre des communes, le maintien du principe historique de la représentation fondée sur le chiffre de la population.

"Vous avez adopté une loi puor élucider et définir la citoyenneté canadienne et créer un statut distinctif à notre peuple. La loi de l'immigration a aussi subi des modifications la rendant conforme à la définition revisée de la citoyenneté canadienne.

"Les autres bills adoptés comprennent des mesures relatives aux forces armées, à l'exploitation et à la régie de l'énergie atomique, au conseil national de recherches, au ministère des affaires extérieures, au fonctionnement des sociétés de la couronne, à la cour de l'Echiquier, à la rémunération des juges, aux enquêtes sur les coalitions, au contrôle du change étranger, à l'assurance chômage, aux crime de guerre et à la commission du district fédéral.

"La conférence fédérale-provinciale a repris ses séances le 25 avril et les a suspendues le 3 mai. La conférence n'ayant pas abouti à un accord unanime, on a présenté des propositions fiscales susceptibles d'être adoptées par chaque province. Trois gouvernements provinciaux les ont acceptées en principe. Les discussions préliminaires se poursuivent avec d'autres provinces. On espère en arriver à un accord général s'étendant à toutes les provinces.

"Vous avez approuvé la participation du Canada à l'organisation mondiale de la santé et à l'organisation des nations unis pour l'éducation la science et la culture. Le Canada a continué de donner son appui le plus entier aux divers organismes des nations unies.

"Au début de la session, le premier ministre s'est rendu au royaume uni pour prendre part à des conversations sur les sujets d'intérêt commun avec les premiers ministres des autres nations du commonwealth ou leurs représentants.

"Le premier ministre a dirigé au début la délégation qui représente le Canada à la conférence convoquée pour examiner les traités de paix avec l'Italie et les satellites de l'axe en Europe méridionale et orientale, et dont les délibérations ont commencé à Paris le 29 juillet.

"Membres de la Chambre des Communes :

"Je vous remercie des dispositions financières que vous avez prises à l'intention de tous les services essentiels.

"La nouvelle réduction des impôts de guerre, a compter du début de l'an prochain, sera cordialement accueillie.

"Honorables Membres du Sénat,

"Membres de la Chambre des Communes,

"Puisse la divine providence bénir vos travaux et guider les nations dans l'établissement d'une paix juste et durable.

Accusation d'espionnage en Allemagne, rétractée

Francfort, Allemagne, 3 (P.A.)— Le "Comité de la Libre Allemagne" à Stuttgart était une affaire purement locale sans aucune affiliation avec Moscou, a déclaré officiellement hier l'armée américaine en rétractant sa déclaration mentionnant une organisation d'espionnage communiste en rapport avec l'arrestation de 15 Allemands du Comité de la Libre Allemagne. Le chef du mouvement, Walther Kazmarek dont les présumées activités d'espionnage semblent- "être uniquement une affaire individuelle", sera seul poursuivi. Les 14 autres Allemands arrêtés en même temps ont été libérés parce qu'ils ne pouvaient être "accusés que d'offenses sans importance", a dit l'armée américaine.

Tamponnement

Strätford, Ont., 2 — (PC) Une section supplémentaire d'un train express du Canadien National a frappé l'arrière d'un convoi de fret, à un mille d'ici, samedi matin. L'incendie du fourgon de queue s'est communiqué à un wagon de charbon dur. Les équipes s'en sont tirées indemnes.

Truman revient

Hampton Roads, Virginie, 2. — (P.A.) — Le yacht du président Truman a jeté l'ancre dans Hampton Roads hier, pour une brève escale, avant de poursuivre sa route vers Washington où la croisière de repos du président se terminera aujourd'hui.

—Forces armées italiennes extrêmement réduites

(Suite de la 1ère page)

faires etrangères des Quatre ayant refusé d'accéder à la demande russe de céder Trieste à la Yougoslavie, après deux mois de vives discussions qui menaçaient de retarder la préparation des traités de paix, le ministre soviétique des Affaires étrangères V.-M. Molotov accepta l'internationalisation.

Les principaux développements d'hier à la conférence de Paris furent les suivants :

1—la commission économique italienne a rejeté par un vote de 13 à 7 une seconde tentative de l'Australie pour faire nommer une commission des réparations pour l'Italie destinée à limiter le paiement d'indemnités de guerre à la Russie;

2—le Royaume-Uni et les colonies britanniques ont présenté une réclamation de $11,520,000,000 en réparations contre l'Italie, ce qui, avec les reclamations de la Russie et d'autres pays, place l'Italie dans la position d'avoir à payer $20,149,309,425 si les réclamants obtiennent pleine créance et insistent pour se faire payer;

3—la commission économique italienne décide de laisser les 11 pays qui ont des réclamations contre l'Italie expliquer leurs demandes devant un sous-comité.

L'OPTIMISME RENAIT

Paris, 3. (P.C.) — Un informateur canadien a dit aujourd'hui que les délégués à la conférence de la paix deviennent de plus en plus optimistes sur les progrès de la conférence et plusieurs prédisent qu'elle se terminera d'ici le 1er novembre.

"Les progrès accomplis hier indiquent une attitude plus pratique et plus active qui augure bien pour l'avenir", a dit cet informateur.

Le départ de M. Molotov pour Moscou n'a jeté aucun froid sur la conférence. Au contraire on semble espérer qu'il recevra du maréchal Staline et du "politbureau" soviétique instruction d'adopter une attitude plus conciliante.

—Une atmosphère de rancoeur à Bombay

(Suite de la 1ère page)

On rapporte que la police a ouvert le feu à trois reprises durant la matinée afin d'apaiser les bagarres, qui auraient causé 10 morts et fait 50 blessés.

La circulation des autobus, interrompue dans toutes les sections de Bombay hier soir, a repris ce matin dans les quartiers paisibles, mais le couvre-feu de 8 heures décrété à 5 heures hier matin dans les zones affectées par les désordres reste en vigueur.

Une enquête faite hier soir a montré que plus de 300 personnes ont été blessées durant les deux jours de désordres intermittents, qui ont débuté à la veille de l'inauguration du nouveau gouvernement intérimaire de l'Inde, à New Delhi.

Les dissensions entre Hindous et Mumulmans ont été intensifiées par le refus de la Ligue musulmane de participer au gouvernement, établi comme mesure préliminaire dans le plan anglais pour l'indépendance de l'Inde.

NOUVEAU GOUVERNEMENT

Après avoir prété le serment d'office comme chef du nouveau gouvernement, hier, le pandit Jawaharlal Nehru, président du parti du Congrès, a promis de gouverner le pays "pour les Hindous" et il a laissé entendre qu'il instituera peut-être un plan de dix ans pour améliorer leur sort.

Mohandas-K. Gandhi a en même temps déclaré à New Delhi que le parti du Congrès "ne pourra jamais s'allier avec l'Angleterre contre les Musulmans".

"Après tout, si les Hindous et les Musulmans doivent se faire la lutte, qu'ils se battent bravement entre eux", dit-il. "Il ne pourra y avoir de liberté véritable dans l'Inde tant que nous compterons sur les armes anglaises".

Si les Musulmans persistent à considérer les membres du nouveau gouvernement comme leurs ennemis, le gouvernement devra "démentir ce préjugés par une conduite droite et juste", a ajouté Gandhi.

DECLARATION DE NEHRU

Au cours d'une conférence de presse, M. Nehru déclara que son gouvernement s'efforcera immédiatement d'améliorer le lot des Hindous sous le rapport du vêtement, de l'alimentation, du logement, de l'éducation et de l'hygiène, mais que "l'indépendance demeurera son objectif suprême".

"Les étrangers dans ce pays", dit-il, "ne sont que des habitants provisoires. Nous accueillons leur capacité matérielle, mais dans la capacité officielle ils devront s'en aller. L'Inde sera gouvernée par les Hindous pour les Hindous".

Il donna à entendre que des plans de cinq et dix ans avec des objectifs déterminés seront adoptés pour améliorer les conditions dans l'Inde.

Il réclama la coopération des 400,000,000 d'habitants de l'Inde, disant qu'elle est indispensable pour assurer le bon fonctionnement de l'administration.

M. Nehru et six autres membres du gouvernement prêtèrent hier le serment d'office en présence du vice-roi de l'Inde. Les cinq autres membres seront assermentés plus tard.

Lutte mondiale à la famine

Copenhague, 3. (Par Judson O'Quinn, de la P.A.) — Cinquante et un pays, représentés par des délégués et des observateurs, ont entrepris hier la lutte à la faim dans le monde, en inaugurant la seconde conférence de l'Organisation des vivres et de l'agriculture des Nations Unies. Un premier rapport soumis à la conférence montre que les approvisionnements de grain, favorisés par la température, se sont améliorés sensiblement. Le déficit prévu de 10 à 11 millions de tonnes entre l'approvisionnement et les besoins s'en trouve réduit à environ 8 millions de tonnes. En inaugurant la conférence, sir John Boyd Orr, directeur général de l'organisation, déclara aux 700 délégués que les propositions de cette conférence constitueront les premiers mouvements de la bataille mondiale contre la famine. M. Henrik Kaufmann, ministre danois à Washington, a été élu à l'unanimité président de la conférence.

Le Brésil en face d'un danger

Rio de Janeiro, 3, (P.A.) — Le parti communiste brésilien, aux dires de Joe Pereira Lira, chef de la police fédérale, prépare la révolution. Mais Luis Carlos Prester, secrétaire général du parti communiste, qui dirigea le soulèvement sans lendemain de 1935, répond aux accusations de Lira en disant qu'elles sont "absurdes". Pereira Lira a déclaré aux journalistes qu'il avait fait des "révélations sensationnelles" à des politiciens et qu'il avait eu la preuve que le parti communiste, officiellement protégé par la loi, préparait systématiquement la guerre civile. "Les communistes préparent des écoles de sabotage et des cours préparatoires à la guerre civile. Ils tentent de plus, au moyen des grèves, de diminuer la production nationale".

Mortel accident à Normétal

Normétal, (DNC) — Un tragique accident, survenu jeudi soir à la mine Normétal, a coûté la vie à un jeune homme de 24 ans, Gérard Guénette et blessé assez gravement un de ses compagnons de travail, M. Léo Dutil. Celui-ci est actuellement à l'hôpital Youville où il souffre de blessures à une jambe. Il sera recommandée par la section locale du "Canadian Institute of Mining and Metallurgy" pour la médaille de bravoure qu'accorde chaque année cet institut. M. Dutil s'est en effet conduit de façon héroïque au cours de cet accident en risquant sa vie pour sauver son malheureux compagnon. L'accident est arrivé au niveau 2,250. Guénette et son aide Alyre Chabot avaient préparé 25 trous de dynamitage dans la galerie. Quand il fut temps d'allumer les fusés, Chabot se retira. Il y avait une vingtaine de fusées de prises quand on eut de la difficulté avec l'allumeur. Dutil et Guénette eurent recours à des allumettes, mais il était déjà temps de se retirer en sûreté avant que les explosions ne commencent. Apparemment Guénette se tint trop longtemps sur les lieux. Une première explosion se produisit et il fut très sérieusement blessé à la figure. Dutil, constatant qu'il n'était pas sorti de la galerie, revint sur ses pas pour lui porter secours. Il le prit dans ses bras, mais fut lui-même blessé à la jambe par une autre explosion. Cela ne le découragea pas et il conduisit son compagnon en lieu sûr puis donna aussitôt l'alarme. Le blessé n'était pas encore mort mais, il mourut pendant qu'on le remontait à la surface. Le Dr Bigué, médecin de la mine, fut aussitôt appelé. Il donna les soins d'urgence à Dutil qui dans l'excitation, ne s'était presque pas aperçu qu'il était lui-même blessé. On le conduisit le lendemain à l'hôpital Youville. Le Dr L. Balthasard, coroner, a tenu une enquête sur ce malheureux accident. Il rendit un verdict de mort accidentelle. M. Marcel Papineau, de Noranda, inspecteur des mines, se rendit sur les lieux pour enquêter sur la nature de l'accident et préparer un rapport.

La victime, Gérard Guénette, laisse dans le deuil son épouse et un jeune enfant.

Les funérailles eurent lieu lundi en l'église de Normétal.

La paralysie

Montréal, 3. — (P. C.) Les autorités de la santé ont annoncé hier soir que 34 nouveaux cas de paralysie infantile ont été admis dans les divers hôpitaux de Montréal, depuis 48 heures. Aucune nouvelle mortalité n'a été enregistrée. Ceci porte à 665 le nombre de cas traités à Montréal, mais ceci comprend en même temps plusieurs patients qui ont subi des traitements et quitté l'hôpital, après avoir été considérés guéris.

Hommage rendu au Canada

Dimanche, la population de Coutances (Normandie) a célébré une Journée Normandie-Canada avec le concours de la municipalité et des anciens combattants.

Le lundi 15 juillet, M. Jacques-Henry, président de l'Association Normandie-Canada, avait été reçu à Coutances (France) par des personnalités de la région. M. Henry était venu pour former une section autonome de l'association dans cette ville normande. Il avait été présenté par M. Raymond Lelièvre, directeur de la revue "Terre Normande". M. Henry expliqua alors le but de la société franco-canadienne : resserrer les liens d'amitié et de parenté unissant les Normands aux Canadiens, établir entre eux des rapports culturels constants et entretenir plus vivants les souvenirs communs des pages glorieuses de l'histoire. A la suite de l'exposé, les assistants procédèrent à l'élection du comité directeur. Il est dirigé par M. le docteur Piel. La première décision importante, prise par le comité, fut le projet de la manifestation de dimanche dernier.

Heure sainte

Au sanctuaire de l'Adoration Perpétuelle des Soeurs Franciscaines, Grande-Allée, jeudi, de 8 hres à 9 hres, aura lieu l'Heure Sainte, prêchée par un Révérend Père de St-Vincent de Paul.

—Le roi Georges

(Suite de la 1ère page)

venant de la direction de l'Albanie ou de la Yougoslavie, 41t prisonniers 40 soldats grecs.

Au moment où le roi Georges s'apprête à reprendre son trône, l'Amirauté annonce qu'une escadres de la marine britanique rejoindra une escadre des Etats-Unis dans les eaux territoriales grecques vers le 18 septembre. Le porte-avions américain "Franklin-D. Roosevelt" catapultera 123 appareils dans le ciel d'Athènes jeudi pour qu'ils y inscrivent "F.D.R." Les navires de guerre britanniques s'approcheront moins des Dardanelles que les bateaux américains.

La visite des flottes anglo-saxonnes à la Grèce a fait l'objet de chauds commentaires dans la presse soviétique.

HUILE ÉCLECTIQUE du Dr Thomas

pour FOULURES, ENTORSES et DOULEURS MUSCULAIRES

T-14

En effet, un grand nombre de gens ONT cette idée! Voila pourquoi nous voulons vous donner une idée claire de l'envergure des services que vous offre l'Ordre Indépendant des Forestiers . . . ainsi qu'à des milliers et des milliers de familles protégées!

La I.O.F., l'une des organisations de protection les plus solides, les plus sûres du continent, pourvoit non seulement la sécurité et les bénéfices en cas de maladie à tous ses membres, hommes et femmes, mais encore, des bénéfices fraternels *supplémentaires*.

Et . . . en plus de pourvoir à la protection et à la sécurité, la I.O.F. offre une autre plus-value . . . un chaud lien de cordialité dans son organisation fraternelle fondée sur les bonnes relations et sur le concours de ses membres et de leur famille.

De cette façon, la I.O.F. vous apporte une assistance pratique, humaine, en plus d'un lien de fraternité qui en fait une organisation de famille dans le sens large du mot.

- Chalets individuels pour le soin des vieillards.
- Hospitalisation pour le traitement des victimes de la tuberculose et du cancer.
- Protection et soin des orphelins.
- Bénéfices d'invalidité totale et permanente incorporés dans tout certificat d'adulte.

Depuis 1874
Une Organisation d'Assurance Solide et Une Société Fraternelle Obligeante.

L'ORDRE
INDÉPENDANT
DES
FORESTIERS

Écrivez ou Téléphonez Votre Demande de Brochure Gratuite Aujourd'hui

L.-J.-S. Deschamps, gérant provincial
360, rue Saint-Jean, Québec Téléphone : 2-3139

VOUS AVEZ DES HÉMORROÏDES? EMPLOYEZ PAZO

Soulage la Douleur Agaçante

● Pour être soulagé du malaise intolérable que causent les simples hémorroïdes, achetez de l'Onguent PAZO aujourd'hui chez votre pharmacien. Son action efficace (1) calme la douleur et la démangeaison (2) lubrifie les parties sèches et dures—aide à prevenir les fissures douloureuses (3) rend à diminuer le gonflement et à enrayer le saignement. La canule perforée speciale facilite enormement son application. Votre médecin connaît l'Onguent PAZO—renommé depuis 30 ans. 8F-45

PAZO pour les HÉMORROÏDES

MESSAGE A CEUX QUI ONT BESOIN D'OUVRIERS SPECIALISES

1939 à 1945 ARTILLEUR DE D.C.A. A BORD D'UNE CORVETTE CANADIENNE

Le matelot servant une pièce de D.C.A. à bord d'un navire de guerre canadien devait essentiellement posséder de très bons yeux, des réflexes vifs, des nerfs solides, de l'initiative et une coordination sûre et rapide de l'oeil et de la main. Il devait être habile de ses doigts, car une de ses fonctions consistait à démonter et à assembler les armes, ce qui signifiait le maniement de pièces plutôt petites. En outre, il possédait les qualités dont ont fait preuve tous les militaires, hommes ou femmes, artisans ou non, c'est-à-dire la capacité de prendre une responsabilité, de montrer de l'initiative, de travailler avec d'autres et d'être un bon citoyen.

Aujourd'hui

REPARATEUR DE MACHINES DE BUREAU

Après un apprentissage, l'artilleur de D.C.A. du temps de guerre pourrait se charger de plusieurs assemblages difficiles. Parmi les emplois qu'on peut faire des connaissances qu'il a acquises au cours de son service, on peut citer la réparation des machines de bureau comme un des domaines où il est possible d'adapter ce militaire après une période supplémentaire de formation.

L'artilleur de D.C.A. n'est qu'un des milliers d'ouvriers capables que la Marine, l'Armée, et l'Aviation mettent à la disposition du pays pour le temps de paix. S'il y a lieu, le Gouvernement contribuera au salaire des apprentis durant leur formation sur place. On peut se procurer tous les détails du programme de la formation sur place par l'intermédiaire du bureau le plus voisin relevant du ministère des Affaires des anciens combattants, du Service national de placement ou de la Formation professionnelle canadienne.

On n'a accepté comme recrues dans les trois armes que des hommes et des femmes soigneusement choisis. L'expérience, la formation, la discipline et les connaissances d'organisation qu'ils ont acquises au cours de leur service ont ajouté à leur valeur. Artisan ou non, l'ancien combattant fait un employé idéal. Le Canada n'a rien de mieux à offrir.

Les métiers appris durant le service font d'habiles ouvriers civils!

Employeurs— SERVEZ-VOUS DE CES BROCHURES

Bien des employeurs du pays ont en main ces brochures. Le Service national de placement et les divers bureaux relevant du ministère des Affaires des anciens combattants vous les expliqueront et vous aideront à choisir des anciens combattants pour occuper vos emplois d'après-guerre.

ARMY EMPLOYMENT

L-3F

PUBLIE DANS L'INTERET DES VETERANS PAR

LE GOUVERNEMENT DU CANADA

"ECOUTEZ LE PROGRAMME DES VETERANS A 9.30 P.M. TOUS LES MERCREDIS, POSTE CBC"

Section de nouvelles générales finances, annonces classifiées

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 7131 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

65e ANNEE — No 207 | DEUXIEME SECTION | QUEBEC, MARDI 3 SEPTEMBRE 1946 | PAGE NEUF

LE JUBILE DES TOUPIN - DU SAULT : La célébration du 3e centenaire de l'établissement des TOUPIN- DU SAULT au Canada a été l'occasion d'un immense ralliement dimanche en notre ville. La photo ci-dessus fut prise à la porte de l'église Notre-Dame des Victoires où la célébration débuta par une messe dimanche matin. On remarque au premier plan l'hon. BONA DUSSAULT, président du comité des fêtes, et Mme DUSSAULT; M. HENRI DUSSAULT, président du comité des fêtes pour Montréal, et Mme DUSSAULT; l'hon. ONESIME GAGNON, représentant du premier ministre de la province, et Mme GAGNON; M. J.-L. PAQUIN, représentant du lieutenant-gouverneur; M. PIERRE-PAUL LORION, consul général de France à Québec; M. GERARD GUAY, pro-maire de la Cité de Québec, et Mme GUAY; EUGENE DUSSAULT, vice-président du comité des fêtes, et Mme DUSSAULT; le R. Frère ANDRE (Dussault), des Frères du Sacré-Coeur, de Québec, secrétaire général du comité des fêtes. Un grand nombre de membres du clergé, de religieux et de religieuses, descendants des quatre valeureux ancêtres qui, il y a trois siècles, vinrent faire souche en la Nouvelle-France, ont pris part à la célébration. Le dévoilement d'un monument aux Ecureuils dans l'après-midi et un banquet au Château Frontenac le soir ont aussi marqué les fêtes jubilaires. (Photo Turcotte & Fils)

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de sainte Rose de Viterbe et de sainte Rosalie, vierges.

La marée

MARDI 3 SEPTEMBRE

Aujourd'hui, marée haute à 12 h. 43 a.m.

Demain, marée haute à 1 h. 00 a.m. et 1 h. 33 p.m.

Prochaine causerie du Gouverneur Général au Club Canadien

Leurs Excellences le Gouverneur général du Canada et lady Alexander seront les invités d'honneur à un déjeuner offert par le Club Canadien, au Château Frontenac, vendredi prochain, avec le concours du Cercle des Femmes Canadiennes.

Ce déjeuner aura lieu à 12 h. 45 et Son Excellence le Gouverneur général adressera la parole à la fin du repas. Il sera présenté par le président du Club Canadien, Me Renault St-Laurent, et sera remercié par le Brigadier P.-E. Bernatchez, commandant du district militaire de Québec.

Comme le nombre des personnes qui pourront assister à ce déjeuner est limité, on est prié de se procurer les cartes d'admission le plus tôt possible, en s'adressant au bureau de la Navy League, 45 rue St-Jean, ou à la chambre 609, édifice Price, 65 rue Ste-Anne.

Nomination de Sauvé, demain

On croit, dans les cercles parlementaires bien informés, que l'honorable Maurice Duplessis, premier ministre de la province, présentera demain midi à Sir Eugène Fiset le nouveau ministre de la Jeunesse, l'honorable Paul Sauvé. L'assermentation aurait lieu, suivant l'usage, durant la séance du cabinet, et le nouveau ministre prendrait séance immédiatement.

On dit aussi que M. Duplessis invitera en même temps les honorables Gerald Martineau, Olier Renaud et George-B. Foster à signer le livre officiel de l'assermentation, en même temps que l'honorable Paul Sauvé. Les membres du gouvernement et des parents des récipiendaires, de même que les courriéristes parlementaires assisteront à la cérémonie qui se déroulera dans les bureaux de S. E. le lieutenant-gouverneur de la province. L'honorable Maurice Duplessis présentera son collègue et les nouveaux conseillers législatifs au représentant du roi. Il se peut cependant que la cérémonie n'ait lieu que la semaine prochaine.

Sauvetage au lac St-Joseph

Un jeune homme de Québec, M. Léopold Duchesneau, 37 rue Ozanam, a été rescapé des eaux du lac Saint-Joseph dans des conditions difficiles dimanche dernier, alors que son embarcation à voile chavira sous un coup de vent.

C'est M. Robert Langevin, 23 ans, 226 rue Fraser, M. Rolland Seguin et sa fille Micheline qui sauvèrent M. Duchesneau, alors que ce dernier, épuisé, tentait vainement de rejoindre son embarcation que le vent poussait hors de sa portée.

M. Duchesneau se promenait au centre du lac, vers 4 heures et 30 dimanche, lorsqu'un coup de vent fit chavirer son embarcation à voile, le précipitant à l'eau. M. Seguin, qui passait à quelques distance de son embarcation à voile avec sa fille et M. Langevin, constata l'accident et s'efforça de diriger son embarcation vers la victime dont la chaloupe, poussée par le vent, s'éloignait. Ne pouvant s'approcher suffisamment, M. Séguin balssa la voile et prit les rames, mais sans guère plus de succès devant la violence du vent. M. Langevin plongea alors et nagea sur une distance de 50 à 75 verges pour aller secourir M. Ducheeneau qui s'épuisait. Il dut le supporter et nager pendant plusieurs minutes encore pour réussir à atteindre l'embarcation de M. Seguin qui avait réussi à s'approcher à force de rames.

M. Duchesneau s'en est tiré avec un épuisement assez marqué.

Un incendie cause des dommages pour $20,000 à St-Martin, Beauce

St-Martin, Beauce, 3 (D. N. C.)— Un incendie qui a menacé de tourner à la conflagration a détruit la nuit dernière une boulangerie et une étable et a endommagé une résidence, à St-Martin causant des dommages estimés à $20,000.

Le feu qui a éclaté vers 3 heures ce matin, a détruit la boulangerie de M. François Doyon, a endommagé sa maison et a rasé l'étable de M. Alphonse Taillon.

Tous le contenu de la boulangerie et celui de l'étable ont été détruits. On n'a pu sauver que deux chevaux de l'étable de M. Taillon. Plusieurs bêtes à cornes et des porcs ont péri cependant que des instruments aratoires et la récolte de foin ont été brûlés.

Le sinistre fut combattu par les pompiers volontaires de St-Martin, avec l'aide de la pompe de la municipalité. Le village étant menacé de conflagration, on fit demander d'urgence les pompiers de St-Georges de Beauce.

Les pertes sont partiellement couvertes par les assurances. Personne n'a été blessé. On ignore encore la cause de l'incendie.

Le lord-maire Lee, de Manchester, Angleterre, est arrivé à Québec

Le lord-maire Hugh Lee de la ville de Manchester, Angleterre, et les membres de sa suite sont arrivés à Québec, ce matin, pour y demeurer jusqu'à vendredi prochain. Le lord-maire de Manchester et madame Lee sont les hôtes du gouverneur-général du Canada, à la citadelle, pendant leur séjour dans la Vieille Capitale. M. et madame Lee sont accompagnés de M. Philip-B. Dingle, greffier de la ville de Manchester et de madame Dingle; de M. J.-W. Hill, secrétaire du lord-maire et de M. Robert Esson, aide de camp.

Ce matin, le lord maire Lee a rendu visite à Son Honneur le maire Lucien Borne à l'hôtel de ville et ce midi, il était l'hôte de la cité à un dîner au club de la Garnison. Jeudi après-midi, le lord maire de Manchester et les membres de sa suite seront les hôtes de l'Exposition provinciale, sur les terrains de l'exposition.

Sur l'invitation du maire Borne, le lord-maire Hugh Lee a bien voulu occuper le siège du président du conseil de la cité de Québec, en compagnie de madame Lee qui occupait également un fauteuil, sur la tribune de la salle du conseil, ce matin, au moment où les photographes prenaient des photographies. Les autres officiers de la ville de Manchester occupaient aussi les places du greffier et de l'assistant-greffier de la cité de Québec.

Dans une brève allocution, ce ma-

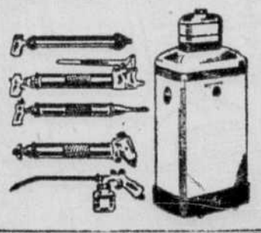
(Suite à la page 19, 5e col.)

DOULEURS RHUMATISMALES
pour de bons résultats employez
"LA CAPSULE UNA"
en vente en deux formats
$2.50 et $5.00
dans toutes les bonnes pharmacies ou chez son fabricant Dr Adl. DESCHESNES, Shawinigan-Falls.

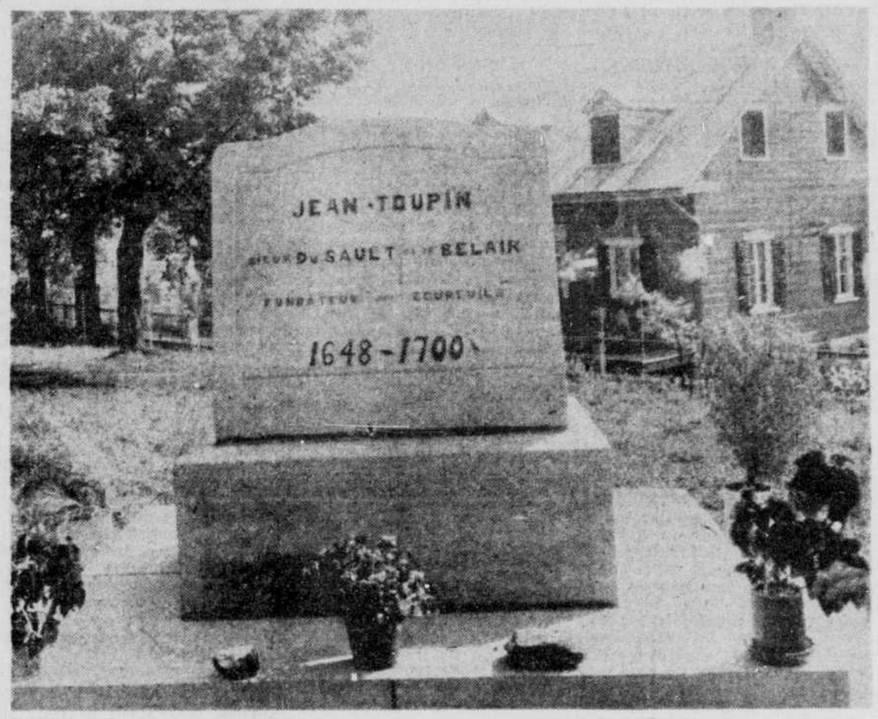
Dr H.-A. HOULE
Chirurgien-Dentiste
Jour — 76, rue St-Joseph
Soir — 550, Ch. Ste-Foy
QUEBEC
Tél.: Jour 2-3002 Soir 2-3282

ENCADREMENTS
VASTE CHOIX DE MOULURES
LIVRAISON RAPIDE
J.-ROLLAND SEGUIN
294, St-Jean *Québec*

RENÉ TALBOT LTÉE
205, RUE SAINT-PAUL — QUEBEC, P. Q. — TEL. 2-3914
MACHINERIES — OUTILLAGES
GARAGISTES — INDUSTRIELS — CONSTRUCTEURS



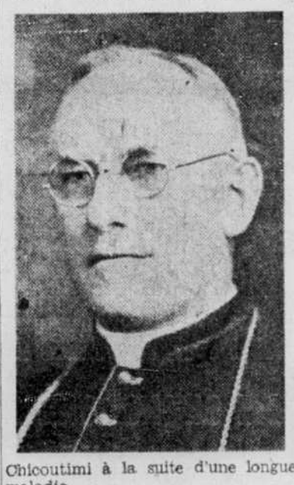
- SYSTEMES DE LUBRIFICATION.
- FUSILS, ACCESSOIRES, ETC.
- CHARGEURS DE BATTERIES.
- POSTES DE SOUDURE ELECTRIQUE.
- APPAREILS A PEINTURER.
- COMPRESSEURS.
- "LIFTS" — "JACKS".



MONUMENT DEVOILE AUX ECUREUILS : Les honorables BONA DUSSAULT, président du comité des fêtes du tricentenaire des TOUPIN - DU SAULT, et ONESIME GAGNON, représentant du premier ministre de la province, ont présidé le dévoilement d'un monument élevé aux Ecureuils pour perpétuer la mémoire de l'illustre fondateur de la paroisse, JEAN TOUPIN, sieur DU SAULT et de BELAIR, l'ancêtre des TOUPIN - DU SAULT. La cérémonie eut lieu en présence de centaines de descendants de ce valeureux pionnier. Le monument de pierre s'élève sur la place de l'église dont le site et les terrains de la fabrique furent donnés à la paroisse des Ecureuils par JEAN TOUPIN. Le monument est un don de M. ISIDORE DUSSAULT, de Saint-Marc des Carrières, et il a été réalisé par M. ARSENE DUSSAULT, petit-fils du donateur. La cérémonie du dévoilement a été l'occasion d'une démonstration inoubliable. Plusieurs orateurs ont porté la parole. (Photo Turcotte & Fils)

S. Ex. Mgr J.-M. Leventoux succombe à une longue maladie à Chicoutimi

Mgr J.-M. Leventoux, évêque titulaire de Legio et Vicaire apostolique du Golfe St-Laurent, est décédé ce matin à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi à la suite d'une longue maladie.



Né le 8 novembre 1868, à Tréliyan, en Bretagne, ordonné prêtre dans la Congrégation de Jésus et Marie le 10 juin 1892, le Père Leventoux arriva au Canada le 28 août 1903.

Après un an de professorat à Chicoutimi, le Père passa un an à la tête du Juniorat de Church-Point en Nouvelle-Ecosse. Il fut nommé ensuite successivement à la rivière Pentecôte et à l'Ile d'anticosti. C'est de ce dernier poste que le Saint-Père l'a élevé à la dignité de Vicaire Apostolique du Golfe Saint-Laurent. Il reçu l'onction épiscopale le 11 juin 1922, des mains de Son Eminence le Cardinal Bégin dans l'église du Saint-Coeur de Marie de Québec.

Il se dévoua tout entier à son Vicariat jusqu'en 1938, époque où sa faible santé le força de se retirer chez les Pères de sa Congrégation à Chicoutimi. Depuis lors ses forces déclinèrent lentement, et il s'éteignit ce matin.

Les funérailles du vénéré défunt auront lieu à la paroisse du Sacré-Coeur de Chicoutimi vendredi le 6 septembre à 10 heures; samedi le 7, au Séminaire des Pères Eudistes de Charlesbourg, il y aura service solennel suivi de l'inhumation dans le cimetière des Pères Eudistes à Charlesbourg.

Nos vives condoléances aux membres de sa congrégation et à ses parents affligés.

Plainte retirée

Une femme qui avait porté plainte contre son beau-père pour mauvais traitements, a décidé de retirer sa plainte ce matin, sur le conseil de M. le juge Achille Pettigrew. Témoignant au procès de l'accusé, la plaignante avait avoué que depuis le mois de mai, alors que le prévenu avait été accusé, elle n'avait pas à se plaindre de son beau-père, lequel vit chez elle. Le tribunal lui fit alors remarquer que puisque tout allait bien maintenant, il vaudrait peut-être mieux de laisser tomber l'accusation. Auparavant, M. le juge Pettigrew avait décidé de procéder contre l'inculpé en dépit de l'absence du procureur de ce dernier, vu les nombreux ajournements déjà accordés.

Tentative de vol

Des individus, que l'on soupçonne être des voleurs, se sont attaqués, au cours de la nuit de dimanche à lundi, à la propriété de M. Lorenzo Laverdière, marchand, dont les établissements sont situés Aux Quatre Chemins, à St-Isidore. A deux reprises différentes, les maraudeurs ont brisé les vitrines du magasin mais ils ont dû prendre la fuite après avoir été dérangés dans leurs manoeuvres.

Des agents de la Sûreté provinciale ont été alertés sur les lieux et font enquête.

On nous rapporte aussi qu'un vol avec effraction a été perpétré, dans la même nuit, à Scott Jonction.

M. J. Chouinard et une jeune fille, victimes d'un audacieux bandit

La figure presque complètement cachée par un mouchoir et revolver au poing, un grand jeune homme brun, très bien vêtu, s'est présenté vendredi après-midi, vers 5 heures, dans les bureaux de la North American Life Assurance Co., à 351 rue St-Joseph, et a tenu en respect le gérant de la succursale et une sténographe pour se faire ouvrir un coffre-fort désaffecté et se faire remettre l'argent que le gérant portait sur lui. Pendant dix minutes au moins, M. Julien Chouinard, gérant du district nord de la compagnie et la stéographe d'un bureau voisin ont été sous les menaces du bandit solitaire et ils ont dû exécuter ses ordres et voyager d'une pièce à une autre. Ce n'est finalement qu'après que M. Chouinard et l'employée eurent été enfermés dans un petit bureau que le bandit disparut.

Aussitôt après cet acte de banditisme, les détectives municipaux ont été alertés sur les lieux et ils ont commencé d'actives recherches pour tenter de capturer le bandit dont ils avaient un bon signalement. Les policiers municipaux seraient apparemment sur une bonne piste. Ils croient même que les habits que le jeune homme portait sont ceux volés récemment dans une automobile américaine. Au moment du hold-up, le bandit était revêtu d'un veston de couleur bleu, des pantalons beiges et des souliers blancs de style mocassin. On croit même que le prévenu a été aperçu sur la rue St-Joseph, la veille du hold-up, jeudi après-midi. Il rôdait alors aux environs de l'immeuble de la Cie Smith et il parassait surveiller.

Les bureaux de la North American Life Assurance Co occupent le second étage de l'immeuble de la Cie mith, à 351 rue St-Joseph. Dans le passage, qui sépare les bureaux de cette succursale, il y a un lourd coffre-fort appartenant à la Cie mith et dont le personnel de la sucursale de la North American Life Assurance ne connait pas la combinaison. Ce coffre-fort n'a pu être déplacé jusqu'ici à cause de sa pesanteur. Il est aussi placé tout près de la chambre de toilette. C'est là, dans un étroit espace, que le bandit s'était caché en attendant le moment de commettre son méfait.

Le hold-up perpétré, vendredi soir, n'est pas l'oeuvre d'un novice. La façon de procéder du bandit et le sang-froid avec lequel il a agi démontrent clairement qu'il n'en est pas à ses premières armes. Après

(Suite à la page 19,5e col.)

Démangeaison de peau
apaisée en 7 minutes
Votre peau a près de 50 millions de joints et pores minuscules où se cachent les germes qui causent démangeaison, craquelure, éruption semblable à l'eczéma, desquamation, pustules brûlantes de peau, boutons, porrigo démangeaison des pieds et autres dermatoses. Le nouveau traitement Nixoderm apaise la démangeaison en 7 minutes et agit tout de suite pour aider à déloger les germes; il devrait vite contribuer à éclaircir, adoucir, assouplir et embellir votre peau — de fait Nixoderm doit vous satisfaire entièrement ou l'on vous remboursera votre argent sur retour ud paquet vide. Procurez-vous Nixoderm dès aujourd'hui chez votre pharmacien — paraissez mieux. L'offre d'essai avec garantie de remboursement vous protège.

SOURDS!
L'appareil de vos rêves
Le "SUPER - PUISSANT"
Le plus petit — le plus léger
Le plus puissant jamais produit
BATTERIE SERVICE
Conditions de paiement faciles
ACOUSTICON INSTITUT DE QUEBEC
A.-RENE COTE, prop.
79 Boul. Charest, ch. 14. Tél.: 3-7650

HÔTEL
"AU JARDIN DU GOUVERNEUR"
Josaphat Jobidon
gérant
— BANQUETS
— DEJEUNERS DE NOCES
— RECEPTIONS de toutes sortes
— REPAS DE FAMILLES
De passage à Québec, vous trouverez au même endroit chambres désirées.
16 MONT-CARMEL
TELEPHONE: 2-6907

FOURNISSEURS DE LAIT
Nous demandons des fournisseurs de lait — Prix fixé par la Commission de l'industrie laitière — Paye garantie les 5 et 20 de chaque mois — Pour informations, s'adresser à
"LA FERMIERE" Syndicat Coopératif de lait
180, rue Dorchester, Québec.

LA BLANCHEUR DENTAIRE À VOS DENTS !
ET CELA EN 7 JOURS SEULEMENT !
CETTE MERVEILLE-PEPSODENT L'ACCOMPLIT !

Quel éclat! Quelle blancheur! Le dentiste, à l'aide de la poudre, vient de nettoyer vos dents et de leur donner l'éclatante *blancheur dentaire*. Il a enlevé le film qui nuit à l'apparence et à la santé de vos dents. Ce film doit être enlevé sans quoi il se ternit, durcit, et tourne en tartre disgracieux et nuisible. Ce travail, la poudre dentifrice Pepsodent l'accomplit en 7 jours à cause de sa préparation à l'Irium. Servez-vous donc de la poudre dentifrice PEPSODENT À L'IRIUM et enjolivez votre sourire de la blancheur dentaire en une semaine seulement.

LA POUDRE DENTIFRICE PEPSODENT EST LA SEULE À OFFRIR CETTE BLANCHEUR DENTAIRE

LA DIFFÉRENCE C'EST L'IRIUM ET
PEPSODENT EST LA SEULE POUDRE DENTIFRICE CONTENANT DE L'IRIUM
ÉCOUTEZ "UN HOMME ET SON PÉCHÉ", TOUS LES SOIRS, DU LUNDI AU VENDREDI, À 7.00 P.M.

DES CHAMPIONS : Rangée du haut de gauche à droite : BERNARD LAPOINTE, champ droit; JOSEPH LAPOINTE, deuxième but; EDOUARD COULOMBE, arrêt-court; MARCEL MENARD, troisième but; JULES HARVEY, champ gauche; JACQUES GAUTHIER, premier but. Rangée du bas : LUCIEN LALANCETTE, lanceur; LEON LAPOINTE, receveur; MICHEL MARCHAND, lanceur; ALFREDO LAPOINTE, champ centre. Ces joueurs forment l'équipe de baseball Saguenay, champions de la saison.

Au Royaume du Saguenay

Caractère régional de la Fête du Travail à St-Joseph d'Alma

Chicoutimi, 3. (D.N.C.). — La Fête du Travail a revêtu un caractère régional cette année lors de la célébration qui eut lieu hier à St-Joseph-d'Alma. En effet, cette fête coïncidait avec le 10ème anniversaire de fondation des syndicats nationaux de St-Joseph d'Alma.

Des dizaines de milliers de personnes venues de toutes les parties de la région ont assisté aux différentes démonstrations de la journée et ont applaudi frénétiquement l'apparition généreuse de nombreuses copies du drapeau canadien, celui-là même qui avait été présenté à Ottawa par la Ligue du Drapeau. C'est la première fois, à notre avis, que ce drapeau est lancé dans le public sans être approuvé par les autorités officielles.

A la messe du matin, à laquelle assistait Son Exc. Mgr Georges Melançon, M. le chanoine Lurger Gauthier, curé, officiait. M. l'abbé Lorenzo Larouche, curé de Ste-Rose et ancien aumônier des syndicats, agissait comme diacre et M. l'abbé Roland Dufour, vicaire et aumônier actuel, agissait comme sous-diacre.

Le sermon a été prononcé par M. l'abbé Jean-Baptiste Tremblay, curé de la Petite Rivière St-François et aumônier fondateur des syndicats nationaux à St-Joseph d'Alma. Dans son sermon, le zélé prêtre exposa la nécessité d'une paix juste et saine dans la famille et dans le monde, paix fondée sur les directives de l'Evangile.

Son Excellence, à son tour, s'adressa aussi aux assistants : "Il est honteux, dit-il, de voir certains de nos ouvriers canadiens-français et catholiques se laisser mener par des organisateurs étrangers, communistes notoires, qui ont réussi à prendre les leviers de commande des unions neutres et américaines.

Son Excellence a aussi dénoncé la montée communiste dans le monde qui pourrait entraîner la troisième guerre mondiale, dont le Canada est menacé de devenir le principal champ de bataille. Il a dénoncé la propagande communiste dont notre pays, et particulièrement notre province, était l'objet. Il a lancé un appel aux ouvriers, leur demandant de se grouper dans les syndicats nationaux, dirigés uniquement par des gens de chez nous et dont les activités ont pour principes directeurs la doctrine sociale chrétienne, la seule capable, quand elle est respectée par les employeurs et les employés, d'assurer justice à tous et de ramener l'ordre dans notre vie économique désaxée.

Aux heures troublées et menaçantes que nous traversons, il est du devoir de tous de vivre plus fidèlement son christianisme et de travailler énergiquement à l'application dans la société des principes chrétiens.

En terminant, Monseigneur l'évêque a eu des paroles élogieuses pour la population de St-Joseph d'Alma, pour les organisateurs de la fête et, en particulier, pour les ouvriers.

Dans l'après-midi, la foule a pu admirer une magnifique parade de chars allégoriques des plus variés. Voici l'ordre qui y était suivi :

1—Les officiers de circulation.
2—Un détachement du corps de police de St-Joseph d'Alma.
3—Le corps des cadets d'Alma.
4—Jésus-Ouvrier (la ville et le syndicat de Jonquière).
5—Le pape et les encycliques (les syndicats de Kénogami).
6—La fanfare de Jonquière.
7—Coopération entre patrons et ouvriers (le syndicat de Desbiens Mills).
8—Le sciage du bois.
9—Cours d'orientation (le collège de St-Joseph d'Alma).
10—L'Ecole ménagère (le couvent de St-Joseph d'Alma).
11—La boussole de la jeunesse (la J.O.C.).
12—La cordonnerie Lionel Tremblay.
13—Le garage André Bouchard avec voitures 1918 et 1946.
14—Le transport (E. Gaudreault).
15—Hôtel de Ville et Reine du Lac St-Jean (Employés municipaux).
16—Le syndicat des maçons.
17—La ruche (l'U.C.C. d'Alma).
18—Le syndicat des peintres.
19—La boulangerie Roobert et Tremblay (le vieux four).
20—La fanfare de Chicoutimi.
21—La pâte mécanique (les employés de pulpe et papier).
22—Section d'emballage (les employés de pulpe et papier).
23—L'épargne (la Caisse Populaire).
24—La fanfare de St-Joseph d'Alma.
25—Les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc.
26—Le laboureur.
27—Le pouvoir et la ville de l'Ile Maligne.
28—Un détachement de bicycles.
29—Les scouts de St-Joseph d'Alma, et la garde du Sacré-Coeur.
30—L'Aluminum of Arvida et ses sous-produits.

Parmi les invités d'honneur, on remarquait MM. les députés J.-A. Dion et Jos Fillion, M. le chanoine curé L. Gauthier, M. le maire J.-A. Fortin et M. Philippe Boily, président des syndicats nationaux du Lac St-Jean.

Après la parade, il y eut un grand rassemblement sur le terrain de l'Hôtel de Ville où de nombreux kiosques avaient été construits. Des discours furent prononcés par MM. Philippe Boily, président des syndicats, Jos Filion, M.P.P., J.-A. Dion, M.P., J.-A. Fortin, maire, le chanoine L. Gauthier, curé, et le Dr J.-A. Bergeron, président de la Caisse Populaire. Les orateurs furent remerciés par M. Marcellin Gauthier, président des syndicats d'Alma. M. Léonce Laforest agissait comme maître de cérémonie. La journée se termina par un magnifique concert des fanfares de Chicoutimi, de Jonquière et d'Arvida, suivi d'un inoubliable feu d'artifice.

Distingués visiteurs

Chicoutimi, 3 — (D.N.C.) — Lord Goddard, juge en chef d'Angleterre, l'hon. juge Albert Sévigny, juge-en-chef de la province de Québec et M. Gibson, vice-président de la maison Simpson, de Montréal, sont venus dans notre région en fin de semaine. A Arvida, ils étaient les invités de l'Aluminum Co., qui leur a fait voir les usines d'Arvida et de Shipshaw; à Chicoutimi, ils ont été reus par M. et Mme Odilon Crevier.

HEBERTVILLE STATION

M. Léo Lavoie de la Station d'Hébertville, et M. Edgar Tremblay, de Dolbeau, sont de retour d'un voyage de quelques jours à Sherbrooke, où ils ont visité l'exposition.

M. et Mme Edgar Tremblay, de Dolbeau, et leurs enfants étaient de passage en fin de semaine, chez leurs parents de la Station d'Hébertville.

Mort subite de M. A. Deschêne

Jonquière, (D.N.C.) — M. Aurélien Deschêne, gérant au Magasin de M. A. Sasseville, de Mistassini, est décédé subitement à Dolbeau, le 26 août, à l'âge de 34 ans.

M. Deschesnes se rendait chercher sa malle au bureau de poste de Dolbeau, dans la matinée lorsque soudain, il s'affaissa inerte. La mort avait fait son oeuvre.

La dépouille mortelle fut exposée chez son frère, M. l'abbé Thomas-Louis Deschênes, curé de Saint-Ambroise. Les funérailles eurent lieu samedi, en l'église de cette paroisse, en présence de nombreux parents et amis.

M. le curé Deschêne a fait la levée du corps et chanté le service, assisté comme diacre de M. l'abbé Ls-Jos. Imbeau, préfet au Séminaire de Chicoutimi, et comme sous-diacre, de M. l'abbé Benoit Deschêne, vicaire à Port-Alfred.

Outre M. le curé Deschêne, le défait laisse pour pleurer sa perte, sa mère, Mme Arthur Deschêne, Saint-Ambroise, M. Lorenzo Deschêne, échevin de Jonquière, Adélard, St-Joseph d'Alma, Albéric, Hébert, Hébertville Station et Antonio, Saint-Joseph d'Alma, Rose-Alba, demeurant au presbytère de Saint-Ambroise, Annette, Québec, Mme Lionel Martel (Gracia), Jonquière, et la Rév. Soeur Saint-Aubin (Rita), au Bon Conseil, d'Arvida.

Nos condoléances à la famille éprouvée.

Jubilé d'argent

Normandin, (DNC) — M. et Mme Henri Lévesque ont été l'objet d'une belle fête le 12 juillet, à l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage.

Le matin les jubilaires accompagnés de leurs enfants, Cécile, Paul, Laurence, Guy, Victor, Marcel, se rendirent à l'église pour y recevoir la bénédiction et la sainte communion. Un grand nombre de parents se groupèrent avec la famille, notamment : M. et Mme Aimer Bergeron, père et mère de la jubilaire; Marie-Anne, Rita, Pierre, Omer, André Oswald et Mme Bergeron, frères et soeur de la jubilaire. M. et Mme Albert Lévesque frère du jubilaire. M. et Mme Jean-Léon Lévesque, neveu, ainsi qu'un grand nombre de cousins et cousines tels que M. et Mme Adrien Laperrière, M. et Mme Willie Bergeron, M. et Mme Adrien Bergeron, M. et Mme Ernestasse Bergeron, M. Herménegild Bergeron, M. et Mme Adjutor Trottier, M. et Mme Achile Chartier, M. et Mme Eugène Girard, M. et Mme Edmond Grondin, M. et Mme Noël Grondin, ainsi qu'un grand nombre d'amis dont les noms nous échappent. Après cette cérémonie, il y eu réception chez les jubilaires, organisée par les enfants des jubilaires. Une adresse fut lue par la fille des jubilaires, Mlle Cécile Lévesque. Une bourse fut présentée par M. Paul, fils des jubilaires, ainsi qu'un grand nombre de cadeaux par les parents et amis des jubilaires. Tous s'amusèrent dans un atmosphère de gaieté jusque tard dans la soirée, à la fin de laquelle il eu un succulant réveillon préparé par les enfants des jubilaires.

Tous se séparèrent, emportant un excellent souvenir de cette fête et souhaitant aux jubilaires un jubilé d'or.

DOLBEAU

Va-et-vient

—M. et Mme Paul-Henri Cossette sont revenus de leur voyage à la Baie St-Paul où ils rendirent visite à la Rév. Sr Marie-Thérèse d'Aliva.

—M. et Mme Jean Robichaud, sont de retour d'un voyage de quinze jours aux Nouveau-Brunswick.

—M. l'abbé Marcel Neveu de Montréal, a passé une semaine chez ses parents, M. Arthur Trottier.

—Le Rév. F. Léonard Jean (René Bassières) est de passage actuellement dans sa famille pour une quinzaine d'ou il repartira ensuite pour Rome pour aller étudier.

Pèlerinage au lac Bouchette

Dimanche, le 25 août, avait lieu le pèlerinage annuel pour le Lac Bouchette, organisé par les Chevaliers de Colomb du conseil 2800 de Dolbeau, 120 personnes de Dolbeau, 52 d'Albanel et 22 de Normandin y prirent part. On remarquait les groupes suivants au sanctuaire de N.-D. de Lourde, Les Tertiaires de Grande-Baie, les enfants de Marie de la cathédrale de Chicoutimi, les paroissiens de St-Fulgence.

Après l'arrivée du train spécial au Lac-Bouchette, les pèlerins se rendirent au sanctuaire de N. D. de Lourdes. Plusieurs Pères étaient à leur disposition pour la confession et la communion. A 9 h. 30 M. l'abbé Rosaire Néron de Chicoutimi célébra la Grand'Messe à la Grotte. Après la messe, tous les pèlerins suivirent dévotement le chemin de la Croix qui fut prêché par un Père. Le salut du T.-S. sacrement termina ce pèlerinage.

Hitler vivant?

Paris, 3 (Reuters). — Hitler, ancien chancelier d'Allemagne, serait bien vivant, caché dans une retraite des montagnes tyroliennes. Un collaborationiste, Max Gallon, prétend l'avoir vu, et il a révélé le fait aux Alliés lors de son arrestation à Nice. On fera enquête.

Quelle élégance!
Pour la Dame c'est le chapeau.
Pour la Steno c'est la Remington

Tél. 1676
ET POUR VOUS?
La Librairie Commerciale, Ltée
140 Cartier, Chicoutimi

Chronique sportive

Le tournoi régional du tennis organisé par la direction du club de tennis Chicoutimi tire à sa fin et il est encore vraiment difficile de prévoir qui sortira vainqueur des épreuves qui seront disputées ces prochains jours.

Dans le simple pour hommes, les deux adversaires seront Michel Cain, de Chicoutimi et Jean Robert de St-Joseph d'Alma. Cain a défait en semi finale Ernest Dauphinais a (6-0) (8-6) (3-6) (4-6), (6-4) dans une rencontre très mouvementée. Robert, de son côté, a éliminé facilement le Dr. Gilles Tremblay (6-3) (6-1) (6-1). Robert a un dangereux coup de raquette et ses balles placées lui donneront beaucoup de chance contre Cain. Toutefois, le jeune Michel a sa jeunesse en sa faveur et pourrait causer des surprises.

Dans le double, le nom de Cain apparait encore au côté de Gilles Tremblay. Ensemble ils ont défait la forte équipe d'Arvida, F.-S. White et C.-A. Locke par (6-2) (10-8), (8-6). Ils se mesureront en finale contre Ernest Dauphinais et Guy Marchand qui ont disposé de V. Reinhardt et M. Laquerre à (6-4), (6-4) (2-6), (6-3). Cette finale promet du beau jeu et les amateurs hésitent à se prononcer sur l'issue de la rencontre.

Chez les dames, Rachellet Girard s'est emparée de la haute partie du tableau en éliminant Marie Lemieux par (6-3) (6-2). Elle aura comme adversaire en finale Gaby Laferrière qui a défait Micheline Girard (4-6) (6-4) (6-3).

Le tournoi dans l'ensemble a été un réel succès et de nombreux spectateurs ont assisté chaque soir aux différentes rencontres quand le temps le permettait.

Comme on l'a déjà dit, la clôture officielle du tournoi régional et la distribution des trophées se feront samedi soir, le 7 septembre au Saguenay Inn d'Arvida, après la danse annuelle du tennis.

On nous apprend de dernière heure que dimanche prochain, le 8, des amateurs de tennis de la vieille capitale viendront donner des parties d'exhibition dans notre région. On cite les noms de Marois, Turgeon et autres. Les visiteurs joueront d'abord sur le terrain des Chevaliers de Colomb puis ensuite sur les courts du Club de Tennis de Chicoutimi.

La séance de lutte de vendredi soir dernier le 30 août a attiré plus de 2,000 fans à l'aréna de Chicoutimi. Le populaire Yvon Robert et le géant polonais Wadislaw Talum étaient les vedettes de la soirée. Robert a réussi à s'assurer non sans peine de deux chutes consécutives sur son terrible adversaire qui s'est conduit d'une manière brutale et hors de tous les règlements de la lutte. Il a souvent été hué par la foule.

Dans le baseball, les vaillants équipiers de Wilbrod Perron ont fait un pas de plus vers un nouveau championnat dans la ligue de baseball de Jonquière en disposant du Chicoutimi dimanche, le 25 août au pointage de 6 à 3. C'était la première d'une série de 3 dans 5.

Plante, vétéran lanceur des marchands de fer, a tenu le coup devant les frappeurs du Chicoutimi et leur a éparpillé cinq maigres coups dont un solide deux buts de Julien Harvey. Lucien Tremblay qui officiait pour le Chicoutimi a été solide aussi, mais le Michaud et Perron a mieux frappé et joué plus brillamment au champ. Rhéault a été le meilleur frappeur des deux clubs. Plante a aidé sa cause avec un triple, le plus dur de la joute.

Voici le sommaire de la rencontre :

Chicoutimi	000 000 201—3
Michaud et Perron	000 301 20x—6

C'est dimanche prochain, le 8 septembre que sera disputée à la salle publique de Chicoutimi la rencontre des deux maitres du damier, section du jeu franc de Chicoutimi, le champion régional Euclide Desbiens et l'ancien champion provincial, Pierre-Eugène Tremblay. Les deux adversaires joueront 12 parties en trois séries de 4 parties chacune. Le titre en jeu sera pour le meilleur homme de la Cité de Chicoutimi.

ARVIDA

C'est devant une foule record et au milieu d'un enthousiasme délirant que le club représentant l'usine d'aluminium a défait, lundi le 26 août, l'équipe du Département de la Mécanique, s'assurant du gain de la troisième partie d'une série de cinq et ainsi du championnat de la ligue Inter-Départementale de balle-molle.

Cette série éliminatoire qui s'est terminée par le triomphe des hommes du gérant André Rény a été marquée d'un intérêt et d'une rivalité inaccoutumée et chaque partie fut très contestée et disputée devant une grande foule d'amateurs.

La joute du 26 qui donnait le coup de grâce aux joueurs du silencieux Fred Santoni a été aussi âprement disputée par les précédentes et seules quelques erreurs des mécaniciens décidèrent du sort de la partie qui avait été, jusqu'à un certain moment un des plus beaux duels vus sur le terrain de la rue Moritz.

Le sort de la partie fut décidé dans la première moitié de la troisième manche, alors que le club des cuves compta quatre points à la suite de deux erreurs et de trois coups sûrs opportuns. Le club de la Mécanique ne fut menaçant que dans la deuxième moitié de cette même manche alors que Lorenson et White crisèrent le marbre grâce à deux erreurs de leurs adversaires et deux solides coups sûrs.

Les champions surent ajouter à leur total deux points dans la quatrième manche et deux autres dans la cinquième et la partie fut dès lors concédée par les perdants.

Stadelman, le lanceur des gagnants, a affiché une tenue solide sur le monticule n'accordant que six coups sûrs et retiront sept frappeurs au bâton.

Il convient de mentionner que le club de l'Aluminum Plant n'a perdu au cours de la dernière saison qu'une seule joute et ce fut la semaine précédente alors que la Mécanique remporta la victoire dans la deuxième partie de la série finale.

Sommaire

Aluminum Plant	004 220 0—8	12	5
Mécanique	002 000 0—2	6	8

Batteries: Stadelman et R. Lorenson; Also Lorenson et Jack Connoly.

La fin de cette série met un terme aux activités de la Ligue Inter-Départementale de balle-molle qui a connu, pendant la dernière saison sous la direction du Président Roméo Lorenson, un succès sans précédent. Il convient d'associer à la réussite de ce circuit, Emile Duquet, son actif secrétaire de même que les gérants des différentes équipes, qui se sont dépensés, sans compter, pour procurer aux amateurs un divertissement bien apprécié.

Pour l'information de nos lecteurs, nous donnons ci-après le résultat de toutes les parties éliminatoires.

Semi-finales

12 août, Electrical 1, Mechanical 10.

14 août, Personnel 6, Aluminum Plant, 13.

15 août, Mechanical 11, Electrical 0.

16 août, Aluminum Plant 9, Personnel 4.

Finales

19 août, Mechanical 6, Aluminum Plant 9.

21 août, Aluminum Plant 3, Mechanical 5.

23 août, Mechanical 3, Aluminum Plant 6.

26 août, Aluminum Plant 8, Mechanical 2.

Si les projets à l'étude se réalisent, Arvida aura l'avantage de recevoir la visite du club de balle molle champion de la ligue interdépartementale des usines de Shawinigan Falls.

Cette équipe de la ville de l'électricité viendrait se mesurer au club champion de la ligue d'Arvida, le dimanche, 8 septembre prochain. On se souvient que l'équipe du Département du Personnel qui s'était assuré des honneurs locaux l'été dernier, avait fait un semblable voyage à Shawinigan Falls et avait été défaite au compte de 13-4.

Port-Alfred

Afin d'aider à défrayer les premières dépenses pour la construction de l'aréna, le Bien-Etre Social a organisé une grande souscription qui bat actuellement son plein.

On vient de recevoir une première livraison de fer de la Dominion Bridge et les travaux devraient commencer sous peu, c'est-à-dire, dès que les plans auront été retouchés.

On devrait normalement demander des soumissions dès la semaine prochaine pour la construction de cet aréna. Cependant on nous communique que même si on fait de la glace à cet endroit l'hiver prochain, l'aréna ne pourra être complètement terminé pour la prochaine saison, à la suite des grèves de l'acier qui retardent la livraison du matériel.

Une randonnée

Deux jeunes gens de Chicoutimi, M. Roland Aubin, 24 ans, mécanicien, et M. Marcel Monfette, 22 ans, entrepreneur-électricien, sont passés aux bureaux du "Soleil" aujourd'hui. Ils ont fait le trajet de Chicoutimi à Québec dans une Ford 1914, et n'ont pas eu d'accidents, malgré le mauvais état des chemins dans le parc, à ce qu'ils ont dit.

Bien plus, ces deux jeunes gens veulent continuer jusqu'à Détroit, Mich., dans leur Ford 1914. Ils reviendront par le même moyen de locomotion, si leur Ford veut, ont-ils ajouté!

Le Nettoyage ravive les couleurs,
Et fait du rebut, revivre l'éclat.

CONFIEZ VOS VETEMENTS A LA
TEINTURERIE FERNAND
Et vous serez toujours content
177 J, CARTIER
Tél. : 640 Chicoutimi Tél. : 640

36, AVE BEGIN Tél.: 134 CHICOUTIMI, P. Q.
RESPECT — DIGNITE
JOS. BLACKBURN,
ENRG.
Directeur de funérailles—Embaumeur. Service d'ambulance—Salons mortuaires
THS-EUG. BLACKBURN, PROP.
Succursales :
ARVIDA Tél.: 203 | ST-HONORE Tél.: 120 | BAIE des HA! HA! Tél.: 340 | ST-FULGENCE Tél.: 124 | JONQUIERE-KENOGAMI Tél.: 187-J

Économisez!
VOYAGEZ PAR
AUTOBUS
QUEBEC-CHICOUTIMI
Départ 10.00 A.M. Départ 9.00 A.M.
" 3.15 P.M. " 3.00 P.M.
DIMANCHE
" 3.15 P.M. " 3.00 P.M.
" 7.00 P.M. " 7.00 P.M.
TARIF
BILLET SIMPLE $4.00
BILLET RETOUR $7.00 plus taxe
500 AUTOBUS & TAXIS
Pour information à Québec
4-1931
STATION SERVICE LAVALLEE
PRES CHATEAU CHAMPLAIN

THÉÂTRE CAPITOL — Chicoutimi
MERCREDI, JEUDI — 4 et 5 SEPTEMBRE
"O.S.S." avec Alan LADD et Geraldine FITZERALD
en plus comédie et nouvelles.
VENDREDI, SAMEDI — 6 et 7 SEPTEMBRE
"MALARIA" avec Mireille BALIN
Sesu Hayakawa et Jacques Dumoulin
"TARZAN AND THE AMAZONS"
avec Johnny Weismuller
LUNDI, MARDI — 9 et 10 SEPTEMBRE
"LA LOI DU PRINTEMPS"
avec Huguette Duflos, Pierre Renoir et Alice Field

THEATRE PALACE ARVIDA
MERCREDI, JEUDI — 4 et 5 SEPTEMBRE
"RETOUR DE FLAMME"
avec Renée St-Cyr, José Noguero et Henri Guisol
Comédie et Nouvelles.
VENDREDI, SAMEDI — 6 et 7 SEPTEMBRE
"MR. BEAUCAIRE"
avec Bob Hope et Joan Caulfield
LUNDI, MARDI — 9 et 10 SEPTEMBRE
"RAINBOY ISLAND"
avec Dorothy Lamour et Eddy Bracken
C'est un musical en couleurs.
"HIGH POWERED" -- film d'action

BRASSERIE BOSWELL
S-106

Bovins Holsteins et Canadiens jugés à l'Exposition de Québec

Dès les premières heures de l'exposition de Québec les juges se mettent au travail et commencent à attribuer les nombreux prix que les commissaires ont fixés pour les animaux. Hier on a jugé les exhibits d'animaux Holsteins et Canadiens.

Les concours Holstein sont jugés, cette année par M. W. Butcher, de Alliston Ontario. Il a décerné les rubans de championnats de taureaux aux exhibits Brown Corporation, de La Tuque "Brown's MacMaster Loo" proclamé champion junior et Grand champion de l'exposition provinciale; à "Southview Allen Francy" exhibit présenté par M. J. J. Murphy, de Huntingdon, le ruban de vice-champion junior et vice-grand champion ;et à M. W. Verville, d'Arthabaska, le ruban de championnat senior des taureaux qui présentait "Ottawa John Gary".

Dans le même concours, l'exhibit de M. Maurice Houle, de Nicolet, "Eglantier Rag Apple Hartog" mâle de 2 ans a mérité le ruban de vice-champion senior.

M. Andréa St-Pierre, de Deschambault a jugé le bétail Canadien. Il a proclamé l'exhibit de M. Lactance Charpentier, de Clairvaux, "Mon Oncle de Ferme Centrale", taureau adulte, Grand champion et "Julien 7Z" jeune animal présenté par M. Josaphat Laliberté, champion junior et grand champion de réserve de l'exposition provinciale.

Dans les concours de chevaux Percherons, jugés par M. Pierre Labrecque, agronome, M. Gilbert Arnold, de Grenville a présenté le cheval proclamé Champion, tandis que l'exhibit "Downard Don" propriété de National Breweries, champion de réserve, "Arnoldwood Josenatta", pouliche présenté par M. Arnold a été proclamée Grande Championne, et l'exhibit de M. Ernest Jobin, de Château-Richer, "Beauséjour Rosée", championne de réserve.

Voici le rapport officiel du classement des chevaux Percherons.

Espèce chevaline. Race Percheronne. Juge : M. Pierre Labrecque, agronome, Québec.

Exposants : Ernest Jobin, de Château-Richer ;National Breweries; J. B. H. Gauthier, de Deschambault; Gilbert Arnold, de Grenville.

Etalon né en 1944 : 1—Jobin, avec "Dyer Jalap Laverdière 6e".

Etalon né en 1943 : National Breweries, avec "Downard Don".

Etalon né en 1942 : 1—Gilbert Arnold, avec "Sir Dom"; 2, 3, 5 et 7, National Breweries; 4—Gauthier, 6—Jobin.

Etalon grand champion : "Sir Dom, de M. Gilbert Arnold; et champion de réserve, "Downard Don" de National Breweries.

Jument née avant 1939 : 1—Jobin, avec "Beauséjour Rosée"; 2—Même exposant avec "Mabel".

Jument tout âge avec poulain : 1—Arnold, avec "Jean Magnus".

Poulain et pouliche de l'année : 1—Arnold, avec Arnoldwood Jasonetta" Jument championne "Arnoldwood "Jasonetta".

Jument championne "Arnoldwood Jasonetta ', Championne de réserve : "Beauséjour Rosée de M. Jobin.

Prix offerts par la Société des Eleveurs de Percherons pour le meilleur mâle de la race : présenté à l'exhibit de M. J. B. R. Gauthier, de Deschambault, pour la meilleure jument de même race, présenté à l'exhibit de M. Gilbert Arnold.

Dominicain décédé

Lewiston, (Maine), 3.— (P. A.).— Le R. P. Jacques Bellemare, O.P., qui, âgé de 83 ans, comptait 57 années de prêtrise, est décédé à la Maison Marcotte dont il avait été aumônier. Né à Yamachiche (St-Maurice), il fut ordonné prêtre en Corse en 1888. Il résida plusieurs années à Fall River (Mass.) et vint à Lewiston en 1900.

—La session fédérale

(Suite de la page 3)

prochaines élections générales, il deviendra de plus en plus intéressant d'analyser l'attitude discrète que le chef du parti conservateur, M. John Bracken, garda lors du débat sur l'accord financier du 6 mars.

Le Parlement, pendant la première phase de la session, a aussi doté le pays d'une loi qui confère à chaque Canadien le titre de "citoyen canadien" et dont l'article 21 spécifie que tout citoyen canadien est un sujet britannique. A tort ou à raison, on a dit de cette loi qu'elle ne constitue aucun progrès réel et que son seul mérite est d'apporter une simplification administrative que les fonctionnaires du service de l'immigration et d'autres départements réclamaient depuis longtemps.

HUIT DEPUTES

Aux yeux de la province de Québec, la principale loi qu'a produite la deuxième session du vingtième Parlement est sans doute celle qui a amendé la constitution pour permettre d'effectuer le remaniement de la carte électorale suivant une nouvelle formule. Ce changement portera de 245 à 255 le nombre des membres de la Chambre des communes et donnera huit députés de plus à la province de Québec, qui cessera d'être la province-pivot. Les députés devront probablement s'atteler dès la prochaine session à la tâche longue, difficile et délicate de remanier la carte électorale du pays suivant cette nouvelle formule, en se servant du recensement de 1941.

Nombreux sont ceux qui ont critiqué la façon dont l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord a été amendé pour obtenir ce résultat, mais personne ne peut nier que la province de Québec a obtenu le redressement d'une injustice.

Avec une sollicitude et une générosité qui ont fait l'étonnement de tous les pays étrangers, le parlement s'est occupé des anciens combattants. Un comité de la Chambre des Communes entièrement formé de députés qui ont porté l'uniforme au cours de l'une ou l'autre des deux dernières grandes guerres fut chargé de rédiger la "Charte des Anciens Combattants". Ce comité n'a oublié aucun des moyens que peut concevoir l'imagination pour faciliter la vie présente et assurer l'avenir de toute une classe de citoyens méritants. Presque toutes ses recommandations ont été approuvées par le gouvernement, puis adoptées par la Chambre des Communes.

Il en résulte que, cette année seulement, le pays versera un total de $850,000,000 à ses anciens combattants.

Tous les services du gouvernement qui s'occupaient d'habitation ont été réunis en un seul par une loi qui a placé l'ensemble du problème sur les épaules du ministre de la Reconstruction, M. C.-D. Howe. Celui-ci estime qu'il faudra cinq années d'efforts soutenus pour faire reparaître la rubrique des "logements à louer" dans les pages d'annonces classifiées des journaux.

Sans compter les prêts à la Grande-Bretagne et aux pays étrangers, qui seront couverts par l'emprunt que doit lancer le gouvernement cet automne, le Parlement a voté au cours de la session un total de $2,913,994,112 pour les dépenses de l'année financière en cours. Le ministre des Finances, M. J.-L. Ilsley, annonça le 27 juin dernier qu'il prévoyait un déficit de $260 millions pour la présente année financière, ce qui se compare avantageusement au défit de $1,735,000,000 enregistré l'an dernier. M. Ilsley espère pouvoir équilibrer le budget de l'année 1947-48.

En attendant, les Canadiens paient encore des impôts très lourds, n'ayant eu qu'une réduction de 4 pour cent cette année, mais le 1er janvier prochain, 550,000 contribuables seront totalement soustraits à l'impôt sur le revenu et les autres jouiront de réductions variant de 10 à 15 pour cent.

Les coopératives se trouvent assujetties à un nouveau mode de taxation, mais le ministre suppléant des Finances, M. D.-C. Abbott, commettant peut-être une indiscrétion, a dit que seules paieront un impôt les coopératives dont les directeurs manquent d'imagination, ou les coopératives qui ne sont pas dignes de ce nom.

AU SENAT

La dernière phase de la session a fourni un curieux spectacle. Actif et virile depuis qu'il a reçu une forte dose de sang nouveau, le Sénat a déchiqueté l'un des principaux projets de loi du gouvernement et, ce qui est mieux encore, a réussi à faire approuver ce massacre par le gouvernement. Il s'agit de la loi qui a donné une existence statutaire à la Commission de contrôle de change étranger. Il y eut des murmures de suprises aux Communes, la semaine dernière, lorsque le premier ministre suppléant, M. Louis St-Laurent, a annoncé que le gouvernement avait accepté en bloc les 67 amendements apportés à cette loi par le Sénat.

Un de ces amendements a mis une limite de temps à la loi, ce que les conservateurs avaient vainement tenté d'obtenir en Chambre Basse. Un autre amendement permettra à un Canadien qui fait un voyage aux Etats-Unis d'apporter $100 avec lui sans demander la permission, au lieu de $50 seulement Cet amendement a l'immense avantage de concorder avec l'exemption de $100 que la douane accorde aux marchandises achetées par les touristes outre-frontière.

LE DRAPEAU

Les deux questions qui ont provoqué les plus ardentes et les plus violentes polémiques de la session, celle du drapeau et celle de la fête du Canada, laissent planer de gros points d'interrogation maintenant que la session est finie.

Avec une seule voix dissidente le comité du drapeau a recommandé l'adoption de l'ensigne rouge avec des modifications. Le drapeau recommandé porterait un Union Jack dans le canton supérieur gauche et une feuille d'erable nimbée de blanc sur champ rouge. A cause de l'opposition des députés du Québec, le gouvernement n'a pas essayé de faire adopter par la Chambre le rapport du comité. Mais le député socialiste de Moose Jaw, M. W.-Ross Thatcher, a vainement tenté d'obtenir du gouvernement l'assurance qu'il ne procédera pas par voie d'arrêté ministériel avant la prochaine session pour donner un drapeau au Canada.

Quant au bill du député de Matapédia-Matane, M. A.-Philéas Côté, qui fit traverser à la Chambre des Communes sa plus tumultueuse journée de la session, rien ne permet d'affirmer qu'il reviendra à la prochaine session comme mesure du gouvernement.

Depuis le mois de mars, deux dramatiques événements se sont déroulés pareillement à la session : l'enquête de la commission Taschereau-Kellogg sur l'espionnage russe, et l'échec de la conférence fédérale-provinciale. Quelques heures avant la prorogation samedi, le ministre de la Justice a promis que le gouvernement tiendrait le public au courant des procédures à intenter contre les nouveaux personnages impliqués par le rapport final de la commission. De son côté, le premier ministre Mackenzie King a déclaré en débarquant à Halifax samedi soir qu'il considérait toute l'affaire comme une chose du passé.

ACCORDS FISCAUX

Les relations financières entre l'autorité centrale et les provinces n'appartiennent pas, cependant, au passé. Le problème qu'elles posent deviendra de plus en plus brûlant au cours des prochaines semaines. Les accords fiscaux du temps de guerre sont à la veille d'expirer : le 31 octobre, pour le Nouveau-Brunswick ; le 30 novembre pour la Nouvelle-Ecosse ; le 31 décembre, pour l'Ile-du-Prince-Edouard ; le 31 mars, pour le Québec, l'Ontario et la Colombie-Canadienne ; et le 30 avril, pour le Manitoba et la Saskatchewan.

Jusqu'ici, le Manitoba, le Nouveau-Brunswick et la Saskatchewan ont accepté en principe les nouvelles propositions financières soumises aux provinces le 24 juin par le ministre des Finances. On prévoit que la Nouvelle - Ecosse, l'Ile - du - Prince-Edouard et l'Alberta les accepteront aussi. Mais on ignore encore à Ottawa quelle est l'attitude de la Colombie-Canadienne, de l'Ontario et du Québec.

Si elle n'accepte pas les nouvelles propositions et si elle veut conserver son revenu au niveau de 1947, la province de Québec, d'après M. Ilsley, devra percevoir un total de $46,600,000 au moyen d'impôt sur le revenu personnel et sur les sociétés ou au moyen d'autres taxes. De son côté, l'Ontario devra percevoir un total de $49,200,000 si elle n'accepte pas l'entente provisoire offerte par le gouvernement central.

—Les Toupin Du Sault commémorent brillamment leur 3e centenaire

(Suite de la page 3)

chevêque de Montréal, et Emile Yelle, archevêque coadjuteur de St-Boniface, démissionnaire. Tous deux avaient adressé des messages à l'organisation dons l'hon. Bona Dussault a donné lecture au cours du diner qui a couronné la fête jubilaire. M. Jean Dussault, ambassadeur au Portugal, avait de même adressé un message au comité de l'organisation pour formuler ses voeux de plein succès pour la célébration jubilaire. L'hon. Cyrille-F. Delâge, invité à titre de président de la Société d'Histoire régionale du Canada, avait aussi exprimé ses regrets d'être empêché d'être présent.

Le programme de la soirée de dimanche soir comportait une partie musicale et récréative qui fut fort goûté. Mlle Irène Dussault, de Thetford-Mines fut applaudie dans l'exécution d'une pièce vocale. Mlle Micheline Dussault, fille de l'hon. Bona Dussault, remporta également un beau succès dans l'interprétation d'une pièce musicale sur violon. M. Joseph Dussault, titulaire du Prix national de déclamation fit goûter son art à l'auditoire dans des récitations humoristiques et se prêta de bonne grâce à un rappel.

En outre des personnages déjà nommés, on remarquait à la table d'honneur, M. J.-L. Paquin, représentant de S. Exc. le lieutenant-gouverneur de la province; M. Gérard Guay, pro-maire de la Cité de Québec, et Mme Guay; le R. Frère André, secrétaire général de l'organisation des fêtes; M. Joseph Toupin; M. Clément Dussault et Mme Dussault; Mlle Alice Dussault, de Québec; Mlle Valéda Toupin, de Terrebonne; M. l'abbé Eugène Dussault, curé de St-Simon-les-Mines, comté de Terrebonne; Mlle Lorion; Mme Eugène Dussault; Mlle Yvonne Dussault, de Haverhill, Mass.; M. Daniel Dussault, trésorier du comité des fêtes.

L'hon. Bona Dussault, dans son allocution, a exalté le courage des pionniers de la race et particulièrement des ancêtres des Toupin-Dussault. Le ministre a aussi rendu hommage à la mère canadienne-française, signalant ses admirables vertus. C'est la fidélité aux traditions ancestrales qui a permis notre survivance et qui continuera à faire notre force dans l'avenir, dit-il. L'hon. Dussault a évoqué la mémoire de plusieurs membres de la famille qui se sont illustrés au service de l'église et de la patrie. Des Toupin-Dussault ont honoré les diverses professions et ont connu la célébrité même dans le domaine militaire.

L'hon. Dussault a émis le voeu qu'un comité permanent soit formé pour établir des contacts entre les Toupin-Dussault disséminés sur tout le continent. Ce comité aurait pour mission aussi de créer et de développer des liens entre tous les membres de la famille. La suggestion du ministre a reçu l'adhésion évidente de toute l'assemblée. En terminant, l'hon. Dussault a exprimé des sentiments de gratitude aux hôtes d'honneur de même qu'à tous ceux qui ont contribué au succès splendide des fêtes.

M. Pierre-Paul Lorion a apporté à l'assemblée le message de la France. Il a rappelé les ramifications profondes des grandes familles canadiennes-françaises avec la mère-patrie. Le consul a aussi loué le magnifique exemple de fidélité aux traditions ancestrales que donne la famille Toupin-Dussault. M. Lorion a rappelé les ruines accumulées par la guerre dans les centres français d'où partirent les pionniers de la Nouvelle-France. Mais les populations de ces centres éprouvés, dit-il, manifestent le même courage et la même ambition qui ont permis le miracle canadien.

Vous avez su garder toutes les traditions de la pensée, toutes les traditions de la foi ; vous avez su marcher fièrement et faire en sorte que le Canada se classe aujourd'hui au rang des grands pays. La France est fière de vous.

Vous êtes aujourd'hui 20,000, dit-on, poursuit le consul en s'adressant au ralliement des Toupin-Dussault ; si vous continuez le même effort, que sera-ce alors de la prochaine célébration centenaire ... C'est tout un peuple qui viendra participer à la prochaine évocation jubilaire.

Le consul rappelle qu'il est lui-même descendant d'une France nouvelle, résultant de la transposition du génie français en terre africaine. De quelques centaines que nous étions là-bas en 1830, dit-il, la colonie compte aujourd'hui plus d'un million de Français. M. Lorion termine en souhaitant longue vie à la famille Toupin-Dussault, longue vie à la province de Québec et longue vie au Canada tout entier.

L'hon. Onésime Gagnon, trésorier provincial, a apporté aux familles Toupin-Dussault le message de la province de Québec, comme représentant du premier ministre. Le ministre a rendu hommage aux anciens seigneurs, eux-mêmes défricheurs et laboureurs. Il a loué la vaillance et les vertus des pionniers de la race qui ont jeté en terre canadienne des tiges indéracinables. L'histoire de leur vie, dit-il, c'est l'histoire du premier siècle de la colonie française en terre d'Amérique. Le ministre a invité l'assemblée à se pénétrer des exemples de la vie des ancêtres. C'est là un moyen, dit-il, de nous mieux qualifier pour continuer l'oeuvre civilisatrice française en terre d'Amérique.

S'adressant au consul général de France, l'hon. Gagnon déclara que si notre langage est parfois différent de celui de nos cousins de France, c'est que nos vieux mots sont comme des boucliers qui portent encore les balafres et les entailles reçues dans les combats que nous avons dû livrer pour notre survivance.

Son Honneur le maire Borne a félicité les organisateurs de "cette aptothéose de la famille canadienne". C'est un spectacle inoubliable, dit-il, qui proclame la vigueur de notre peuple. M. Borne a rappelé que l'Exposition provinciale avait pour thème particulier cette année la glorification de la famille.

M. Borne a salué la présence de M. Gérard Guay, pro-maire de la Cité de Québec et un descendant de la famille Toupin-Dussault. C'était pour la ville de Québec, dit le maire, une raison particulière de s'associer à vos fêtes. M. Borne a ensuite signalé l'intérêt historique de Québec qui rappelle des souvenirs très chers à tous les Canadiens français. L'étranger même qui visite notre ville est frappé par les belles qualités de sa population, son esprit de famille et ses traditions de foi.

M. l'abbé Emile Dussault, curé de Jackman, Me, a fait entendre la voix des Etats-Unis. M. l'abbé Dussault a émis le voeu que les Toupin-Dussault continuent à être des piliers de la civilisation canadienne et franco-américaine. MM. Gustave Toupin, d'Oka, et Adjutor Dussault, sous-ministre des Affaires hydrauliques de la province, ont aussi prononcé des allocutions très goûtées.

En ouvrant la soirée, M. Eugène Dussault a déclaré que le succès de la fête était un splendide couronnement du travail des organisateurs et une très belle récompense de leurs efforts. Il a annoncé que des plaques commémoratives seraient installées sur les tombes des quatre ancêtres de la famille Toupin-Dussault : Toussaint Toupin-Doussault; Pierre Toupin dit Lapierre, Elie Dussault dit Lafleur et François Dussault.

AUX ECUREUILS

Le dévoilement d'un monument élevé à la mémoire de Toussaint Toupin sieur Dussault, sur la place de l'église paroissiale des Ecureuils, a donné lieu à une émouvante manifestation dimanche après-midi. Des centaines de descendants du fondateur de la paroisse ont pris part à cette fête du souvenir. Il est à noter que le site de l'église et les terrains de la fabrique des Ecureuils furent offert à la paroisse par l'illustre ancêtre des Toupin-Dussault. Le monument dont on a fait le dévoilement dimanche est un don de M. Isidore Dussault, de St-Marc des Carrières. Il a été réalisé par M. Arsène Dussault, petit-fils du donateur. C'est un magnifique monument de pierre de St-Marc qui perpétuera la mémoire d'un grand bâtisseur.

Les honorables Bona Dussault, ministre des Affaires municipales et président du comité des fêtes jubilaires, et l'hon. Onésime Gagnon trésorier provincial, qui représentait le premier ministre, ont présidé le dévoilement du monument que recouvrait un superbe drapeau canadien orné de la feuille d'érable. Les autres orateurs de l'après-midi furent M. l'abbé Alexandre DeBlois, curé des Ecureuils, M. Eugène Dussault, vice-président du comité des fêtes et Son Honneur le maire Louis-Philippe Godin, des Ecureuils. M. Clément Dussault ,agissait comme maître de cérémonie.

Une chorale formée de Dussault de St-Marc des Carrières, sous la direction de M. Hercule Dussault, a été applaudie dans l'exécution de chants patriotiques. Une autre chorale mixte, formée de Dussault des Ecureuils, sous la direction de Mlle Charlotte Dussault, a fourni une brillante collaboration au programme musical. Les cadets de St-Jean-Baptiste de Québec, sous la direction de M. Joseph Vézina, ont aussi rempporté un magnifique succès en contribuant à l'éclat de la manifestation.

Le salut du St-Sacrement couronna la manifestation des Ecureuils. M. l'abbé Charles Toupin, curé de St-Sauveur des Monts, comté de Terrebonne, officia à la cérémonie en présence de plusieurs membres du clergé, un bon nombre de religieux et religieuses et de centaines de membres des familles Toupin-Dussault. A l'issue du salut, M. Donat Dussault, président du comité des Ecureuils, interpréta le chant de "Notre-Dame du Canada".

A N.-D. DES VICTOIRES

La célébration avait débuté dimanche matin par une messe spéciale en l'église du sanctuaire de Notre-Dame des Victoires. Les membres de la famille jubilaire furent accueillis par M. l'abbé Joseph Boutin, curé de la paroisse. M. l'abbé a félicité la famille d'avoir inscrit au programme de ses fêtes une cérémonie religieuse. "C'est votre esprit de foi qui vous amène aux pieds des autels, en présence de Dieu votre père et dans les bras de votre Mère du Ciel, en son vénérable sanctuaire de Notre-Dame des Victoires, construit en 1688, au pied du Cap Diamant, sur le rivage étroit où il y a 300 ans débarquèrent les fondateurs de l'Eglise et de la patrie canadienne, parmi lesquels se trouvaient vos ancêtres", dit M. l'abbé Boutin.

"Puisse la Vierge Marie, gardienne de notre race, étendre sur tous les membres de la famille Toupin-Dussault cette main victorieuse qui, dans le passé, a tant de fois sauvé nos pères".

Le R. Père Ant. Toupin, O.M.I., d'Ottawa, a célébré la messe. Jean Dussault, fils de M. Joseph Dussault, et Bernard Dussault, fils de M. Antonio Dussault, tous deux de Québec, servaient la messe.

Le R. Père Jean-Baptiste Dussault, P.S.V., de Lévis, a prononcé le sermon de circonstance. Il avait pris comme thème de son sermon ce texte tiré des saints Livres : "Souvenez-vous des oeuvres qu'ont faites vos ancêtres chacun en leur temps et vous recevrez une grande gloire et un nom éternel".

Nos ancêtres furent les pères d'innombrables foyers, fixant par là des bases solides qui les ont fait se survivre en leurs descendants, dit l'orateur sacré dans un premier point. Dans un second point, il a démontré que les ancêtres firent de leurs enfants des hommes et des chrétiens, nous indiquant par là comment nous pourrions nous-mêmes survivre.

Des membres de la famille Dussault firent les frais du chant au cours de la messe. Mme Lionel Dussault touchait l'orgue. L'assemblée des fidèles eut l'avantage d'entendre MM. Joseph Dussault, Lionel et Clément Dussault, de même que Mlle Marie-Paule Dussault.

On remarquait dans le sanctuaire M. l'abbé Charles Toupin, curé de St-Sauveur des Monts, comté de Terrebonne; le R. Frère André (Dussault), des Frères du Sacré-Coeur, de l'école de Stadacona, secrétaire général du comité d'organisation des fêtes; M. l'abbé Omer Dussault, du Séminaire de Sherbrooke; on remarquait à l'avant-nef l'hon. Bona Dussault, président du comité des fêtes; M. J.-L. Paquin, représentnt du lieutenant-gouverneur; M. Pierre-Paul Lorion, consul général de France; l'hon. Onésime Gagnon, trésorier provincial, représentant du premier ministre de la province; M. Henri Dussault, président du comité des fêtes à Montréal; M. Gérard Guay, pro-maire de la Cité de Québec, et plusieurs autres notables.

Le Sommeil
Guérit les nerfs fatigués

Si votre énergie nerveuse est épuisée par suite d'ennuis, de surmenage, d'un train de vie à haute tension, vous avez dû perdre le sommeil, souffrir d'indigestion et de fatigue chronique.

Le repos et une détente vous sont alors nécessaires ainsi que la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs afin de reconstituer votre organisme déprimé; pourquoi ne pas commencer aujourd'hui?

Demandez la nouvelle bouteille de forme économique de

Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs

60 pilules—60 cts
180 pilules—$1.50

L'ESTOMAC

DÉRANGÉ APRÈS AVOIR MANGÉ?

Vous aimez les bons plats, naturellement, mais en souffrez-vous ensuite? Pour être vite soulagé de l'indigestion, des aigreurs, de la dyspepsie ou de la gastrite, prenez de la Poudre Stomachique Marque Maclean. Cette prescription britannique renommée a soulagé des millions de gens. Pourquoi souffrir? —ayez toujours sous la main des Comprimés ou de la Poudre Stomachique Marque Maclean.

AUSSI EN COMPRIMÉS

BOÎTE PRATIQUE POUR LA POCHE 25¢

PRÉPARÉ D'APRÈS UNE FORMULE SPÉCIALEMENT CHOISIE

Poudre pour l'Estomac Marque MACLEAN

AUCUNE N'EST L'AUTHENTIQUE MARQUE MACLEAN SANS CETTE SIGNATURE

Alex. C. Maclean

ELLE N'EST VÉRITABLE QUE SI L'EMPAQUETAGE PORTE LA SIGNATURE

SP1-46F ALEX. C. MACLEAN

NOUVELLES D'EMPLOI

Le Service national de Placement

présente un tableau partiel des occasions d'embauchage que son bureau local met à votre disposition.

HOMMES DEMANDÉS

Pour Québec	En dehors de Québec
Bouchers bilingues	Machinistes
Horloger — réparations	Tuyauteurs
Faufileur — vêtements	Menuisiers
Mécaniciens — auto — "A & B"	Poseurs — tuile
Peintres — débosseurs — auto	Mécaniciens — auto — "A & B"
Mouleurs — poêles & chaudrons	Mécaniciens "Diesel"
Ferblantiers	Polisseur de fonte
Menuisiers — boutique	Tisserands
Plâtriers	Poseur fourrure — pantoufles
Briqueteurs	Cordonniers — réparations
Poseur terrazo	Cuisiniers
Maçons	Boulangers
Tailleurs de pierre de champ	Ingénieurs marins "Diesel" classe 4
Homme de ligne & électricien "A"	Mineurs (sous terre)
	Garçons de table — expérience

ON DEMANDE POUR QUEBEC

FEMMES	HOMMES
Aides familiales	Bûcherons
S'adresser : 136, Blvd Langelier	S'adresser : 55, rue Henderson

FEMMES DEMANDÉES

Pour Québec	En dehors de Québec
Sténographes	Sténographes bilingues
Vendeuses — confection — bilingues	Gardes-malades diplômées
Modèles — mfre corsets	Opératrices — machine à coudre
Finisseuses — fourrure	Apprenties — mfre soie
Ouvrières — mfre tabac	Cuisinières
Aides générales — hôpital	Couturières

Ayez recours sans scrupules à votre bureau local du Service national de Placement. Il est là pour répondre à vos besoins et à ceux de votre collectivité.

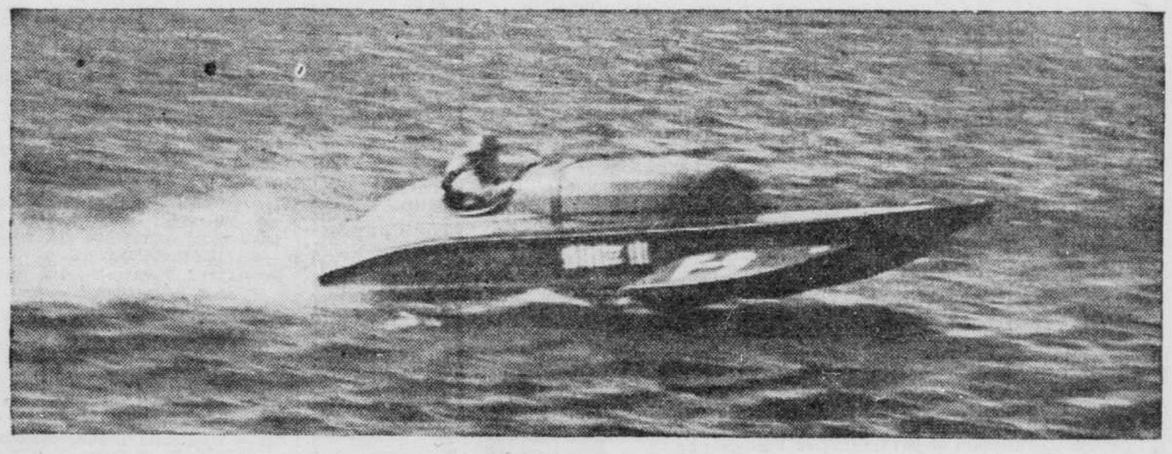
MINISTÈRE FÉDÉRAL DU TRAVAIL

Humphrey Mitchell
MINISTRE DU TRAVAIL

A. MacNamara
SOUS-MINISTRE

Instantine
SOULAGE VITE
le
MAL DE TÊTE

12 COMPRIMÉS POUR 25¢ PHARMACIES et MAGASINS GÉNÉRAUX



B-A *GAGNE* encore une fois les *cinq* courses de canots glisseurs

Les champions ont une fois de plus compté sur l'essence et l'huile B-A pour les courses de motoglisseurs de 1946. Les conducteurs des canots gagnants des courses A.P.B.A. officielles ont tous employé des essences B-A et de l'huile à moteur B-A Peerless.

Ces courses sont l'épreuve suprême pour le canot, le moteur, l'essence, l'huile et le conducteur. Il faut une réelle endurance pour gagner. La course est une dure épreuve pour le moteur et le conducteur. Les essences B-A et l'huile à moteur B-A Peerless ont subi ces épreuves avec succès.

La gazoline éthyle B-A Peerless donne un prompt démarrage—pleine puissance—et elle est économique. L'huile à moteur B-A Peerless est résistante . . . protège le moteur . . . réduit la friction . . . retarde l'oxydation . . . coule librement et maintient sa consistance à toutes les températures . . . *Elle est faite par alliage* !

Procurez-vous ces produits de haute qualité chez les marchands qui affichent l'enseigne B-A. Vous y trouvez également le service B-A de confiance qui vous protège, vous et votre auto.

Rappelez-vous que B-A est le choix des champions.

"LES CHAMPIONS DES MOTOGLISSEURS DE 1946

Bob Bogie, gagnant du trophée B-A, emblème du championnat canadien pour la classe 225 à Barrie, Gravenhurst, Picton, Belleville et Valleyfield. Bob Bogie est un usager enthousiaste de B-A; il emploie les produits B-A exclusivement.

Jimmie Middleworth, gagnant du trophée B-A Peerless, l'emblème du championnat canadien pour la classe de 135, à Barrie, Gravenhurst, Picton et Belleville, avait un résultat presque parfait, s'étant classé premier 11 fois et second 1 fois dans 12 courses. Jimmie a employé les produits B-A pour toutes les courses.

SERVICE B-A PRODUITS

Dans l'air, sur l'eau, sur terre, c'est B-A qui domine partout

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

Mort de monsieur Léonce Vézina

Nous apprenons avec regret la mort de M. Léonce Vézina, fils de feu M. Omer Vézina et de madame Vézina, décédé à Québec le 1er septembre 1946, à l'âge de 33 et 11 mois.

I laisse pour pleurer sa perte, outre sa mère, ses soeurs, Mme Richard Jackson (Fernande), Mme Maurice Denis (Annette), Mme Louis-Philippe Dion (Françoise) Mlle Monique Vézina; ses frères, MM. Laurent, Marius, Romain, Jean-Louis et Paul-Eugène Vézina; ses beaux-frères, le capitaine Richard Jackson, de la Marine marchande canadienne, M. Maurice Denis, et le capitaine Louis-Philippe Dion; ses belles-soeurs, Mme Laurent Vézina (Aline Cloutier), Mme Marius Vézina (Jeannette Giroux), Mme Romain Vézina (Marcelle Bédard), Mme Jean-Louis Vézina (Mabel Watts); ses neveux et nièces, Michel, Gilles et Marcel Vézina; Suzanne et Jacques Vézina; Claude, Guy, Colette et Jean Denis; et Françoise Dion.

Les funérailles auront lieu mercredi, le 4 septembre, en l'église St-Coeur de Marie, suivies de l'inhumation au cimetière Belmont.

A la famille éprouvée Le Soleil offre ses plus vives sympathies.

Gelée dans l'ouest

Winnipeg, 3. (P.C.) — La gelée s'est jetée sur les jardins de fruits et de fleurs de l'ouest du Canada, dimanche soir, alors qu'une température au-dessus du point de congélation a été enregistrée dans la Saskatchewan et le sud du Manitoba, mais on n'a pas eu encore de rapport sur l'étendue des dommages.

Hudson Bay Junction, à 130 milles au nord-est de Saskatoon, a enregistré 13 degrés, et Prince-Albert, Sask., Régina, Brandon, Man. et Winnipeg ont enregistré des températures de gelée ou des températures très basses.

Mort de madame N.-P. Lajeunesse

Nous apprenons avec regret la mort de Mme Napoléon-P. Lajeunesse, née dame Azilda Métivier, survenue hier matin, au Lac Beauport. Mme Lajeunesse est décédée subitement à l'âge de 83 ans, à sa résidence d'été.

La défunte laisse le souvenir d'une femme de bien, et sa disparition ne causera que des regrets. Elle participait activement à plusieurs oeuvres pieuses, était membre des dames de la Ste-Famille et du Tiers-Ordre, et bienfaitrice de l'Adoration nocturne de St-Roch de Québec.

Elle laisse pour pleurer sa perte deux fils : MM. Lauréat et Emile Lajeunesse, et trois filles : Mme Wilfrid Bouret (Julianna), Mme Albert Beausoleil (Mérilda), et Mme Jos. Parent (Bernadette). Lui survivent encore ses belles-filles : Mme Lauréat Lajeunesse (Marie-Anne Martel), Mme Emile Lajeunesse (Marie-Laure Grenier); ses gendres : MM. L.-F. Martel, Jos. Parent, et Albert Beausoleil; sa soeur, Mme Cyrice Rioux, de St-Simon de Rimouski, et une belle-soeur, Mme Alphonse Métivier, de Sault Ste-Marie. Elle laisse aussi plusieurs petits-enfants : MM. Roméo et Lucien Beausoleil; Mme Georges Martel, de Montréal, Mme Antonio Labbé, Mme Georges Huard, Mme Fernand Hamel, Mme Jean-Marie Bouchard, Mlles Bernadette et Lucille Beausoleil, MM. Jean-Paul, Robert, André et Léo Lajeunesse, Mlles Jeannine, Jeannette et Raymonde Lajeunesse, M. Paul-Emile Parent et Mlle Louise Parent.

Le Soleil offre à la famille en deuil, ses sincères sympathies.

Économisez!
VOYAGEZ PAR
AUTOBUS

Taux entre Québec et	Passage Simple	Aller et Retour
Sherbrooke	3.25	5.85
Victoriaville	1.75	3.15
Montréal	4.25	7.65
Ottawa	6.85	12.35
Toronto	11.75	21.15
Hull	6.85	12.35
New-York	12.20	22.00
Chicago	20.10	36.20
Détroit	16.85	30.35
Los Angeles	53.55	96.40
Vancouver	53.55	96.40

(Fonds canadiens)
(Taxe de transport en plus)

2 SERVICES QUOTIDIENS
Pour informations complètes, veuillez téléphoner à votre Agent local, ou
2-1312
La Compagnie de Transport Provinciale
Terminus Old Homestead, rue Ste-Anne Québec.

INDIGESTION
Aidez à un nettoyage interne avec le pétillant
ABBEY'S
LE SEL DE SANTÉ

1753 Demandes en un Mois!

UN RECORD au point de vue des Demandes d'Assurance reçues à l'Imperial Life!

Voyez la liste ci-dessous—1753 demandes d'assurance en un seul mois, provenant d'hommes et de femmes appartenant à toutes les échelles sociales, y compris:

86 Ouvriers d'Usine — 21 Bûcherons
21 Médecins et Garde-Malades — 79 Marchands
158 Employés de Bureau — 358 Enfants
201 Directeurs d'Entreprise — 79 Vendeurs
29 Militaires — 39 Ingénieurs
87 Ouvriers en Bâtiment — 209 Cultivateurs
36 Commis de Magasin — 34 Instituteurs
58 Conducteurs de Camion — 30 Ménagères

Pourquoi ne pas les imiter? Pourquoi ne pas vous décider maintenant à assurer votre protection personnelle et celle des êtres que vous chérissez, en adoptant l'un des plans proposés par Imperial Life pour votre sécurité financière?

EST-CE LA TOUT CE QUE VOUS AVEZ POUR VOUS PROTÉGER!

Voyez votre représentant Imperial Life. Il vous indiquera comment, en déposant annuellement une somme adaptée à votre revenu, vous pouvez obtenir une protection maximum.

IMPERIAL LIFE
Fondée en 1897
Siège Social - TORONTO
Bureau-Succursale dans l'Immeuble Québec Power, Québec

Les gagnants du concours d'art

On vient de faire connaître les noms des gagnants des prix du grand concours d'art et de photographie de l'Exposition Provinciale. En photographie, Paul Harvey, 136, 10e rue, se classe premier. En peinture, Jean Benoit, 305, Grande-Allée, et Claude Picher, gagnent les premiers prix dans les sections 1 et 2.

Classe 1 — Photographie

Prix

1er — Paul Harvey, 136, 10e rue, Québec.
2e — Pauline Fiset, 160, Boul. Sir Wilfrid Laurier, Québec.
3e — Gustave Guay, 1, rue Dickson, Sillery, Québec.
4e — Robert Laporte, 705, Cascades, St-Hyacinthe, P.Q.
5e — Elsie O. Lawson, 1470, Chomedy, St. Apt. 4, Montréal.
6e — Clément Ethier, 57 Bourlamaque, Québec.
7e — Hamel Robert, 36, Belvedère, Québec.
8e — Rachel Drouin, 28, Avenue Royale, Petit Pré Est, Château-Richer.
9e — Zéphirin Ménard, l'Islet, P.Q.
10e — Evangéline Fiset, 33, rue Laviolette, Québec.
11e — Gabrielle F. Tourigny, 160, Sir Wilfrid Laurier, Québec.
12e — Roger Roy, 120, rue Principale, Granby, Cté Shefford.

Classe 2 — Peinture

Sect. — 1 — Grands Prix

1er — Jean Benoit, 305, Grande-Allée, Québec.
2e — Benoit East, 13 rue Prévost, Québec.

Classe 2 — Peinture

Sect. — 2 — (tous procédés — sujets libres)

Prix

1er — Claude Picher, 24, Crémazie Québec.
2e — Maud Devlin, 144, Grande-Allée, Québec.
3e — Denys Morisset, 723, St-Cyrille, Québec.
4e — Alain Bienvenue, 112, Chemin St-Louis, Québec.
5e — Monique Samson, 166, rue St-Cyrille, Québec.
6e — Jeanne Baillargeon, 33, Ste-Ursule, Québec.
7e — Jean-Paul Guay, St-Isidore, Dorchester, P.Q.
8e — Marie-Cécile Bouchard, Moulin César, Baie St-Paul, Charlevoix.

Classe 3 — Dessin

Sect. — 1 — Crayon noir ou de couleur, au fusain, à la plume ou à la sanguine, caricature, dessin commercial, etc.

Prix

1er — Jean Benoit, 305, Grande-Allée, Québec.
2e — Denys Morisset, 723, St-Cyrille, Québec.
3e — Roland Truchon, 152, 8e Avenue, Québec.
4e — Claude Picher, 24 Crémazie, Québec.
5e — Odile Morisset, 723 St-Cyrille, Québec.
6e — Armand Marcoux, 85, rue d'Aiguillon, Québec.
7e — Rév. Mère M. Agnès des Anges, Présentation de Marie, Drummondville.

Classe 4 — Gravure

Sect. — 1 Toute gravure sur bois, linoléum, eau forte, pyrogravure, métal ou cuir repoussé.

Prix

1er — Benoit East, 14, rue Prévost, Québec.
2e — Irène Pouliot, 192, 1ère Avenue, Québec.
3e — Thérèse Paquet, 259, Fraser, Québec.
4e — Jean-Guy Jacques, 22 1-2, St-Joseph, Québec.

Classe 5 — Sculpture et Modelage

Sect. — 1 — Toute pièce sculptée sur bois ou sur pierre, modelée en glaise ou plastiline, terre cuite ou plâtre moulé.

Prix

1er — Georges Vézina, 8, rue Victoria, Québec.
2e — Raymond Bégin, 27, Avenue Christ-Roi, Lévis, P.Q.
3e — Gérard DesBiens, 45, Déziel, Lévis, P.Q.
4e — Denys Morisset, 723, St-Cyrille, Québec.
5e — Georges Lucien Bouchard, Baie St-Paul, Charlevoix.

Classe 6 — Arts Décoratifs

Sect. — 1 — Céramique, marqueterie, cuir repoussé, tissage, dessin de vitraux et de tentures, ensembles décoratifs.

Prix

1er — François Desrochers, 1, rue Couillard, Québec.
2e — J.-Eug. Taillon, 27, Avenue Ste-Geneviève, Québec.
3e — Madeleine Fortin, Beauceville, Cté. Beauce, P.Q.
4e — Thérèse Mineau, 1045, Ave. St-Dominique, St-Hyacinthe, P.Q.

Classe 6 — Arts Décoratifs (Prix Spéciaux)

Prix

1er — Jean-Guy Barbeau, 115 St-Jean, Québec.
2e — Raymond Bégin, 27 Ave. Christ-Roi, Lévis, P.Q.
3e — Madeleine Fortin, Beauceville, Cté Beauce, P.Q.
4e — Jean-Paul Guay, St-Isidore, Cté. Dorchester, P.Q.
5e — Denys Morisset, 723, St-Cyrille, Québec
6e — Odile Morisset, 723, St-Cyrille, Québec

Classe 7 — Dessin d'enfants

Sect. — 1 — Tout dessin d'après nature ou d'imagination ou tout dessin décoratif, exécuté par tout enfant qui ne dépasse pas l'âge de 16 ans, (relire le paragraphe "B" des Règlements généraux).

Prix

1er — Althéa Upton, 4, Dessane, Avenue, Québec.
2e — Pierre Van den Bossche, Ste-Catherine Station, Cté Portneuf.

Classe 8 — Curiosités

Cadres, avions, bateaux, ponts, plateaux, jouets, etc. etc.

1er — Pierre Cabot, Charlesbourg Village, P.Q.
2e — André Gingras, 136, Côte d'Abraham, Québec.
3e — Clovis Plamondon, 123, rue de la Salle, Québec.

Classe 9 — Concours spécial

Tout travail ayant un caractère artisanal, exécuté par des aveugles ou des malades hospitalisés.

Prix

1er — Lucia Beaulé, 68, rue LaSarre, Québec.
1er — Marguerite Beaulé, 68, rue LaSarre, Québec.
1er — Adrienne Potvin, Mastai, Près de Québec.
2e — Florence Pike, 467, rue Champlain, Québec.
3e — Arthur Boucher, 53, Mgr Gauvreau, Québec.
3e — J.-Ulric Breton, 381 Ave Raymond, Everell, Québec.
3e — Laval Emond, 87, rue Ste-Anne, Québec.
3e — Jacques Ménard, 12, de la Normandie, Québec.

Congrès sécuritaire

Le 152ième congrès régional de sécurité industrielle organisé par l'Association du Québec pour la prévention des accidents du travail aura lieu à Cowansville le jeudi, 12 septembre prochain.

Quant aux 153ième et 154ième congrès régionaux de sécurité industrielle de l'Association du Québec pour la prévention des accidents du travail ils auront lieu à Coaticook et à Rock Island, les 16 et 17 septembre prochain, respectivement.

La construction grandit au pays

Le chiffre des contrats pour la construction s'est élevé à $50,414,300, pour tout le Canada, au mois d'août. Comme l'indique le sommaire mensuel publié par Maclean Building Reports, Ltd., on enregistre une augmentation de $9,383,400, comparé au même mois de 1945. La construction d'immeubles commerciaux a continué la marche ascendante de juin et juillet et s'est totalisée à $14,828,200, une augmentation de $5,683,500, sur l'an dernier. L'érection de logements a été moindre que l'an dernier à pareille date, le total de $19,180,400 pour maisons privées et maisons de rapport marque une diminution de $1,065,500 compare à l'an dernier. Dans ce domaine une diminution prononcée, en Ontario, au montant de $3,407,000, a de beaucoup influé. Les travaux des ingénieurs en construction ont absorbé $8,840,700, soit une augmentation de $4,447,800, et l'érection de manufactures au coût de $7,565,000 marque une augmentation de $817,600.

C'est dans la province de Québec que la construction est le plus active, le montant des contrats s'y élevant à $22,552,100, pour le mois d'août. La construction des routes au montant de $5,000,000, est comprise dans ce total. En Ontario, on va dépenser $14,750,700, et dans les quatres provinces de l'ouest, un total de $11,129,400, pour la construction.

Rapport d'un congrès

Le compte-rendu des délibérations du quatrième congrès de la Municipal Finance Officers' Association vient d'être publié sous la forme d'un substantiel fascicule de 112 pages. Cet ouvrage comprend le rapport détaillé de toutes les réunions du congrès ainsi que toutes les questions étudiées, toutes les conférences et toutes les résolutions passées à ce congrès, qui avait été tenu à Québec les 5, 6, 7 mai 1946, sous la présidence de M. Lactance Roberge, directeur des finances de la ville de Montréal.

Nouvelle erronée

Cité du Vatican, 3. — (P.A.) L'Osservatore Romano a rapporté hier une information des journaux de Rome à l'effet qu'un ancien membre du grand conseil fasciste, Edmondo Rossoni, se serait enfui de Rome vendredi dernier déguisé sous un habit ecclésiastique. L'organe officiel du Vatican dénonce ce rapport comme une "couleuvre journalistique". L'Osservatore dit que l'homme qui est parti pour Paris à bord d'un avion de l'aérodrome de Ciampino était le R. P. Tomassino Catello, O. S.B., et qu'il détenait un passeport authentique de la cité vaticane.

Gencives saignent?

Saignement des gencives, sensibilité de la bouche et dents qui branlent peuvent vouloir dire que vous êtes une victime de la pyorrhée ou de la gingivite susceptibles de vous faire perdre plusieurs de vos dents et porter un dentier avant votre temps. Amosan devra arrêter le saignement dès le premier jour, calmer la sensibilité de la bouche, aider la nature à vite raffermir les dents et cela de façon rapide et efficace sous peine de remboursement sur retour du carton vide. Procurez-vous Amosan aujourd'hui à la pharmacie. Notre promesse de remboursement de votre argent vous protège.

LA VRAIE MANIÈRE DE TUER LES MOUCHES

ÉCONOMIQUE!
EFFICACE!
SANS DANGER!

Efficacité prouvée au cours de 66 ans d'usage.

SOYEZ CERTAIN que ce produit WILSON tue le plus de mouches au coût le plus minime. UTILISEZ

LES TUE-MOUCHES WILSON

seulement 10¢ chez votre détaillant!

Trop est trop!

Tout comme un tableau interurbain . . . il ne compte que tant de lignes, tant de positions—et quand il est débordé, certains appels sont fatalement retardés.

Nous regrettons ces retards inévitables. Mais il se transmet *trois fois* plus de communications qu'aux jours d'avant-guerre. Pour écouler ce surcroît du trafic, nous installons de l'outillage aussi rapidement qu'il devient disponible, mais la pénurie de matériaux essentiels ralentit encore notre programme d'expansion. Ce retard se fait sentir tout le long de la ligne. Vous le subissez quand la téléphoniste est incapable d'établir votre communication immédiatement.

Si cela se produit, rappellez-vous qu'elle sert plus d'usagers que jamais—et qu'elle vous mettra en relations avec la personne appelée aussi rapidement que possible.

THE BELL TELEPHONE COMPANY OF CANADA — LONG DISTANCE TELEPHONE

Le gérant,
BENOIT ROBILLARD

YVES LENSEIGNE — Par Don Dean

JOE PALOOKA — Plus de lutte. — Par Ham Fischer

LE SURHOMME — Voix dans les airs.

KING de la Gendarmerie Royale — Par Zane Grey

Mort de Mlle Aline Talbot

La famille de madame L.-N. Talbot vient d'être cruellement éprouvée par la mort de Mlle Aline Talbot, décédée hier, à la suite d'une longue maladie. Mlle Tabot s'était, depuis de nombreuses années, consacrée à l'enseignement privé. Sa bonté et sa grande douceur laisseront chez tous ceux qui l'ont connue un souvenir heureux.

Mlle Talbot laisse dans le deuil sa mère, madame L.-N. Talbot; ses frères, MM. Alexandre et Michel Talbot; ses soeurs, Mme Léon Choinière (Germaine) et madame Robert Lessard (Charlotte) ainsi que mesdemoiselles Florence, Catherine, Hélène, Georgette, Thérèse et Françoise; ses beaux-frères, MM. Léon Choinière et Robert Lessard; ses belles-soeurs, madame Alexandre Talbot et madame Michel Talbot; ses neveux, MM. Jean-Paul Talbot, Michel Choinière, Jean-Louis et Pierre Lessard; ses nièces, Suzanne Talbot et Marie Lessard.

Les funérailles de la regrettée défunte auront lieu jeudi matin.

Aux membres de la famille en deuil, le "Soleil" offre ses plus sincères condoléances.

—Les familles Bédard célèbrent leur 3e centenaire au Canada

(Suite de la dernière page)

nue, et le R. P. Raymond-Marie Bédard, o.p., de Fall-River, donna le sermon de circonstance en esquissant un bref historique de l'arrivée au pays d'Isaac Bédard. Deux membres de la famille Bélard avaient été chargés du chant et de la musique au cours du service divin : le premier était M. l'abbé Emile Bédard, et le second, M. Joseph Bédard, titulaire des orgues de St-Joseph, à Hull.

La célébration de la messe fut suivie d'un Libera sur la tombe de l'Ancêtre à l'ancien cimetière, aujourd'hui monument du Sacré-Coeur. Une couronne de fleurs fut déposée au nom de tous les descendants.

Le dîner de famille eut lieu sous la présidence de M. Avila Bédard, président exécutif du comité, qui adressa la parole, ainsi que M. Pierre-Paul Lorion, consul de France à Québec, M. Wilfrid Lacroix, député fédéral de Québec-Montmorency, et le R. P. Olivier Bédard, p.b., de Montréal.

Auparavant, M. Omer Bédard, employé civil, secrétaire-général du comité, annonça que l'Association des Familles Bédard venait d'être incorporée par lettre patentes, pour bien marquer la ferme intention de toutes les familles Bédard, de se tenir unies.

Vingt grandes tentes militaires avaient été dressées dans la cour du collège pour abriter les convives, et des tables couraient tout le long de cette vaste étendue.

M. Avila Bédard, sous-ministre des Terres et Forêts, fut le premier orateur entendu. Présenté par M. l'abbé Emile Bédard, il commenta cette phrase d'un écrivain français : "Ne perdons rien du passé; ce n'est qu'avec le passé qu'on fait l'avenir. "Isaac Bédard et Marie Girard, dit-il, ont donné l'exemple d'une vie chrétienne que le travail discipliné embellit et vivifie. Ils ont fait preuve d'une énergie paysanne qui doit nous servir d'exemple encore aujourd'hui".

L'orateur rappela ensuite que "la terre retient encore la plupart des descendants, qu'on retrouve un grand nombre de religieux et de professionnels dans la descendance. Ces descendants", dit-il, "ont accompli leurs tâches respectives à la perfection. Ces faits nous donnent lieu d'espérer beaucoup de l'avenir."

Ajoutant quelques mots en anglais, à l'adresse des Bédard venus des Etats-Unis et de l'Ontario, M. Avila Bédard souligna que cette fête avait non seulement pour but d'honorer la mémoire d'Isaac Bédard mais aussi de considérer ce qui a été fait par les descendants.

Le consul de France à Québec, M. Lorion, dit que c'était "une grande joie et un puissant réconfort pour un Français de voir en ce jour cette foule de descendants d'un pionnier de France. "Je suis heureux, dit-il, de rendre hommage à l'effort soutenu et persévérant de l'ancêtre Bédard. Il a laissé à sa descendance un héritage magnifique et des traditions qui ont été heureusement conservées."

Le député de Québec-Montmorency, M. Wilfrid Lacroix, dit que la famille Bédard était de celles qui "illustrent la force, la vitalité et la générosité d'une race, la race canadienne-française. "Notre pays doit lui être reconnaissant de lui avoir légué deux des plus belles caractéristiques de notre race: le travail et la persévérance. A des gens comme les Bédard, nous devons d'avoir conservé notre foi et notre langue. Ils ont joué un rôle magnifique dans notre historique. Ils nous ont donné comme secret de leur force et de leur vitalité, la conservation de la foi et des traditions anciennes.

A la suite de ces allocutions, le R. P. Olivier Bédard, pb., ajouta quelques mots pour proposer que le comité des Bédard reste à la tête de l'Association des familles Bédard.

Au cours de la manifestation du soir, des diplômes d'honneur furent décernés à celui qui servit de type à l'auteur de "Maria Chapdelaine", M. Samuel Bédard, de Bagotville, et aux cinq propriétaires de chacun une portion de la terre ancestrale de Charlesbourg. Des diplômes d'honneur furent également décernés à près de 400 familles nombreuses, descendant d'Isaac Bédard. Ces familles comptent au moins huit enfants.

—St-Patrice de Beaurivage célèbre son 75e anniversaire de fondation

(Suite de la dernière page)

ficale suivie d'un dîner à la salle Ross, présidé par M. le curé, MM. les maires et l'agronome.

M. le curé Bourassa a rappelé que St-Patrice avait donné au clergé canadien 6 prêtres, 6 frères et 34 religieuses, ces dernières appartenant à huit communautés.

Assistaient à cette belle fête de famille plus de vingt citoyens qui habitent St-Patrice depuis l'érection civile de la paroisse, il y a 75 ans.

Dans l'après-midi eut lieu le dévoilement de deux plaques commémoratives, la première par le colonel W.-A. Lewis pour Mme A.-D. Ross, bienfaitrice de la paroisse la seconde par le lieut-col. R. Audet, O.B.E., commandant du Régt de la Chaudière, pour les officiers, sous-officiers et soldats de St-Patrice morts au champ d'honneur durant les deux grandes guerres.

Après le dévoilement, des discours furent prononcés par M. le curé Bourassa, le colonel Lewis, le colonel Audet, M. René Bernatchez MM. Lapointe et Roberge.

Dans leurs allocutions, les deux députés du comté ont dit en substance ce qui suit :

Plusieurs familles de cette paroisse ont atteint la troisième, parfois la quatrième génération sur le sol de cette seigneurie de Beaurivage. Les ainés on connu ceux qui dorment maintenant sous la protection de la vieille croix de fer qui du premier clocher est descendue au cimetière et continue à veiller sur ceux que pendant leur vie, elle avait guidés. Ce symbole de la croix qui suit à leur dernier repos ceux qu'elle avait accueillis à la vie est le plus beau des symboles qui s'impose à l'esprit en ce jour. Et ce symbole est celui de la vie paroissiale.

La pensée qu'à ce moment nous avons tous pour les disparus et que demain vous exprimerez par vos prières à la messe du souvenir, ceux qui ont fondé la paroisse de St-Patrice le méritent bien. Leurs noms ne sont pas seulement gravés sur les pierres mais aussi dans vos coeurs. Il n'y a pas d'oeuvres plus nobles que celles qu'ils ont laissées. Vous êtes justement fiers d'eux et ils sont fiers de vous, de votre esprit chrétien, de votre ardeur au travail, de votre confiance en la vie, de votre culte des traditions familiales.

A St-Patrice, deux faits sociaux frappent particulièrement : le souci de tous d'être toujours en accord avec le progrès et l'importance que vous attachez à l'éducation des jeunes.

Paroissiens de St-Patrice, vous avez fait cette paroisse grâce à l'Eglise, à l'école et à votre travail, sous le regard paternel de vos pasteurs. Rendant hommage à M. le curé Bourassa, c'est aussi à ses prédécesseurs que nous songeons, à ceux qui de St-Sylvestre dispensaient leurs bénédictions sur les concessions nouvelles de St-Patrice, au premier curé établi en ce village, l'abbé Augustin Gauthier, l'abbé Vaillancourt et au Révérend Patrick O'Reilly. "A la douce mémoire", "In loving memory", lit-on sur sa tombe. Jamais l'expression ne fut plus vraie. Les majestueux arbres qu'il a plantés devant le presbytère seront disparus et sa mémoire se perpétuera encore.

A St-Patrice, Canadiens d'origine française et d'origine irlandaise vivent ensemble depuis plus de trois quarts de siècle. Peut-être y eut-il parfois des heurts. Dans la confiance et l'amitié mutuelles dans le travail en commun et dans une même foi, vous vivez en parfaite harmonie, vos cultures et vos mentalités différentes se complètent. Notre pays sera grand et fort, le plus beau du monde, lorsque tous ceux qui l'habitent, sans oublier des origines dont ils sont à juste titre fiers, ne cesseront de se souvenir qu'ils sont tous frères et canadiens.

M. Guy Roberge, qui représentait à ces fêtes, l'hon. Adélard Godbout, ancien premier ministre et chef de l'opposition à l'Assemblée législative, a exprimé l'espoir qu'un monument soit érigé un jour aux pionniers qui sont venus d'Irlande pour fonder cette paroisse de St-Patrice de Lotbinière, car le Canada et la province de Québec doivent leur témoigner de façon tangible leur reconnaissance.

Hier matin, la messe du souvenir a réuni un grand nombre de fidèles en l'église de St-Patrice de Beaurivage.

—Au Palais de l'Industrie

(Suite de la dernière page)

soudure, la modelerie, la fonderie, l'industrie du plastique, le génie électrique, les travaux manuels, les rayons X, l'électricité, la radio, le briquetage, la réfrigération, la charpenterie, la menuiserie, les arts graphiques, sans parler de l'ajustage mécanique, de la section de l'automobile et des beaux-arts.

Les appareils et les instruments de précision, fonctionnant à l'émerveillement du spectateur, sont tous accompagnés de planches et de tableaux explicatifs.

LES PECHERIES MARITIMES

Sous la direction de M. Jean Tousignant, de ce ministère, et de M. J.-A. Lacasse, de la "Drummondville Cotton Company", manufacture de filets de pêche, ce département possède un parfait étalage de tous les sous-produits de la mer, en particulier de ceux que l'on trouve dans la région de la Gaspésie. Les conserves de toutes sortes, de toutes les fabriques de la province, où l'on retrouve le homard, le saumon, la truite, le maquereau, et tous les autres poissons de nos eaux, douces et salées, avoisinent les agrès de pêche, les filets, les lignes, les appâts, les nasses. Le tout est surmonté par une vaste carte géographique, qui forme l'arrière-plan.

L'INSTRUCTION PUBLIQUE

Mettant admirablement en relief la grandeur de la famille canadienne, l'exhibit de l'Instruction Publique, sous la direction de Mlle Evelyne Leblanc, de ce ministère, présente une belle varité de scènes familiales, toutes accompagnées d'une sentence appropriée. On lira par exemple: "Protectrices des tiens, mère, je te salue", de Nérée Beauchemin, ou bien: "Ses fils se lèvent et la proclament heureuse", du Livre des Proverbes. Le tableau le plus frappant et qui attire le plus l'admiration des visiteurs et sans doute celui de la fête de Noël "fête de l'âme et du corps". Enfin, les ateliers rustiques et les écoles ménagères régionales y sont à l'honneur.

LA COLONISATION

La première chose qui frappe lorsque l'on pénètre dans ce département, c'est l'excellente reproduction d'un campement d'ingénieurs forestiers, qui donne une idée juste de la rude beauté du travail en forêt.

Un laboratoire spécial est destiné à l'analyse des terrains, et les échantillons, provenant de toutes les parties de la province, y sont amplement déployés. Les photos instructives y abondent, ainsi que les films éducatifs, présentés dans une chambre spéciale. Un magnifique plan en relief d'un district rural de colonisation constitue le fond de scène.

L'INDUSTRIE ET LE COMMERCE

Tous les travaux de l'artisanat canadien y sont exposés. On y trouve des encadrures, des embrasures de fenêtres, des poignées de portes, toutes en fer forgé à la main. Les cuirs repoussés, les objets de bois sculpté, les statuettes, les bibelots, les tissus, les lainages, les antiques ceintures fléchées se coudoient avec la meilleure grâce.

Une place spéciale est accordée à la Coopérative des Arts Domestiques du Québec, mouvement destiné à encourager et à conserver l'artisanat dans notre province. Les noms des artistes de chez nous y apparaissent en lettres d'or.

LA SANTE ET LE BIEN-ETRE SOCIAL

Les services exposés y sont nombreux et tous d'égale importance. Le département de la nutrition fournit de précieux renseignements, à l'aide d'illustrations et de brochures. Le service des laboratoires est rendu nécessaire par le danger des épidémies que le lait peut transmettre. Dans le domaine de l'hygiène en général, les effets du bon et du mauvais éclairage sont abondamment décrits. Le visiteur peut lui-même faire l'épreuve de sa vision dans un appareil spécial.

Les meilleurs films de cinéma sont présentés à toute heure, dans un but éminemment éducatif. Les publications de nécessité courante sont distribuées à tout le monde.

Un magnifique bas-relief, exécuté par Mlle St-Jean, graduée de l'école des Beaux-Arts, représente Hygiée, fille d'Esculape, dieu de la médecine.

LA REPUBLIQUE FRANÇAISE

Un immense drapeau tricolore comme fond de scène. De belles décorations murales, représentant chacune un aspect particulier et pittoresque de la Tunisie.

Des échantillons de vins tunisiens, produits de la Distillerie Coopérative Viticole de Tunisie, placés dans des vitrines, accompagnent de belles reproductions des célèbres tapis de Tunis. On trouve d'excellentes photographies sur l'art tunisien, sur les monuments, les mosquées, et sur à peu près tout ce qui caractérise cette colonie française.

La COMPAGNIE LEGARE Ltée

La Compagnie Légaré possède un bel assortiment de poêles de toutes sortes et des plus modernes. On trouve dans son étalage les poêles Gurney et Finlay, à gaz et électriques, les radios de toutes marques, entre autres Philco et Westinghouse, tous les appareils de chauffage et de commodité courante, dans la maison.

Un magnifique mobilier de chambre à coucher accompagne un bel ensemble de salon, genre chesterfield. Les dernières nouveautés en glacières électriques, du type Norge et Crosley, avoisinent les laveuses électriques Connor. Le tout repose sur de riches tapis, aux teintes les plus variées. Enfin, divers articles de vaisselle et de magnifiques services à déjeuner contribuent à faire de l'exhibit de la compagnie Légaré l'un des plus agréables à visiter.

J.-B. VILLENEUVE

Des vaisselles fines, en porcelaine de marque, un magnifique salon-boudoir, agrémenté d'un superbe piano de style récent, deux mobiliers de chambre à coucher du plus bel effet, une salle à manger du meilleur goût, font de l'exhibit de J.-B. Villeneuve, au centre du Palais de l'Industrie, un endroit très achalandé des curieux.

On y trouve même, pour les amateurs de la vie au grand air, une salle à manger de camp, d'un cachet rustique très prononcé et qui donne déjà un avant-goût des plaisirs de la vie de la forêt. Le mobilier est en bois franc, peu travaillé, mais de la plus solide construction. M. Oscar Thivierge est à la disposition du public.

BARIBEAU & FILS

Cette grande compagnie de Lévis peut être fière de son étalage. On peut y voir une harmonie de couleurs vraiment remarquable. Un cercle tournant, au centre même de l'exhibit, par l'habile mariage de 28 teintes, produit tour à tour 108 couleurs différentes.

Le fameux bleu à laver et les produits chimiques de la compagnie Baribeau & Fils, pour le blanchissage du linge, de même que les diverses variétés de teintures à étoffe, sont exposés avec le meilleurs goût. A l'occasion de l'exposition, la compagnie Baribeau, qui est représentée par M. Philippe Poiré, offre, pour la somme de cinquante sous, un sac de produits de blanchissage d'une valeur de $1.17.

J.-B. LALIBERTE

Cette fameuse firme de fourrures de Québec a une manière originale d'attirer la foule: elle présente des modèles vivants, dans un décor exquis, revêtus de ses plus beaux assortiments.

Sur de jolies femmes, on admire avec raison les dernières créations de la mode: les manteaux de vison, de rat musqué, de chat sauvage, de martre, de léopard, et autres.

Les vêtements pour hommes sont aussi à l'honneur: les paletots, les complets, les divers articles de l'habillement masculin sont présentés avec une grâce consommée, avec le plus bel effet. Une foule considérable s'était amassée hier après-midi devant l'exhibit de la compagnie J.-B. Laliberté.

SHAWINIGAN WATER & POWER CO.

Utilisant toutes les possibilités d'un plancher de quelque 18 pieds par 24, cette compagnie a érigé en devise : "Servant la Province de Québec". On y montre, en bref, les différentes façons par lesquelles la compagnie réussit à servir: énergie électrique, transport, produits chimiques industriels et génie civil. Chacune de ses branches est illustrée à la fois par des photographies et des statistiques. Sur un côté très apparent, on a reproduit en couleurs une des parties les plus connues de notre ville — le Château Frontenac et les environs — et il convient de noter qu'avec un dispositif ingénieusement arrangé, les fenêtres de tous les édifices et les étoiles s'allument et s'éteignent avec intermittence.

CYR. ROBITAILLE

Tout le kiosque est aménagé de façon à mettre en évidence la marque de commerce "Kelvinator" et les différents réfrigérateurs que cette compagnie fabrique. Le plancher de l'exhibit, d'une dimension approximative de 24 pieds par 18, est abondamment décoré de multiples rangées inégales en carton fort imitant, par la forme et les couleurs, des glaçons géants. Un réfrigérateur des plus modernes est disposé en oblique au travers de ces multiples glaçons, d'une manière telle qu'il semble surgir soudain de la matière congelée. Pour l'encadrement, les couleurs bleu et blanc prédominent.

ALUMINUM OF ARVIDA

La majorité des manufactures importantes se servant d'aluminium comme matière première ont quelques-uns de leurs objets ouvrés exposés aux yeux du public. On y trouve de tout : depuis une brouette, jusqu'à une chaloupe; depuis des articles de cuisine, jusqu'à des jouets d'enfants. On remarque même des produits de précision destinés à la technique avancée des sciences modernes. L'exhibit en lui-même est une excellente illustration des usages, aussi divers que nombreux, auxquels l'aluminium grâce à ses qualités peut se prêter.

UNIVERSAL AUTO

Un autre intéressant exhibit est celui de la Universal Auto. On y voit exposé, en étagères, de nouvelles couvertures en plastique pour sièges d'automobile; les bouchons de réservoir à gazoline fermant à clef, ce qui empêche les passants malhonnêtes de siphonner l'essence de l'usager; des chaufferettes à air conditionné; des batteries "Chryco;" des appareils spéciaux pour empêcher la congélation de l'eau dans les moteurs d'automobiles durant la saison froide; enfin, toutes sortes d'instruments ou de morceaux des plus modernes, pouvant s'ajouter avec avantage aux automobiles. L'exhibit, d'environ 18 pieds par 25, est disposé de façon à attirer les regards intéressés de la part des nombreux visiteurs.

CRANE LTEE

Le kiosque de cette maison d'affaires bien connue est situé à l'arrière du Palais de l'Industrie et couvre 2 espaces conjoints, soit environ 36 pieds par 20. Un vaste tableau, sur le mur central, indique la situation géographique des nombreuses succursales et manufactures que la compagnie possède "d'une mer à l'autre". Sous le tableau, un bain domestique entièrement aménagé invite les nombreux visiteurs et visiteuses à se rafraichir souvent dans un équipement aussi bien arrangé. Deci delà, sont montrés au public différents morceaux de plomberie et de chauffage.

Corps retrouvé à Tewkesbury

Le corps de mademoiselle Cécile Belleau, fille de M. Emile Belleau, employé civique, et de Madame Belleau, a été retrouvé dans les eaux de la rivière Jacques-Cartier, à Tewkesbury, où elle s'était noyée le 23 août dernier. Ce n'est que dimanche après-midi que les restes mortels de Mlle Belleau ont été localisés. La découverte a été faite par le frère de la défunte, M. Marcel Belleau et l'un ami de la famille. M. Marcel Villeneuve, à environ trois quart de mille plus bas que l'endroit de la tragédie.

Mlle Belleau s'est noyée, le 23 août, alors qu'elle passait quelques jours en campement sur les bords de la rivière Jacques-Cartier avec un détachement de guides. Mlle Belleau tombait alors dans un remous et ce n'est qu'après d'actives recherches qu'on repêchait le corps de la victime.

Les restes mortels de mademoiselle Belleau ont été ramenés à Québec et sont présentement exposés en chapelle ardente aux salons mortuaires de la maison Hubert Moisan. Les guides de la ville de Québec rendront un bel hommage à sa mémoire, demain matin, à l'occasion des funérailles en l'église de Jacques-Cartier. Mlle Belleau est la première guide, faisant encore partie de l'organisation, à mourir. Elle faisait partie de la troupe de St-Malo. Ce soir, les guides de St-Malo feront la veillée du corps et demain matin, avec toutes les autres guides de la cité, elles accompagneront en costume funèbre jusqu'à l'église et au cimetière.

Mlle Cécile Belleau laisse bien des regrets et bien des amis. Elle faisait partie du personnel du magasin Woolworth, rue St-Vallier.

Outre son père et sa mère, M. et Mme Emile Belleau, elle laisse dans le deuil deux frères, Marcel et Paul-Emile, et deux soeurs, Mme Albert Pelletier (Thérèse) et Gabrielle. Elle laisse encore ses belles-soeurs, Mme Paul-Emile Belleau et Mme Marcel Belleau, ses oncles et tantes, M. et Mme Joseph Belleau, Abitibi, M. et Mme Jules Lamontagne, M. et Mme J.-Emile Gosselin, de N.-D. des Laurentides, Mme Vve Joseph Voyer et Mme Vve Auguste Belleau, de l'Ancienne Lorette, Mme Vve Louis Gignac, Sr Marie Catherine de Jésus, des religieuses du St-Nom de Jésus et de Marie, Montréal, Sr Ste Gérardine, des Soeurs de la Charité de Québec; ses grandes-tantes, Mme Gaudias de Croiselles, Mme Vve Alfred Vézina, et Mme Vve Alfred Bédard. Elle était également la cousine de M. l'abbé Ludger Arteau, de Québec. Elle laisse aussi plusieurs neveux et nièces.

A la famille éprouvée, Le Soleil offre ses sincères sympathies.

Arrivée d'épouses sur l'"Aquitania"

Le transport de troupes "Aquitania", de la ligue Cunard, est attendu à Halifax, le 4 septembre, avec à son bord 26 épouses de militaires de la région.

Voici la liste de celles qui viennent demeurer à Québec et les environs: Mme Simonne-Y. Fortin, épouse du soldat A. Fortin, de Charny; Mme Mariette-S. Gosselin, épouse du sergent A. Gosselin, de St-Nicolas; Mme Elisabeth Chouinard, épouse du soldat J.-G.-C. Chouinard, 258 rue Hermine; Mme Jeannine-M. De Saint-Victor, épouse du capitaine F.-P. De Saint-Victor, 112, rue Frontenac; Mme Louisa Jobin, épouse du caporal L.-J.-M. Jobin, 106, rue d'Argenson; Mme Marie-A. Kelly, épouse du sergent Adolphe-F. Kelly, 155, 10e Rue, Limoilou; Mme Barbe Nadeau, épouse du lance-caporal C.-A. Nadeau, 123, rue Mgr Gauvreau; Mme Nelly-A. Mallette, épouse du soldat J.-R. Mallette, 152 rue St-François; Mme Marguerite Bélanger, épouse du soldat A. Bélanger, St-Jean-Chrysostome; Mme Hannah Robichaud, épouse du lance-caporal J.-D. Robichaud, 49 1-2, Ave Maguire, Sillery.

Les autres arrivantes du district de Québec sont: Mme Berthe Babin, épouse du canonnier A. Babin, New Richmond, Bonaventure; Mme Marie-L. Bouchard, épouse du soldat J.-R. Bouchard, Cabano, Témiscouata; Mme Madeleine M. Harvey, épouse du soldat J.-M. Harvey, Chicoutimi; Mme Virginia W. Lavoie, épouse du sergent P. Lavoie, Cookshire; Mme L.-Marie Hamel, épouse du soldat F.-X. Hamel, Jonquière; Mme Adrienne Pelletier, épouse du sergent A. Pelletier, St-Pascal, Kamouraska; Mme E.-H. Lemoine, épouse du canonnier Lemoine, Melbourne, P.Q.; Mme Iris Cormier, épouse du sapeur A. Cormier, New Richmond; Mme Germaine-E. Joseph, épouse du soldat L.-H. Joseph, Paspébiac-Ouest, Bonaventure; Mme Mathilde-B. Gagnon, épouse du soldat A. Gagnon, Rivière-du-Loup; Mme Céleste-Marie Saint-Onge, épouse du soldat J.-L. Saint-Onge, St-Edouard, comté de Lotbinière; Mme Marie-L. Bouchard, épouse du soldat A. Bouchard, St-Honoré, comté de Témiscouata; Mme Raymonde Caux, épouse du sapeur P. Caux, St-Narcisse; Mme Jacqueline Ouellet, épouse du canonnier J. Ouellet, Les Etroits, Témiscouata; Mme Joanna Dodier, épouse du soldat R. Dodier, Thetford-les-Mines; Mme Jeanne Couture, épouse de l'aviateur-chef J.-L.-R. Couture, 25 rue Demers, Thetford-les-Mines.

Poète décédé

Tristran, Bretagne, 3. — (PA) — Le poète et compositeur dramatique Jacques Richepin, fils du poète Jean Richepin, est mort hier à l'âge de 66 ans. Il était directeur de théâtre et l'auteur de nombreuses pièces en prose et en vers, parmi lesquelles on compte "Lysistrata" et "La Cavalière".

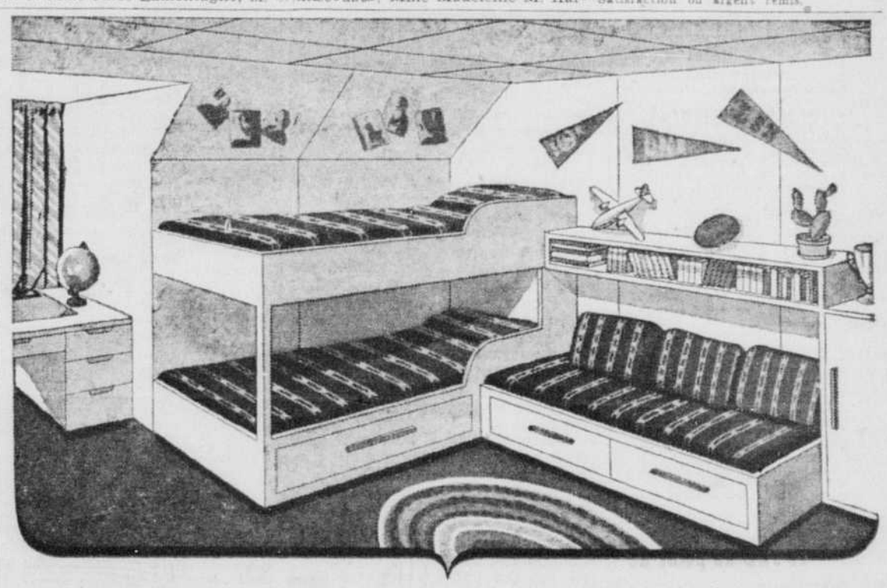
La peau démange!

Cessez de gratter! Voici pour vite soulager et réconforter :

Maintenant que cette puissante et pénétrante Huile Emeraude de Moone, qui ne tache rien, se vend aux pharmacies, des milliers de personnes ont trouvé un soulagement bienvenu à la démangeaison et torture des éruptions, eczéma, herpe à puce et autres affections cutanées d'origine externe.

Non seulement la démangeaison, le feu et la cuisson intense cessent rapidement, mais le rétablissement se trouve encore plus rapidement accéléré.

Procurez-vous une bouteille d'Huile Emeraude — non grasse — ne tache rien. Satisfaction ou argent remis.



Comment une famille découvrit une pièce nouvelle!

Les trois garçons de la famille ont maintenant toute une grande chambre pour eux seuls . . . parce que leurs parents ont su tirer parti de la planche TEN/TEST* pour la transformation et l'aménagement d'un grenier inoccupé. Ils ont pu réaliser à peu de frais une chambre pratique et attrayante.

Pour la transformation d'un grenier ou d'un sous-sol . . . . ou même de toute pièce de la maison . . . . TEN/TEST remplit trois importantes fonctions *pour un seul prix*! Cette incomparable planche de fibre *rigide* donne en effet plus de solidité à la structure, isole d'une manière efficace contre le froid ou la chaleur . . . et permet d'obtenir de forts jolis effets décoratifs, soit peinte ou dans son fini naturel.

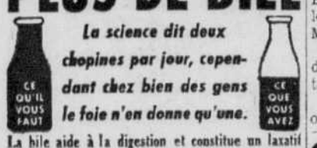
Si vous construisez à neuf ou faites simplement de la rénovation, vous éprouverez peut-être de la difficulté à vous procurer TEN/TEST à cause de la rareté temporaire de ce matériau. Vous feriez alors mieux d'attendre un peu, car rien n'est négligé pour accroitre la production et répondre à la demande. Pour renseignements et échantillons, écrivez à l'International Fibre Board, Limited, Gatineau, P.Q., Dépt. 50.

TEN-TEST

PRODUITS ISOLANTS ÉPROUVÉS

*TEN/TEST est une marque déposée qui s'applique à toute une variété de produits fabriqués par l'International Fibre Board Limited.

Des Jours sans Appétit?
IL VOUS FAUT
PLUS DE BILE



La science dit deux chopines par jour, cependant chez bien des gens le foie n'en donne qu'une.

La bile aide à la digestion et constitue un laxatif naturel. Un manque de bile cause manque d'appétit, maux de tête, constipation et indigestion. Pour une santé rayonnante tonifiez votre foie et obtenez la bile nécessaire grâce aux Fruit-à-tives, les comprimés pour le foie qui ont fait leurs preuves et qui sont les plus en demande au Canada. A base d'herbes et de fruits.

FRUIT-A-TIVES Pour Le FOIE

Téléphone : 2-1069
DENTISTE
Dr J.-E. LaForest
Chirurgien-Dentiste
76 rue ST-JOSEPH Québec

Considérez la Marque avant d'Acheter

La marque Penmans identifie toute une gamme d'Articles Tricotés de qualité, et en dépit des conditions difficiles actuelles, la qualité Penmans est maintenue. C'est votre assurance que Penmans continuera à fabriquer des Sous-Vêtements, Bas et Vêtements reflétant un goût sûr et un bon jugement. A l'avenir, comme par le passé, la maison Penmans se tiendra au courant des progrès techniques . . . adoptera de nouvelles méthodes de fabrication qui produiront, pour vous, de meilleurs Vêtements Tricotés.

Des quantités limitées sont équitablement réparties par l'intermédiaire des marchands Penmans chez qui vous vous fournissez.

Penmans

MADE-IN-CANADA KNIT-GOODS

M14-46F

Sous-vêtements Bas Vêtements

L'OEUVRE GRANDIOSE DE
Champlain

Samuel de Champlain Fondateur de Québec 1608

L'ESPRIT D'AVENTURE

Photo C.P.R.

Accordons notre appui au gouvernement en vue d'aplanir les sentiers de la paix. Aidons-lui à fournir des vivres aux populations sous-alimentées d'Europe et d'Asie.

L'AME intrépide de Champlain l'engagea vers la grande aventure. Le sang de ses valeureux ancêtres bouillait dans ses veines: il se lança bravement à la découverte de pays nouveaux. A l'exemple des croisés, il se voua au service de Dieu. Pour Dieu et pour mon roi! Le Père de la Nouvelle-France fut un chrétien exemplaire et un grand colonisateur. Son dévouement à la colonie naissante fait vibrer le coeur des Canadiens français. Champlain doit servir de modèle à notre jeune génération, dont l'initiative et la ténacité sauront assurer à notre groupe ethnique un bel avenir.

La BRASSERIE CHAMPLAIN Ltée

Alouettes et Rugmakers divisent—Trois-Rivières gagne la série

BASEBALL

SAMEDI

Ligue Canado-Américaine—
Amsterdam 10, Québec 0

Ligue Américaine—
Philadelphie 2, Boston 4
Détroit 11, St-Louis 3
New-York 4, Washington 0
Cleveland 3, Chicago 2

Ligue Nationale—
Chicago 3, Cincinnati 6
Brooklyn 1, New-York 2
Boston 6, Philadelphie 10
Boston 14, Philadelphie 2
St-Louis 1, Pittsburgh 6

Ligue Internationale—
Jersey City 0, Syracuse 11
Montréal 5, Toronto 4
Baltimore 2, Newark 9
Baltimore 0, Newark 10
Rochester 9, Buffalo 10

Association Américaine—
Kansas City 9, Milwaukee 8
Louisville 11, Indianapolis 5
St-Paul 17, Minneapolis 9
Toledo 3, Columbus 5

DIMANCHE

Ligue Canado-Américaine—
Amsterdam 3, Québec 4
Oneonta 4, Trois-Rivières 9
Oneonta 2, Trois-Rivières 9
Gloversville 1, Rome 3
Gloversville 0, Rome 8
Pittsfield 5, Schenectady 1
Pittsfield 6, Schenectady 1

Ligue Américaine—
Philadelphie 3, Boston 4
New-York 7, Washington 2
Cleveland 1, Chicago 4
Détroit à St-Louis, remise.

Ligue Nationale—
St-Louis 7, Pittsburgh 6
St-Louis 1, Pittsburgh 2
Brooklyn 3, New-York 1
Brooklyn 2, New-York 1
Boston 8, Philadelphie 0
Boston 4, Philadelphie 2
Chicago 6, Cincinnati 2
Chicago 9, Cincinnati 8

Ligue Internationale—
Jersey City 4, Syracuse 6
Jersey City 4, Syracuse 2
Baltimore 2, Newark 5
Baltimore 5, Newark 6
Toronto 2, Rochester 7
Toronto 1, Rochester 6
Buffalo 5, Montréal 12
Buffalo 2, Montréal 4

Association Américaine—
Toledo 1, Columbus 2
Toledo 11, Columbus 6
Louisville 12, Indianapolis 4
Louisville 3, Indianapolis 4
Kansas City 0, Milwaukee 5
Kansas City 2, Milwaukee 6
St-Paul 9, Minneapolis 11

HIER

Ligue Canado-Américaine
Schenectady, 2; Pittsfield, 4.
Schenectady, 0; Pittsfield, 10.
Amsterdam, 6; Gloversville, 5.
Gloversville, 2; Amsterdam 1.
Rome, 2; Oneonta, 6.
Rome, 10; Oneonta, 14.

Ligue Nationale
Brooklyn, 5; Philadelphie, 2.
Brooklyn, 2; Philadelphie, 3.
Chicago, 1; Pittsburgh, 4.
Chicago, 7; Pittsburgh, 3.
New-York, 2; Boston, 6.
New-York, 8; Boston, 3.
St-Louis, 6; Cincinatti, 4.
St-Louis, 8; Cincinatti, 7.

Ligue Américaine
Détroit, 2; Chicago, 1.
Détroit, 2; Chicago, 6.
Boston, 5; New-York, 2.
Boston, 3; New-York, 1.
Cleveland, 2; St-Louis, 9.
Cleveland, 2; St-Louis, 2.
Philadelphie, 2; Washington, 5.
Philadelphie, 76 Washington, 1.

Ligue Internationale
Buffalo, 7; Montréal, 6.
Buffalo, 8; Montréal, 6.
Rochester, 3; Toronto, 5.
Rochester, 5; Toronto, 9.
Newark, 21; Jersey City, 5.
Newark, 7; Jersey City, 2.
Syracuse, 4; Baltimore, 1.
Syracuse, 3; Baltimore, 4.

Association Américaine
Columbus, 3; Toledo, 4.
Columbus, 8; Toledo, 1.
Indianapolis, 6; Louisville, 2.
Indianapolis, 2; Louisville, 8.
Milwaukee à Kansas City, 2 parties remises.
Minneapolis, 3; St-Paul, 2.
Minneapolis, 3; St-Paul, 2.

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Aucune joute.
Ligue Américaine
Aucune joute.
Ligue Internationale
Buffalo à Montréal.
Rochester à Toronto.
Syracuse à Baltimore.
Newark à Jersey City.
Association Américaine
Columbus à Toledo.
Indianapolis à Louisville.
Milwaukee à Kansas City.
Minneapolis à St-Paul.

LES POSITIONS

Ligue Américaine

	G.	P.	P.c.
Boston	94	40	.701
New-York	77	54	.587
Détroit	72	54	.571
Washington	63	67	.485
Chicago	59	72	.450
Cleveland	58	72	.446
St-Louis	54	72	.429
Philadelphie	43	89	.326

Ligue Nationale

	G.	P.	P.c.
St-Louis	81	49	.623
Brooklyn	78	51	.604
Chicago	71	56	.558
Boston	66	61	.519
Cincinnati	56	73	.434
Philadelphie	55	73	.429
New-York	54	75	.418
Pittsburgh	50	73	.406

Ligue Internationale

	G.	P.	P.c.
Montréal	97	50	.660
Syracuse	78	69	.531
Newark	78	70	.527
Buffalo	76	71	.517
Baltimore	75	71	.514
Toronto	67	80	.456
Rochester	61	84	.421
Jersey City	55	92	.374

Blanchis 10-0 par les Rugmakers d'Amsterdam, samedi, les Québecois se sont repris le lendemain soir, au stade municipal, quand ils l'emportèrent par 4 à 3 — La deuxième partie est discontinuée au moment où nos porte-couleurs dominaient 5 à 3 — Fin des activités de la ligue Canado-Américaine à Québec.

Par Roger BUSSIERES

Les Alouettes de Québec ont mis le point final à leur saison 1946 dans la ligue de baseball Canado-Américaine dimanche soir dernier, quand ils ont triomphé des Rugmakers d'Amsterdam par 4 à 3 dans la première partie d'un programme double.

La seconde joute fut arrêtée à la fin de la troisième manche alors que les Alouettes menaient par 5 à 2. Le président de la ligue, Albert-E. Houghton, avait donné la permission aux clubs Amsterdam et Québec de jouer un programme double, hier soir, à la condition qu'aucune manche ne commençât après 10 h. 15 p.m., afin de permettre aux Rugmakers d'être à Gloversville cet après-midi où une joute est cédulée pour 1 h. 30. C'est pour cette raison que la partie ne dura que trois manches.

Partie contestée

La première joute fut très intéressante. Bien qu'il ait donné dix buts sur balles durant la rencontre, Alva Phillips n'accorda que six coups sûrs pour remporter sa quatrième victoire en douze jours. Ses coéquipiers réussirent neuf coups sûrs contre trois artilleurs adversaires.

Dick Aylward, le receveur des Alouettes, a joué une excellente partie derrière le marbre. Toujours effectif, Aylward réussit un simple en quatre voyages au bâton et il a fait compter le troisième point du Québec, à la cinquième manche.

Joe Verno fut le meilleur frappeur des Alouettes. Il réussit deux coups sûrs en trois voyages au marbre puis il compta deux des points de l'équipe québecoise.

Un double de Cooper et une longue chandelle de Herbert donnèrent un premier point aux Rugmakers à la deuxième manche. Mais le club local en obtint un dans la seconde moitié de la même manche avec deux simples et un "fielder's choice".

Aylward cogna un simple et avança au deuxième lorsque Verno cogna un simple dans le champ droit. Mais le receveur du Québec fut retiré au troisième sac sur le "fielder's choice" de Len Riley. Après que Aeschliman eut été retiré au bâton, Ralph Kraus réussit un simple dans le champ droit pour faire croiser le marbre à Verno.

Un simple, un sacrifice et un double valurent un deuxième point aux Alouettes, à la quatrième manche. Verno cogna son deuxième coup sûr de la soirée et avança au deuxième sur le sacrifice de Riley avant de croiser le marbre sur le deux-buts d'Aeschliman dans le champ centre.

Deux buts sur balles, un "infield out", une erreur et une longue chandelle produisirent un troisième point à la cinquième manche. Pontarelli et Balogh reçurent chacun un but sur balles avant que Valentine ne fût retiré sur un roulant à Cooper. Aylward frappa ensuite une longue chandelle dans le champ droit pour faire compter Pontarelli.

Score égalé

Les Rugmakers scorèrent deux points à la première moitié de la septième manche pour égaler le score. Mick débuta avec un coup sûr à l'intérieur avant d'être retiré au deuxième sur le "fielder's choice" de McKinnon. Ahlers reçut un but gratuit puis Cooper cogna un deux-buts dans le champ droit pour faire croiser le marbre à McKinnon et Ahlers. Passabet tenta de se rendre au marbre sur le retour de la balle. Verno lança la balle dans la direction du marbre. Aylward s'avança vers le monticule pour saisir la balle et la renvoyer immédiatement à Kraus qui n'eut aucune difficulté à retirer Passabet. C'était un très beau jeu de la part de Aylward, qui en réussit un autre à la manche suivante. Et c'est Blaszak qui fut la victime cette fois. Ce dernier avait obtenu un but sur balles et avancé au deuxième lorsque Herbert reçut un but gratuit lui aussi. Phillips lança la balle et Aylward la retourna en vitesse à Pontarelli qui retira facilement Blaszak qui s'était trop éloigné du sac et ne put y retourner assez tôt pour éviter le retrait.

Point décisif

Le Québec enregistra le point victorieux à la huitième manche. Riley ouvrit la manche avec un beau triple dans le champ droit puis Aeschliman et Kraus reçurent un but sur balles intentionnel. Riley fut retiré au marbre sur le "fielder's choice" de Phillips.

Pendant ce temps, Aeschliman était rendu au troisième sac et Pontarelli était au bâton. Woycik, le receveur des Rugmakers, échappa un lancer de J. Murray, le troisième lanceur utilisé par le gérant Sol Mishkin, et Aeschliman s'élança au marbre pour scorer le point victorieux.

Samedi, les Rugmakers disposèrent des Alouettes par 10 à 0 dans la première joute de la série entre les deux équipes.

La joute d'hier soir marquait officiellement la fin de la saison du baseball dans notre ville.

Après la joute, la direction des Alouettes reçut tous les joueurs de l'équipe locale, les membres de la commission du stade municipal, ainsi que les scribes sportifs. La réunion fut très enthousiaste.

PREMIERE PARTIE

AMSTERDAM

	A.	P.	Cs	R.	A.
Mick, CG	5	0	1	1	0
McKinnon, 3B	4	1	2	1	1
Ahlers, CC	2	1	0	2	0
Passebet, CD	3	0	0	3	0
Cooper, 1B	4	1	3	7	1
Blaszak, AC	3	0	0	0	2
Herbert, 2B	2	0	0	4	2
Woycik, R	1	0	0	4	2
Ferriss, L	1	0	0	0	2
D. Murray, L	0	0	0	0	0
xMishkin	1	0	0	0	0
J. Murray, L	1	0	0	0	0
	27	3	6	29	10

ALOUETTES QUEBEC

	Ab	P.	Cs	R.	A.
Pontarelli, AC	3	1	1	2	4
Balogh, 2B	3	0	0	5	4
Valentine, 1B	3	0	0	9	1
Aylward, R	4	0	1	2	2
Verno, CD	3	2	2	1	1
Riley, CC	3	0	1	2	0
Aeschliman, CG	3	1	1	1	0
Kraus, 3B	3	0	2	1	2
Philipps, L	4	0	1	1	3
	29	4	9	24	17

(x) Frappe pour D. Murray à la 6e manche.
A un homme à retirer quand le point vainqueur fut compté.

SOMMAIRE

Amsterdam 010 000 20—3 6 1
Alouettes 010 110 01—4 9 1

Batteries: Ferriss, A. Murray, J. Murray et Voycik; Phillips et Aylward.
Erreurs: Blaskak, Balogh.
Points produits: Cooper, Herbert, Kraus Aeschliman, Ayward.
Deux-buts: Cooper 2, Aeschliman.
Trois-buts: Riley.
Buts volés: Herbert.
Sacrifices: Riley.
Double-jeux: Balogh à Pontarelli à Valentine; Pontarelli à Balogh à Valentine.
Laissés sur les buts: Amsterdam 10; Alouettes Québec 9.
Buts sur balles: Ferriss 1, D. Murray 3, J. Murray 2, Phillips 10.
Retirés au bâton: Ferriss 2, D. Murray 0, J. Murray 1, Phillips 2.
Coups sûrs: Ferriss 5 pour 2 points en 3 1-3 manches; Phillips 6 pour 3 points en 8 manches; D. Murray 0 pour 1 point en 1 2-3 manche; J. Murray 4 pour 1 point en 2 1-3 manches.
Mauvais lancers: D. Murray, Phillips.
Lancer échappé: Woycik.
Lanceur gagnant: Phillips.
Lanceur perdant: J. Murray.
Durée de la partie: 2 heures et 3 minutes.
Arbitres: Zingone au marbre; Ripley sur les buts.
Marqueur officiel des Alouettes: Alphonse Robitaille.
Points mérités: Club Amsterdam 3, club Alouettes 3.

DEUXIEME PARTIE

AMSTERDAM

Mick, c.g.	0	1	0	0	0
McKinnon, 3b.	1	1	0	0	0
Ahlers, c.c.	1	0	0	1	0
Passabet, c.d.	1	0	0	0	0
Copper, 1b.	1	0	1	5	0
Glassack, ac.	1	0	0	1	4
Herbert, 2b.	2	0	0	1	1
Royle, rec.	1	0	0	1	0
Wood, lanc.	1	0	0	0	2
Totaux	9	2	1	9	7

ALOUETTES, Québec

Pontarelli, ac.	2	1	1	1	1
Balogh, 2b.	2	1	1	2	2
Valentine, 1b.	0	1	0	1	1
Aylward, rec.	2	1	0	5	0
Verno, c.d.	2	1	1	0	0
Riley, cc.	2	0	1	0	0
Aeschlinman, cg.	2	0	0	0	0
Kraus, 3b.	1	0	0	0	1
Scherzer, lanc.	1	0	0	0	0
Totaux	14	5	4	9	5

Amsterdan 2 0 0—2 1 2
Alouettes 2 0 3—5 4 0

Batteries: Wood et Doyle, Sherzer et Aylward.
Erreurs: McKinnon (2).
Points produits par: Cooper, Blaskaz, Verno (2), Rile, Aylward.
Deux-buts: Verno.
Buts volés: Balogh.
Sacrifices: Valentine.
Laissés sur les buts: Amsterdanm 6; Alouettes, Québec, 3.
Buts sur balles de: Wood 1, Scherzer 8.
Retirés au bâton par: Wood 1, Scherzer 3.
Coups sûrs de: Wood 4 pour 5 points en 3 manches.
Scherzer, 1 pour 2 points en 3 manches.
Touché par un lancer de: Wood, Valentine.
Lancer échappé: Doyle.
Lanceur gagnant: Scherzer. Lanceur perdant: Wood.
Durée de la partie: 40 minutes.
Assistance: 1151.
Arbitres: Ripley, (au marbre: Zingone, sur les buts).
Marqueurs officiel des Alouettes: Alphonse Robitaille.
Points mérités: Club Amsterdanm 2. Club Alouettes, 5.

SOMMAIRE — SAMEDI

Amsterdam

	A.b.	P.	C.s.	R.	A.
Mick — C.c.	3	1	0	2	0
McKinnon — 3b	4	1	2	0	0
Wishkin — C.g.	2	1	0	0	0
Passabet — C.d.	5	1	3	3	0
Blassak — A.c.	5	1	2	3	2
Cooper — 1b	5	1	2	12	0
Herebrt — 2b	5	1	0	1	2
Waycik — Receveur	3	2	2	6	0
Rossi — Lanceur	4	1	1	0	2
Simomns — C.c.	3	0	0	0	0
	39	10	12	27	6

Alouettes

	A.b.	P.	C.s.	R.	A.
Pontarelli — A.c.	4	0	1	1	5
Balogh — 2b	4	0	0	3	2
Valentine — 1b	3	0	0	10	0
Aylward — Receveur	4	0	0	4	1
Verno — C.d.	3	0	0	0	0
Riley — C.c.	3	0	0	4	1
Aeschliman — C.g.	3	0	1	4	0
Kraus — 3b	3	0	0	1	2
Craig — Lanceur	0	0	0	0	0
Trainor — Lanceur	2	0	0	0	1
xColombo	1	0	0	0	0
Buanato — Lanceur	0	0	0	0	0
	30	0	2	27	12

(x) Frappe pour Trainor à la 8e manche.
Score par manche:
Amsterdam 022 013 200—10 12 7
Alouetttes 000 000 000— 0 2 4

Batteries: Rossi et Waycik; Craig, Trainor, Buanato et Aylward.
Erreurs: Blassak, Balogh 2, Verno, Pontarelli.
Points produits par: McKinnon 2, Blaszak, Cooper, Waycik, Passebet, Simmons.
Deux-buts: McKinnon, Waycik.
Trois buts: Blaszak.
Doubles-jeux: Pontarali à Balogh à Valentine.
Laissés sur les buts: Amsterdam, 6; Alouettes, 4.
Buts sur balles de: Rossi, 1; Craig, 1; Trainor, 3; Buanato, 0.
Retirés au bâton par: Rossi, 6; Craig, 0; Trainor, 2; Buanato, 1.
Coups sûrs de: Rossi, 2, pour 0 point en 9 manches; Craig, 5, pour 4 points en 2 1-3 manches; Trainor, 7, pour 6 points en 5 2-3 manches; Buanato, 0, pour aucun point en 1 manche.
Lanceur gagnant, Rossi; lanceur perdant, Craig.
Durée de la partie: 1 heure et 35 minutes. Assistance: 403.
Arbitres: Ripley au marbre; Zingone sur les buts.
Marqueur officiel des Alouettes: Alphonse Robitaille.
Points mérités: Amsterdam, 7; Alouettes, 0.

Les Canadiens l'emportent 9-6 sur les Montagnards à Lachine

Montréal, 2. (P.C.) — Les Canadiens de Montréal ont battu les Montagnards de Québec par 9-6, ici hier soir, pour égaler les chances dans la série semi-finale de 4 de 7 pour le championnat de la ligue Sénior de crosse de la province.

Les deux équipes bataillèrent à chances égales dans les deux premières périodes. Les Canadiens assiégèrent les filets du Québec à la troisième manche pour déjouer Barrette à cinq reprises et porter le score à 8-3. Mais le Québec se rallia dans la dernière période pour compter trois fois.

Coco Blanchard et Constantin furent les plus brillants joueurs des Canadiens à l'offensive avec chacun deux buts tandis que Punch Imlach compta deux buts lui aussi pour l'équipe québécoise.

ALIGNEMENTS

QUEBEC — But, Barrette; défense, Kusmaski, R. Chute; centre, A. Bourdon; rover, R. Henry; ailes, Flynn, Gingras; subs: S. Wright, F. King, Imlach, Thorpe, Desnoyers, L. Gauthier, D. Hubert.

CANADIENS — But, côté: défense, Brocklehurst, G. Bourdon; centre, Constantin; rover, Storey; ailes, Wilkinson, G. Taillon; subs: Blanchard, Foy, Cox, P. Angle, E. Bourdon, Ducharme, Phillips.

Officiels — A. Angle et T. Shore.

SOMMAIRE

Première période
1—Québec, A. Bourdon (Chute) 1.40
2—Canadiens, Phillips (Blanchard) 11.18
Punitions — Ducharme, King, Imlach et F. Angle (5 mins), F. Angle, Phillips, Thorpe.

Deuxième période
3—Canadiens, Storey (Blanchard) .25
4—Québec, Imlach (Thorpe) 3.06
5—Canadiens, Taillon (Storey, Ducharme) 13.08
6—Québec, King (Chute, Imlach) 14.52
Punitions — E. Bourdon, Brocklehurst, Wright, Thorpe.

Troisième période
7—Canadiens, Constantin (Wilkinson, Storey) 2.08
8—Canadiens, Ducharme (G. Bourdon) 5.22
9—Canadiens, Angle 7.28
10—Canadiens, Blanchard (Foy) 8.48
11—Canadiens, Constantin (Phillips) 14.26
Punitions — Blanchard, A. Bourdon, G. Bourdon.

Quatrième période
12—Canadiens, Blanchard (Storey) 2.42
13—Québec, Thorpe (Kusmaski) 3.12
14—Québec, G. Bourdon (Thorpe, King) 3.22
15—Québec, Imlach (King) 7.16
Punitions — Kusmaski, Constantin (5 mins), Kusmaski, Cox (2), Chute, King (2).

Eddie Pétrin se retire de l'arène

Montréal, 2. — (PC) — La retraite de l'arène d'Eddie Pétrin, qui perdit son championnat poids-coq du Canada à Québec, la semaine dernière, aux mains de Fernando Gagnon, a été annoncé ici samedi par son gérant, Sammy Gibbs.

Gibbs a déclaré: "Eddie a pris cette décision non sans regret, mais les médecins du ministère des affaires des vétérans ne lui laissaient pas d'autre alternative. Il a été affecté par un malaise interne depuis son retour d'outre-mer et les autorités médicales suggèrent une intervention chirurgicale. Mais sans tenir compte du résultat d'une opération, les médecins déclarent que sa santé future serait mise en danger s'il retournait dans l'arène.

Pétrin remporta le championnat poids-coq au Maple Leaf Gardens de Toronto quand il knockouta Alex McCulloch, en janvier 1941, et le défendit avec succès la même année contre Nels Broadhead, dans la même arène.

Depuis son retour d'outre-mer au début de cette année, il a livré et perdu trois combats. Son championnat ne fut en jeu que lors de sa dernière bataille contre Fernando Gagnon.

Des surprises en première ronde du tournoi de croquet par invitation

Le tournoi invitation de croquet, organisé par le Conseil 446 des Chevaliers de Colomb sous la direction de P.-A. Rondeau, président du comité de croquet, est maintenant en pleine activité. Ce concours réunit une trentaine d'équipes de la cité de Québec et les environs, représentant huit clubs différents. Les clubs représentés sont les suivants: Chevaliers de Colomb, Conseil 446; huit équipes; St-François d'Assise: six équipes; Belvedère: 5 équipes; Les Saules: trois équipes; Notre-Dame des Laurentides: trois équipes; l'Union Commerciale: deux équipes; l'Ancienne Lorette: deux équipes; Champigny: une équipe.

Ce concours est joué sous le système éliminatoire. Dans la première ronde, deux équipes (R. Laveau, Jos Vézina et G. Larue, Ls.-Ph. Laverdière) ont obtenu un "bye". En plus les équipes: G. Gauvin-Frs Michaud, J. Boivin-J. Bélanger, R. Robitaille et R. Drolet-A. Renault ont été semées sur le tableau.

Actuellement toutes les parties de la première ronde ont été jouées. Six des huit rencontres de la deuxième ronde ont aussi été jouées tandis qu'une autre des quarts de finale a été liquidée. Une foule nombreuse s'intéresse aux parties de ce concours qui a causé plusieurs surprises à date. Dès la première ronde deux des quatre équipes semées ont été éliminées. Ces surprises ont déjoué les calculs des "experts" et ont donné des chances inattendues à d'autres équipes.

Au cours de la fin de semaine aucune partie n'a été jouée vu l'absence de plusieurs joueurs inscrits qui se sont rendus aux Trois-Rivières pour participer à un grand concours-invitation en simple. Ces joueurs du Belvedère, St-François d'Assise, les Saules, nous reviendront pour reprendre leurs activités mardi soir.

Voici les résultats des rencontres de la première ronde:

Première ronde

F.-G. Fortier-P.-A. Rondeau, du Conseil 446 des Chevaliers de Colomb gagnent 2 à 1 contre l'équipe semée G. Gauvin-Frs Michaud, du St-François d'Assise.
C.-E. Larose-Geo. Routhier, du Conseil 446 des Chevaliers de Colomb, gagnent 2 à 0 contre A. Bernier-O. Rhéaume, du Notre-Dame des Laurentides.
Ernest Robitaille-Camille Robitaille, des Saules, gagnent 2 à 0 contre R. Gauvin-R. Laliberté, du St-François d'Assise.
P. Robitaille-J.-Alb. Rochette, de l'Union Commerciale, gagnent 2 à 1 contre A. Langevin-H. Carmichael, du Notre-Dame des Laurentides.
R. Laveau-Jos. Vézina, du St-François d'Assise, obtiennent un "bye".
L. Delisle-L. Genest, de l'Ancienne Lorette, gagnent 2 à 1 contre P. Turcotte-J.-A. Morency du St-François d'Assise.
J.-B. Gilbert-J.-C. Boisjoli, du Conseil 446 des Chevaliers de Colomb, gagnent 2 à 1 contre T. Martin-Chs.-A. Boivin, du Belvedère.
J. Boivin-J. Bélanger, du Belvedère, gagnent 2 à 0 contre H. Bégin-W. Herley de l'Union Commerciale.
P. Robitaille-Alb. Robitaille, des Saules, gagnent 2 à 0 contre Jos. Paquet-P. Verret, des Saules.
R. St-Hilaire-Aug. Bouffard, du Conseil 446 des Chevaliers de Colomb, gagnent 2 à 0 contre A. Gosselin-G. Gauthier, du Conseil 446 des Chevaliers de Colomb.
R. Belleau-E. Gauvin, de l'Ancienne Lorette gagnent 2 à 0 contre G. Larose-A. Fecteau, du Conseil 446 des Chevaliers de Colomb.
G. Larue-Ls.-Ph. Laverdière, du Belvedère, obtiennent un "bye".
D.-L. Langlois-R. Légaré, du St-François d'Assise, gagnent 2 à 0 contre E. Carmichael-P. Rhéaume, du Notre-Dame des Laurentides.
E. Bonenfant-M. Turgeon, du Belvedère, gagnent 2 à 0 contre J. Couture-P.-A. Nadeau, du Conseil 446 des Chevaliers de Colomb.
J.-E. Gélinas-E. Masson, du Belvedère, gagnent 2 à 0 contre A. Voyer-A. Auclair, du club Champigny.
U. Michaud-C.-E. Langlois, du St-François d'Assise, gagnant 2 à 1 contre l'équipe semée R. Drolet-A. Renauld, du Conseil 446 des Chevaliers de Colomb.

Les résultats des rencontres jouées dans les autres rondes seront publiés dans quelques jours.

"L'Aquilon" et "Le Visiteur" ont gagné les courses de voiliers

Une dizaine de "skippers" des plus téméraires n'ont pas craint d'affronter une mer démontée, par un vent de l'ouest qui donnait la chair de poule, afin de participer, hier, à la course des voiliers du Québec Yacht Club dont les magnifiques coupes "Scott" et "André Bouchard" étaient l'enjeu.

Le signal du départ, pour les voiliers de classe, fut donné à 10 h. 15 a.m. et c'est "L'Aquilon", de M. J. Massicotte, qui remporta les honneurs en 2 heures et 47 minutes et s'empara de la coupe "André Bouchard". Le "Nordet", de M. C. Geoffrion, alla s'échouer sur une cage, en face de St-David, où il perdit son gouvernail. Ce voilier fut remorqué à bon port par "Le Marsouin", superbe yacht de plaisance de M. J.-Arthur Lagueux. Un autre concurrent, le vétéran M. Emile Bouchard, préféra rebrousser chemin avec "La Tempête", tellement les flots étaient menaçants.

Les candidats à la coupe "Scott" quittèrent leurs bouées respectives en face du Quebec Yacht Club, cinq minutes plus tard. "Le Visiteur", des capitaines Lucien Lavoie et J.-L. Rogers, se classa bon premier en 2 heures, 30 minutes et 30 secondes. Dans cette course, deux concurrents également durent renoncer à s'accaparer des honneurs: "Le Pingouin" de MM. Pierre et Jacques Fortier, ainsi que "La Sarcelle", de M. Raymond Blouin.

M. Paul Lecnasseur avait mis à la disposition des juges et de quelques invités, son magnifique yacht "Le Chasseur". Tous lui en sont grandement reconnaissants, particulièrement MM. Georges Lavoie, sr, et C.-François Painchaud qui agissaient comme juges avec M. Lechasseur. Les invités étaient, entre autres, MM. Marcel Painchaud, de Forest-Ville, et Eudore Gagnon.

Voici le classement officiel:

Coupe "André Bouchard"

	H.	M.	S.
1—L'Aquilon (J. Massicotte)	2.	47.	00
2—L'Ouragan (Jalbert & Champoux)	3.	04.	30.
3—Le Cyclone (André Bouchard)	3.	14.	15

Abandonnent, Le Nordet (C. Geoffrion) et La Tempête (Emile Bouchard).

Coupe "Scott"

	H.	M.	S.
1—Le Visiteur (L. Lavoie et J.-L. Rogers	2.	30.	30
2—Le Cygne (J.-F. Lavoie)	2.	34.	30
3—La Canadienne (Geo. Lavoie, jr)	3.	04.	00

Abandonnent, Le Pingouin (P. et J. Fortier) et La Sarcelle (R. Blouin).

Robichaud champion de St-Albert Le Grand

Le Robichaud a remporté, cette semaine le championnat et la coupe "J.-L. Demers" dans la ligue de balle molle de St-Albert le Grand, en disposant du club N. Gingras par 9 à 5.

Dans la série finale qui était de 3 de 5, le club Robichaud s'assura des 2ème, 3ème et 5ème joutes, ayant perdu la 1ère au compte de 12 à 11. Il annula la 4ème au compte de 5 à 5.

Le club champion alignait les joueurs suivants: C. Robichaud, receveur; H. Paquet, lanceur; J. Beaulé, 1er but; M. Beaulé, 2e but; P. Robichaud, 3e but; G. Trudel, arrêt-court; C. Renaud, champ gauche; G. Gauthier, champ droit; G. Vézina, champ centre.

"Guy H" dans une course de $25,000

"Guy H", le fameux ambleur de M. Elzéar Cournoyer, de Sorel, prendre part à la course par invitation du 12 septembre à la piste Roosevelt, de New-York, avec des champions tels "Adios" et "King Consol".

On procédera par voie d'élimination afin de choisir les coursiers qui sont réellement qualifiés pour participer à cette importante course. L'enjeu est une bourse de $25,000 et le championnat mondial.

Taylor remplace Sewell

St-Louis, 2 — (PA) Richard Muckerman, président des Browns de St-Louis, a annoncé samedi que le gérant Luke Sewell avait démissionné "pour le bien du club" et que le coach Zach Taylor prendrait la direction de l'équipe.

En annonçant officiellement la démission, Muckerman déclara:

"Après avoir rencontré Luke Sewell à mon bureau, ce matin, celui-ci me donna sa démission comme gérant des Browns, démission prenant effet immédiatement, pour le bien du club, et je désigne Zach Taylor comme gérant intérimaire".

Taylor était coach des lanceurs.

Les Royaux ont triomphé des Red Sox d'Oneonta par 9-4 et 9-2, dimanche, après avoir subi un échec de 10 à 7, à Trois-Rivières — Seize coups en lieu sûr des visiteurs, samedi — Hernandez se signale avec quatre "hits" en cinq essais — Les Trifluviens ont su grouper leurs points dans les deux dernières joutes.

Trois-Rivières, 2. — (Spéciale) — Après avoir perdu par 10-7 samedi soir, les Royaux de Trois-Rivières se sont repris dimanche pour remporter les honneurs d'un programme double, gagnant la première partie par 9-4 avant de gagner la seconde joute par 9-2.

Les Red Sox gagnèrent facilement la joute de samedi. Ils frappèrent 16 coups sûrs contre cinq lanceurs du Trois-Rivières, Hernandez brillant au bâton pour le club visiteur avec quatre coups sûrs en cinq voyages au bâton.

Les Royaux de Trois-Rivières s'arrangèrent pour grouper leurs coups sûrs dans la première partie du programme double hier. Dans la seconde partie, les Royaux revinrent de l'arrière pour scorer deux points à la troisième manche et en enregistrer cinq autres à la cinquième.

1ère PARTIE

ONEONTA:	A.B.	P.	C.S.	R.	A.
Di Gregorio, 2e but	5	0	2	2	3
Folger, ch. d et 1er b., x	4	0	1	5	1
Hernandez, 1er but	1	0	0	2	0
Marion, ch. centre	4	0	2	4	0
Griffin, ch. gauche	4	1	3	2	0
Borik, 3e but	4	0	0	0	2
Nietopski, ar. court	4	1	1	4	0
Mullin, receveur	4	0	1	4	0
Littlefield, lanceur	3	0	0	0	1
Nelson, ch. droit, xx	2	2	1	1	0
Sturm, xxx	1	0	0	0	0
	36	4	11	24	7

T.-RIVIERES:	A.B.	P.	C.S.	R.	A.
Bowland, ch. gauche	4	0	1	2	0
Koney, ch. centre	3	1	1	6	0
Bordagaray, ch. droit	5	1	2	0	0
Desorcy, 1er but	4	1	1	5	0
Prosk, 2e but	3	2	0	3	2
Cocquyt, 3e but	4	1	2	1	2
Soskovic, receveur	4	2	1	9	2
Mikesell, ar. court	3	1	2	1	1
Partlow, lanceur	3	0	0	0	0
	33	9	10	27	7

X—A joué au 1er but dans la 3e manche.
XX—A remplacé Folger dans la 3e manche.
XXX—A frappé pour Littlefield dans la 9e manche.

Sommaire par manche— Pts
Oneonta 000 100 210 — 4
Trois-Rivières 033 002 01x — 9

Erreurs — Borik, Littlefield, Mullin.
Points produits par Koney 2, Bowland, Mikesell, Griffin 2, Cocquyt 2, Desorcy, Mullin, Di Gregorio.
Coups pour 2 buts — Marion, Folger, Cocquyt, Niepstoki.
Coup pour 3 buts — Cocquit.
Buts volés — Griffin, Mikesell.
Sacrifices — Prosk, Mikesell.
Double-jeux — Borik à Di Gregorio à Hernandez; Cocquyt à Desorcy.
Laisses sur les buts — Oneonta 6; Tr.-Rivières 10.
Buts sur balles — Partlow 1; Littlefield 8.
Retirés au bâton par Partlow 9; Littlefield 3.
Coups sûrs contre Partlow, 11 en 9 manches; Littlefield, 10 en 8 manches.
Touché par un lancer de Littlefield — Prosk.
Mauvais lancer — Littlefield.
Lanceur gagnant — Partlow.
Lanceur perdant — Littlefield.
Arbitres — Dascoli au marbre; Toff et Connelly sur les buts.
Assistance — 5,000.
Durée de la partie — 2 heures 20 minutes.

2e PARTIE

ONEONTA:	A.B.	P.	C.S.	R.	A.
Di Gregorio, 2e but	4	0	0	4	3
Nelson, ch. droit	4	0	0	0	0
Folger, 1er but	4	1	2	10	0
Reeves, ch. centre	3	1	1	0	0
Griffin, ch. gauche	3	0	2	1	0
Borik, 3e but	2	0	0	0	4
Niepstoki, ar. court	2	0	0	2	2
Mullin, receveur	3	0	1	1	1
Failing, lanceur	2	0	0	0	2
Honan, lanceur	0	0	0	0	0
Falconi, lanceur	0	0	0	0	0
Lehrman, x	1	0	0	0	0
	28	2	6	18	12

TR.-RIVIERES:	A.B.	P.	C.S.	R.	A.
Cocquyt, 3e but	4	0	1	0	3
Koney, ch. centre	3	2	1	2	0
Bordagaray, ch. droit	4	1	1	2	0
Gorman, 1er but	2	1	1	7	0
Nulty, ch. gauche	2	1	1	3	0
Prosk, 2e but	3	1	1	1	0
Soskovic, receveur	1	2	1	4	0
Mikesell, ar. court	3	1	2	1	2
Wright, lanceur	0	0	0	0	0
Hathaway, lanceur	3	0	0	1	1
	25	9	9	21	6

X—A frappé pour Falconi dans la 7e manche.

Sommaire par manche: Pts
Oneonta 200 000 0 — 2
Trois-Rivières 102 150 x — 9

Erreurs — Mullin, Gorman.
Points produits par Reeves, Griffin, Gorman, Bordagaray, Nulty, Cocquyt 3, Prosk, Mikesell.
Coups pour 2 buts — Folger, Bordagaray.
Coup pour 3 buts — Nulty.
Double-jeux — Di Gregorio, seul; Di Gregorio à Nietopski à Folger.
Laissés sur les buts — Oneonta 7; Tr.-Rivières 4.
Buts sur balles — Failing 6; Wright 0; Hathaway 1; Honan 1; Falconi 0.
Retirés au bâton par Failing 1; Wright 0; Hathaway 4; Honan 0; Falconi 0.
Coups sûrs — Failing, 6 en 4 1-3 manches; Falconi, 0 en 1 manche; Wright, 2 en 2-3 de manche; Hathaway, 4 en 6 1-3 manches; Honan, 2 en 2-3 de manche.
Touché par un lancer de Hathaway — Niepstoki.
Balle passée — Mullin.
Lanceur gagnant — Hathaway.
Lanceur perdant — Failing.
Arbitres — Toff au marbre; Connelly et Dascoli sur les buts.
Assistance — 5,000.
Durée de la partie — 1 heure 45 minutes.

PARTIE DE SAMEDI

ONEONTA:	A.B.	P.	C.S.	R.	A.
Di Gregorio, 2e but	6	1	2	4	2
Borik, 3e but	5	2	2	2	0
Hernandez, 1er but	5	3	4	8	0
Marion, ch. centre	4	1	2	2	0
Reeves, ch. droit	5	2	2	3	0
Griffin, ch. gauche	4	1	2	2	0
Nietopski, ar. court	3	0	1	0	3
Mullin, receveur	3	0	1	5	0
Pilarski, lanceur	2	0	0	1	3
Lehrman, lanceur	2	0	0	0	1
Honan, lanceur	0	0	0	0	0
	39	10	16	27	9

TR.-RIVIERES:	A.B.	P.	C.S.	R.	A.
Bowland, 3e but	3	1	0	1	3
Koney, ch. centre	5	1	2	3	0
Bordagaray, ch. droit	5	1	2	0	0
Goorman, 1er but	3	0	2	10	0
Prosk, 2e but	4	1	1	4	2
Nulty, ch. gauche	4	0	0	1	0
Soskovic, receveur	2	1	0	3	4
Mikesell, ar. court	4	1	0	5	6
Wright, lanceur	0	0	0	0	0
Krafft, lanceur	0	0	0	0	0
Beauchesne, lanceur	0	0	0	0	0
Partlow, z	0	0	0	0	0
Desorcy, lanceur	2	1	1	0	1
Mackie, lanceur	1	0	0	0	0
Cocquyt, zz	0	0	0	0	0
	33	7	8	27	16

Z—A frappé pour Beauchesne dans la 3e manche.
ZZ—A frappé pour Mackie dans la 9e manche.

Manches— Pts
Oneonta 310 000 330 — 10
Trois-Rivières 030 103 000 — 7

Erreur — Krafft.
Points produits par Reeves 2, Hernandez 3, Partlow, Koney 2, Bordagaray, Prosk, Griffin 2, Nietopski, Borik, Marion.
Coups pour 2 buts — Reeves 2, Gorman 2, Desorcy, Griffin, Borik, Hernandez, Marion.
Buts volés — Borik 2, Reeves, Griffin 2.
Sacrifices — Nietopski, Pilarski, Bowland.
Double-jeu — Pilarski à Hernandez.
Laissés sur les buts — Oneonta 9; Tr.-Rivières 13.
Buts sur balles — Pilarski 10, Wright 0, Krafft 3, Beauchesne 0, Desorcy, Leherman 2, Honan 1, Mackie 1.
Retraits — Pilarski 2, Wright 0, Krafft 0, Beauchesne 1, Desorcy 1, Leherman 2, Honan 0, Mackie 1.
Coups sûrs — Pilarski, 7 en 5 1-2 manches; Desorcy, 6 en 4 1-3 manches; Wright, 4 en 2-3 de manche; Learman, 1 en 2-3 de manche; Krafft, 1 en 1 manche; Mackie, 5 en 2 2-3 manches; Beauchesne, 0 en 1-3 de manche; Honan, 0 en 1 manche.
Mauvais lancers —Krafft, Pilarski 2, Mackie.
Lanceur gagnant — Lehrman.
Lanceur perdant — Mackie.
Arbitres — Connelly au marbre; Dascoli et Toff sur les buts.
Assistance — 1,500.
Durée de la partie — 3 heures 4 minutes.

LA BOXE

(Par la P. A.)

Baltimore — Deacon Johnny Brown, 168, Baltimore, défait Bert Lytell, 154 1-2, Oakland, Calif. (2).

Brooklyn — Morris Reif, 146, Brooklyn, knockoute Vic Pignataro, 144 1-2, New-York (2).

Asbury Park, N.-J. — Whistling Willie Roach, 126, Wilmington, Del., knockoute Ted Christie, 126, New-York (2).

Tijuana, Mexico — Enrique Bolanos, 134, Los Angeles, knockoute Joey Pirrone, 135, Cleveland (2).

Joute décisive de la ligue Québec Power

Les supporteurs du club "Line Dept.", de la ligue de balle molle Quebec Power, sont priés de noter que la sixième et dernière partie pour le championnat sera disputée mercredi soir, le 4 septembre, à 6.15 hres, au Parc Victoria, losange No 1.

Les spectateurs verront certes une partie des plus contestée, car à date les deux équipes ont deux victoires chacune à leur crédit et une partie fut annulée.

En cinq parties, les deux équipes ont compté chacun 34 points, ce qui prouve la rivalité qui existe entre les clubs en lice.

Projet d'une ligue provinciale à Québec

Comme le tennis sur table devient de plus en plus populaire, quelques "sportsmen" de Québec songent à organiser une ligue provinciale dans ce domaine.

Tous les clubs qui désireraient faire partie de cette ligue de tennis sur table sont priés de communiquer avec: Albert F. Racette, 23 rue, St-Jean, Québec, P.Q.

Mucus de l'asthme détaché le premier jour

Si les crises d'étouffements, halètement, sifflement, toux de l'asthme bronchique vous empêchent de dormir, sapent votre vitalité, acceptez cette généreuse offre d'essai: procurez-vous à la pharmacie la prescription Mendaco et voyez comme elle détache et fait vite expectorer le mucus qui vous étrangle, vous procurant ainsi une respiration libre, facile, et un sommeil reposant. D'après la généreuse offre d'essai, si Mendaco ne vous délivre pas de la souffrance des crises d'asthme, vous retournez simplement le paquet vide et on vous rembourse tout votre argent. Vous avez tout à gagner et rien à perdre. Aussi ne souffrez pas un autre jour sans demander Mendaco à la pharmacie.

T'AS PAS?

BRASSERIE **BLACK HORSE** DAWES 6-19 DF

LES FAVORIS SONT VAINQUEURS À LA PISTE DE L'EXPOSITION

Pine Ridge Hall, Direct Lady et Hurry Up se sont classés en avant de dangereux rivaux hier après-midi, au parc de l'Exposition — Miss Bumpas enregistre le temps le plus rapide, en 2.07 minutes — Nombreux coursiers — A l'ouverture du meeting, dimanche, Dillon Volo et Joe Scott ont gagné les trois épreuves—Brookedale est bon premier dans la classe 2.20 amble —"Dead heat" de Mack R. Lee et Direct Thoughts.

TROIS CLASSES AUJOURD'HUI

(Par LAURENT CHATEAUNEUF)

Encore près de 7,000 personnes ont bravé le froid pour assister au programme de courses sous harnais hier après-midi à la piste de l'Exposition, et voir le populaire Hurry Up, de Henri Durand, Québec, remporter les trois épreuves du 2.10 trot, pour une bourse de $400.

La matinee, qui comprenait trois classes bien remplies, a été un succès complet. Chaque épreuve tint la foule sur pied, tant la lutte fut serrée. Un fort vent balayait la piste qui, malgré la pluie de la nuit, était bien sèche et rapide.

Hurry Up n'eut toujours pas la vie facile pour gagner car chaque épreuve le vit doubler ses rivaux dans le dernier quart de mille. Il dépassa Mable Hanover seulement quelques verges avant la ligne d'arrivée dans la première épreuve et dut vaincre Edna Hanover entre le tournant et le fil dans les deux dernières épreuves.

Direct Lady, de M. Ernest Jobin, de Montréal, conduit par son propriétaire, s'est fortement signalé en gagnant la course de 2.12 amble (stake), pour une bourse de $800. Direct Lady se classa premier dans la première et la troisième épreuve, suivi chaque fois de Miss Bumpas, du Dr L. Verreault, de Mont-Joli.

Le meilleur temps

Miss Bumpas, deuxième dans la course, remporta les honneurs de la 2e épreuve en parcourant le mille en seulement 2 minutes 7 secondes et demie. Ce fut la le temps le plus rapide de l'après-midi, et encore, battant le second, établi par Direct Lady, par trois secondes.

Le 2.15 bar amble, de $300, groupait quatorze chevaux. On les divisa en deux groupes, chacun courant dans une épreuve, et les quatre premiers de ces épreuves se disputèrent la troisième.

Pine Ridge Hall, de E. Dubé, Montréal, premier dans le deuxième groupe, se classa au même rang dans l'épreuve finale pour gagner la course. Il eut toutefois une vive opposition de la part de Joe Volo, du Dr E. Fortier, Québec, qui le suivit de quelques pieds seulement.

Les paris

Les gagnants ont rapporté un peu plus que dimanche, tant au pari mutuel qu'au pari double. Alors que certaines épreuves n'avaient payé que $2.30, $2.35, $2.40, etc., cinq donnant en bas de $3, aucun coursier n'a rapporté en bas de $5.30.

Pour une seule épreuve, la première, Hurry Up a fait gagné $7 pour $2. Le 2.12 amble (stake) a payé $4.25, $5.80 et $5.35. Au pari double, Direct Lady et Hurry Up, vainqueurs des deux premières épreuves de la matinée, ont rapporté ensemble la somme de $18.35.

Les résultats

2.15 bar amble (1er septembre 1946) $300

1—Pine Ridge Hall, A. Dubé, Montréal (Dubé) 1 1
2—Escobars, H. Barbeau, St-Emile (Boily) 1 5
3—Joe Volo, Dr E. Fortier, Québec (Milton) 3 2
4—Busy Grattan, S. Girard, Trois-Rivières (Pratte) 2 3
5—Riot Grattan, L. Paré, Québec (Naud) 2 4
6—Lady Bremer, J.-A. Raymond, St-Lazare (Blouin) 3 7
7—Ada C, E. Dallaire, St-Raphaël (Bergeron) 4 6
8—Larry Volo, E. Bouchard, St-Grégoire (Bouchard) 4 8
9—Helen Knight, A. Ruel, Québec (Marois) 5
9—Josedale Peggyiou, A. Gagnon, Québec (Morency) 8
11—Walter McKillop, A. Blondeau, Québec (Blondeau) 6
11—Betty Bar, J.-L. Houle, Pointe-du-Lac (Pratte) 6
13—Allen Volo, H. Chevrette, Québec (Bisson) 7
13—Unisson, L. Therrien, St-Emile (Cantin) 7

2.12 amble (stake) $800

1—Direct Lady, E. Jobin, Montréal (Jobin) 1 2 1
2—Miss Bumpas, Dr L. Verreault, Mont-Joli (Bisson) 2 1 2
3—Clay Abbe, B. Hamel, St-Flavien (Lemay) 3 3 3
4—Parade Hanover, G. Veilleux, Drummondville (Veilleux) 4 4 4
5—Gale Brewer, L. Hunt, Québec (Farnell) 5 5 5
6—Miss Lee Grattan, G. Ouellet, Daveluyville (Goulet) 6 6 x
(x) retiré.

2.10 trot, $400

1—Hurry Up, H. Durand, Québec (G. Giguère) 1 1 1
2—Edna Hanover, R. Bisson, Montréal (Bisson) 3 2 2
3—Mable Hanover, J. Cauchon, Québec (J. Giguère) 2 3 4
4—Doctor Lee, Cloutier & Pagé, St-Marc (Pagé) 4 4 3
5—Nightingale, Bourassa & Cie, Grand'Mère (Pratte) 5 5 5
6—Bobby Frisco, P.-E. Jobin, Québec (Cantin) 6 x x
(x) retiré.

AUJOURD'HUI

Plus de trente chevaux se disputeront trois bourses cet après-midi à la piste de l'Exposition Provinciale en classes de 2.25 amble (stake), $500; 2.22 amble, $300; et 2.27 trot, $300.

On aura l'occasion de voir de très belles courses comme il en fut toujours présentées à la piste locale. Les meilleurs coursiers de la province seront à l'action et le choix des favoris aux paris sera assez difficile. Des chevaux bien connus et des plus populaires, tels que Mary Pickford, Brookedale V, Pine Ridge Hall, Laura Guy, Dr Hanover et autres seront en lice.

Un tel programme ne peut qu'attirer une foule énorme et on devra se rendre assez tôt à l'estrade si on veut y trouver un siège à son choix. Le bureau des paris sera ouvert très tôt afin d'accommoder les nombreux amateurs.

Voici les coursiers en lice pour cet après-midi :

2.25 amble (stake) $500

Larry Volo, E. Bouchard, St-Grégoire
Faster, Nap. Verret, Loretteville
Diamond Grattan, J.-H. Pagé, Québec
Guy Stout, H. Chevrette, Petite-Rivière
Wedgemere Eva, Alex. Pruneau, Québec
Ritz Chilcoot, A. Toutan, Wattonville
Lougarou, A. Lebel, Montmorency
Mary Pickford, Léger Drolet, Québec
Brookdale V, T. Veilleux, St-Evariste
Star Direct, H. Barbeau, St-Emile
Chuck Stout, A. Plouffe, Montréal

2.27 trot, $300

Christine Stout, R. Bisson, Montréal
Belle Chenault, R. Bisson, Montréal
Lou Anowa, Dr J.-B. Hamel, St-Flavien
More McKillop, C. Guilbault, Québec
Dr Hanover, L. Lavallée, Québec
Dominion Star, J.-B. Beaudoin, Repentigny
Calumet Cash, M. Létourneau, L'Islet
Laura Guy, Pagé & Cloutier, St-Marc
Allen Rosecroft, E. Dallaire, St-Raphaël
Scottish Mary, N. Cantin, Montmagny
Lucky Frisco, H. Hébert, St-Léonard

2.22 amble, $300

Countess Siskiyou, L. Bisson, T.-Rivières
Laddie G, A. Vohl, St-Marc
Diamond Grattan 2nd, J.-H. Pagé, Québec
Walter Henley, M. Bédard, Québec
Pine Ridge Hall, E. Dubé, Montréal
Lady Fancy, P. Carpentier, St-Albert
Last Rose, Art. Demers, Montréal
Riot Grattan, Lucien Paré, St-Marc

RESULTATS DE DIMANCHE

2.25 trot — "Stake" $500

Dillon Volo (Larochelle), A. Plouffe, Montréal 1 1 1
Charlotte Scott (Giguère), A. Cauchon, Québec 2 3 2
Jimmy West (Cantin), J.-L. Couture, Québec 3 2 4
Lucille Guy (Lépine), W. Lépine, Québec 5 4 3
King Phillips (Côté), J.-A. Blais, St-Patrice 4 5 5
Scottish Mary (N. Cantin), N. Cantin, Montmagny ..... 6 x x

(x) Retiré.
Temps: 2.13 1-4, 2.14, 2.15 1-2.
Au pari: $2.95, $2.40, $3.55 (Charlotte Scott).

2.20 amble — "Stake" $800

Brookedale V (Bourque), T. Veilleux, St-Evariste 1 1 6
Mack R Lee (Blouin), M. Blouin, Québec 5 6 x1
Direct Thoughts (Giguère), J. Cauchon, Québec 3 8 x1
Laura Volo (Pagé), Cloutier & Pagé, Québec 2 2 7
Peter Kyler (Marois), A. Ruel, Québec 6 3 4
Sandy Lee (Farnell), L. Lavallée, Québec 7 4 3
Leni RA (Larochelle), A. Plouffe, Montréal 4 5 5
Lady Bremer (Raymond), J.-A. Raymond, St-Lazare 8 7 8

(x) "Dead heat".
Temps: 2.10 1-4, 2.10 1-2, 2.13 1-4.
Au pari: $2.90, $2.30, $5.75.

2.17 trot — $300

Joe Scott (Côté), prop. Hôtel Valel, Charlesb 1 1 1
Parson (Marois), A. Ruel, Québec 2 2 2
Dolly Stout (Dubé), J. Dubé, Montréal 3 3 6
Calumet Adage (Ferland, Ferland, Québec 6 5 3
Lou Anowa (Lemay), J.-B. Hamel, St-Flavien 4 4 4
Equity (Garneau), A. Garneau, Québec 5 6 5
Temps: 2.11, 2.12, 2-16 3-4.
Au pari: $3.85, $2.35, $3.25.

Meilleur golf

(Par Sam Snead)

Vous pourrez réussir un "pitch and stop shot" en utilisant un bâton de fer No 7, 8 ou 9. Quand vous effectuez un tel coup, vous désirez que la balle décrive un arc élevé et retombe sur le "green" en roulant très peu. Les pieds devront être placés avec les talons passablement près l'un de l'autre; la pointe du pied gauche devra pointer vers le pavillon. C'est ainsi que vous éviterez de trop tourner le corps et tandis que vos talons sont bien rapprochés l'un de l'autre, le pied gauche pointant vers le pavillon, votre "backswing" n'en sera que plus court. Vous ramenez la tête du bâton à une faible distance le long de la ligne de direction pour ensuite effectuer les trois-quarts d'un "swing". Votre bras gauche demeure en droite ligne avec le manche du bâton, comme pour les bâtons, de bois, mais les deux pieds sont solidement plantés sur le terrain durant tout le "backswing". Le talon gauche est porté à se relever, mais très peu parce que vos hanches pivotent à peine.

Les Ingénieurs battent le Warrior

En présence du brigadier Bernatchez, commandant du district militaire No 5 qui était accompagné du major Plante, officier des sports pour Québec, les Ingénieurs ont été forcés de jouer 12 manches avant de pouvoir triompher des marins du Warrior par le pointage de 12 à 11. Cette partie qui fut suivie par une assistance nombreuse a été des plus intéressantes; les deux clubs jouant avec brio. Renaud et Routhier ont effectué des retraits spectaculaires, tandis que Pollock des visiteurs se signalait par son beau travail à l'arrêt-court. Chez les frappeurs se sont Jacob et Thivierge qui se mirent le plus en évidence avec 3 coups sûrs chacun.

Warrior	003	223	010	000	—11	10	8
Ingénieurs	110	314	010	001	—12	14	7

Batteries : Watters, Thivierge, Phillips, Benn, Bewooley.

Quatre records haltérophiles

Montréal, 3 (P.C.) — Un record canadien et quatre records "ouverts" du Canada ont été établis en fin de semaine, au cours du tournoi de deux jours pour les championnats haltérophiles qui s'est terminé ici, hier soir.

S. Stanzyck, un leveur de poids mi-moyen des Etats-Unis qui n'est attaché à aucun club, s'est emparé du trophée "Bernard Sabbath" en totalisant le plus grand nombre de points, soit 820, cinq de plus que J. Terpak, de York, Penn. Dans la classe poids-coq, R. Smith, de Drummondville, a établi un nouveau record à 240 livres à l'arraché et jeté pour remporter le titre canadien avec 595 points. Le titre canadien "ouvert" dans cette classe fut gagné par T. Vega, de York, qui totalisa 560 points.

Dans la classe poids-plume, E. Ishikawa, champion américain, a décroché le titre canadien "ouvert" en établissant un record à 255 livres à l'arraché et jeté. W. Munro a établi un nouveau record dans cette classe, en levant 195 livres à l'arraché. E. Harrison, de York, remporta le championnat "ouvert" dans la classe des poids-légers en totalisant 705 points. W. Hurst, de Toronto, gagne le championnat canadien avec 635 points.

Dans la classe des mi-moyens, S. Stanzyck, le vainqueur, établit un nouveau record à 225 livres à l'arraché et jeté. J. Skylar, de Toronto, gagna le championnat canadien avec 720 points.

Chez les mi-lourds J. Elliot, de York, gagna le championnat "ouvert" avec 755 points et établit un nouveau record à 303 livres à l'arraché et jeté, J. Vareleau, de Toronto, remporta le championnat canadien avec 700 points et établit un nouveau record à 230 livres à l'arraché.

Voici les résultats détaillés:

Poids-coqs: R. Smith, Drummandville, Que., 595; T. Vega, York, Pa., 560.

Poids-plumes — E. Ishikawa, York, 635; W. Munro, Cleveland, O. 610; R. Bachtell, York, 590; P. E. Marcotte, Québec 565; A. Potvin, Hull, Qué., 325.

Poids légiers: E. Harrison, York, 705; E. Harmoth, Cleveland, Ohio, 685; W. Hurst, Toronto, 635; J. Roy, Québec, 630; E. Lessard, Québec, 365; G. Martel, Québec, 360.

Mi-moyens: S. Stanzyck, 820; J. Terpak, York, 815; F. Spellman, York 795; J. Skylar, Toronto, 720; B. Hill, Hamilton, Ont., 645; J. Stuart Verdun Qué 435.

Mi-lourds: —J. Eliott, York, 755. J. Vareleau, Toronto, 700; G. Gratton, Verdun, Qué, 430; E. Villeneuve, Hull, Qué, 400.

Poids lourds:— F. Osant, York, 850; G. Shandon, York, 830; et W. Ronason, Toronto, 745.

Tournoi féminin

Voici le programme de ce soir, dans le tournoi en simple féminin du club de tennis St. Patrick:

Court no 1

7.00—E. Horberg vs R. Caron
7.30—T. Mainguy vs D. Kokesch.
8.00—T. Blagdon vs A. Guntensberger
8.30—M. Bolduc vs W. Triggs
9.00—A. Beaulieu vs M. Proulx
9.30—C. Plamondon vs R. Saillant
10.00—L. Mercier vs P. Bergeron
10.30—M. Blais vs W. Walling

Court no 2

7.00—R. Blais vs P. Laroche
7.30—T. Leclerc vs J. Bergeron
8.00—F. Langlois vs V. O'Connor
8.30—S. Dancose vs H. O'Malley
9.00—G. Dickson vs S. Chouinard
9.30—M. Chrétien vs K. McPeak
10.00—E. Duffy vs G. Chouinard

Court no 3

7.00—H. Hickson vs C. Langlois
7.30—T. Plamondon vs J. Huard
8.00—L. Létourneau vs M. Labby
8.30—T. Leroux vs K. Delaney
9.00—M. Fontaine vs A. Labrecque
9.30—R. Quart vs E. Laughran
10.00—Mrs Mitchell vs M. Jones.

Défi du Blondeau

Le "Blondeau" de Loretteville lance un défi à tout club des environs alignant des joueurs de 13 à 15 ans pour jouer sur le terrain de Loretteville. Pour information s'adresser à M. Alfred Légaré, Loretteville, tél.: Zone 6-072.

Les Bisons infligent deux échecs aux champions de l'Internationale

(Par la Presse Canadienne)

Les Bisons de Buffalo ont donné plus de poids à leurs chances de prendre part aux éliminatoires de la ligue Internationale en battant les Royaux de Montréal par 7-6 et 8-6, à Montréal, hier. C'était la première fois que les Royaux perdaient un programme double sur leur propre terrain cette saison.

Les Bisons durent revenir de l'arrière dans les deux parties. Ils étaient en arrière par 6-2 jusqu'à la septième manche de la première partie quand ils scorèrent trois points contre Steve Nagy et le chassèrent du monticule. Jean-Pierre Roy fut envoyé au monticule à cette phase de la partie et donna deux autres points à la huitième pour être tenu responsable de la défaite. Des buts sur balles et un coup sûr opportun de Coaker Triplett produisirent les points décisifs. Pete Appleton fit du beau travail comme lanceur de relève dans cette partie.

Les Bisons scorèrent quatre points contre John Gabbard dans les trois premières manches de la seconde joute mais les Royaux scorèrent six points à la quatrième manche aux dépens de Zeb Eaton et semblait avoir la partie dans les mains. Mais les Bisons se rallièrent et gagnèrent la joute dans la première moitié de la septième alors que quelques mauvais jeux du Montréal sur la défensive et un simple du frappeur d'urgence Joan Antonelli valurent quatre points.

Les Maple Leafs de Toronto gagnèrent un programme double contre les Red Wings de Rochester, 5-3 et 9-5.

Joe Coleman, lanceur des Leafs, retira quatre frappeurs au bâton et donna cinq coups sûrs dans la première partie.

Chuck Diering fut le meilleur frappeur du Rochester dans la seconde partie, cognant un circuit avec deux coureurs sur les buts. Morrie Aderholt cogna trois coups sûrs et fit compter trois points. Luke Hamlin, lanceur du Toronto, accorda six coups sûrs pour cinq points.

Buffalo	100	001	320	—7	12	3
Montréal	001	320	000	—6	10	4

Curtis, Horton, Appleton et Yount; Nagy, Roy, Naylor et Howell.

Buffalo	202	000	4	—8	9	1
Montréal	000	600	0	—6	7	5

Eaton, Horton, Curtis, Appleton et Tabacheck, Young; Gabbard, Buker, Kehn et Ferrel, Howell.

Rochester	100	100	010	—3	5	0
Toronto	000	001	04x	—5	13	3

Mikan et Hockenberry; Coleman et Camelli.

Rochester	050	000	0	—5	8	3
Toronto	200	106	x	—9	10	0

Surkont, Osborn et Hockenberry; Hamlin, Brown, Simonds et Erautt, Camelli.

Newark	011	385	030	—21	22	2
Jersey City	300	100	010	—5	10	1

Dubiel, Moore et Deinger, Berra, Fallon; Hoover, Fowler, Kash, Barley, Feuker et Grasso.

Newark	000	300	4	—7	2	0
Jersey City	100	010	0	—2	4	0

Holcombe, Bathelson et Berra; Grissom, Emmerich, Hoover et Galdd.

Syracuse	000	000	301	—4	7	0
Baltimore	010	000	000	—1	9	0

Fox et Just; Webber, Hooks, Barillari et Lollar.

Syracuse	01	100	1	—3	6	1
Baltimore	000	020	2	—4	8	1

Howell et West; Podagny, Hooks et Kahn.

Les Turgeon en finale du tournoi Rondeau ce soir chez les civils

Les frères Jean-Paul et Robert Turgeon se disputeront ce soir, à huit heures précises, sur le court No 3 du club de tennis des Employés Civils, la finale du championnat en simple de la ville et du district de Québec. On sait que le vainqueur de cette importante rencontre se verra confier, pour un an, la garde du superbe trophée Rondeau, don de M. Charles Rondeau, sportif avantageusement connu de la vieille capitale.

Les deux finalistes ont affiché une tenue remarquable pendant toute la durée du tournoi, et ils sont parvenus en finale sans trop de difficulté.

Les deux adversaires sont en parfaite condition physique, et ils sont bien déterminés, l'un et l'autre, à décrocher le titre. C'est dire que les nombreux amateurs de tennis qui ont suivi avec intérêt la marche du tournoi Rondeau seront servis à souhait, ce soir.

L'on prévoit une rencontre très rapide où tous les coups seront employés et où le jeu de filet sera à l'honneur.

Immédiatement après la rencontre, le vainqueur recevra des mains de M. Charles Rondeau, le trophée emblématique.

Les amateurs de tennis de Québec, ainsi que le public en général, sont invités à assister nombreux à cette classique du tennis.

Nous donnons ci-après la liste des gagnants de la coupe Rondeau :

1921—J.-Ernest Savard
1922—J.-Ernest Savard
1923—Henri-C. Coulombe
1924—Henri-C. Coulombe
1925—Alphonse-L. Gingras
1926—Henri-C. Coulombe
1927—Henri-C. Coulombe
1928—Henri-C. Coulombe
1929—Georges Pelletier
1930—J.-Antonio Pelletier
1931—Lauréat Cantin
1932—Lauréat Cantin
1933—Lauréat Cantin
1934—Lauréat Cantin
1935—E. Dion
1936—Lauréat Cantin
1937—Lauréat Cantin
1938—Lauréat Cantin
1939—Lauréat Cantin
1940—Gaston Blouin
1941—Jean-Paul Turgeon
1942—Lauréat Cantin
1943—Jean-Paul Turgeon
1944—Jean-Paul Turgeon
1945—Jean Marois
1946—? ? ?

Champions de tennis provinciaux

Montréal, 2. — (P.C.) — Patricia Lowe, d'Ottawa, et Colin Maass, de Montréal, sont devenus les nouveaux champions juniors de la province de Québec samedi à la suite d'un tournoi d'une semaine sous les auspices de l'Association de tennis de la province de Québec. Patricia, anciennement de Dorval, Qué., a remporté le titre junior féminin en disposant de Joan Stuart, de Montréal, en deux jeux consécutifs de 6-2, 6-4. Vendredi dernier, elle remportait la finale juvénile. Colin Maass eut à éliminer le champion juvénile masculin, Raymond Pagé, de Montréal, pour décrocher le titre junior masculin. Finaliste dans les tournois de championnat junior canadien et seme No 1 dans le présent tournoi, Maass gagna 7-5, 6-2, 7-5.

Lombardo gagne en canot moteur

Détroit, 3. — P. A.) — Guy Lombardo a piloté son canot à moteur Tempo VI à la victoire, ici hier, lors de la course pour la Coupe d'Or, après avoir suivi Miss Golden Gate, d'Oakland, Cal., jusqu'à deux milles avant la ligne d'arrivée dans la troisième et dernière épreuve. Lombardo, natif de London, Ont., enregistra un temps moyen de 68.128 milles à l'heure.

Zurich, Suisse, 2 — (PA) Henri Aubry, de France, a remporté le championnat cycliste du monde quand il a parcouru 189 kilomètres en cinq heures, 12 minutes, 41 secondes, samedi, lors de la course tenue sous les auspices de l'Union cycliste internationale.

Assemblée de la Série Indépendante

C'est ce soir, à 8 h., au stade municipal, qu'aura lieu l'assemblée de la Série Indépendante de balle molle pour le championnat du district de Québec, organisée par Norbert Renaud. Les clubs intéressés sont priés d'envoyer chacun deux délégués. Les droits d'entrée dans la série seront exigibles et il se peut que les cadres en soient fermés dès ce soir. L'ouverture de la Série Indépendante aura lieu dimanche prochain, au stade municipal, et la série se continuera tous les soirs de la semaine prochaine.

Trois-Rivières gagne le fanion

Albany, N.-Y., 3. (P.A.) — Les Royaux de Trois-Rivières ont remporté le fanion de la ligue Canado-Américaine, hier, bien qu'ils fussent inactifs.

Les Royaux, qui terminèrent leur saison dimanche avec 72 victoires et 49 défaites, virent les Red Sox d'Oneonta battre les Colonels de Rome par 6-2 et 14-10.

Les Electrics de Pittsfield, dans l'intervalle, ont battu les Blue Jays de Schenectady par 4-2 et 10-0, délogeant Rome de la deuxième position mais ne parvenant pas à rejoindre les Royaux.

Les quatre premières équipes de la ligue prendront part aux séries éliminatoires qui débutent mercredi.

Le lanceur Partlow est la vedette

Pour la première fois cette saison, l'étoile de la semaine dans la Canado-Américaine a été accordée à un joueur de couleur, et Roy Partlow, le brillant lanceur gaucher des Royaux de Trois-Rivières, s'est vu décerné cet honneur. De plus, Partlow est sur un pied d'égalité pour l'étoile du mois avec Harry Wilkins, le deuxième but des Glovers.

Le lanceur Partlow a été choisi deux fois comme l'étoile du jour, et chaque fois à l'étranger — à Gloversville, le 18 août, et à Amsterdam, le 22. En plus de son excellent travail au monticule, Partlow a frappé pour .500 dans ces deux joutes, obtenant quatre coups sûrs, dont un double, en huit apparitions au marbre, pour un total de neuf buts. Il a compté trois points et en a produit deux autres. Il n'a accordé que huit coups sûrs et un point seulement à ses adversaires et a retiré seize frappeurs au bâton. Il n'a donné que cinq buts sur balles et a touché un frappeur. Au champ il a obtenu une moyenne parfaite sur quatre chances.

Deux autres joueurs — Hernandez et Dickenson — ont aussi obtenu deux étoiles chacun au cours de la même semaine. Le premier-but Hernandez, des Indiens d'Oneonta, a frappé pour .428 et a produit deux points et obtenu un sacrifice. Au champ, il n'a fait aucune erreur sur 25 chances — 23 retraits et 2 aides. Il a participé à trois doubles-jeux. Le lanceur Dickenson, des Colonels de Rome, a frappé pour .250 et a fait compter trois points; au monticule, il a accordé quinze coups sûrs.

La course aux honneurs pour la saison est des plus intéressantes et l'on voit trois premiers-buts — Hermandez, Rosen et Cooper — parmi les meneurs, suivis de près par trois voltigeurs — Ahlers, Bordagaray et Mick Amsterdam a 3 forts candidats, et Oneonta, Pittsfield et Trois-Rivières un chacun. Plusieurs autres joueurs talonnent également les meneurs.

Joutes d'hier dans l'Américaine

Boston	011	020	100	—5	9	0
New-York	000	200	000	—2	8	1
Boston	002	000	100	—3	10	1
New-York	010	000	000	—1	4	1
Détroit	000	200	000	—2	7	2
Chicago	000	000	001	—1	4	0
Détroit	000	000	002	—2	5	1
Chicago	000	004	02x	—6	6	2
Philadelphie	100	000	100	—2	8	1
Washington	001	013	00x	—5	12	0
Philadelphie	040	100	002	—7	16	2
Washington	000	000	010	—1	7	1
Cleveland	010	000	010	—2	5	3
St-Louis	010	000	08x	—9	11	0
Cleveland	000	010	000	001	0—2	12	0
St-Louis	001	000	000	001	0—2	6	1

Kiwanis vs Rotary

Les Kiwaniens ont défait les Rotariens au Golf, mardi dernier, le 27 août. La partie-revanche à la balle molle, qui devait avoir lieu jeudi, le 29 août, a été remise à vendredi le 6 septembre, au terrain de jeu de l'école St-Patrice, rues De Salaberry et Maisonneuve. L'équipe des Lions a lancé un défi au vainqueur éventuel.

La coupe Ferland échoit à Turcotte

La finale du tournoi fermé, en simple, qui mettait en lice Mlles Yvette et Françoise Turcotte, a eu lieu dimanche après-midi sur les courts du club Ferland et donna lieu à du jeu fort contesté et très intéressant.

La victoire a été remportée par Mlle Yvette Turcotte après deux longs sets au score de 6-4, 8-6. Dans le deuxième jeu, Mlle Françoise Turcotte eut continuellement l'avance jusqu'à 6-5, mais sa soeur réussit un ralliement pour prendre les trois parties suivantes et remporter le set qui lui assurait la victoire.

Après la rencontre le président du club remit à Mlle Y. Turcotte le trophée qu'elle gagne pour la troisième année consécutive et qui par le fait même devient sa propriété. Mlle Y. Turcotte, par suite de sa victoire, a aussi reçu une magnifique raquette de tennis, don de M. Gérard Demers, marchand d'articles de sport. Le cadeau lui fut présenté par Mme G. Demers.

Uniformité des règlements

Zurich, Suisse, 3. — (Reuters) — De nouveaux règlements pour le hockey, en vigueur au Canada, ont été adoptés par la commission des règlements du congrès de la ligue Internationale de hockey. La ligue, lors d'une réunion tenue en dernière fin de semaine et à laquelle assistait Hanson Dowell, de Middleton, N.-E., président de la "Canadian Amateur Hockey Association", a décidé que les parties seront à l'avenir de trois périodes de 20 minutes, qu'il y aura deux lignes d'attaque au lieu de trois et que chaque club n'aura pas le droit d'utiliser plus de 12 joueurs. Avant de partir pour Zurich, M. Dowell a déclaré qu'il ferait tout pour que les règlements du hockey soient uniformes. Le congrès a décidé que les éliminatoires 1947 auront lieu à London à la mi-mars.

Avec Vitalis, 60 secondes suffisent pour transformer votre apparence! Vitalis rend les cheveux "à l'épreuve du soleil"—
Les conserve propres et soignés
En dépit de l'action desséchante du soleil et du vent.
Offrez à votre cuir chevelu le luxe rafraîchissant de Vitalis et du "traitement de 60 secondes"*
Ayez une chevelure saine et belle dès maintenant.

*50 secondes pour appliquer—10 pour peigner

C'est 50 et 10 pour l'homme soigné

Un produit Bristol-Myers—Fabriqué au Canada

RASAGE RAPIDE
avec les Lames Minora
Coup de rasoir rapide, agréable et économique avec la Minora, la lame de qualité dans le domaine des lames à double tranchant et à bon marché.
4 LAMES 10¢ Minora BLADES
Fabriquées au Canada

Le BON VIEUX
CIGARE PEG TOP
Encore LE MEILLEUR
UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

EXPOSITION PROVINCIALE QUÉBEC
AUJOURD'HUI 3 SEPT.
COURSES

	BOURSES
2.22 TROT	$300.00
2.25 AMBLE (fermé)	500.00
2.27 TROT	300.00

Première épreuve appelée à 2 heures
Prix d'admission à l'estrade
Adultes 50c
Taxe comprise.

Il vous faut une APPARENCE SOIGNÉE pour voir mon patron!

"Quand vous demandez à voir mon patron, qui est très occupé, je dois me fier aux apparences. Naturellement, il m'arrive de me tromper, mais si un homme a L'AIR SOIGNÉ . . . s'il est rasé de frais . . . je suis certaine de ne pas commettre d'impair en lui disant— 'Veuillez vous asseoir, Monsieur Dupont vous recevra dans un instant.' Ah! comme je voudrais pouvoir dire à CERTAINS messieurs combien une barbe bien faite leur donne meilleure apparence."

Payez d'apparence et votre apparence vous paiera
Une apparence soignée, élégante et prospère vous aide à conclure *plus* d'affaires, à gagner *plus* d'argent. C'est pourquoi les hommes qui réussissent se font la barbe avec PALMOLIVE—Palmolive *soigne* les hommes de soin!

FAITES PENDANT 7 JOURS L'ESSAI DE LA CRÈME À BARBE PALMOLIVE

Gros tube dure 3 mois—35c
Tube géant—dure 6 mois—50c

Faites vous la barbe avec la crème PALMOLIVE pendant 7 jours—si vous n'admettez pas, alors, que PALMOLIVE rase *MIEUX*, retournez le reste du tube à Palmolive, 64 rue Natalie, Toronto, 8, et nous vous rembourserons le prix d'achat en entier.

PALMOLIVE OSE offrir cette garantie, parce que son produit est fait de l'adoucissante Huile d'Olive, un des meilleurs "baumes" naturels pour l'épiderme! De plus, Palmolive est "concentrée", vous donne donc jusqu'à 37% *plus de mousse* que les autres marques connues.

LA CRÈME À BARBE PALMOLIVE
- SE MULTIPLIE 250 FOIS
- GARDE SON HUMIDITÉ PLUS LONGTEMPS
- RASE DE PLUS PRÈS-RASE MIEUX
- EMPÊCHE LE RASOIR DE "TIRER", DE BRÛLER
- ADOUCIT LA PEAU SENSIBLE

Faite de l'adoucissante HUILE D'OLIVE

"Le Soleil" est publié et imprimé aux coins des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée, Henri Gagnon, président et directeur général.

Les annonces devront nous parvenir avant 5 h. p.m. la veille du jour de publication, y compris celles devant paraître le samedi. Quant à celles devant paraître le lundi, elles devront nous parvenir avant midi le samedi.

TARIF
DES ANNONCES CLASSEES DU
SOLEIL

Trois centins du mot. Minimum .30 chaque insertion.
Annonce classée avec titre en gros caractère (14 points) 0.25, en plus du prix de l'insertion.
6 insertions consécutives pour le prix de 5 insections.
24 insertions consécutives pour le prix de 18
Contrat d'un an, escompte 10 p.c.

Les annonces venant de l'extérieur sont strictement payables d'avance, et si elles réclament un numéro de case, elles devront être accompagnées de .05 pour frais de réexpédition.

Les avis de naissances, décès, fiançailles, mariages, services anniversaires, grand'messes, remerciements pour sympathies, etc., seront chargés à $1.00 l'insertion, selon la formule ordinaire, et chaque mot additionnel, .02. Exception est faite cependant pour les annonces de faveurs obtenues qui seront chargées à .50 l'insertion. Dans les notes sociales, carnets mondains, etc., ces avis seront chargés à $1.50 l'insertion, suivant la formule officielle.

Nous n'acceptons aucun avis de naissances, fiançailles, mariages, décès par téléphone. Il en est de même pour les avis de non-responsabilité.

Prix de l'abonnement au "Soleil", Québec et Lévis, $6. par année, $3.00 pour 6 mois, $2.00 pour 4 mois, $1.75 pour 3 mois, 1 mois .65. A la campagne, $5 par année, $2.50 pour 6 mois, $1.50 pour 3 mois, 1 mois .65.

ACCORDAGE ET REPARATION
NOUS NOUS SPECIALISONS dans l'accordage et réparation de pianos de toutes marques. Travail fait par experts et porte une garantie. Satisfaction assurée. C. ROBITAILLE, INC., 320 ST-JOSEPH, TEL.: 8167. HCI-accord.-H—W97792

AGENTS
AGENTS, marchands, jobbers, ceintures plastique Vinylite, valeur $1.00 chacune pour $4.00 la douzaine. Commandes postales remplies avec soin. G. SAVARD, 1098 St-Denis, Appt 20, Montréal. AI-2—W98380-C

ANIMAUX A VENDRE
JEUNE CHIEN épagneul cocker, âgé 2 mois, couleur chamois, enregistré. 177 VICTORIA. AI-4—W98507

JERSEY — A vendre, pure race, enregistrée, vaches, génisses, boeufs. D. VERDON, St-Antoine de Tilly ou 230 Ste-Hélène. EI-4—W98914

POUSSINS—SERINS—POISSONS
LA MAISON LANGEVIN Enr.
Graines de semence, Plantes, Remèdes, Nourriture pour animaux domestiques. 140 de la Couronne, Québec. Tél.: 3-0619. 246-ACS-7H—W99379

APPARTEMENTS A LOUER
FLAT A LOUER — 2 appartements meublés, chauffés, éclairés. Usage bain, téléphone, eau chaude. MAGASIN PRINCESSE, 191 DES OBLATS. RI-5—W98669

3 GRANDS APPARTEMENTS à louer. S'adresser 110 ST-LUC. AI-5—W98920

APPARTEMENTS DEMANDES
APPARTEMENT 2 chambres, plus cuisine, chambre bain, meublé, chauffé, pour 2 grandes personnes distinguées. TEL.: 3-2818 le soir 6 heures à 8. 26-BI-6—W99087

ARGENT A PRETER
ARGENT A PRETER sur première hypothèque. Appeler 2-5268 ou 3-7500 pour appointement. SSI-7R—W97612

ARGENT A PRETER sur hypothèques sur propriétés en constructions ou autres, dans la ville et la banlieue. H.-P. CIMON, 2-6 COTE D'ABRAHAM. Tél.: 5169. SI-7R—W96074

ARGENT A PRETER sur 1ere hypothèque, à 4 1-2 pour cent et 5 pour cent. S'adresser PAUL GRENIER, notaire, 325, blvd CHAREST, tél.: 3-1531. CRI-7R—W96715

ARGENT A PRETER sur 1ère hypothèque, 5% à 6%. Aussi maisons à vendre et demandées. S'adresser L.-E. FORTIER, N.P., 72, de l'Eglise, tél.: 9450, Rs. 4-5312. ESX-7R—W92645-C

ARGENT A PRETER COMMERCIAL FINANCE CORP. LTD., 37 DE LA COURONNE, ch. 215, tél.: 2-6488. HS-7HC—W99395-C

FINANCE GENERALE, marchands ou particuliers, pour achat ou vente d'automobiles, équipement de garage, radios, glacières, brûleurs à l'huile, etc. Taux avantageux comprenant assurance vie, et accident, indemnité hebdomadaire en cas d'hospitalisation, etc. COMMERCIAL CREDIT CORPORATION, 75 Blvd. Charest. Tél.: 3-6920. 246-CIS-7H—W97928

$45,000.00 A 4½ ET 5%, par $500 à $25,000.00 sur propriété. Terme fixe 3 ans et plus ou remboursement (capital et intérêt) pendant 10-15 ans et 20 ans. DE LA BRUERE FORTIER, notaire, 37, DE LA COURONNE, tél.: 7195; soir, 3-2580. 246-BI-7-H—W92235

ARGENT A PRETER — Sur constructions projetées ou autres, remboursable en dix ans ou 15 ans. Soumettez vos plans. Notaire SAMSON, 166 ST-CYRILLE. BI-7R—W99242

PRETS ASSURES $20 A $1,000
ASSURANCE-VIE SANS SUPPLEMENT PAS BESOIN D'ENDOSSEURS
Prêts limités à la ville et banlieue
CAMPBELL
FINANCE CORPORATION LIMITED
Fondée en 1927—51 succursales au Canada
Québec: 37 de la Couronne, tél. 7191
Chicoutimi, P. Q.: 225 rue Racine No 78 SSSI-7H—W94945

ARTICLES DE MENAGE
ACHETONS MEUBLES, bijoux et lingerie de toutes sortes. A vendre set de chambre, sommiers, tables, chaises, tuxedo, poêles. GERARD DAIGLE, autrefois P. DENIS, 189, du Pont, tél.: 4-0133. OHX-9H—W88552

AMEUBLEMENT neuf 5 appartements, set chambre, chesterfield, lit studio chromé, machine à coudre Singer, poêle, set cuisine, glacière, 327 ST-JOSEPH. NI-9R—W96575

SET DE CHAMBRE, outils, moteur, valise, poêle électrique, rouleau pour machine à laver, radio, bureau, linge usagé, blouses, vestes, chemises. V. DRAPEAU, 44 STE-THERESE. tél.: 4-0194. SI-9H—W96125

PRIX SPECIAUX sur meubles aux vétérans, laveuses, machines à coudre Singer, poêles, chesterfield studio, glacières, set chambre ROGER CROTEAU, 329 ST-JOSEPH. TEL.: 9426. NI-9R—W96464

MEUBLES NEUFS. — Prix meubles usagés, ventes, échanges, achats. Singer reconditionnés, poêles, studios chrome, chesterfields, lit, sets, chambre, cuisine, etc. LES OCCASIONS ET ECHANGES, DE. MEUBLES ENRG. 129 CARON. tél.: 6520. CRI-9R—W96718

LOUIS ENR., tél.: 4-1431. Achetons habits, paletots, bijouterie, lunettes d'approche, moulins à coudre, clavigraphes, vieil or, argenterie, fusils. Toute transaction confidentielle, 28 SAINT-JOSEPH, tél. 4-1431. CBI-9H—W97056

GRANDE OCCASION, ménage neuf au complet à vendre pour cause de départ. 223 AVENUE DES BOLATS, St-Malo, Québec. AI-9H—W97527

ACHETONS, VENDONS, ECHANGEONS meubles et lingeries de toutes sortes. Allons à domicile et payons plus haut prix. Trailer à vendre. L. DROLET, 983, RUE ST-VALLIER, tél.: 2-0300. EI-9H—W99757

MENAGE A VENDRE pour cause de déménagement. S'adresser 11 RUE STE-HELENE, Lévis. 9—W99420

ACHETONS, VENDONS, ECHANGEONS. Achetons antiquités, argenteries, vaisselles, lingeries, meubles, poêles, bijouteries en général. Mme JULES DAIGLE, (autrefois Mme LEO BEDARD), 681, RUE ST-VALLIER, tél.: 4-0119. HLI-9H—W98365

ACHETONS LINGERIE de toutes sortes. Payons plus haut prix. S'adresser 44½ ST-JOSEPH, tél.: 2-3278. HEI-9H—W98529

MOBILIER CHESTERFIELD, en très bonne condition. 111, 16e RUE. Tél.: 8280. RI-9—W99224

Plus haut prix payé
POUR MEUBLES et lingerie. A vendre set de chambre, laveuse, radio, moulin à coudre, etc. V. PRUNEAU, 89, de la Salle, près rue du Pont, tél.: 4-0267. HS-9H—W99393

Meubles
POUR VOS ACHATS de sets de chambre et de cuisine, chesterfield, poêle, adressez-vous à la succursale J.-ROMEO GROLEAU, 116, 1ère Avenue, tél.: 3-7304. SSI-9R—W97610

OCCASIONS EXCEPTIONNELLES
SET CHESTERFIELD, set studio, chromé, set chambre d'enfant, naturel, lit junior, tabouret en cuir, tables et chaises de cuisine, chromées, secrétaire flat top, couvre-pieds en chenille, lampe Torchère, poêle électrique, foyer en plâtre, balançoires de parterre, marchettes de bébés en métal et bois. Visibles AUX ENCHERES MARCEAU Enr. 12, rue St-Joseph, Québec. EI-9H—W95760

ARTICLES DE MENAGE
CHAISE ROULANTE (invalide), carrosse d'enfant, chesterfield, divan, ameublement de chambre à coucher, set à déjeuner, poêle, glacière, pupitre, assortiment complet meubles neufs et usagés. L.-J.-A. DEMERS & CIE, 183 de la Couronne, Québec, P.Q. tél.: 2-2685. HEI-9H—W98528

ACHETONS - VENDONS - ECHANGEONS meubles neufs et usagés, tels que poêles, radios, machines à coudre, laveuses, glacières, divans de studio, etc. J.-N. MAHEUX 148 du Pont, tél.: 2-0043. 246-SI-9H—W92533

AMEUBLEMENT de maison, grément de pêche, poêles à l'huile, à gazoline, au charbon, au gaz, tables, chaises, ustensiles de cuisine, bouilloire, cafetière, théière, couteaux fourchettes, vaisselles et valises, etc.: 195 DES OBLATS, tél.: 4-0336. 246-LI-9H—W91959

AMEUBLEMENT de boudoir à vendre, 17 ABERDEEN. RI-9—W99140

POELE A GAZ émaillé blanc, Hot Point, avec fourneau sur le côté. Thermos, à vendre. 54 BOURLAMAQUE. Tél.: 3-4881. LI-9—W98832

SET CHAMBRE A COUCHER, aussi différents articles de ménage, en très bonne condition, prix raisonnable. TEL.: 8530. 9—W99400

AVIATION
AERO CLUB DE QUEBEC offre à l'aéroport cours complet conduisant à licence privée et commerciale de pilotes. Conditions avantageuses, méthode de paiement facile. CASE POSTALE 44, Haute-Ville. TEL.: 3-4105. Aéroport. 1-3-5-HI-Aviation—W93359-C

BALANCES
LE PLUS GRAND ASSORTIMENT balances neuves et usagées à Québec. Plateforme 200-600 à 2,500, Romaine ou fléau, 30 à 500 lbs. Représentant "Exact Weight" Balance de précision, pour paquetage. Torsion balance spéciale pour beurrerie. Autres marques. Réparons toutes marques de balances, parties de rechange. Wm. HAYFIELD, 88, 4e RUE, Limoilou, Québec, tél. 4-1238. 246-CBI-Bal-H—W93431

Balance Toledo
BALANCES NEUVES et usagées. Réparations de toutes marques. Balance reconditionnées et seconde main. Prix défiant toute compétition. CANADIAN TOLODO SCALE Co., 225, DE LA COURONNE, tél.: 3-4300. EI-Bal.H—W95749

Balance Dayton
BALANCES NEUVES et usagées. Hache-viande électrique HOBART 1-4, 1-3, 1-2, 1 H. P. Tranche-viande HOBART. Presse à saucisse. Blocs à viande. Balances plate-forme FAIRBANKS 240-600-1,200-2,000 lbs. ROMAINE ou FLEAU 30 à 500 lbs. Comptoirs frigorifiques SHERER 6'-8'-10'. Scies à viande électrique QUIKUT. Distributeurs VICTOR BUTCHERS' SUPPLY, INC., 93, côte d'Abraham, Québec, téléphone: 2-4934. 136-HCS-Bal.R—W98254

BOIS DE CONSTRUCTION
Bilodeau & Doré Enr.
MERISIER à plancher BC Fir, brut ou blanchi; moulures, pin, bardeaux, veneer BC Fir, de merisier et Frêne. Porte d'intérieur Mégantic Board-Kenmore Board-Papier. Scutan Epinette préparée ou brute de toutes dimensions, etc. 280 RUE ST-PAUL, Québec. Tél.: 2-5035 246-OAX-Bois Const.R—W72991

AUGER & AUGER
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION, B. C. Fir, Epinette, Pin blanc, Pin de la Colombie, bois à plancher, Bardeaux d'asphalte, finition de cuisine et chambre de bain, planche isolante (Ten-Test). Demandez des catalogues. Il nous fera plaisir de vous citer nos tout meilleurs prix sur demande. AUGER & AUGER, 47, rue Industrielle, tél.: 2-6891. 246-CBI-Bois-H—W97519

AVIATION
DIVERS avions neufs à vendre et parties d'avions, skis, flotteurs, hélices, moteurs, radios, etc. Démonstrations sur appointements. QUEBEC AERO DISTRIBUTION ENR. CASE POSTALE, 144, Haute-Ville. TEL.: 3-4105. Aéroport. 246-AI-Aviation—W92490

BRULEURS A L'HUILE
BRULEUR A L'HUILE Silent Glow, installation garantie pour 30 jours à la satisfaction du client. J.-A. VERRET, 90 BOISSEAU. Tél.: 4-6073. HI-Brûleurs-H—W95443

BRULEURS A L'HUILE avec 2 mèches, bouteilles, accessoires. Marques Serv-Well et Victor. Livraison par toute la Province aux meilleurs prix. DOMESTIC HEATING REG'D, 3970 AVENUE COLONIALE, Montréal, P.Q. BI-Brûleur—W95962

BRULEURS A.B.C., victor, Tower de Luxe. Agents demandés hors de Québec. WILLIE CHABOT, 267 KIROUAC. Tél.: 3-4945. CAI-Brûleur—W96952

BRULEURS A L'HUILE. Si vous avez l'intention de vous chauffer à l'huile, quel qu'en soit le genre, venez visiter notre nouveau local, vous aurez l'embarras du choix. Brûleur à mèche Silent Glow, A. B. C. Kresno. Brûleur automatique Fairbank-Morse, Kresna Ball Flame. Fournaise à l'huile Colman, Duo-Therm, Evanair, Silent Glow, Tank à eau chaude automatique à l'huile, etc. LES HUILES EUG. DESROCHES & FILS, ENR., 1039, rue St-Vallier, Québec tél.: 4-3018. CEI-Brûleur-H—W96930

CONSULTEZ-NOUS avant d'acheter votre brûleur d'huile, vente, posage, réparation ou nettoyage. Renseignements gratuits. Ouvrage garanti. GEORGES LAPIERRE. Tél.: 3-3676. LI-Brûleur—W98813

VICTOR A.B.C. Aussi Atlas pour chauffage central. Comptant et terme. Spéciaux aux agents et marchands A.B.C. 9 pouces pour Jack-Heater. EQUIPMENTS DE BRULEURS A L'HUILE ENR. 75-79, Blvd CHAREST, chambre 13. TELEPHONE: 4-2395. SSSI-BrûleurH—W98954

BRULEURS A L'HUILE pour poêles et fournaises, sans mèches, procurant beaucoup plus de chaleur que n'importe lequel autres brûleurs avec mèches. Achetez directement du manufacturier, agents demandés dans toutes les parties de la Province. LE BRULEUR A L'HUILE CANADIEN Enr'g. 73 RUE DE L'EGLISE, Chambre 301, Québec. Tél.: 4-1657. AI-Brleurs-R—W99298

MERCURY, Bleu flamme, $38.50 comptant ou à terme, gros et détail. Equipements Brûleurs à l'huile enrg., 79 BLVD. CHAREST, local 13. Tél.: 4-2395. C. S.Bruleur-H—W99319

Brûleurs A.B.C.—Victor
A VENDRE aussi installation et réparation faites par expert. Ouvrage garanti. Prix modéré. Accessoires de brûleurs. CHARLES LEVASSEUR, 56, 2e RUE, Limoilou. Tél.: 3-7127. 246-HES-Brûleur-H—W98808

Brûleurs $50.00
BRULEURS A. B. C. Victor Tower, neufs $50.00. Aussi pièces de rechange. Installation sur demande à prix modéré. F. LEFRANÇOIS, 64 Blvd Charest, tél.: 2-4940. CRI-BrûleurH—W96789

Hôpital Des Poêles
AVIS. Déménager à 1073 rue St-Vallier. Spécialité, brûleur à l'huile de toute marque, aussi brûleur Royal sans mèche. Achetons, Vendons poêle de toute marque. Réparation à domicile. TEL.: 3-2563. EI-BrûleurH—W95762

Appelez 4-0478
POUR ACHAT ou installation, réparation et nettoyage de brûleurs à l'huile. Satisfaction garantie. Travail fait par MARCEL GILBERT. HOI-Brûleurs-R—W98722

D. A.
"BLUE FLAME"
$38.50

Base en acier de qualité
2 feux — 2 mèches
4 manchons 'Shells' en chrome
Réservoir en métal
Facile d'opération
Rendement plus économique
Garantie de 5 ans.
Il n'y a qu'un seul D.A. Blue Flame
N'acceptez pas d'imitation.
Nous expédions partout. Les commandes par la malle doivent être accompagnées d'un acompte.
Agents poseurs demandés
C. H. LEPAGE
72-74 Ave. Jacques-Cartier
Limoilou, Québec. Tél. 2-2207
BI-Brûleur-H—W99392

BUREAUX A LOUER
BUREAU avec salle d'attente, très bien situés, pour médecin ou dentiste. 17 STE-URSULE. Tél.: 9445. AI-18R—W98933

BUREAUX DEMANDES
BUREAU DEMANDE, 12 x 20 pieds environ. Tél.: 2-4400 entre 9½-12 heures — 2.5 1-2 heures. AI-19—W99446

CAMPS A LOUER
CAMP A LOUER à la semaine, meublé, eau courante, électricité. PAUL BEAUPRE, Lac Sept-Iles, St-Rymond, Portneuf. RI-20—W99415

CHALETS A LOUER
CHALET neuf à louer à Laval, au bord de la rivière pour la balance de la saison, électricité, eau courante, toilette moustiquaire. TEL.: 3-2475. EMILIE GIROUX. II-23H—W96010

CHALETS A VENDRE
CHALET meublé, ultra-moderne, situé 250 pieds de la plage Lac St-Joseph, grandeur 30 x 30, possession immédiate terrain 75 x 150. TELEPHONE 8800. BI-24—W96159

PLAGE ST-LAURENT, Cap-Rouge, 2 chalets à vendre avec plages privées. S'adresser J.-E. LEPAGE, 166 DES ERABLES. Tél.: 2-1455. HAI-24R—W97851

BOISCHATEL — en bas, magnifique chalet 5 grandes pièces, avec foyer naturel, terrain 350 x 500. J.-E. LEPAGE, 166 des Erables, tél.: 2-1455. SSSI-24R—W98931

CHALET A VENDRE, deux appartements, habitables à l'année et transportable, situé 20ème RUE EST, Charlesbourg, tél.: 8711. BI-24H—W99322

CHAMBRES ET PENSIONS
CHAMBRE A LOUER, personne seule, dame préférence. Pension si désirée. Payable au mois, dans bas de maison. M. SAVARD, 168 DUROCHER. BI-26—W99091

CHAMBRES A LOUER
GRANDE CHAMBRE, avec garde-robes, meublée à neuf, chauffée, eau chaude à l'année, chambre bain avec douche, téléphone, centre de la ville. 327 ST-JOSEPH. HAI-27R—W97849

GRANDE CHAMBRE A LOUER, chauffée, éclairée, pour couple avec ou sans enfant, $6.00 et plus, avec permission de faire la cuisine. Chambre pour une personne, $4.50. 20, RUE ST-PIERRE. HEI-27H—W98536

PRES CANARDIERE — Dans famille privée, chauffée, meublée, éclairée eau chaude à l'année, bain, douche, pour deux personnes, 126 VITREE, St-Pascal. AI-27—W98425

CHAMBRE A LOUER — TEL.: 4-4980. AI-27—W98542

2 CHAMBRES à louer non meublées. S'adresser ADRIEN LACHANCE, 260 Ave ROYALE, Ange-Gardien. AI-27—W98862

CHAMBRE MEUBLEES ou non à louer. S'adresser 6 COTE DU PALAIS. EI-27R—W98932

CHAMBRE double ou simple à louer, eau chaude à l'année, 59 MONCTON. Visible 6 h. 30 à 8 h 246-HIO-27—W97285

HOTEL MANOIR HEBERT, situé près université Laval, Château Frontenac. Chambres doubles, simples et suite. Suites d'appartements, eau courante, bain, douche et cuisinette. S'adresser à 8, HEBERT, ou 3½ DES REMPARTS, Québec. Tél.: 2-6823. 246-OAX-27R—W73043

CHAMBRE double ou simple à louer, eau chaude à l'année. 59 MONCTON. Visible 6 hres 30 à 8 hres. 246-BI-27—W99137

GRANDE CHAMBRE bien propre, usage bain, téléphone, pour 2 messieurs, sobres, distingués ou 2 étudiants. Famille privée. 79 1-2 DU PONT. TEL.: 3-0632. RI-27—W99138

GRANDE et une moyenne chambres, pour monsieur et jeune fille, aimant tranquillité; 65 ABERDEEN. Tél.: 2-1762. AI-27—W99008

CHAMBRE pour une ou deux personnes, eau courante, chauffage central, conviendrait pour étudiant, famille privée. 10½ CONROY. Tél.: 4-1583. AI-27—W99007

BELLE PETITE CHAMBRE pour monsieur distingué, usage bain et téléphone. 315 1-4 ST-JOSEPH. Tél.: 9236. RI-27—W99208

ST-ROCH — Chambre $3.50 par semaine. Libre mercredi. Pour personne seule. Usage bain, garde-robes. Tél.: 2-7863. 56 DU PONT. 27—W99050-C

CHAMBRE A LOUER avec usage bain et téléphone: 150½ DU PONT, tél.: 2-6977. LI-27—W98775

GRANDE CHAMBRE meublée pour couple ou jeunes gens. Libre immédiatement, avec permis cuisine. 25 ST-ALBERT, Limoilou. Tél.: 4-0867. 27—W99017

132 ST-FRANÇOIS, appt 1, grande chambre meublée moderne, pour 1 ou 2 personnes, pas cuisine. S'adresser après 6 hres. II-27—W99373

GRANDE CHAMBRE A LOUER, pour une personne ou monsieur aimant tranquillité, dans petite famille privée. 75 ST-AMBROISE, 1er étage. RI-27—W99375

CHAMBRE meublée sur même étage que chambre bain, usage téléphone. 13 AVE DESY. II-27—W99401

Femmes et jeunes filles
ATTENTION—Maison recommandée, chambres à la semaine ou à la journée. Accommodations modernes, à prix modique. A BON GITE, 110, rue du Pont, près rue St-Joseph. CRI-27—W97278

Jolie chambre
Jolie chambre à louer, pour personne distinguée. Avec accommodations modernes. Dans maison privée. TEL.: 8951. AI-27—W99167

CHANCE D'AFFAIRES
PLASTIQUE: Partez en affaire avec ce nouveau produit, fabriquez lampes, bibelots, planchers plastique, marbre liquide, etc. Cessez de travailler pour les autres, ayez votre petite manufacture chez-vous. PLASTIC CREATIONS, 6270 Henri-Julien, Montréal. CII-30—W97599

CHEVAUX, VOITURES
4 CHEVAUX, deux pesant 1,600 lbs, deux autres 1,200, garantis pour tout ouvrage. Ecrire H. LEBLANC, 73 MURRAY. EI-31—W98972

PONEY TOUT ATTELE à vendre. Téléphone: 2-0276. 22 HENDERSON. EI-31—W98883

JUMENT BRUNE de selle et équitation. prix 100.00. Visible au Lac St-Augustin. S'adresser à E. CHARTIER, 110 Ave MURRAY. Tél.: 3-1383 ou 3-3550. 462-AI-31—W98675

JE REÇOIS toutes les semaines des chevaux d'Ontario. Belles juments pour cultivateurs, chevaux de voiture. Bien domptés. Prix défiant toute compétition. HENRI BLOUIN, coin Kirouac et St-Luc, tél.: 3-2628. 246-OS-31H—W96127

A VENDRE OU A LOUER chevaux de voiture et d'équitation, poney, selles, voitures. CYRILLE BEAULAC, 105 RUE DOLLARD, tél.: 6854. 246-HHS-31H—W98198

HUILE A VENDRE
LES HUILES EUG. DESROCHES & FILS ENR., Pour votre huile à chauffage de poêle de cuisine (Sove Oil) adressez-vous à LES HUILES EUG. DESROCHES & FILS ENR. 1039 rue St-Vallier, tél.: 4-3018. CAI-HuileH—W96644

J.-L. HARTON, 129, Latourelle. Huile à brûleur. Pour votre huile à chauffage "Service Imperial", adressez-vous àJ.-L. HARTON, 139, Latourelle, tél.: 4-4508, et vous aurez satisfaction. HEI-Huile-R—W98475

CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON
COUR A BOIS LAFAYETTE, ENR., 159, Bouffard, Québec. Croûtes bois franc, croûtes et slabs de bois mou, merisier, érable 2 pieds, scié et fendu. Prix modéré. TELEPHONE: 4-1334. HCI-34H—W97767

A.-B. PORTIN, marchand de bois, avise sa clientèle et le public qu'il est maintenant à 945, RUE ST-VALLIER. Bois de toutes sortes. Prix modérés. TEL.: 9481. EI-34H—W95748

COUR A BOIS LE FRANC ENR. — Route de la Savanne, — Merisier, érable, scié fendu si désiré. Croûtes de bois franc et mou. Prix spéciaux pour provisions. TELEPHONE: 6555. CBI-34H—W97052

COUR A BOIS LAVIOLETTE. Bois de chauffage, merisier, érable 2 pieds, sec et vert. Croûtes bois franc, croûtes bois mou, sec. 51 RUE LAVIOLETTE. tél.: 3-0886. V. PARENT, propriétaire. HEI-34H—W98537

L. LABRIE, prop. de la Cour à Bois Ste-Thérèse, est maintenant à 8 RUE MARIE DE L'INCARNATION. Bois de chauffage de toutes sortes. 246-CBI-34H—W93422

BOIS DE CHAUFFAGE de toute sortes, bois d'allumage, bois de provisions. MARTIAL CARON, 41 rue Julien, tél.: 3-1584. 246-HCI-34H—W94039

BOIS de chauffage de toutes sortes, spécialité bois de provisions, croûtes de bois mou sec. GUERARD & FRERE, 5 RUE LANGEVIN, tél. 4-0085. 246-HES-34H—W98811

Elzéar Turcotte
BOIS DE CHAUFFAGE de toutes sortes. Aussi bois pour provision. ELZ TURCOTTE, route rurale No 1, Petite-Rivière Sud, tél.: 8411. 135-COI-34H—W97647

CLAVIGRAPHE
CLAVIGRAPHE toutes sortes à louer $3.00 par mois ou 3 mois pour $7.50. GERALD MARTINEAU, 93, ST-PIERRE, Québec, tél.: 2-2890. CRI-Clav.-R.—W96714

CLEMENT & CLEMENT LIMITEE agents exclusifs de la compagnie Underwood, 104, COTE DE LA MONTAGNE, téléphone: 2-1422. Location de clavigraphe Underwood (3.00 par mois ou $7.50 pour trois mois). Réparations et vente de clavigraphes de toutes marques. Aussi rubans, papiers carbone et fournitures de bureau. SSSI-Clav.R—W98926

E. LACOULINE, 146, côte d'Abraham, tél.: 4-1869. Clavigraphe à louer, $3.00 par mois, 3 mois $7.50. Réparations, vente de Underwood et toutes marques, rubans, fourniture de bureau. CRI-Clav.-R—W96713

COMMERCES A VENDRE
RUE COUILLARD — Maison de 22 pièces meublée, libre 30 jour d'avis. J.-E. LEPAGE, 166 DES ERABLES. Tél.: 2-1455. LI-36R—W95568

ALBERT LAFRANCE Notre-Dame des Laurentides, moulin à scie avec magasin. Aubaine pour prompt acheteur. TEL.: 4-5882. B1-36—W95909

COMMERCE d'accessoires de coiffure, comprenant stock, ameublement, local, exclusivité d'appareils, formules pour pour-nufacturer, bonne clientèle établie dans deux provinces. Poste d'affaire centre Québec. Ecrire à CASIER 218 LE SOLEIL, Québec. SI-36H—W96124

QUARTIER LIMOILOU Magnifique épicerie licenciée faisant gros chiffre d'affaires à vendre avec propriété 2 logements et 2 magasins J.-E. LEPAGE, 166 des ERABLES. Tél.: 2-1455. CBI-36R—W97141

CHEMIN DE LA CANARDIERE, commerce de marchandises sèches, avec loyer, très beau poste. Cause malade J.-E. LEPAGE, 166, des Erables. Tél.: 2-1455. CII-36R—W97433

COMMERCE DE COSMETIQUES. — Accessoires pour salon de barbiers et coiffures, Gros et détail, faisant de très bonnes affaires et prometteur avec local, bail 5 ans. Prix approximatif $40,000.00 comptant. Aucun renseignement par téléphone. S'adresser à GEO PAQUET, 351, Blvd. Charest, Québec. SSI-36R—W97657

GARAGE A VENDRE, environ 30 milles de Québec, sur grande route, terrain 125 x 150, garage 45 x 90, tout l'outillage nécessaire pour la réparation et le service, environ 60,000 d'affaires par année. Autres détails fournis sur demande. L. P. R. THIBODEAU, 323 BLVD CHAREST. Tél.: 4-5322. HRI-36H—W98230

ROTISSEUR A CAFE capacité 200 lbs, en très bon ordre. Véritable occasion. TEL.: 4-0862. CBI-36H—W97053

A VENDRE BATEAU Mont Laurentien, capacité 100 tonnes, moteur Diesel 45 H.P. S'adresser à capitaine JULES LAMARRE, No 136 Ave MURRAY, Québec. AI-36—W98430

HAUTE-VILLE — Un des meilleurs commerces d'épicerie et boucherie de la cité, magasin moderne au-delà $125000. d'affaires. Positivement garanti. Aucun renseignement fourni par téléphone. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST. Téléphone: 3-5322. EI-36H—W95758

MAGASIN DE FLEURS naturelles établi depuis 38 ans, très intéressant pour personne connaissant ce genre de commerce. Toute offre raisonnable sera considérée. S'adresser J.-E. LEFEBVRE, 54 COTE DU PALAIS. RI-36R—W98606

COIN RUES, 3e Avenue, épicerie, ameublement et stock, gros quota, avec logement 6 pièces. S'adresser O. LEROUX, 187, 3e Avenue, tél.: 4-3836. RI-36H—W98805

MAGASIN CHAPEAUX pour dames, situé rue St-Jean. Bonne clientèle, à vendre cause santé. TEL.: 5771 entre 7 et 9 hres p.m. EI-36R—W98979

COMMERCE de sablage de plancher compris, 5 machines, petites et grosses, aussi papier. Ecrire H. LEBLANC, 73 MURRAY. EI-36—W98974

BOUCHERIE à vendre, très bon poste d'affaires avec bâtisse et terrain. Le tout bas prix. G. COUTURE, 138 LA CHAPELLE, 2e étage. AI-36—W98852

EPICERIE avec licence de bière et logement, 5 pièces, bon chiffre d'affaires. A. BLOUIN, 1108 ST-VALLIER, tél.: 3-1755. 246-HCI-36H—W98220

COMMERCE A VENDRE. Cause de santé, dans la confection pour dames et hommes, au complet, ainsi que fourrure. Environ $25,000. S'adresser J.-A. BESHRO, Scott Jonction. 246-C.S.-36H—W95263

COMMERCE établi depuis 30 ans, 3 magasin, 2 logements 7 pièces, situé rue commercial, cause vente, santé. Ecrire CASIER 510 LE SOLEIL. 246-OS.36H—W96117

COMMERCE A VENDRE, poste idéal, accommodation pour touristes, à vendre avec ameublement. Situé haute-ville. Ecrire CASIER, 555, LE SOLEIL. BI-36R—W99356

RESTAURANT avec ligne de pharmacie avec propriété de 6 pièces. Bon chiffre d'affaire, $13,500, $7,500 comptant, balance conditions faciles. Logement à l'acheteur. O. LEROUX, 187, 3e AVENUE, tél.: 3-3836. BI-36H—W99347

ST-PHILEMON de Bellechasse, centre du village, magasin épicerie et lingerie, avec propriété 5 pièces, grand terrain, station à gazoline. Possession immédiate, $7,200. O. LEROUX, 187, 3e AVE. tél.: 4-3836. BI-36H—W99348

ATELIER DE SOUDURE électrique, réparation de tous genres, commerce de brûleurs à l'huile, avec propriété 5 pièces. Possession immédiate, $6,700. O. LEROUX, 187, 3e AVENUE, tél.: 4-3836. BI-36H—W99349

RESTAURANT avec ameublement, 2 appartements à sacrifier $1,800. Possession immédiate. O. LEROUX, 187, 3e AVE. TEL.: 4-3836. BI-36H—W99354

COIN rue centre de Limoilou, grosse épicerie licencié, gros cotta de bière, chiffre d'affaire, $1800. par semaine, $15,800. O. LEROUX, 187, 3e AVE. Tél.: 4-3836. BI-36H—W99318

3e AVENUE — Propriété avec magasin, façade Vitrolite, système chauffage. 25 x 80. Possession immédiate. $18500. O. LEROUX, 187, 3e AVENUE, tél.: 4-3836. RI-36H—W98657

POSTE GAZOLINE neuf et garage à vendre. Bon revenu. Dans Québec. Ecrire CASIER 707 LE SOLEIL. RI-36—W99383

Restaurant
Situé à la Basse-Ville, refait à neuf avec salle de pool attenante, à vendre cause départ. $3,500. J.-E. LEPAGE, 166 DES ERABLES. Tél.: 2-1455. CAI-36R—W99246

A qui la chance
BOULANGERIE à vendre, bonne clientèle. Cause de vente maladie. S'adresser SYLVERE DUBOIS, St-Sylvère, Co. Nicolet, P. Q. LI-36—W98737

Commerce
IMPORTANT COMMERCE de gros et détail. Magasin général situé dans le bas de la Province. Propriété roulant, ameublement marchandise et achalandage. Chiffre d'affaire $100,000.00 par année. Le tout à vendre cause de santé. Aucuns renseignements par téléphone. S'adresser GEO. PAQUET, 351 BLVD CHAREST, Québec. SSI-36R—W97608

Restaurant
BASSE-VILLE, des mieux organisés, bon local, équipement, marchandise, etc., bail 5 ans. Aucun renseignement par téléphone. Vente cause maladie. S'adresser GEO. PAQUET, 351, BLVD. CHAREST. HAI-36R—W97964

COMMERCES DEMANDES
PROPRIETE d'un ou plusieurs logements demandées, commerce dans ville ou banlieue, terres et terrains pour argent comptant. TEL.: 3-2362. CII-37R—W97428

MAISON DE CHAMBRES demandée, préférence dans quartier latin, avec logement, occupation immédiate. TELEPHONER: 2-6103, avant-midi seulement. RI-37—W98590

ON DEMANDE à acheter commerce d'épicerie, avec ou sans propriété, pour argent comptant. A. BLOUIN, 1108 RUE ST-VALLIER, tél.: 3-1755. 246-HCI-37H—W98219

JE SUIS ACHETEUR de commerce, épiceries, restaurant, hôtels, tavernes et tout commerce et propriétés de tous genres, terres, terrains, etc. S'adresser O. LEROUX, 187, 3e Avenue, tél.: 4-3836. II-37H—W99390

JE SUIS ACHETEUR d'une épicerie licenciée ou non, avec logement si possible, pour argent comptant. 187, 3e AVENUE, tél.: 4-3836. II-37H—W99391

Achetez les marchandises annoncées. Soyez sûrs d'être satisfaits.

CORRESPONDANCES
NE PERDEZ PAS L'ESPERANCE, je vous ferai avoir la personne que vous aimez, j'éloignerai les rivales, je vous enlèverai vos mauvais sorts. J'améliorerai votre avenir. Par correspondance. Envoyez enveloppe affranchie, M. P. RICARDO, CASIER POSTAL 114, STATION C, MONTREAL. EI-Corr.—W95513

VIVEZ "LA VIE EN ROSE", en faisant partie de notre club de correspondance. Echange distraction, nouveaux amis. Prix $1.00 par année. Renseignements gratis. LA VIE EN ROSE, Case 43, St-Roch, Québec. CBI-corr.—W97091

MAGNETISME ou HYPNOTISME

Améliorez votre situation en l'apprenant. Tous secrets dévoilés. Cours complets dans chaque volume. Petit format $1.75. Gros format 400 pages $3.25. Malle payée. Envoyez bon, mandat. PARFUMERIE ATOMIQUE Casier 1771, Québec II-Corr.—W95940

Parfum Charmeur

Composition d'huile de charme et Parfum Oriental Amoureux. Toujours le même secret Hindou depuis 20 ans. Bouteille $1.00 X X X $2.00. Envoyez 10 sous pour pamphlet de tours et magies et un tour gratis.
PARFUMERIE ORIENTALE Enrg. S. Q. Casier Postal St-Roch, 162 Québec 246-HES-Corr.H—W98806

DEMENAGEMENTS
Déménagement
LOCAL. LONGUE DISTANCE — Pianos, safes, frigidaires, emballage, assurances. QUEBEC TRANSPORT Inc. 434 Arago, tél.: 3-0760. CAI-41H—W96648

DEMENAGEMENTS
Déménagement — Entreposage
DEMENAGEMENTS de tous genres, ville et longue distance. Camion couvert. Ouvrage garanti. Pianos, frigidaire. Entreposage de ménage. TEL.: 2-7526 ou 2-3416. G. GAGNE propriétaire, 189 de Beaujeu. HEI-41H—W98538

DIVERS A VENDRE
BOLERO fitch; microscope superbe, accessoires valeur $200; collection "Life", revues, livres, treillis. 100 MAGUIRE. Tél.: 3-4446. 43—W98795

CAMERAS. — Achetons, échangeons, réparons tout appareil photographie et cinématographique. AU ROYAUME DE LA CAMERA INC., 3 rue St-Jean. CII-43R—W97429

POELE DE CUISINE émaillé brun, 16 pouces, $75.00. Visible 336 DE LA REINE, PATRICK LEFEBVRE. RI-43—W98635

MANTEAU d'automne noir, garniture de fourrure brune, belle qualité, 12 ans. 45 PERE MARQUETTE, appt. 1. RI-43—W98620

RUGS TAPIS en stock importés et faits au pays, vente, achat de tapis usagés, réparations, rénovations, ouvrage fait par des experts. ARARAT RUGS CO., Chambre 23, 189, ST-JEAN, tél.: 3-5282. EI-43R—W99249-C

GROS LUSTRE de fantaisie pour magasin, chaise droite en chêne pour bureau. 41 BELVEDERE, appt. 6. TEL.: 3-6008. LI-43—W98755

BEAU POELE gaz "Gurney" quatre (4) feux, fourneau et tablette très propre, $50.00, set chambre coucher, lit simple, lit double, sommier-matelas, tout très propre. 1059 Boulevard ORLEANS, Everell. AI-43—W98942

POELE L'HUILE Perfection, 3 feux, en parfait ordre. Manteau demi-saison, garni fourrure, grandeur 14. 189, 3ème RUE, Limoilou. Tél.: 4-1444. AI-43—W98917

BALAYEUSES ELECTRIQUES neuves à vendre ou à échanger. Généreuse allocation pour vieille balayeuse. 32 DE L'EGLISE. TEL.: 3-4727. 246-CIS-43H—W97799

MOULES pour BETON, Imitation de pierres bosselées, pour Véranda, Piliers et monuments. G. B. E. CASE POSTALE 75 ST-ROCH, Québec. AI-43—W99194

CAISSE enregistreuse électrique en très bon ordre, filière à crédit pour épicerie, pompe à eau électrique, 426 CANADIERE. AI-43—W99180

VERITABLE AUBAINE, Cours de Radio en anglais au complet à vendre $60.00. 1 73 BAGOT. TEL.: 5431. BI-43—W99067

Hôtelliers - Restaurateurs
NOUS VOUS INVITONS tout spécialement à visiter notre exhibit à l'Exposition Provinciale du 1er au 8 septembre. Vous y trouverez une grande variété de machines à patates frites, cartons pour patates frites, peleuses et trancheuses de patates, grille-pains électriques, poêles à "hot-dog", urnes à café, tables de chef, tables à vapeur, tables à pâtisserie, cabarets "curb-service", laveuses de vaisselle, ustensiles en aluminium coulé et en acier inoxydable, et ce pour livraison immédiate. Spécialité: Fontaines à Soda. "Les Accessoires de Cuisine Ltée", "WATERLESS KITCHEN EQUIPMENT LIMITED", 286 ST-JOSEPH, Québec. Tél.: 5335. LI-43H—W97791

Restaurateurs — Opérateurs
AMUSEZ VOTRE JEUNESSE. A vendre toutes sortes de jeux mécaniques, phonographes automatiques, tables à boules, slot machines de .01 à .05. Cartes à poinçonner (punch board). CAPITOL AMUSEMENT ENR. 99, St-Paul, tél.: 3-0269 ou 3-7380. CRI-43R—W96709

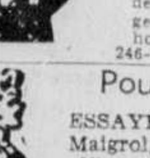
Dollard Machine Shop
EST MAINTENANT OUVERT pour réparations de laveuses, machine à coudre, poêle à l'huile, accessoires électriques, mécanique en général, huilage, graissage. Le tout à prix raisonnable. Satisfaction garantie. Allons à domicile. Spécial 30 jours de garantie. DOLLARD MACHINE SHOP, 122 rue DOLLARD, Tél.: 4-0297. HCI-43H—W97778

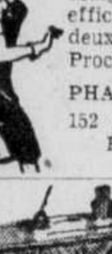
Opérateurs et restaurateurs
AVIS — Opérateurs, restaurateurs, machines automatiques toutes sortes, phonographes automatiques à .05, table à boules, slot machines à .01 et .05. Cartes à poinçonner (punch board). LEMIEUX AMUSEMENTS, 1116 St-Vallier, Québec. Tél.: 4-4244, 2-5375. NI-43H—W96558

Antiquités demandées
ACHETONS MEUBLES antiques, vieille argenterie, porcelaine, vaisselle, toutes sortes de bibelots. Allons à domicile. S'adresser M. GILBERT, 88 rue St-Vallier, Québec. tél.: 2-7216. 246-CS-43R—W95298

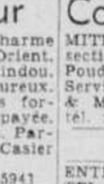
Tuyaux en béton
POUR DRAINAGE, dimension 6 à 36 pouces, blocs, têtes de cheminée. Demandez notre liste de prix. ELZEAR TURCOTTE, Route rurale No 1 Petite-Rivière, Sud. TEL.: 8411. 246-CBI-43H—W97518

Pick-up
LES AMATEURS DE DISQUES qui désiraient depuis longtemps raccorder à leur radio un appareil de ce genre, au prix de $29.95, adressez-vous ST-CYR & FRERE, 70, RUE ST-JOSEPH. 246-HHS-43H—W98221

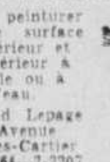

CHEZ M. GILBERT, 88 ST-VALLIER, Québec. PALETOTS de chat sauvage, peaux de carriole, couvertes de laine. Bonne lingerie, usagée pour hommes, etc. 246-CBS-43R—W97536


Pour Maigrir
ESSAYEZ les tablettes Maigrol, inoffensives, efficaces. Traitement deux semaines $1.00. Procurez-vous-les à la PHARMACIE DUBE, 152 ST-JEAN, Québec. Par malle $1.00 NI-43R—W96458

BUREAUX PLATS de toutes dimensions pour livraison immédiate. Hâtez-vous pendant qu'il y en a
BOIVON & LEVASSEUR Enr., 99 Côte d'Abraham Tél.: 2-1771 SSSI-43R—W98927

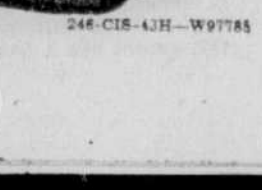
HUILE DE CHARME No 100
PARFUM PUR D'ORIENT
Exquis, mystérieux, durable. Développe attrait irrésistible, troublant. Charme votre amour. Bouteille 1 dr. $1.00 par malle, port payé. (Par C.O.D. $1.25). Emballage discret, garanti. Commandez à PARFUMERIE IDEALE, Enrg. Casier 1352, Québec P. Q.


CBI-43—W90790

Parfum Charmeur

Composé d'huile de charme et parfum pur d'Orient. Fameux secret hindou. Spécial aux amoureux. Bouteille $1.00, Gros format xxx $2.00. Poste payée. Envoyez bon, mandat. Parfumerie Atomique, Casier 1771 Québec. II-43—W95941

Peinturage au fusil
Faites peinturer grande surface d'intérieur et d'extérieur à l'huile ou à l'eau.
Armand Lepage 72 Avenue Jacques-Cartier Tél. 7264—2-2207

246-HEI-43—W95971

TEL.: 5244 ou 3-3933
Excavation de résidences privées — Minage — Construction de chemins — Creusage de tranchées — location de tracteurs avec "Bull Dozer" compresseurs, etc.

246-CIS-43H—W97785

DIVERS A VENDRE
CAISSE enregistreuse, balance, couteau à jambon électrique. TEL.: 3-4331. 593 CANARDIERE. RI-43—W99268

POELE A GAZ, 4 feux, 2 lits camp, toile, pour machine, tente, poêle pour camper, banc de laveuse, 2 cadres (tapisserie française). 18 STE-URSULE. Tél.: 2-4902. BI-43—W99250

TRES BEAU RENARD argenté, en très bon ordre. TEL.: 2-3724. AI-43—W99132

ROBE MARIEE blanche en sheer, garnie dentelle, 16 ans, portée 1 fois seulement, 168 OZANAM. Tél.: 8251. RI-43—W99061

PRESSE A FOIN, à vendre, 2 broches avec moteur combiné. ADELARD PARADIS, Ancienne-Lorette, Village. BI-43—W99027

PUNCH BOARD (cartes à poinçonner), américaines et canadiennes, de tout genre, bas prix. RESTAURANT RENDEZ-VOUS, 90, COTE DU PASSAGE, Lévis. II-43—W99377

DEUX SNOCKERS avec accessoires à vendre. S'adresser No 11 RUE ST-JOSEPH, Ville Lauzon, téléphone 1509. LI-43—W98571

GROSSE LUNETTE d'approche avec étui à vendre 10 x 50, distance 4 milles, phonographe américain, marque Birch. TEL.: 3-3477. LI-43—W99435

A VENDRE en bon état, paletot en Gabardine beige et deux habits bleu-marine pour jeune homme 13 ans. Aussi 2 pardessus homme, grandeur 38 et un manteau "Hudson Seal", 38. S'adresser 250½ D'AIGUILLON. 43—W99446

DIVERS
LEO GARON
Entrepreneur Tél.: 4-2636
SPECIALITE — Tout ouvrage en béton, solages, caves, trottoirs, escaliers, paliers, etc. Finition de cuisines, garde-manger, armoires, décorations, constructions et réparations. Demandez toujours ma soumission. Entière satisfaction. S'adresser 434, RUE VITRE, Québec. Tél.: 4-2636. 246-HES-44H—W98807

ELEVES DEMANDES
INSTITUT J. Thomas, 25 ST-STANISLAS, tél.: 2-7490, Anglais, français, sténographie, clavigraphie, télégraphie, comptabilité, cours commercial anglais ou bilingue, baccalauréat, brevet de tous les examens de la province. HNX-46R—W95295

PROFESSEUR PRIVE français, anglais, latin, grec. Examens d'immatriculation et rhétorique. ROSAIRE LABRECQUE, 96 ST-OLIVIER, tél.: 3-4904. BI-46—W96275

COURS PRIVES sténo-dactylo bilingue, 1 h. 30 à 3 h. 30 après-midi, soir 7 à 8 hres. TEL.: 2-7838. Elèves placés. AI-46—W98468

ELEVES DEMANDES
LEGARE SCHOOLS — Commercial, classique, télégraphie, sténo-dactylo (Anglais par correspondance). Exigez la seule véritable METHODE DE CONVERSATION ANGLAISE plus pratique, rapide, moderne. SEULE COMPLETE. 180, ST-JEAN, téléphone: 2-7230. HEI-46R—W98476

PROFESSEUR D'ESPAGNOL à l'Université de San Luis Potosi, Mexique, offre des cours privés. MANUEL MENDOZA, 71, ST-LOUIS. Tél.: 2-0074. EI-46—W98900

PROFESSEUR BERUBE, 14, Salaberry. Cours jour et soir, français, anglais, arithmétique, comptabilité, sténographie bilingue, dactylographie, préparation collèges classiques. Aussi classe pour commençants. Spécialité: conversation anglaise, méthode rapide, succès assuré. Prix modéré. TEL.: 2-8353. 236-YI-46H—W92927

COURS D'ANGLAIS par institutrice anglaise, excellentes références. Spécialité conversation. Prix raisonnables. Mlle LOUISA ROCHE, appt. 6, 129, CLAIREFONTAINE. Tél.: 4-0345. 246-CBI-46R—W93465

Ecole Samson
ENSEIGNEMENT commercial. Classe d'Eléments latins. Préparation à l'Immatriculation. ROSARIO SAMSON, professeur, 422 RUE ST-JEAN. 15 ans d'expérience. CRI-46R—W95447

Espagnol - Anglais - Allemand
Par Mlle E. LEVESQUE, professeur de langues étrangères, diplômée. TELEPHONE: 4-3083 de 10 à 12 A. M. RI-46—W98650

Bart School
105-107-109, COTE D'ABRAHAM. Conversation anglaise, sténographie anglaise et française, dactylographie, correspondance, mathématiques, comptabilité, télégraphie. Cours jour et soir. TEL.: 2-5889. CEI-46R—W96853

Ecole LaBrosse
R.-J. LABROSSE, B.A., professeur, diplômes supérieurs d'enseignement (anglais), Québec, Ontario. Quinze années d'expérience. Cours d'anglais jour, soir. Edifice Migner 72 RUE DE L'EGLISE, téléphone 3-5745—4-6304 BS-46R—W96223

ECOLE BLUTEAU
PREPAREZ VOTRE AVENIR. Enseignons: Français, l'anglais, comptabilité, arithmétique, sténographie, dactylographie. Conversation anglaise. Cours jour et soir; Diplômes aux finissants. Position assurée. 105, de la Canardière. TEL.: 4-3215. CRI-46H—W96760

COURS SUPERIEUR D'ANGLAIS
CONVERSATION, sténo, dactylo, comptabilité, etc. Toutes les méthodes américaines approuvées par le Business Educator's Association of Canada. Seule institution de Québec à faire partie de cette association d'où les meilleurs avantages aux élèves. Institutrices diplômées de langue anglaise. Voyons pour pension aux garçons et jeunes filles, cours séparés. Cours du jour et du soir. Hâtez-vous pour inscription O'SULLIVAN BILINGUAL COLLEGE, 136 ST-JEAN, tél.: 3-5505. 246-BI-46R—W97436

Cours d'Espagnol
COMMENCANT 16 septembre, continuant tous les lundis soir 7 hres 30 à 9 hrs 30 Inscription ECOLE SUPERIEURE DE COMMERCE, 2 COOK, Tél.: 3-5081. Professeur Roland L. Ouellet, B.A.L.S.C. CRI-46—W99092

Cours privés
CLASSIQUE, latin, grec, français, anglais, philosophie, psychologie. Jour et soir. P.-E. BELLEAU, 49 ST-JOACHIM, Québec. Tél.: 3-3754. HRI-46—W99163

Institut Raymond
51½ COTE STE-GENEVIEVE, tél.: 2-1540. Enseignement commercial bilingue. Cours commercial abrégé. Anglais, sténo-dactylo. Correspondance. Cours jour et soir. Même cours par correspondance. Les cours commenceront le 5 septembre CEI-46R—W96852

HOMMES DEMANDENT EMPLOI
LIMEUR de scie ronde, égoine, demande ouvrage à domicile. 324 LA SALLE. AI-47—W98422

"EXTERMINATION VERMINE"
DERPO — tue-insectes, extermine complètement punaises blattes, puces, poux, moustiques. Prévient réinfestation. 85c chez Eaton, Pharmacie Montréal, Dupuis Frères, Leduc, toutes pharmacies, quincailleries ou DERPO LIMITED, TORONTO. 246-SSSO-Ext.—W94907-C

Coquerelles - Punaises
MITES, MOUCHES employez liquide insecticide "RIDOL" DDT ou "MYSTO" Poudre à Coquerelles "MYSTERIEUSE". Services d'extermination garantis. MAHEU & MAHEU CIE, 145 DU PONT Québec. tél.: 8380. SI - H—W96121

ENTREPOTS A LOUER
ENTREPOT à louer à 64 ST-OLIVIER. TEL.: 2-2370. LI-49R—W99230

FEMMES, FILLES DEMANDEES
PERSONE FIABLE, aimant l'ordre, emploi permanent, logée. Endroit résidentiel, chez industriel, (comme gérante). Salaire raisonnable (Veuve avec fille conviendraient). Ecrire donnant renseignements CASIER 651 LE SOLEIL. EI-53—W98899

REPRESENTANTES demandées. Territoire libre, pour St-François d'Assise, Québec-Ouest, Stadacona, haute-ville. PRODUITS AVON, 94 LA COURONNE, ch. 5. RI-53—W99090

SILHOUETTE svelte avec tablettes Prescription Ton. Ton. Efficaces. Pas drogues nuisibles. Tous pharmaciens ou commande postale, boites $1.00 et $2.00. SCIENTIFIC PRODUCTS, Case 24, Station H. Montréal. II-53—W99410-C

FERME A VENDRE
FERME A VENDRE, Coaticook, population 5000: 1-2 mille de la gare et rue Main; 124 acres, électricité, téléphone, eau la ville, fournaise. Certaine quantité bois chauffage, pulpe, commerce et arbres de Noël. Vendra avec stock, équipement, récoltes. Ecrire BOITE 14, Coaticook, Qué. AI-55—W99002

FILLES DEMANDEES
Coiffeuses d'expérience
POUR un nouveau salon à la haute-ville, position immédiate et permanente, salaire discutable. Ecrire à CASIER 435 LE SOLEIL. BI-57R—W99240

Opératrice en fourrures
On demande une opératrice expérimentée dans la fourrure. Réparations générales. Très bon salaire pour personne compétente. Ecrire à l'adresse suivante: 372 rue Racine, Chicoutimi. AI-87—W99383

IMMEUBLES

A VENDRE
RUE GARNIER — Cottage de 8 app. plus salle de bain, construction de 1944. Libre à l'acheteur.
AVE. FRANCOEUR, CAP-ROUGE — Cottage 5 app. plus bain. Terrain 90' x 160'. Libre à l'acheteur.
AVE. PARC — Maison seule, 8 app. plus bain. Libre à l'acheteur.
BELVEDERE — Beau grand terrain mesurant 125' x 366', conviendrait pour maison à appartements, hôtel, etc.
RUE BURTON — 4 logements 4 et 6 app., chauffage central, bons revenus. 1 log. libre.
RUE FLEURIE — 2 maisons à vendre, ensemble 6-7-7 chambres, brique solide.
RUE ST-PATRICE — 3 logements, 6-4-2 app., grand terrain très payante.
RUE ST-JEAN, côté sud — 2 magasins et grand logement de 23 chambres, construction très solide et en bon ordre.
RUE BOURDON — 2 logements 5 app. plus ch. de bain. Libre le 16 septembre.
PAROISSE ST-FIDELE—Constructions de première valeur et moderne 5 et 6 logements, 7 et 8 appartements libre à l'acheteur.
PAROISSE ST-SACREMENT — Maison de 3 logements 5 et 6 app. plus salle de bain Construction neuve, moderne, frigidaire chauffage à l'huile Garage pour 2 autos Logement de 6 app. libre immédiatement
PAROISSE ST-SACREMENT — Maison seule de 10 app. plus salle de bain, chauffage central, très bonne construction. Livrable dans trois mois.
PORTNEUF VILLAGE — Maison de 2 logements, grand terrain, habitable à l'année. Prix très raisonnable.
ABERDEEN entre Cartier et Bourlamaque 8 logements. Brique solide, chauffage central, bons revenus 1 logement libre à l'acheteur

GEO. PAQUET
COURTIER EN IMMEUBLES ET ASSURANCE-FEU
351, Blvd CHAREST TEL. 4-422 CBI-114R—W97129

H.-A. LABAD
IMMEUBLE - COMPTABILITE
252 Marguerite Bourgeois, tél.: 6003
ST-SACREMENT. Belle maison seule, neuve, construction parfaite, 8 chambres plus salle-bain, 2 toilettes, chauffage central, cave ciment. Possession immédiate.
RUE DE MONTIGNY, Sillery près St-Cyrille: Très bonne maison de deux logements, 6 chambres chacun, plus salle-bain, grande cave ciment avec commodités. Taxe municipale $192.00 seulement; pas de rente de terrain, pas de neige. Le 1er, libre à prompt acheteur.
TERRAINS A VENDRE, dans St-Sacrement et dans Sillery, près rue St-Cyrille. Venez me voir pour vous montrer les terrains. HI-114R—W98834

J.-M. ROBERGE ENR. Confiez-nous vos problèmes d'immeubles, courtiers. Vente, échange, achat. TELEPHONE 3-4015. HOI-114R—W98723

A VENDRE
LIBRES A L'ACHETEUR
AVE MURRAY: Semi-détachée, 10 pièces plus bain, brique, entre St-Cyrille et St-Louis libre à quelques semaines d'avis.
AVE MONCTON: Trois plain-pied 8 pièces plus bain, le 3ème libre.
RUE GARNIER: Deux plain-pied, 6 pièces et bain, coin rue, le premier libre.
COIN 10ème Rue et 4ème Ave LIMOILOU: Magasin et logement libre
RUE VIMY, ST-SACREMENT: Trois plain-pied, 6 pièces plus bain, éclairés quatre côtés, garage double, le 2ème étage libre.
CHARLESBOURG VILLAGE: Deux plain-pied, 5 pièces plus bain, le 1er étage libre mai 1947.
SILLERY: Plusieurs cottages 7 et 8 pièces, système chauffage, etc., libres.
AVE MONUMENT GIFFARD: Cottage 9 pièces et bain, chauffage à l'huile, grand terrain, tennis, etc.
RUE DE L'EGLISE: Neuf pièces meublées et un 5 pièces chauffé, libre.
STE-FOY: $5,300.00 à conditions, 4 pièces et bain, peut être divisé en 8 pièces, libre.

TERRAINS A BATIR
COTE D'ABRAHAM: 5000 pds pour maison à appartements ou poste de commerce.
LAC ST-JOSEPH: Magnifiques terrains situés au bord de la plage.

TERRES
Plusieurs belles terres avec ou sans roulant, situées Ile d'Orléans, Loretteville, Château-Richer, St-Antoine Lotbinière.

COMMERCES
GARAGE: Centre St-Sauveur, grosse clientèle. EI-114R—W99238
MAISON de chambres, bon poste.
RIVIERE-DU-LOUP: Commerce marchandises sèches, vente cause santé.

H. P. CIMON
IMMEUBLES & ASSURANCES
2-6 COTE D'ABRAHAM
TEL.: 5169
EI-114R—W97126

FILLES DEMANDEES
FINISSEUSE en fourrures, 1ere et 2ieme classe. H. SANFACON, 110 de la Couronne, tél.: 7419. LI-57H—W95649

VENDEUSES DEMANDEES pour département de robes, chapeaux et sacoches. AU BON GOUT ENRG., 73 rue ST-JOSEPH. AI-57—W98523

FILLE DEMANDEE pour comptoir-lunch. TABAGIE ST-JEAN, 372 ST-JEAN. LI-57—W98760

COUMIS BILINGUE, expérience. Salon chapeaux haute-mode. S'adresser en personne à LOUIS ROBERT, 251 ST-JOSEPH. LI-57—W98784

FILLE demandée pour faire les chambres, bon salaire, préférence parlant l'anglais: 120 AVENUE BEGIN, tél.: 4-3786. BI-57—W99289

JEUNES FILLES actives, sachant bien coudre à la main, sur chapeaux dames. Références. S'adresser en personne à LOUIS ROBERT, 251 ST-JOSEPH. LI-57—W98783

STENOGRAPHE demandée par grande compagnie internationale. Devra avoir bonne éducation, être parfaitement bilingue et expérimentée. Bons avantages. Ecrire CASIER 653, LE SOLEIL. AI-57—W98849

FILLES DE CHAMBRE demandées, bon salaire, 38, rue HENDERSON. EI-57—W98969

ON DEMANDE immédiatement fille de table pour famille privée. S'adresser 45 rue Sainte-Ursule. Tél.: 5436. RI-57—W99286

STENOGRAPHE demandée, pour accomplir travail de bureau pendant une période de 3 mois. TEL.: 7125. AI-57—W99056

FILLE sachant faire la cuisine, pour famille sans enfant, aidera à l'autre bonne. 160 AVE DES ERABLES. BI-57—W99181

2 FILLES de chambres demandées. S'adresser HOTEL UNION, 112 DU PONT. LI-57—W99402

COMMIS ET MODISTE d'expérience dans les chapeaux. 18 ST-JEAN. RI-57—W99404

FILLE DE CHAMBRE demandée avec expérience à l'AUBERGE DE LA BEAUDENIERE, 325, ST-PAUL. Tél.: 2-0209. LI-57—W99398

2 FILLES avec expérience pour maison chambres, 21 HENDERSON. RI-57—W99397

Quel que soit l'article que vous ayez à vendre il y aura toujours des acheteurs si vous avez l'heureuse idée de publier une petite annonce qui est lue chaque soir dans tous les foyers de Québec.

FOURRURES
TRAPPEURS: Je vous montrerai à capturer facilement avec GARANTIE tous les animaux à fourrures. Méthodes et drogue indiennes. Ecrivez-moi. TRAPPEUR JACK, Sully, P.Q. CAI-59—W96915

Jos. Robitaille Enr.
MANTEAUX de Mouton de Perse, castor piqué, rat musqué, chat sauvage, lynx, seal brun, noir, lapin Chinchilla, lapin gris, écureuil, moufette, mouton brun. Ainsi que transformation et manteaux faits sur mesures. 108, RICHELIEU, Québec. CRI-59R—W96717

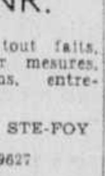
Salon de fourrures
MODELE EXCLUSIF. Rat musqué teint vison. Mouton Perse. Seal. Chat sauvage et autre fourrure. Mme A. VILLENEUVE, 10 McMAHON, appt 21, Tél.: 4-2793. COI-59H—W97355

Uldéric Bédard
MANTEAUX SUR MESURES ou prêts à porter. Assortiment complet de boléros en taupe, chat, lynx, renard argenté, etc. 244, RICHELIEU, tél.: 3-4892. 246-SI-59R—W92624-C

Assortiment de fourrures
8, FRANKLIN, QUEBEC. TEL.: 2-3354 ARMAND LAPOINTE 246-CBS-59H—W97514

Philippe Breton
MANTEAUX mouton Perse, mouton rasé brun, rat musqué, chat sauvage, lapin Chinchilla, seal brun, noir, garniture. Transformation. Manteaux faits sur mesures. 251 rue ST-JOSEPH, tél.: 3-6658, chambre 105. ACN-59H—W99389

TRAPPEURS
Comme par les années passées, nous avons toujours en vente les merveilleuses drogues de toutes sortes servant à la capture des animaux à fourrure, ainsi que nos volumes de secrets de chasse indispensables à tous trappeurs. Ecrivez afin que nous vous fassions parvenir notre catalogue contenant les prix et les détails. Adressez:
LONDON FUR REG'D.
Lorenzo Alain, prop.
8½, Saint-Joseph, Québec
246-HEI-59H—W95115

ARTHUR JOBIN, MANUFACTURIER DE FOURRURES — Manteaux, boléros, casques, manchons, collets, parures de cou. Prix avantageux. Satisfaction absolue. 96 ST-JOSEPH. Téléphone 9016. 246-NI-59R—W92562


L. ZICAT ENR.

MANTEAUX tout faits, manteaux sur mesures, transformations, entreposage.
28 CHEMIN STE-FOY
Tél.: 9627
246-HHS-59R—W98250

GARAGES A VENDRE
GRAND GARAGE neuf, avec logement au-dessus, environ 28 milles Québec, sur route nationale, à vendre immédiatement. Cause maladie. Ecrire CASIER 648 LE SOLEIL. NI-61—W98702

GARÇONS DEMANDES
ON DEMANDE commissaire bicycle fourni. TEL.: 4-0903. HIO-63—W98503

ON DEMANDE jeunes garçons 14-16 ans comme messager, avec bicycle. CANADIAN NATIONAL TELEGRAPH, Parlement. Téléphone 2-3966. AI-63—W98504

COMMISSIONNAIRE demandé avec bicyclette, très bon salaire. PHARMACIE VEZINA, 1125 St-Vallier, tél.: 3-4993. AI-63—W99183

HOMMES DEMANDES
APPRENEZ UN METIER et devenez un expert poseur de brûleurs à l'huile. La seule école du genre au Canada. Avenir assuré. Prix modéré. Certificat accordé à la finission du cours. S'adresser LES EQUIPEMENTS DE BRULEURS A L'HUILE ENR., 75-79 blvd Charest, local 13, Québec, tél.: 4-2395. BI-65H—W98574

AGENTS demandés pour vente d'accessoires électriques pour la campagne seulement, pour un certain territoire. 51, DU PONT. CRI-65—W97303

FERMIER demandé connaissant la peinture et la menuiserie, enfin étant généralement adroit, références exigées. Ecrire CASIER 648, Le Soleil. HI-65H—W98563

APPRENTI MECANICIEN demandé. Ecrire CASIER 641, LE SOLEIL, en donnant âge, adresse, numéro de téléphone et autres détails. AI-65R—W98467

ON DEMANDE compagnon barbier. Position à l'année, salaire garanti. LUCIEN HARDY, 1235½ ST-VALLIER. ACO-65W98581

CHEF CUISINIER demandé pour cuisine de restaurant. S'adresser personnellement M. J.-A. TANGUAY, 29 D'ARTIGNY. AI-65—W98892

HOMMES DEMANDES — Agent Familex, vous êtes indépendant, à l'abri du chômage. Nos 200 produits garantis sont faciles à vendre de porte en porte. Nous progressons parce que nos vendeurs réussissent. Temps plein requis. Quel territoire voulez-vous? Demandez détails et catalogue gratis. FAMILEX, 1600 Delorimier, Montréal. 462-CRI-65—W98679

COMMIS étudiants en pharmacie demandé avec un an d'expérience. PHAR. GUAY, 200, MAISONNEUVE, Québec. RI-65—W99080

J.-L. VACHON & FILS désirent un mécanicien capable de faire la forge nécessaire, pour faire les couteaux de machines, affiler les couteaux, limer les scies, les souder et rebander les scies de band saw. ST-JOSEPH DE BEAUCE. RI-65—W99305

COMPAGNIE ASSURANCE-VIE demande jeune homme bilingue, connaissant bien sténographie, pour ouvrage général de bureau. Devra posséder bonne instruction, avoir de la personnalité et initiative. Emploi immédiat. Situation d'avenir. CASIER, 658 LE SOLEIL. AI- 65—W99188

VENDEURS DEMANDES — Chaque jour est jour de paie chez Familex! Distribuez à domicile 200 produits garantis et faites de l'argent. Conditions faciles et avantageuses. Choisissez votre territoire et commencez sans retard. Temps plein requis. Détails et catalogue gratis: FAMILEX, 1600 DELORIMIER, Montréal. 351-COI-65—W98679

JEUNE HOMME pour travail ventes locales, recevra instructions d'un surveillant. Bonne occasion pour personne ambitieuse. Rémunération plus qu'ordinaire. Se présenter personnellement HOTEL KENNEBEC, Lévis, de 6 à 9 pm. 65—W

Homme sans avenir
L'AVENIR est aux hommes de métier, en peu de temps vous pouvez devenir machiniste ou soudeur. Votre avenir assuré. Ecrivez ou venez pour avoir prospectus gratis. ECOLE DES METIERS "MELOCHE", licencié gouvernement. 116, 5e RUE, Limoilou, Québec. HBI-65H—W98801

Linotypistes demandés
ON DEMANDE LINOTYPISTE d'expérience pour travail de nuit. S'adresser à ROSAIRE BLAIS, 3 RUE MARQUETTE, Sherbrooke, Qué. CII-65—W97814

Gratis

Montre pour Dames ou Messieurs, et plus de 100 Primes à votre choix. DEMANDEZ NOTRE NOUVEAU CATALOGUE. Pour la vente de quelques bouteilles de parfum Vienna de 5c à 20c. Nécessaire de vente fourni gratuitement. Cadeau de promptitude.
LONDON PREMIUM CO.
12 rue Hermine, Québec 246-CBS-65H—W97813

MONTRES-BRACELETS GRATIS

Pour dames et messieurs, et prime spéciale de promptitude. Pour la vente de 28 bouteilles de parfum de luxe de .05 à 25 cents. Aussi: Coutellerie de 16 morceaux, 1 paire de couvertes. Couvertes en Edredon. Robe de chambre, Parapluie, Couvre-pieds, etc. Demandez notre catalogue.
American Mail Dealers
122-O. Boulevard Charest, Québec 246-CS-65H—W95261

Gratis

MONTRE - BRACELET pour Dames et Messieurs. Pour la vente de 28 bouteilles seulement de parfum VIENNA de 10 à 30c. Aussi Paire de couverte, lampes, sets de toilette, etc. Demandez notre NOUVEAU Catalogue de primes
PARFUMERIE SOUVENIR
659, RUE ST-VALLIER, QUEBEC. 135-HCS-65H—W97648

Etes-vous à la recherche d'un domestique, une aide quelconque, ou voulez-vous vous-même obtenir une situation? Confiez aux petites annonces du "SOLEIL" votre message, il sera rapporté dans des milliers de foyers chaque jour.

HOMMES ET FEMMES
IMPORTANTE entreprise demande dactylo, homme ou fille, sachant l'anglais. S'adresser en anglais. CASE POSTALE 158, Québec. AI-66—W98508

Vendeurs? Vendeuses
POUR $5.25, 100 superbes cartes Noël-Jour de l'An, que vous vendrez le double. Aussi spéciaux $1.50, $1.75, $2.00 la boîte. VARIETES DU VILLAGE, Dept "B", 250, rue Principale, Saint-Jacques, Montcalm. SSI-66—W98734

HOTELS A VENDRE
ARMAGH STATION. Hôtel à vendre, 10 chambres, bain, toilette, salle à dîner, hobby, fournaise air chaud, etc. S'adresser LEONARD CADRIN, Armagh Station, Bellechasse, P.Q. AI-68—W98494

ST-VALLIER Station. Hôtel 15 chambres, clientèle de voyageurs, bureau poste, mail rural, terrain 500 pds carrés, d'ici 8 jours $10,000. O. LEROUX, 187, 3e AVENUE. Tél.: 4-3836. BI-68H—W99316

HOTEL DE VILLEGIATURE en pleine opération, situé non loin de Québec. Facile d'accès. Parterres magnifiques. Vendu pour cause de santé. Eau courante dans les chambres, grande salle à dîner, salle de danse, tennis, etc. Licence de bière et vin. Pour appointement pour visiter et autres détails APPELER 3-5411. EI-68R—W93302

(Suite à la page 17, 1ère col.)

• COMMERCE
• PROFESSIONS
• METIERS

LE GUIDE

DU SERVICE que vous DESIREZ chaque jour !

ACCESSOIRES DE BARBIERS ET COIFFEUSES

ULRIC BEDARD LIMITEE — Magnifique choix machine permanente neuve Bonat, fils courts. Eugene, dernier modèle Lido Paristyle Acmé, De-Craft, portative, Vapo-Curl, cabinet Pado, sans électricité. Instruction gratuitement. 878, RUE ST-VALLIER. 246-LI-CDH—W91957

SECHOIR TURBINATOR, machine permanente EUGENE, accessoires pour salon de coiffure et barbier. Cours gratuit. Chaises de barbier usagées, HECTOR NOREAU, 8 RUE ST-JOSEPH. Tél.: 4-4594. ACO-CDH-ass.saloncoif—W91958

A vendre

SECHOIR EUGENE Nouveau, $90.00; Halliwell $85.00; Shelton, $35.00. Machine Shelton 28 chauffeurs, comme neuve, avec accessoires $275.00. Avons tous accessoires salon barbier et coiffure. Demandez nouveau catalogue 1946. PARFUMERIE GRIMARD ENR., 140, côte d'Abraham, Québec. 246-OHX-CDR—V99046

ARTICLES DE CUIR

REPARATIONS de tout articles de cuir, serviette, sac à main, posage de zipper, etc. Prix modéré. J.-E. SIMARD, 39 3-4 STE-THERESE, tél.: 4-0169. 246-CIS-CDH—W97784

BICYCLES

BICYCLES pour garçons et filles. Accessoires de tous genres et location de bicycles et réparation. PAUL TURCOTTE, 44, 13e RUE. Tél.: 4-2650. RI-Bicycle—W95356

BICYCLES POUR FILLES, GARÇONS — Pneus balons etde course, neufs. Accessoires, dynamos, garde-chaîne, pneus, pédales en caoutchouc. Prix spéciaux aux marchands. R. COTTON, 60, DE MONTMORENCY, Québec. tél.: 4-2909. NI-CDR—W96459

BICYCLETTE C. C. M., pour homme, double barre, dynamo, en bon état. TEL.: 3-6522. HBO-BICYCLE—W98073

BIJOUTERIE

REPARATION, VENTE. Prix les plus bas en ville sur bagues, diamants, montres, coutelleries, etc. Attention spéciale aux réparations reçues par malle. Service rapide. ROGER CROTEAU, 320, ST-JOSEPH. tél.: 9426, Québec. CS-CDR—W99248

FAITES REMONTER VOS PERLES ou les raccourcir en petit collier. Exceptionnel service rapide. $0.35 le rang.

Capitol Jewellers
196, RUE ST-JEAN- QUEBEC
25-HIS-CDR—W95300

BRASSIERES-CORSET

HELENE TURGEON Corset Spencer. Nous créons un dessin spécialement pour vous. Démonstration gratuite sur demande. Corsets, soutien-gorge. Supports médicaux. Spécialité en corseterie. 636, rue ST-VALLIER Tél.: 2-6187 246-LS-CDH—W82645-C

CHAUSSURES

Mocassins

ENTIEREMENT FAITS à la main, en cuir à l'épreuve de l'eau. Aussi bottes d'équitation faites sur mesures. J.-A. CLOUTIER, 150 du Pont. tél.: 4-0535. 246-AI-CDH—W91552

OMER BLOUIN ENREG.

SPECIALITE EN BOTTES, 293, rue St-Paul, en face de la gare Ste-Anne à Québec. Grand assortiment de bottes de chasse. Aussi bottes faites à la main pour flotteur de billots. Tél.: 2-4588

Cuir garanti à l'épreuve de l'eau.

CBI-CDR—W97244

CHIRURGIENS-DENTISTES

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-interne du Forsyth Dental Infirmary, Boston, E.-U., Anesthésie au gaz. Bureau, 307, 3e AVENUE, LIMOILOU, téléphone: 4-2312. Résidence 2-4935. Fermé mardi, jeudi et samedi soir. HEI-CDH—W98539

Dr DONAT ROY, chirurgien - dentiste, Anesthésie au gaz. Rayon X. Heures du bureau de 9 h. à midi et 2 h. à 5 h. p.m. 173, 3e AVENUE, Limoilou, téléphone: 4-1242 ; résident: 8202. HCI-CDH—W97788

Dr ALPHONSE DION

Chirurgien-Dentiste
24, Côte du Palais. Tél: 2-2153
246-OHX-C.D.R.—V99044

Etes-vous à la recherche d'un domestique, une aide quelconque, ou voulez-vous vous-même obtenir une situation ? Confiez aux petites annonces du "SOLEIL" votre message, il sera rapporté dans des milliers de foyers chaque jour.

LINGERIE DE SECONDE MAIN

MAGASIN MOISE

213-215, Saint-Paul Québec

Trois étages de linge neuf et usagé pour hommes, femmes et enfants. Meilleurs prix en ville. Venez ou écrivez pour catalogue. BLOUIN & FILS, prop. Tél.: 3-5095. CS-CDR—W99247

Provincial Jobbing

37 à 39, Saint-Pierre, Québec

CINQ ETAGES Plus grosse maison au Canada pour commerce de gros seulement, pour lignes de seconde main pour hommes, femmes et enfants. Meilleurs prix en ville. Venez ou écrivez pour catalogues. SSI-CDR—W97609

Montreal Jobbing

21, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC —Profitez de notre choix et des meilleurs prix en ville. Nous recevons de plus tous les jours de nouvelles marchandises. Vous serez surpris de la qualité et des bas prix offerts. Une visite vous convaincra. NI-CDR—W96461

Gratis - Gratis - Gratis

CIRCULAIRE très intéressante dans lingerie usagée et neuve pour cultivateurs, marchands, jobbers, peuple en général. Avons toujours en main grand assortiment. Prix les plus bas. Voici votre chance pour faire de l'argent facilement. Ecrivez pour notre circulaire, adresse: LA COMPAGNIE ASSH ENR., 28½ à 30, rue St-Joseph, Québec, P.Q. HRI-CDHC—W98216-C

LINGERIE GENERALE

PROVINCIAL TEXTILE CO. DEG'D

41, rue St-Pierre, Québec, P.Q.

MARCHANDISES SECHES — Spécialité coupons de toutes sortes, tels que coton, soie, étoffe laine, etc. En gros seulement. CRI-CDR—W98716

FENETRES

Stores vénitiens

STORES VENITIENS, vente service, lavage, réparations, repeinturage. S'adresser VENITIAN BLINDS REPAIRING AND CLEANING REG. Gérant C.-E. Couture, 14A, rue BURTON, tél.: 3-2673. HBI-C.D.R.—W98930

HEMSTITCH

BOUTONS, BOUTONNIERES, boucles recouverts, ceintures, ourlet (hemstitch). Spécialité boutonnière française. G. ROBITAILLE, 240 ST-JEAN, appt 4, tél.: 3-4229. 246-SS-CDR—W96480

MATELAS

MATELAS FRONTENAC, tél.: 5347. FRONTENAC MATTRESS ENR., manufacturier matelas à ressorts, crin, laine échiffée, lits plume. Réparation sommiers. Rembourrage meubles. Attention spéciale aux communautés. 15, RUE BOISSEAU, tél.: 5347. 246-SS-CDH—W96563

MEDECINS-CHIRURGIENS

Dr CHARLES RINFRET, voie génito-urinaire, médecine générale, petite chirurgie. Traitement électrique. Maladies vénériennes. 58 ST-JOSEPH, appt 101 Québec. Heures bureau : 10 h. à 11 a. m., 2 h. à 4 h. m.. Soir : lundi, mercredi et vendredi 7 h. à 8 h. TEL. : 4-4061. CRI-CDR—W96710

Dr Léo Robert

EX-ELEVE DES HOPITAUX DE PARIS — Spécialités : Maladies vénériennes, maladies de la peau et du cuir chevelu. 24 COTE DU PALAIS, tél.: 2-1003. 246-OHX-CDR—V99045

NOTAIRES

TASCHEREAU & TASCHEREAU, notaires, 71, St-Pierre, Québec. Argent à prêter sur hypothèques et autres garanties. Administration de succession. Organisation de compagnie à fonds social. JNO-CLS—S88743

NETTOYEURS-TEINTURIERS

TEINTURERIE DORCHESTER

— Nettoyeur Teinturier Expert — Offre son nettoyage teint clair parfait, en plus procédé de stérilisation 100% efficace. Prix populaire. Robes unies, complets paletots printemps, nettoyés, $1.00. Teinture pour deuil dans 24 heures suivant réception. 116-120, DORCHESTER Québec, tél.: 4-2484. YHX-CDH—V92901

TEINTURERIE FRANÇAISE INC. — Pressage, nettoyage. Spécialité teinture de tous genres. Département spécial pour commandes de la campagne. 430, DE LA CANARDIERE. Dépôt: 179 ST-JEAN, tél.: 4-4686. HNX-CDR—W95299

TEINTURERIE MATHIEU LTEE: Nettoyage, pressage et teinture sont obtenus selon les méthodes les plus sûres avec des produits de première qualité, 15 RUE ST-ALBERT, Québec. Tél.: 4-1600. CAI-CDHC—W96646-C

"P. FERLAND" INC.

TEINTURERIE, NETTOYEUR EXPERT. Le passé de la maison P. Ferland est votre GARANTIE d'une entière satisfaction. Pourquoi courir les risques d'un nettoyage "BON MARCHE" (seconde qualité), quand vous pouvez obtenir le meilleur à des prix tout à fait raisonnables ? P. FERLAND INC., Nettoyeur licencié "SANITONE". 155-157, DU PONT, tél.: 4-3531. CBI-CDHC—W97058-C

Pfeiffer Inc.

NETTOYAGE A SEC et buanderie. Nos 75 années d'expérience, les méthodes les plus scientifiques les plus modernes, nous permettent d'offrir service de nettoyage à sec parfait. Prix populaires. Spécialités : tapis, etc. 4 McMAHON.

Tél.: 2-2021

246-NI-CDR—W92863

LINGERIE DE SECONDE MAIN

Quebec New Second Hand Jobbers

AVONS GRAND ASSORTIMENT de marchandise neuve et usagée, pour toute la famille. Gros et détail. Prix spéciaux aux jobbers. Demandez notre catalogue gratis 1946, 44½, RUE ST-JOSEPH. HS-CDHC—W99380-C

GROS - DETAIL

ROBES 25, la douzaine $3.00; Manteaux, pardessus $1.00, douzaine $11.50; 100 lbs linge $19.00. Catalogue gratis. MAGASIN ARTICLES NECESSAIRES, 17¼, de Mazenod, Québec. Lingerie neuve et usagée. CEI-CDH—W96931

Plus beau - Plus grand

MAGASIN D'OCCASION à Québec. Stock considérable de lingeries, chaussures neuves ou usagées. Centaines de bargains vous attendent. Spécial en gros. Catalogue gratis. MAGASIN D'OCCASIONS GENERALES ENRG. 1103, ST-VALLIER, Québec. HCI-CDH—W97789

CATALOGUE GRATIS

Si vous désirez habiller toute une famille pour le prix d'un seul, demandez notre CATALOGUE avec nos conditions ou venez au magasin le plus gros stock, prix ridiculement bas. Gros et détail.

MAGASIN DE LINGERIE USAGEE

1D STE-THERESE, Québec. Tél.: 4-0017 HRI-CDH—W98217

RECETTES POUR DESSERTS

ESSENCES SUPREME Pour bien réussir vos desserts, employez les Essences et Collorant Suprême, Vanille, Fraise, Erable, etc. Les Essences Suprême donnent toujours satisfaction. Exigez la marque Suprême. 246-HRI-CDH—W98218

REPARATION DE LAVEUSES

REPARATION DE LAVEUSE. Travail fait par experts et portant garantis. S'adresser C. ROBITAILLE Inc., 320 rue ST-JOSEPH. TEL.: 8167. HCI-Laveuse-R—W97794

EUREKA, 32 DE L'EGLISE, tél.: 3-4727. Beatty, Sunnyday, Onward et toutes marques de laveuses et balayeuses. Rouleaux de tordeurs à vendre. Balais électriques à louer. 246-CS-CDH—W95259

Réparation de laveuse

REPARONS toutes marques de laveuses. Pièces de rechange, huilage, graissage. Prix modéré. Garanti 30 jours. DOLLARD MACHINE SHOP, 122 DOLLARD. Téléphone: 4-0297. HCI-CDH—W97779

"SERVICE BEATTY" AUTORISE

REPARATIONS : Laveuses, rouleaux de tordeurs. Pièces de rechange en main, etc. Ecrivez ou téléphonez J.-G. COUTURE, 41, Ave Bégin, tél 908, Levis, P. Q. HRI-CDB—W98302

REPARATION DE MEUBLES

LOUIS ROUSSEAU, réparation de meubles, matelas neufs. Réparation de sommiers et matelas. 486 3e AVENUE, téléphone: 4-1480. HCI-CDH—W97793

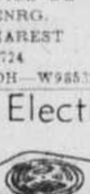
REMBOURRAGE MEUBLES, tél.: 5347. Chesterfield, divan studio, meubles antiques, rembourrage général et réparations de toutes sortes. Ouvrage général ULRIC POULIOT, propriétaire, 15, rue Boisseau, tél.: 5347. 246-SS-CDH—W96563

Quebec Upholstering Reg'd

atelier pour rembourrage de meubles et matelas de tous genres. Ouvrage garanti. 19, St-Dominique Tél.: 3-3647 H. BUSSIERES prop. CRI-CDR—W96711

REPARATION ELECTRIQUE

SERVICE BEATTY AUTORISE



Réparation de laveuse Beatty, Easy et Dominion et toute autre marque. Aussi balayeuse et repasseuse, pièces pour toutes marques

QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE ENRG. 393 Blvd CHAREST Tél.: 2-2724 HEI-CDH—W98532

Delisle Electrique

Poêle électrique 2 feux, spécial à $7.95 S'adresser 781 rue St-Vallier Tél.: 4-0732

246-CS-CDH—W95257

REPARATION DE RADIO

Réparation de radio

de toute marque, ouvrage fait par experts. Prix modéré. QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE ENRG., 393 Blvd Charest, tél. 2-2729. CRI-CDH—W96764

REPRISAGE

Reprise Française, Enr.

REPARATIONS GENERALES. Trous de mites, déchirures, brûlures, bas de pantalon, manches, collets. 132 COTE D'ABRAHAM, tél.: 2-2347. 246-HOI-CDR—W94874

SABLAGE DE PLANCHER

Sablage de plancher

REPARATIONS DE MENUISERIE, sablage sans poussière, à domicile. Prix modéré. Ouvrage garanti S'adresser G. BRETON, 25, Ave des BOULEAUX, tél.: 2-4889. 246-DS-CDH—W95876

Achetez les marchandises annoncées. Soyez sûrs d'être satisfaits.

REPARATIONS GENERALES

PLASTIQUE — Réparation tout genres nous faisons sur demande objets en plastique. NATIONAL PLASTIQUE, 20½, DE TRACY. Tél.: 4-0314. AI-Plastique, C.D.B.—W98437

SACS VIDES

SACS VIDES demandés à acheter, meilleur prix payé. Aussi guenilles, crin, métaux, etc. QUEBEC SACK SUPPLY 98, Mgr GAUVREAU tél.: 3-4553 HCI-CDHC—W97795-C

SALON DE COIFFURES

SALON VANITE

COIFFURES de tous genres Mlle ANNETTE CHAINE, propriétaire, 94, de la Couronne, coin du Roi. Tél. 2-4100. BI-CDH—W95879

SALON SIMONE, 270 rue St-François, tél.: 8895. Permanents de tous genres, garantis, avec ou sans fils. Mlle F. Paradis coiffeuse. Mlle M. Miller Mme S. DOLBEC propriétaire. AI-CDR—W95269

SALON LA SALLE — Si vous désirez une belle coiffure ou permanent tout genre. Adressez-vous au Salon La Salle, 16 rue LA SALLE. Tél.: 3-7841. Mme O. LANGLOIS. EI-CDH—W95743

GRAND SPECIAL, Permanent à l'huile. $2.50. Permanent français $10.00 pour $3.50. Gold Wave, chimique. Spécialité teinture par expertes. SALON LILY, Mme R. PERRON, 60 1-2 ST-JOSEPH, tél. : 9370. SI-CDH—W96126

SALON IVOIRE, Nouveau parmanent Gold Wave marque "Rayette" et autres permanents. Représentants des produits "Mireille". 117 ST-JOSEPH, tél.: 2-8378. CAI-CDH—W96647

SALON PAULETTE, Ondulation permanente, $1.50 à $5.00. Assortiment complet, robes, chapeaux, bas et lingerie pour dames. Aussi Produits Mireille à vendre. 389, ST-JOSEPH, tél.: 4-2754. HEI-C.D.H.—W98531

SALON ALBERTA, avise sa clientèle que Mme Hardy autrefois du Salon Verret, est maintenant à l'emploi de Mme Fecteau, coiffure tout genre. 200 DU ROI. Téléphone 3-0176. HEI-C.D.H.—W98530

REDUCTION sur permanents à pads chimiques, spécial à $3.00. Permanent à la crème, $1.50. Coiffure tous genres. SALON POPULAIRE, 117, rue Hermine, tél. 2-3547. 246-CRI-CDH—W93184

SALON JEANNOT, — C. LEMIEUX, prop. Permanents sans fils. Coiffures de tous genres. Travail soigné. Coiffeuses d'expérience. 66 STE-MARGUERITE, téléphone 4-1052. 246-ACNX-C.D.R.—W92622

AU ROYAUME DE LA COIFFURE — Permanente Cold-Wave; aussi sur machine et pads chimiques. Tout genre de coiffures. Mlle JULIENNE MARTEL, prop., 376, Blvd Charest. tél.: 3-0560. 246-ACNX-CDR—W9345?

SALON IDEAL — Nouvelle coupe de cheveux Dynamite et la permanente Cold-Wave, coiffure de tout genre donnée par coiffeuses expertes. Mlles LAURENTIDE BLOUIN, propriétaire, 231, St-Luc, coin Boisseau, tél.: 4-3636. 246-CIS-CDH—W97783

PERMANENTE MODERNE qui rend les cheveux souples et lustres $7.00, réduit $3.50. Autre Permanente $2.00 à $10.00. Satisfaction garantie. Mme E. GIRARD, 291 3e AVENUE Tél.: 2-8743. 246-OS-C.D.H.—W96292

Salon Artistic

POUR UNE ONDULATION PERMANENTE PARFAITE et conserver la beauté de vos cheveux, prenez appointement avec Mademoiselle MARIE-PAULE BLOUIN, en téléphonant à 2-8060, 96 de l'Eglise. 246-CBS-CDH—W97517

Le salon Alma

VOUS INVITE pour votre permanente, au papier, ou autres genres de coiffure. 5 coiffeuses à votre disposition, 111 ST-JOSEPH, tél.: 4-3013. 246-SSHX-CDR—W71002

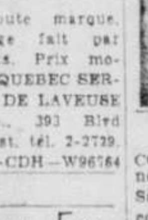
Salon Rosemont

806, RUE ST-VALLIER. Permanents et coiffures de tous genres donnés par coiffeuses expertes. Ouvrage garanti. Pour appointement. TEL.: 2-7811. Mme T. POITRAS, propriétaire CRI-CDH—W96762

SALON DE SALABERRY Pour avoir une bonne coiffure et tout ce qui concerne la chevelure, consultez nos experts. Soyez assurés d'une entière satisfaction. M. Marcotte Salon de SALABERRY 617 St-Jean Tél.: 3-4780 246-CBS-CDR—W9743 2

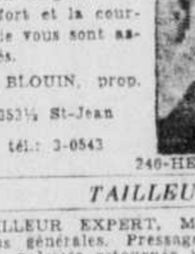
SALON JEAN Enrg. Spécialité, coiffure de fantaisie, permanentes de tous genres. Mlle Gertrude Labbé, prop., 471 rue St-Jean, tél.: 4-4059, en face de l'église St-Jean-Baptiste.

246-HEI-CDH—W94685



SALON IRENE annonce la nouvelle permanente pour la femme active et facile d'entretien, simple, jolie, naturelle, convenable pour toutes occasions. Satisfaction assurée. 407 ST-JEAN, tél.: 2-5333. Mlle Maheu, prop. Thérèse Maheu, coiffeuse. 246-NI-CDR—W92864

POUR VOTRE COIFFURE personnelle, consultez le Salon Elégant. Le confort et la courtoisie vous sont assurés. G. BLOUIN, prop. 353½ St-Jean tél.: 3-0543



246-HEI-CDR—W94625

TAILLEURS

TAILLEUR EXPERT, Messieurs, réparations générales. Pressage, nettoyage habits, paletots retournés boutonnières à la machine, 05. Ouvert le soir. J.-L. DESROCHES, 38 1-4 DORCHESTER. CRI-CDH—W96761

Pièces de rechange

Chars Usagés

Accessoires de tous genres

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

PARTIES D'AUTOMOBILES neuves et usagées de toutes marques. Achetons chars usagés, accidentés et scraps. LUDGER RFERLAND 105 1ere AVENUE, téléphone: 4-2920. LI-AutoH—W95647

PIECES NEUVES ET USAGEES, toutes marques de chars, pneus, batteries, réparation de chars. Réparation et posage de ressorts. ABATTOIR D'AUTOS ST-ROCH. 14, RUE ST-ROCH. HEI-Acc auto H—W98534

MOTEUR CHEVROLET 1939 parfait ordre, en marche actuellement. TEL. 2-4472, jour seulement. AI-Acc.Auto—W98501

GARAGE ANDREWS — Accessoires neufs Ford, Chevrolet, neufs et usagés, toutes marques motocyclettes, bicycles Elk. Réparations générales. Remorquage jour et nuit. TEL.: 3-3728, 506 RUE ST-VALLIER. 246-CBS-Acc-auto-H—W97516

King Auto Parts Reg'd

TOUJOURS EN MAIN toutes marques de chars ou pièces neuves et usagées, carrosserie, moteur, outillage, batterie, hoist. Prix défiant toute compétition. 17, 3e RUE. tél. 3-1557 246-BI-auto-H—W92234

Universal Auto Ltd.

DISTRIBUTEUR de pièces et accessoires authentiques de tous les produits Chrysler. Spécialité moteurs, batteries, pneus, etc. Aussi station de service. 33 DE LA COURONNE. tel.: 5112. HBI-Auto H—W98809

HUILE A MOTEUR

5 gallons $2.49

HUILE A MOTEURS canistres d'un gallon 99c. Aussi huile 100% pure Pensylvanie, boîte d'une pinte. Aussi pneus et tubes neufs. SILVER OIL REG'D, 39 STE-THERESE. tél.: 4-0169. C.S.-huile-H—W99346

REPARATIONS D'AUTOMOBILES

Débossage — Peinture

POUR UN TRAVAIL DIFFICILE, automobile, motocyclette, frigidaire, etc. PIERRE RAYMOND, expert, le fera presque comme neuf. GARAGE OSTIGUY, 181, du Pont, Québec, tél.: 2-6377. Vente motocyclettes. HEI-auto H—W98533

Boutet & Fils

SPECIALITE: Débossage et peinturage d'autos. Ouvrage fait avec soin par ouvriers expérimentés. Achetons chars accidentés. Payons comptant. BOUTET & FILS 131 Caron, tél.: 3-3370; rés. 3-1488. 246-ACS—W99378

J.-E. Delisle, Inc., Cap Santé

GARAGE PUBLIC — Débossage et peinturage. Réparations générales. Camions neufs et usagés à vendre. F. W. D. (Four wheels drive) neuf. Ford (six wheels drive) avec dompeuses. Ford 3 tonnes régulier, avec boîte, vanne fermée semi-trailer et semi-trailer ouvert. Aussi trailer sur deux roues, etc. CII-ac. d'auto—W97729

GARAGE NELSON

R. Brunet, prop.
Réparation générale
Soudure de toutes sortes
49 rue Nelson Québec
Tél.: 3-7550
HHS-Rep-auto—W98264

AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS camions, autos et machineries pour argent comptant, dompeuses neuves usagées, toutes sortes. GIROUX MOTORS SALES, 1100 AVE ROYALE, Beauport-Est. Tel. 2-8221. HIX 12H—W79122

NOUS SOMMES ACHETEURS de chars usagés, toute marque. Payons argent comptant. 41, 1ere AVENUE, tél.: 2-6330. COI-12H—W97347

ACHETONS AUTOS

POUR ARGENT COMPTANT

PAUL MAHEUX

597, Blvd Charest. Tél.: 3-4167
HS-13H—W99387

A VENDRE OU A ECHANGER

CHEVROLET 1934, modèle 200. S'adresser à A. MARCOUX, LES SAULES, 7 à 8 hres le soir. AI-14—W98432

DODGE 1936 sedan, 7 passagers, très propre, chaussé en neuf, à vendre. Ecrire H. LEBLANC, 73 MURRAY. EI-14—W98973

STUDEBAKER 1932 en parfait ordre, 4 pneus neufs. 408 ST-FRANÇOIS. Téléphone: 3-8131. AI-14—W98830

HUDSON 1942, radio, chaufferette, licence 46. 140 WOLFE, Lévis, M. EMILE TURGEON. AI-14—W98850

HUDSON SEDAN 37 en bon ordre, bien chaussé, très propre. Visible après 6 hres p.m. 5 STE-ANGELE, appt. 16. EI-14—W98865

PONTIAC 37 à vendre, bien chaussé, adressez-vous à ROSAIRE BOLDUC. Tél. 176 St-Rédempteur. RI-14—W99048

NASH 1931 en parfait ordre : — Marcel LACHANCE, 71 D'ASSISE, Qué. Tél. 4-0882. LI-14—W99143

PONTIAC sedan 1933 en bon état, quatre pneus neufs. C. CRAWFORD, 397, 1e Avenue, Charlesbourg, téléphone : 4-6773. Appeler de 5 à 7 hrs. p.m. RI-14—W99129

CAMION DODGE (Pick-up) 1942, en très bon ordre, pouvant donner satisfaction à quiconque sera intéressé, vendre ou échanger. 111, 16ème RUE. Tél.: 8280. RI-14-A—W99223

FORD 1941, noir, 4 portes. PHONE : 43 R. St-Rédempteur. RI-14—W99376

REPARATIONS DE RADIATEURS

J.-E. Audet

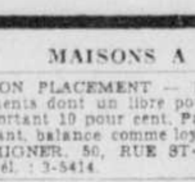
Soudure électrique oxygène

NETTOYAGE et confection de radiateur. Réparation et confection de chassis de camions, de réservoirs, Bull-graders, Hoist hydraulique, charrues et souffleurs. 35, 1ere AVENUE, Limoilou, tél. 4-2317. 146 BI-Acc. auto-H—W92114

L. Barbeau "Radiateur"

EXPERTS en réparation et reconstruction de radiateurs. Travail fait avec soin, et vous sera retourné promptement. L. BARBEAU, 80, 1ere Avenue, tél.: 3-7528. 246-CS-Auto-H—W95260

REPARATIONS DE PNEUS



REPARATION DE PNEUS et nouvelle machine pour poser les semelles. Travail garanti. Pneus usagés. VULCANISATION DE QUEBEC ENR. 419, BOULEVARD CHAREST, Québec Tél.: 2-4524 246-CIS-AutoH—W97786

CHARRUES à neige neuves, modèle "V" réversibles, sens unique, pour toutes sortes de camions. R. ST-GERMAIN, 110 St-Bernard, Québec, — 5778 St-Laurent, Montréal. II-12H—W95987-C

PELLE NORTHWEST 1 1-4 verge, avec Dragline Clam Bucket, moteur neuf, pour Fargo, Dodge Chrysler, Plymouth, Hoists hydrauliques neufs et usagés, tracteur TD 18 International, angle-dozer 1942. GIROUX MOTORS SALES Ltée, 1100 AVE ROYALE, BEAUPORT-EST, Cté de Québec. Tél.: 2-8221. HIX-12H—W79221

CHEVROLET coach 1930 en bon ordre, 4 pneus neufs, licence, à vendre ou échanger. O. DESNOYERS, l'Orme, Loretteville. TEL.: 604 - Son. 3. RI-12H—W98812

CHRYSLER ROYAL 7 passagers 1938, à vendre ou échanger. 31, 1ère AVENUE, Limoilou. HBI-12H—W98814

CAMION MAPLE LEAF, capacité 3 tonnes, automne 1943. Bien équipé. Bons caoutchoucs. Conditions avantageuses. JULIEN MORIN, St-Martin de Beauce. BI-12—W99256

PACKARD 7 pass. 1940, Oldsmobile convertible 1938, Buick coupé 1931, Cadillac sedan 1932, Diamond T. 1938, 2 tonnes avec Ruckstell. PAUL MAHEUX, 597 Blvd CHAREST. Tél.: 3-4187. HLI-12H—W98369

GEEP NEUF— L'incomparable geep avec commandement sur 4 roues. Indispensable pour fermier ou industriel. CANADIAN AUTO CORPORATION, 25 DE LA COURONNE, tél.: 8188. CBI-12H—W97037

DOMPEUSE Beath pour Ford, Dodge, Fargo, Cluternational, Maple-Leaf, Chevrolet, avec 12 pds de support. R. ST-GERMAIN 110, St-Bernard, Québec — 5778 St-Laurent Montréal. II-12H—W95986-C

BATTERIE HART, Service batterie, réparation radio. Aussi batteries sèches pour radio, Phono-radio automatique radios batteries A.C.D.C. Confection clefs toutes sortes. Prix modé. ALFRED DION 680, ST-VALLIER, téléphone 3-3416. 246-AI-12H—W91851

MACHINERIE A VENDRE

1 Pelle North West 1¼ verge avec dragline et Clam bucket.
Tracteur T. D. International, Angle Dozer 1942.
Pelle Koehring 3-4 verge, en crave Boom. Dragline bucket 3-4 verge.
Jeep Willy's américain.
Générateur U.S.L. 1500 watts, 120 volts, 12 1-2 amps

Giroux Motors Sales Ltd.

1100 avenue Royale, Beauport-Est
Cté de Québec. Tél.: 2-8221.
CEI-12H—W97059

Autobus à vendre

AUTOBUS NEUFS de marque Ford, Studebaker et G.M.C., 28 et 32 passagers. Autobus Maple Leaf, 32 passagers, modèle 1943, avec chaufferette Autobus Ford, carrosserie Garwood, moteur en arrière, sièges "pullman" en cuir avec coussinets à l'air, freins à l'air, 26 passagers, modèle 1942. Autobus Fargo, 3 tonnes, 1946, 27 passagers, pneus 825 x 20 sièges "pullman", avec chaufferette, moteur en dedans. Dompeuse neuve avec boîte d'acier. Camion Chevrolet, 1 tonne, 1931. Tracteur Full Diesel, 12 tonnes, marque Cletrac avec Bulldozer. Le tout en parfait odre. VACHON AUTOMOBILE, Ste-Marie de Beauce. Tél.: 88 LI-12—W97815

Achetez les marchandises annoncées. Soyez sûrs d'être satisfaits.

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE dans différents quartiers de la ville, avec logements libres. TEL.: 3-2362. HEI-80R—W98474

BEAU GRAND 6 pièces, à l'acheteur dans maison 3 logements, quartier Belvedère. P.-F. LALIBERTE, 243 ST-CYRILLE, tél. 8281. CRI-80R—W96712

RUE ST-LUC, coin Christophe-Colomb maison seule, grand terrain, étable, sheds, garage, etc. S'adresser 178 rue KIROUAC. EI-08H—W98953

AVE LAIGHT à Sillery, logements 4-6 chambres, bonne cour, grand hangar, solage en pierre. Possession immédiate. P.-F. LALIBERTE, 243, ST-CYRILLE. Tél. 8281. AI-80R—W95271

DANS SILLERY près nouvelle église, maison neuve, 8 pièces, très moderne, chauffage à l'huile, magnifique terrain, prête dans quelques jours. F.-A. SAVARD, entrepreneur, 61 de Luxembourg, tél. 2-5485. HLI-80R—W98603

NOTRE-DAME DES LAURENTIDES. Maison neuve, 6 pièces, plus chambre bain, terrain 200 x 150, garage 20 x 18. Possession immédiate. $5,500. O. LEROUX, 187, 3e AVENUE, tél.: 4-3836. AI-80H—W98527

ST-MALO rue Dollard, maison 4 logements, plus poste de commerce, logement libre dans 2 mois, pourra être vendue avec ou sans commerce. S'adresser MARCEL PROULX, 266 NAPOLEON, téléphone: 8963. HBI-80H—W98803

BLVD BENOIT XV, Maison 7 pièces, système chauffage, $8,300, $2,000 comptant, balance comme loyer. Possession immédiate. O. LEROUX, 187, 3e Avenue, téléphone: 4-3836. RI-80H—W98804

ST-PASCAL, coin de rues, maison seule, 9 pièces, fini très moderne. Possession immédiate. S'adresser O. LEROUX, 187, 3e AVENUE. Tél.: 4-3836. RI-80H—W98658

BOISCHATEL — Maison à vendre, avec échange de logement de 4 ou 5 appartements. TEL.: 4-6278. BI-80—W98995

COIN rue près de l'église St-François d'Assise, maison neuve, 8 logements, revenue, $3,684, revenu net 12%. Logement 8 pièces libre, O. LEROUX, 187, 3e AVE. Tél.: 4-3836. BI-80H—W99317

1e RUE, maison neuve, 2 logements libres, 6 pièces, plus chambre bain. S'adresser, 42, 1ère RUE de 7 à 8 heures le soir. HI-80H—W99315

ST-FIDELE, MAISON NEUVE de 5 logements, 4 chambres plus bain, chauffage, eau chaude, revenu $2,100.00, Logement libre à l'acheteur. L.-N. LABRECQUE, 91, 19e RUE, Limoilou. Tél.: 4-3380. CEI-80H—W98884

Sillery - libre

MAGNIFIQUE RESIDENCE huit pièces et chambre de bain, très modernes, tuyauterie cuivre, chauffage à l'huile, garage chauffé, etc. Grand terrain. RENE NADEAU, 3, Ave BOURLAMAQUE, tél. 3-1032. 246-NI-80R—W99303

MAISONS A VENDRE

BON PLACEMENT — Maison de 4 logements dont un libre pour l'acheteur. Rapportant 10 pour cent. Payable $3,000 comptant, balance comme loyer. S'adresser C.-E. MIGNER, 50, RUE ST-PATRICK, Québec. Tél.: 3-5414. EI-80R—W99301

PROPRIETES à vendre, dans différentes parties de la ville, logement libre à l'acheteur. J.-E. BOUDREAU, 91 Maufils, appt. 3. CRI-80—W99209

BELLE PROPRIETE à vendre, cause santé, Scott Jonction, 2 étages, système chauffage eau chaude, hangar, garage, avec 2 beaux emplacements sur rue Principale. J.-A. BESHRO, Scott Jonction. 246-C.S. 80H—W95258

MAISON genre cottage, 6 appartements plus chambre bain, plancher bois dur. Système chauffage. 192 VILLEBON, St-Pascal-Baylon, Québec. 246-CLS-80—W97099

ST-FRANÇOIS D'ASSISE, maison 7 logements, 4 pièces et chambre bain, non chauffé. 22, 7ème AVENUE, Limoilou. TELEPHONE: 2-1811. 246-CBI-80—W97714

COTE DES BELL, 2 maisons, une en construction, de 2 logements chacune, un logement libre à l'acheteur, avec un terrain. J.-A. BESHRO, Scott-Jonction. 246-CII-80H—W93823

GROS-PIN — Maison seule, très moderne, 8 pièces, système à l'huile, à vendre, meublée ou non. Possession immédiate. O. LEROUX, 187, 3e Avenue, tél. 4-3836. EI-80H—W98955

LIBRE A L'ACHETEUR — Maison située à Lévis, 7 appartements, chambre de bain, système de chauffage, fini moderne. S'adresser MARCEL PROULX, 266 NAPOLEON. Tél.: 8963 HOO-80—W94682

1ère AVENUE, Gros-Pin — Maison 8 appartements, chambre de bain, très bien située pour commerce, terrain 80 x 120. S'adresser MARCEL PROULX, 266 NAPOLEON. Tél.: 8963 CRI-40H—W96758

GIFFARD. — Petit village, maison 2 logements, 6 pièces, terrain 317 x 125, logement à l'acheteur. O. LEROUX, 187, 3e AVENUE, tél.: 4-3836. BI-80H—W99258

Aubaine

RUE CARNIER, maison neuve, 2 logements, 5 pièces, plus chambre bain, libre immédiatement à l'acheteur. TELEPHONE: 3-2362 RI-80R—W98604

Chemin St-Louis, Parc Champoux

MAISON avec terrain 125 x 110, 11 pièces, plus 2 chambres bain, salle de jeux, fini des plus modernes, construction 8 ans tuyauterie cuivre, avec cave à légumes, incinérateur, air conditionné. Libre en octobre. S'adresser ROGER DELBOIS, 34 ST-JOSEPH, Tél.: 4-0643 ou 3-1246. CRI-80H—W97248

MAISONS A VENDRE

CHEMIN DE L'ILE, Giffard, maison neuve, 2 logements, 6 pièces, garage, grand terrain, $9,300. Logement à l'acheteur. O. LEROUX, 187, 3e AVENUE, tél.: 4-3836. BI-80H—W99351

11ième RUE, Maison neuve, 3 logements, 7 pièces et un magasin, stock et ameublement. Logement libre à l'acheteur, à sacrifier, $14,500. O. LEROUX, 187, 3e AVENUE, tél.: 4-3836. BI-80H—W99352

BREAKEYVILLE, Co. Lévis, Maison 4 appartements, 15 x 26, habitable à l'année, terrain 100 x 200, hangars. Possession immédiate, à sacrifier $1500. O. LEROUX, 187, 3e AVENUE. TEL.: 4-3836. BI-80H—W99353

SILLERY, rue William. Très bonne propriété, 3 logements, 1 logement 7 chambres libre à l'acheteur. Propriété rapportant gros revenu. A vendre conditions faciles.

SILLERY, maison à vendre, 8 appartements, 2 chambres bain, système chauffage, fini moderne, garage chauffé, très grand terrain. Conditions paiement faciles. Blvd Desjardins, Ste-Foy. J.-M. RIVERIN, 22 rue LACHEVROTIERE, coin Artillerie, Haute-Ville. Téléphone 3-5445. EI-80R—W99250

GRANDE MAISON DE CHAMBRES rue St-Louis, près du Château Frontenac; autre chemin Ste-Foy, bonne clientèle. Notaire SAMSON, 166 Blvd ST-CYRILLE, Québec. BI-80R—W99243

PRES DE LA CANARDIERE, maison neuve, 2 logements, 6 pièces, $4,000 comptant, balance conditions faciles. Logement à l'acheteur. O. LEROUX, 187, 3e AVENUE, tél.: 4-3836. BI-80H—W99355

MAISON 5 appartements, plus chambre bain sur terrain 100x100 à 100x300, habitable à partir 15 octobre, située 10 milles de Québec sur route Nationale, 5 minutes église, autobus à la porte. S'adresser entre 6 et 8, R. PLANTE, Notre-Dame des Laurentides. AI-80—W98997

GIFFARD — Propriété 2 logements 5 chambres plus bains, logement libre à l'acheteur le 15 septembre, $7,500 comptant, balance comme loyer. JULES TRUDEL, 212 RICHELIEU, tél.: 3-0998. HS-80R—W99403

ST-PASCAL BAYLON, maison neuve, 3 logements, 2 petits, un 9 pièces, libre à l'acheteur, revenu $1,860. O. LEROUX, 187, 3e AVENUE, tél.: 4-3836. II-80H—W99385

BLVD BENOIT XV, maison neuve, 8 pièces, fini moderne, système chauffage, $12,000, $5,000 comptant, balance conditions faciles. O. LEROUX, 187, 3e Avenue, tél.: 4-3836. II-80H—W99386

MAISON NEUVE à vendre, 2 logements de 5 pièces meublés ou non, logement libre à l'acheteur. S'adresser 39 DE GASPE, tél.: 3-9417. AI-80—W99074

Libre immédiatement

HAUTE-VILLE — Maison 12 pièces, système chauffage.
ST-SACREMENT — 8 chambres, garage chauffé.
CHEMIN STE-FOY — Propriété détachée, 13 pièces, chauffée à l'huile, grand terrain.
GRANDE-ALLEE — 4 chambres, chauffées.
SILLERY — 2 plains-pieds, 1 de 7 pièces libre à l'acheteur.
Aide financière — Voyez aujourd'hui même CHARLES RONDEAU, 46 rue PERE MARQUETTE, Québec. Tél.: 3-3033. HI-80R—W98607

MAISONS DEMANDEES

MAISONS DEMANDEES dans toutes les parties de la ville, pour la vente de votre maison. MARCEL PROULX, 266, NAPOLEON, tél.: 8963. CEI-81H—W98937

CHARLES RONDEAU, 46 rue PERE MARQUETTE, Québec. Tél.: 3-3033 — A clients sérieux pour l'achat immédiat. Maisons de revenus, de préférence paroisses St-Jean-Baptiste, St-Coeur de Marie, Notre-Dame du Chemin, St-Dominique. Transactions discrètes. LI-81R—W98716

ON DEMANDE à acheter petite maison en ville ou environs. Payable $40.00 par mois. Meilleures références. Ecrire Casier 701, LE SOLEIL. BI-81—W99071

PROPRIETES demandées, haute-ville, Sillery, St-Roch, Limoilou. Maison un ou plusieurs logements. Logement disponible si possible. Ecrire à O. LEROUX, 187, 3e AVENUE, tél.: 4-3836. II-81H—W99384

MATERIAUX de CONSTRUCTION

EN STOCK, 800 fenêtres "Periand", bois de pin sec, 3' x 5½', 2' x 4' x 42" (extérieur). Fabrication parfaite. Toutes autres dimensions livrées rapidement. Ne construisez pas sans avoir vu cette fenêtre. LA FENETRE FERLAND INC., 111, côte de la Montagne, Québec, tél.: 3-6326. HOI-84R—W98724

PLANCHE embouvetée sec à vendre, ainsi que colombages de 2x3" et 2x4" et autres dimensions de bois. TEL.: 4-1913. LI-84—W98833

MATERIAUX de CONSTRUCTION

CHASSIS complets neufs à vendre ainsi que portes vitrées 22 1-2 COTE STE-GENEVIEVE, entre 5 et 6 heures le soir. AI-84—W98878

Contracteurs

JE SUIS EN MESURE de fournir tout genre de matériaux pour construction ou réparation. TEL.: 4-2088. AI-84—W99106

MATERNITES

MATERNITE LICENCIEE, établie depuis 19 ans. Médecin au choix de la patiente. Repas servis dans la chambre. Discrétion. Avantages religieux. Placons bébés. Prix réduit pour place demandée d'avance. Servante demandée, 10, D'ARTIGNY, téléphone: 2-1966. OAX-Mat-R—W73060

HOPITAL DE LA MISERICORDE Epreuve du feu, site salubre, confort moderne, maternité 3 catégories, salle commune, chambres semi-privées, chambre privées. Internes en permanence, médecin au choix. Pour maladies privées et semi-privées. Sécurité d'hôpital, réactions sérologiques traitement toutes infections. Avantages religieux. Demandez admission à l'avance. Discrétion assurée. MERE DIRECTRICE, 680 CHEMIN STE-FOY, Québec. HOX-Mat-H—W95296

CLINIQUE ST-JOSEPH, hôpital privé, 1208, St-Vallier. Sécurité, confort des hôpitaux. Discrétion garde-malades graduées. Médecin à votre choix. Discrétion. Avantages religieux. Prix réduits pour place demandée d'avance. Placons bébés. TELEPHONE: 3-4055. HS-Maternel H—W98181

ON DEMANDE A ACHETER

JE SUIS ACHETEUR de romans usagés policiers, d'aventures, amour en français seulement. Plus haut prix payé. PAUL VILLENEUVE, restaurant, 196, D'ARGENSON, tél.: 4-0068. EI-86H—W95759

LOUIS ENR. Achetons argenterie, bijouterie, diamants, bagues, montres vieil or, lunettes d'approche, kodaks, instruments de précision, instruments de musique. Toute transaction confidentielle, 28, RUE ST-JOSEPH, tél.: 4-1431. COI-86H—W97356

Achetons Vendons

ACHETONS VETEMENTS USAGES, habits robes, lingerie, chaussures, etc. Payons plus haut prix. TELEPHONEZ AU MAGASIN DE LINGERIE USAGEE, 1D STE-THERESE, tél. : 4-0017. LI-86H—W95646

OBJETS PERDUS

MONTRE TISSOT avec initiales O.M.C., perdue entre Simmons et Simard Voyer. Récompense $20.00. Retournez Canada Steamship, 48 Dalhousie. TEL.: 2-6801. 87—W99418

Achetez les marchandises annoncées. Soyez sûrs d'être satisfaits

ANIMAUX PERDUS

CHIEN pékinois jaune et blanc, perdu dans ville Montmorency. Récompense promise à qui le remettra. TEL.: 4-6211 M. A. LeBEL. AI-88—W99107

PENSIONS D'ETE

MANOIR du village, Neuville, chambre confortables, eau courante, nourriture excellente, belle vue du fleuve, plage à proximité. TEL.: 2-3670. 2 heures à 6 heures RENE LANGLOIS. LI-89R—W95567

PIANOS A VENDRE

PIANO $300.00 "Newcombe" fini acajou remis à l'état du neuf, banc compris. S'adresser chez WILLIS & CO., Limited, 87 rue St-Jean, Québec. BI-93—W99417

HARMONIUM, phonographe, radio combiné, pianos neufs, usagés, $135.00 et plus, parfait ordre. J.-C. MARCOUX, marchand, professeur de musique, expert accordeur pianos. 609 ST-VALLIER. Tél.: 9775. BI-93—W95359

PIANO à queue récemment reconditionné, à vendre à un prix d'occasion. ROBERT DORVAL, arpenteur, St-Michel, de Bellechasse. 462-CBI-93—W94009

PERSONNELLES

PERSONNELLE — Mesdames, poils et duvets disgracieux enlevés radicalement par GYPSIA produit importé de Paris. Ecrivez pour notice gratuite avec attestations à GYPSIA PRODUCTS CO. P.O. BOX 93 TIMES SQUARE STATION, New-York. CII-Pers.—W97490

POUR UNE FORME SVELTE — Les comprimés Slendor. Efficaces, Inoffensifs. Traitement — 2 semaines $1.00, 12 semaines — $5.00. Chez tous pharmaciens 135-SSSI-Pers.—99409

RADIOS A VENDRE

RADIOS NEUFS à louer $5 par mois. Aussi radios à vendre. ROGER CROTEAU, 320 ST-JOSEPH. Tél.: 9426. CAI-99R—W98805

(Suite à la page 19, 1ère col.)

(Suite de la page 16)

HOTELS ET TOURISTES

Septembre est le plus beau mois pour passer vos vacances au LAC ST-JOSEPH

Le Manoir des Bouleaux est l'endroit choisi. Chambres avec eau courante à prix raisonnables. Licence de bière et vin.

MANOIR DES BOULEAUX

LAC SAINT-JOSEPH
Tél. : 610 R 3
EI-70R—W99300

INFORMATIONS

MACHINE A COUDRE, hemstitch et boutonnière, à vendre. W. BESSETTE, Enrg., 603 RUE ST-VALLIER, tél.: 3-0011. EI-71H—W95748

Un meuble qui n'est plus utile pour vous peut bien servir à d'autres. Publiez une petite annonce sous la rubrique "ARTICLES DE MENAGE" et voyez les intéressés à votre porte.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

BATTERIES, tambours complets. Accordéon, piano, trombone, clarinet, guitare, mandoline Stewart Gibson. Musique à bouche métal $2.35 chacune, basse à corde, etc. FRED TREMBLAY, 34, 1ère Avenue, Québec. LI-72H—W95645

SPECIAL: Guittares $9.50. Avons en main pick-up, batteries compactes et séparées, tonettes, bugles, ukeleles, radios "Crystal" Réparation de radios phonographes, accordéon. A. ST-CYR, 18 ST-JOSEPH, Québec. 246-HO-I-72-H—W94947

INSTITUTRICES

LA COMMISSION SCOLAIRE de St-Vianney Co. Matapédia, demande 7 institutrices diplômées, salaire $600 à $800 suivant les années d'expériences. DELPHIS BEAUPRE, S. T. LI-Inst.—W98732

LA COMMISSION SCOLAIRE de Percé a besoin d'institutrices pour classes françaises et classes bilingues au salaire de $700.00. J.-E. LEBOUTILLIER, sec.-trés. Percé, Qué. EI-Inst.—W98937

LIVRES

Romans

DE TOUTES SORTES à vendre, louer ou échanger, policiers, aventures, amour, classiques. Demandez notre catalogue gratis 1946. Spécial 3 romans $1.00. 5 romans $1.00, 30 romans policiers ou d'amour $1.00. Achetons romans usagés. PAUL VILLENEUVE, 196, d'Argenson, tél.: 4-0068. CAI-LivresH—W96645

Logements à louer

ST-ROCH-JAC.-CARTIER

3 APPARTEMENTS meublés, éclairés, chauffés, eau chaude, gaz et bain. 98 DU ROI. RI-73—W99411

Logements à louer

DANS LA BANLIEUE

MAISON MEUBLEE Val St-Michel, route camp Valcartier, 3 pièces, $25.00 par mois. Adresse postale LORETTEVILLE, R. R. No 3. TEL.: 609 s 6. Lucien Trottier. RI-73—W99382

Extermination

COQUERELLES et autres insectes domestiques. Procédé moderne. Sur demande nous faisons le travail à domicile. Estimés gratuits. Livraison aussi à domicile. Poudre infaillible pour coquerelles, 75c la livre. Punaisol, $1.00 la pinte, $2.25 le gallon. J.-H.-J. GOSSELIN, 18, Ste-Ursule, tél.: 2-4902 246-ACCX-73R—V97896

Achetez les marchandises annoncées. Soyez sûrs d'être satisfaits.

Logements demandés

RECOMPENSE PROMISE à quiconque peut trouver un logement de 4 appartements dans le quartier St-Roch, Stadacona ou Jacques-Cartier. H. ROBERGE, 507 St-Vallier. EI-log.-Dém.H—95747

LOGEMENT 5 ou 6 PIECES, pour 3 personnes, dans haute-ville. TEL.: 6473. AI-74—W98078

PETIT LOGEMENT, 2 à 3 pièces, préférence St-Roch, Jacques-Cartier. TEL. 2-4400, 9 h. 30 à 12 h. - 2 h. à 5 h. 30. AI-74—W98967

LOGEMENT demandé, 6 pièces, chauffé ou non. Récompense promise. TELEPHONER : 3-1992. BI-74—W99006

MACHINERIES A VENDRE

MACHINERIES, telles que : scies rondes, scies à ruban, chapers, corroyeurs, tours, machines à goujons, fait sur demande. 217 STE-MARGUERITE, tél.: 3-6960. BI-75R—W96085

SCIE A RUBAN, neuve, 14 pouces prix $45.00. PATRICK LEFEBVRE, 336, DE LA REINE. BI-75—W96359

MACHINES A SABLER, 2 grosses, 2 petites, 1 polisseuse à cire, commerce d'affaires. Ecrire H. LEBLANC, 73 MURRAY. EI-75—W98975

A VENDRE GENERATEUR à courant directe 115 volts, 65 Ampères, 7½ Kilowatts, 1759 R.P.M. En très bonne condition. Engin Diesel à l'huile de marque "National" 7 C.V. en très bonne condition. Actuellement en opération. Engin à vapeur de 10 C.V. S'adresser à JOS. POITRAS & FILS, L'Islet Station, Qué. LI-75—W98726

1 TRACTEUR International T. D. 14, avec Bulldozer Winch.
1 TRACTEUR International T. D. 18, avec Bulldozer, Winch.
1 ENGIN neuf, Hercules 105 forces.
1 ENGIN neuf, Buda, 217 pds cubes.
1 DRAGLINE, Bucket 1-2 et 3-4 de verge.
POMPE A L'EAU, 1 à 3 pouces.
ANGLEDOZERS Laplantchoate, pour tracteur et carterpillar.
Livraison immédiate.

MACHINERIE MODERNE LTEE

63, 1ère AVE, Québec. Tél: 4-4309
HBI-75H—W98892

A VENDRE 5 machines souder générateur moteur 300 amp. machine souder 600 amp. Aussi moteurs électriques neufs et usagés 1 à 200 forces. COMERCIAL ELECTRIC CO., LTD., 1568 rue SANGUINET, Montréal, P.Q. CAI-75—W98950

MACHINERIES A VENDRE

COMPRESSEURS marque "Devil-Biss", 2 cylindres, en bonne condition, prix avantageux, au complet avec tank et hose, jack de garage, 111, 16ème RUE. Tél.: 8280 - 4-6205 le soir. RI-75—W99222

OFFRONS A NOS CLIENTS marchandise suivante : Tracteur H. D. 14 Allis Chalmer; Tracteurs de ferme avec faucheuse, charrue. Pelles mécanique de 1½ à 2½ verges. Machinerie de moulin à scie. Poulies pour tracteurs D6. Information veuillez communiquer avec nous. COTE & FILS, MACHINERIES ENR, 6 côte d'Abraham, Québec, tél.: 3-5582. HBI-75R—W98605

A VENDRE 2 moteurs, 1 moteur 25 H.P. 550 volts, 1 H.P. 505 volts. Prix réduits. HENRI BROCHU, R. R. No 4, Granby, Qué. RI-75—W99416

Compresseur

COMPRESSEUR Ingersoll-Rand sur camion Ford 1940. PAUL MAHEUX 597 BLVD. CHAREST Téléphone : 3-4167 AI175H—W98541

Occasion machineries

Tracteur T.D. 18 International, Bull Dozer, Allis Chalmers. Aussi Bull neuf Laplante Choate Angle-Dozer. Lot assorti de pelles, piques, couvertes déménagements, palans, de chaîne, polis de toute grosseurs, jack hydraulique, toile neuve pour camion, carryall scraper 12 et 15 verges, Derick de toute grosseur, beam de fer, 100 paires de chaînes neuves, 825 x 20. GIROUX MACHINERIES SERVICES, BEAUPORT-EST Tél.: 3-2475. AI-75H—W95457

MAISONS A LOUER

CHEMIN STE-FOY — Maison seule à louer ou vendre, meublée, grand terrain, garage 60Ave CARTIER, 8 à 10 hres avant-midi. EI-79—W98976

MAISON A LOUER pour les mois d'hiver à Château d'Eau. Pour renseignement. TEL. 400-J, CHATEAU D'EAU. AI-79—W99200

MAISONS A VENDRE

BLVD ST-CYRILLE, cottage neuf, 7 chambres, 2 chambres bain, foyer, garage, chauffage à l'huile, 843½ BLVD. ST-CYRILLE. SI-80—W96473

NOTRE-DAME DES LAURENTIDES — Très grande propriété neuve, avec grand terrain 125 x 500, route nationale, service d'autobus, 10 milles de la ville. TEL.: 4-0862. CRI-80H—W96732

MAISONS A VENDRE

AVENUE DES ERABLES Propriété brique solide, complètement refaite à neuf, chauffage eau chaude, 3 logements, 4 pièces plus chambre bain, et logement d'une grande pièce, un 4 pièces disponible immédiatement. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 BLVD CHAREST, tél.: 3-5222. CRI-80H—W96757

38 PARENT, rue St-Laurent, près de Bourlamaque, logis 4 appartements vacants pour l'acheteur seulement, grande cour, coin de rues, aucune rente, autres revenus. R. DROLET, Casier Postal 482, Québec. SSI-80R—W97613

BEAUPORT, 2 propriétés dont une 3 logements, 4-5 pièces et l'autre 5 logements de 4 pièces, chambre de bain en plus. La première sur l'Avenue Du Moulin et l'autre rue St-Pierre, condition et prix avantageux. L. P. R. THIBODEAU, 323 BLVD CHAREST. Tél.: 3-5322. HRI-80H—W98231

BANLIEUE CHEMIN STE-FOY, cottage moderne, 6 pièces et bain, chauffage à l'huile, grand terrain, garage. Site magnifique. Libre 15 jours d'avis. RAYMOND BELANGER, 335, Blvd Charest. Tél. 3-5352. HCI-80H—W97781

SILLERY — Maison brique moderne, 9 chambres, plomberie cuivre, grenier et sous-sol finis, terrain 100 pi longueur. Système chauffage à l'huile. Garage chauffé. Prix $20,000.00. Occupation immédiate. TEL.: 6332. AI-80—W98554

ST-FIDELE, 18e Rue, cottage 8 pièces, système chauffage, fini très moderne. L.-N. LABRECQUE, 91, 19e RUE, Limoilou. Tél.: 4-3380. SI-80H—W96128

ST-FRANÇOIS D'ASSISE, maison 2 logements, 5 pièces rapportants $876.00 par année, à sacrifier. TEL.: 3-0163. LI-80R—W98721

QUARTIER BELVEDERE — Magnifique résidence, 9 pièces, plus 2 chambres bain tuile, construite Poutres "Beam" d'acier, chauffage à l'huile, garage chauffé. Couverture tôle. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST. Tél. : 3-5322. SI-80H—W96120

SILLERY — Maison moderne, 8 pièces, 2 chambres bain, convertible 2 logements, garage chauffé, beau terrain. A sacrifier. 100 MAGUIRE. TEL.: 3-4446. AI-80—W98522

SILLERY Ave Coulonges, rue suivante de Forget, maisons neuves, 4 ou 6 chambres plus chambre bain. EUG. CHALIFOUR, 94 de la Couronne. TEL. 8038. HEI-80R—W98473

Mardi, 3 septembre 1946

84 L'heure du crime

manda M. Trèves finement. "C'est de la tention, je l'ai sentie dans l'atmosphère de votre demeure".

"Alors vous l'avez senti vous aussi ?", dit sèchement lady Thessilian.

"Oui, je suis décontenancé, je dois l'admettre. Les véritables sentiments des personnes en cause restent obscurs, mais suivant mon opinion personnelle, il y aura une explosion un de ces jours. Elle peut se produire d'une minute à l'autre".

"Cessez de parler comme Guy Tawkes et dites-moi plutôt ce que je dois faire", demanda lady Thessilian.

M. Trèves leva les mains,

"Réellement je serais bien en peine de vous donner un conseil. Il y a, j'en suis certain, un point stratégique. Si nous pouvions le déterminer — mais il y a tant de choses qui demeurent obscures".

"Je n'ai nullement l'intention de demander à Andrée de partir", dit lady Thessilian. "En autant que j'ai pu l'observer elle a agi avec beaucoup de tact dans les moindres circonstances. Elle s'est montrée courtoise, mais distante. Je considère sa conduite irréprochable".

"Oh, tout à fait", dit M. Trèves. "Tout à fait. Mais cela produit quand même une très vive impression sur Neuville Strange".

"Neuville", dit lady Thessilian à M. Trèves, "n'agit pas bien. Il faudra que je lui en parle. Mais je ne pouvais lui refuser l'entrée de ma maison. Mathieu le considérait pratiquement comme un fils adoptif".

"Je le sais".

"Vous savez que Mathie s'est noyé ici".

Lady Thessilian soupira. Elle dit à voix plus basse :

"Oui".

Roman illustré du "Soleil" 81

Mais Andrée elle aussi tremblait comme si elle eut eu froid soudain.

Marie Aldin sursauta quand une voix calme derrière dit :

"Excusez-moi —"

Thomas passa entre eux et sortit.

"Veux-tu que je le défasse à ta place, Neuville ?", demanda-t-il.

Neuville se redressa et Andrée et lui se séparèrent.

"Enfin, j'ai réussi".

Neuville était plutôt pâle.

"Vous avez froid", dit Thomas à Andrée. "Entrez prendre votre café".

Elle entra avec lui et Neuville resta sur la terrasse tourné vers la mer.

"Je vous l'apportais", dit Marie, "mais vous êtes peut-être mieux d'entrer".

"Oui", dit Andrée, "je pense que je suis mieux d'entrer".

Ils entrèrent tous au salon. Ted et Catherine ne dansaient plus.

La porte s'ouvrit et une grande femme vêtue de noire entra. Elle dit respectueusement :

"Madame vous présente ses compliments. Elle serait enchantée de recevoir la visite de M. Trèves dans sa chambre".

Lady Thessilian reçut M. Trèves avec un plaisir marqué.

Ils furent bientôt perdus tous les deux dans un flot de réminiscences et se parlaient d'anciennes connaissances communes.

Après une demi-heure, lady Thessilian fit entendre un profond soupir de satisfaction.

"Ah", dit-elle, "j'ai eu beaucoup de plaisir ! Il n'y a rien comme causer et rappeler d'anciens scandales",

Revue des marchés mobiliers

Les papeteries entraînent les autres groupes à la baisse à Montréal — Violente réaction à Wall Street — Louvicourt continue son ascension sur le marché de Toronto.

A MONTREAL

Montréal, 3 (P. C.) — La reprise des activités apares les trois jours de congé a été marquée par une certaine fermeté de la liste, mais les cours sont devenus irréguliers par sympathie avec la faiblesse du marché américain. Les pertes individuelles variaient de fractions à quatre points.

Les papeteries ont battu la marche : Price, Bathurst, B. C. Pulp, les titres d'Abitibi, B. C. Forest, Inter. Paper, Powell River, Donnacona, les titres de Brown, Fraser Companies, Great Lakes, Minnesota & Ontario et St. Lawrence Paper priv. ont tous déprécié leur cours. Lakke St. John, Dryden, Eddy "A", Inter. Paper et Donohue ont offert de la résistance, St. Lawrence commun et Quebec Pulp priv. ont perdu des gains, tandis que Cons. Paper a converti une avance en un recul.

General Steel Wares et Massey-Harris priv. figuraient parmi les rares points fermes à la section industrielle. La plupart des services publics ont faibli. Au compartiment minier, East Sullivan, Aumaque, Sherritt, Louvicourt, Central Cadillac et Golvue ont monté, mais Nechi et Soma Duvernay ont reculé.

A NEW-YORK

New-York, 3. (P. A.) — Wall Street a connu aujourd'hui une de ses pires réactions depuis quelques années et les aciéries, les moteurs, les cheminst de fer et les industries ont perdu jusqu'à 14 points, plusieurs valeurs atteignant même des bas inconnus depuis l'automne dernier. On peut juger de l'ampleur des liquidations par le roulement global qui s'est chiffré par 2,500,000 actions; c'est le virement le plus considérable depuis le mois de février.

A TORONTO

Toronto, 3.— (PC) Les actions de Louvicourt Goldfields et celles de Lapaska et de Paramaque, dont les propriétés sont adjacentes à celle de Louvicourt, ont absorbé le gros des échanges cet avant-midi à la Bourse de Toronto. Les résultats des derniers travaux effectués sur la propriété de Louvicourt ont fait monter les actions de cette entreprise jusqu'à $4.45; ce midi, elles se maintenaient autour de $4.25 ce qui représente un gain de 95 cents par rapport au niveau de fermeture de vendredi dernier.

Dans l'ensemble, les mines d'or paraissaient soutenues; par contre, les industries semblaient négligées et les huiles inactives. Le volume a compté environ 845,000 actions pour la première heure de la séance.

LES OBLIGATIONS

New-York, 3.— (PA) Les cours se sont maintenus autour des niveaux de fermeture de la séance précédente aujourd'hui sur le marché des obligations. Il y avait très peu d'activité, dans l'ensemble.

Les obligations étrangères ont offert un ton irrégulier. Les emprunts du Brésil ont baissé dans certains cas.

A LONDRES

Londres, 3.— (Reuters) Le fait saillant en bourse londonienne, aujourd'hui a été la rapide poussée des valeurs du gouvernement britannique au cours d'une séance plutôt monotone. Le calme a persisté jusqu'en dernière heure, alors qu'une recrudescence d'activités a permis à la liste d'offrir un meilleur ton.

Etat des affaires dans la métropole

Montréal, 3 — Dans l'ensemble, le commerce de détail a continué d'afficher une certaine inégalité la semaine dernière, alors qu'il y avait encore rareté dans plusieurs lignes et que les approvisionnements étaient suffisants pour d'autres marchandises.

Suivant la maison Dun & Bradstreet, il y a surtout rareté de papier, de clous, de matériaux de construction, de bas, de sel, de savon et de bouteilles à lait, mais les vêtements de femmes, les chapeaux, la lingerie, les accessoires de ménage, les bijoux et les cosmétiques sont abondants et se vendent aisément.

Il n'y a pas eu de faillite commerciale la semaine dernière dans la métropole, tandis que l'an dernier, pendant la période correspondante, l'on en avait enregistré une comportant un passif de $46,000.

LA LOI DE FAILLITE
VENTE D'ACTIFS PAR SOUMISSION
Dans l'affaire de :
EQUIPMENT INSTITUTION LTD.
11, Sault-au-Matelot, Québec,
Cédante autorisée.

Des soumissions cachetées, accompagnées d'un dépôt par chèque accepté de dix pour cent de l'offre seront reçues au bureau de Lucien Charest, 85, rue St-Pierre, Québec, jusqu'à MARDI le 10 SEPTEMBRE 1946, à MIDI, pour l'achat des biens suivants, en bloc ou séparément, comme suit :

Item "A"—Fonds de commerce consistant en accessoires électriques, ustensiles de cuisine, etc. . . . $958.36
Item "B"—Ameublement de bureau 380.00
Item "C"—Un séchoir électrique (sujet à lien) 300.00

Le Syndic ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

On peut examiner l'actif sur place, LUNDI, le 9 septembre, 1946, de 9 heures a.m. à 5 heures p.m., pour autres informations, s'adresser à :
LUCIEN CHAREST,
Syndic Licencié.

Bureaux :
85, rue St-Pierre,
Québec.

DONNACONA PAPER COMPANY, LIMITED

AVIS DE DIVIDENDE

AVIS est par ces présentes donné qu'un dividende de cinquante cents (50c) par action a été déclaré sur les actions ordinaires sans valeur au pair de la compagnie, pour les six mois terminés le 30 juin 1946, payable le 1er novembre 1946, aux actionnaires inscrits le 1er octobre 1946, sujet à l'approbation de la Commission de Contrôle sur le Change étranger.

Par ordre du conseil d'administration.

Le secrétaire :
Louis-W. Michael

Québec, P. Q.
le 29 août 1946

Le dollar canadien

New-York, 3 — (PC) — Le dollar canadien a baissé de 1-16 pour cent pour atteindre un escompte de 3 pour cent sur le marché des changes étrangers à New-York. La Commission de contrôle du change d'Ottawa maintient les taux à 1.00—1.00 ½ pour cent d'escompte La livre sterling était inchangée à $4.03 1-2.

L'assurance-vie vendue en juillet

Toronto, 3. — Il s'est vendu près de $106,000,000 de nouvelles polices d'assurance-vie ordinaire au Canada durant le mois de juillet, d'après les chiffres compilés par la Life Insurance Agency Management Association et publiés par la Canadian Life Insurance Officers Association.

Ces données portent uniquement sur l'assurance ordinaire nouvellement souscrite et ne comprennent pas les additions de dividendes, les réassurances, les contrats de pension sans assurance, les rentes et l'assurance-groupe. Elles constituent une estimation assez précise de toutes les ventes d'assurance-vie par les compagnies canadiennes.

Les ventes de juillet accusent une augmentation de près de $2 millions sur celles du mois précédent qui s'étaient totalisées à $103,925,000. Le commerce de l'assurance-vie a été un peu plus actif dans notre province, où le volume des nouvelles affaires s'est accru de $1,363,000 pour s'établir au total de $28,363,000. On relève aussi des augmentations dans la Colombie-Canadienne, en Alberta, au Nouveau-Brunswick et en Nlle-Ecosse.

BROCHURE INSTRUCTIVE

La Bourse et le Curb de Montréal viennent de publier une brochure dans le but de renseigner ceux qui désirent faire fructifier leurs économies. On y explique la nature des valeurs sur lesquelles on peut placer son argent, la procédure à suivre pour ces transactions et la raison fondamentale de l'existence du marché moderne de la bourse.

OBLIGATIONS CANADIENNES

Cours fournis par l'Association des courtiers en obligations du Canada et transmis à Québec par fils privés de la Presse Canadienne

SEANCE DU 29 AOUT 1946

Oblig. du Dom :		
3 1 juin 50-55	104¼	104¾
3 perps	103½	104
3 1 juin 53-58	104½	105¼
3¼ 15 nov 48-51	103¼	103⅜
3¼ 1 juin 56-66	106¼	
4 15 oct 47-52	102⅞	103⅜
4½ 1 nov 46-56	100½	..
4½ 1 nov 47-57	103⅜	103⅞
4½ 1 nov 48-58	105½	106
4½ 1 nov 49-59	108	108¼
3 57 (4th V)	104⅞	105⅜
Emp. Victoire:		
3¼ 52 (1st W)	105	105½
3 52 (2nd W)	103½	104
3 51 (1st V)	105⅝	105⅞
2 46 "1st V"	100¼	
3 54 (2nd V)	105⅞	106⅜
2¼ 48 (2nd V)	101¼	101¾
3 56 "3rd V"	105⅞	106⅛
3 59 (5th V)	104½	105
1¾ 47 "5th V"	100⅜	100⅝
3 60 (6th V)	104½	105
1¾ 48 (6th V)	100⅜	100¾
3 62 (7th V)	104½	105
1¾ 48 "7th V"	100⅜	100⅝
3 63 (8th V)	104½	105
1¾ 49 (8th V)	100⅝	101
3 66 (9th V)	104½	105
1¾ 50 (9th V)	100⅝	101
Gar. par le Dom.:		
CNR 3 48-52	101⅞	102⅜
CNR 3 48-53	101⅞	102½
CNR 3 54-59	103⅞	104¾
CNR 4½ 51	113	..
CNR 4½ 57	120¼	....
CNR 4¾ 55	121	..
CNR 5 54	118	..
CNR 5 49-69	115½	..
CNR 4½ 56	120⅛	..
CN WISS 5 55	121⅛	..
GTP (LS) 4 55	109	..
GTP 3 62	107	..
M Har 5 49-69	155½	..
Provinciales :		
Alta 3½ 62	101½	104½
Alta 3½ 71	101½	104½
Alta 3½ 61	101½	104½
Alta 3½ 61	102	105
Alta 3½ 65	102	105
Do 3½ 69	102	105
Do 3½ 73	102	105
Alta 3½ 78	102	105
BC 3½ 53	105¾	107¾
BC 4½ 53	113½	..
BC 3½ 60	105½	
BC 3 60	102	104
Man 4½ 58	117	..
NB 3 51	100¾	102¼
NB 3 59	101	102¾
NB 3 64	101½	103½
NB 4½ 61	118½	
NS 3 50	103½	105
NS 3 58	103	105
NS 4½ 60	121½	
Ont H 3 1-4 50-53	104¼	106¼
Ont 3 47-50	101	103
Ont 4½ 49	106	108
Ont 3¼ 5.	104¾	106¾
I P E 3 59	101½	103½
Que 3¼ 49	102½	104½
P de Q 3½ 51-53	105½	107
Que 3½ 60	106¾	108¾
P de Q 3¾ 55	105¾	107¼
Que 3 55	102½	104½
Que 3 56	102¾	104¼
Que 3 59	103¼	104¾
Que 3 62	103½	105
Que 4½ 63	118	121
Sask 4½ 51	107	..
Sask 5 58	112½	114½
Municipales:		
Halifax 3½ 53	101	103
Montr'l 3¼ 53	99½	101½
Montr 4½ 48	101	103
Montr 4½ 49	102¼	..
Montr 4½ 50	102¼	..
Montr 5 54	108¾	..
Montr 5 63	116¼	..
Montr 5 58	112	..
Montr 4½ 67	110½	
Montr 4½ 70	111½	..
Montr 4½ 71	112	..
Mtl Cath 4 48	101	103
Mtl Metro 4 47	100	103
Mtl Metro 4½ 53	110	
Mtl Met 4½ 54	110½	..
Mtl Met 4½ 54	115	..
Mtl Met 4½ 62	112¾	
Mtl Met 4½ 65	117½	..
Mtl Metro 5 66	125	..
Quebec 4½ 50	105	107
Regina 5 60	118	..
St John 4½ 71	119	...
Trois-Riv 4 55	102½	105
Toronto 4½ 55	112½	
Winn 4½ 60	120½	..
Vanc 4½ 68	121	
Transports:		
Algoma C 5 60	58½	59½
Can Alta 4 55	103½	..
CPR 3½ 51	104¼	106¼
CPR 4 49	105	
CPR 4 perps	112	
Can SS 3½ 57	102½	104½
Services publics:		
As T&T 5½ 55	106¼	108¼
Bell Tel 5 57	107¼	..
Bell 5 60	117	
BC Pow 4 65	102¼	104¼
BC Pow 4½ 60	102	104
Calg Pow 5 60	103½	..
Calg Pow 5 64	103½	
Gat P C 3 70	101¼	103¼
Gat P D 3¼ 70	104¼	106¼
Gt Lakes 4¼ 56	102	104½
Gt Lakes 5 57	102	104½
Int Hy 6 44	101	103
I St L Pw 3¾ 65	102¼	104½
Mar El 4½ 56	101	
Mar El 5½ 56	101	
Mtl Pow 3 1-2 56	101½	103½
Mtl Pwr 3½ 60	101¾	103¾
Mtl Pow 3½ 63	102¼	
Mtl Pow 3½ 73	100	102
Mtl Tram 5 51	102½	104½
Mtl Tram B 5 55	100½	102½
M Tram 4½ 55	100	102
N L & P 4½ 61	102	..
Nfld L&P 5 56	100¾	..
Ottawa Pr 4 57	102	..
Ott VP 4 64	105½	
Ott VP 5 59	101½	
Pwr Cp 4½ 59	106½	..
Que Pow 3 62	100	102
Que T & P 4 65	103	105
Shaw 3 61	100¼	102¼
Shaw 3 71	100¼	102¼
Shaw 3½ 70	103¼	105¼
Shaw 4 69	104	106
St M Po 3¾ 70	102¾	104¾
Un Sec 3 52	99½	..
St M Pow 5 56	101½	103½
Win El 3¾ 71	102¼	104¼
Industrielles:		
Abitibi Bond	111¼	
Do COD	111¼	..
Abitibi 5 65	100½	102½
Alg Steel 5 48	102¼	104¼
Bow Nfd 4 68	101¾	
Bran H 4 61	101	
F C For 4 66	97½	100
BC Pulp 6 50	100½	103
BC Pulp 7 56	100½	102½
Brown 5 59	101½	104
Burns 4 63	101	103
C Cem 4¼ 51	100¾	102¾
C Oil 4 60	101½	103½
C W Lumb 4 62	103	105
CP&P In 5 58	102	..
Cons P 4½ 61	104¼	103¼
Dm Coal 4½ 52	101	103
Dom Dai 4 66	101	103
Dom Foils 5 60	100	103
Dm W W 5 64	102¾	104¾
Don P 4½ 56	100½	102½
Dryden P 4 61	101¾	103¾
E B Eddy 3½ 66	102½	104½
Fed Grain 4 64	102¼	..
[illegible] 55	102	
GB & C 4½ 59	103	..
Gurney F 5½ 49	102¼	103¾
Gypsum 5½ 49	100	..
Imo Tob 2⅞ 66	100¼	102¼
Ind Accep 4 52	100¾	..
Int C Bks 5½ 48	100	102
Int Paper 6 56	104½	
I B & S 5 47	95	99
La St J 5½ 61	102¾	104¾
La St J 5 61	102½	104½
Lon C I 4½ 48	100½	..
McCabe G 4¼ 64	101¾	103¾
Maple Lf 3¾ 63	102½	104½
McCorm 4 52	101¼	103¼
McColl 3 71	100	..
Moirs 5 53	100	
NS S&C 3½ 63	99	101
Penman 5½ 51	105	
Price Br 3¼ 66	103¼	104¾
Reg Knit 4 52	100½	..
Immobilières:		
Alex Bl 6 47	78½	..
Acad Ap 4 59	98½	..
Dom Sq 4 59	102½	105
Glen Inv 5 59	111	..
Godfrey R 4 52	98¾	..
Roll Pap 4 65	102½	..
Simps 3½ 60	103½	..
Hot LaSal 5 55	94½	97½
Keefer R 5 55	103	
Ins Exch 5 51	99	....
Ld Nelson 4 47	92	95
Mtl Ap 1st 4 54	96¾	99¾
O'Gil Rl 5½ 61	101½	...
Queen's H 5 53	101	
Ritz Crl 2½ 73	78	....
Do 1¼ 73	40	44
Ry Ex Bl 2½ 59	89	92
Sherbk S 4 53	96	98
St CSR 3½-4 57	98	..
Univ Tow 5 54	86	..
Verney M 5 59	101½	..
Wabasso 4½ 51	102¼	....
West G [illegible]	99	102
Wilder Rl 5 53	93	..
Wind H 4½ 53	104	

Prix des oeufs et du beurre

Montréal, 3 (P.C.) — En fermeture, aujourd'hui, sur le Canadian Commodity Exchange, le beurre, 92 points du Québec cotait 40 cents la livre; on en a vendu 450 boites à 40 cents. Les oeufs B-1 de l'Est: A-gros, 50 cents la douzaine; A-moyens 48; O-poulettes, 42 à 43 1-2; E-B., 36-37; E-C., 28-29. Les options; on offrait 49 cents la douzaine pour les oeufs du mois de septembre.

Montréal, 3 (P.C.) — Voici les prix des produits de la ferme tels que rapportés aujourd'hui par le ministère fédéral de l'agriculture:

OEUFS: en caisses gratuites: A-gros, 50 é 50 1-2 cents la douzaine; A-moyens, 48 à 48 1-2; A-poulettes, 42-43; B., 36-38; C. 28-32. Arrivages: 757 caisses.

BEURRE: Prix de gros, Québec pasteurisé, No 1, 40 1-2 cents la livre. Arrivage courant, Québec No 1 pasteurisé, 39 3-4, livré à Montréal. No 2, 38 3-4, livré à Montréal. Première qualité de crémerie, prix aux commerçants, 42; en tinettes, 41. Arrivages: 656 boites.

FROMAGE: Arrivage courant, blanc de l'Ouest et du Québec, 20 cents la livre FOB FSP. Prix de gros du fromage-coloré 23 7-16 à 23 13-16, blanc de mai, 23 1-2 à 23 3-4. Fromage blanc de fabrication courante pour l'exportation, 20 11-16 à 21. Arrivages: 4,759 boites.

POMMES DE TERRE: Sac de 75 lbs. locales, nouvelle récolte, $1.60 1-70; N.-B. et l'Ile du P.-E., $1.85-1.90.

EMISSION ADJUGEE

Ottawa, 4 (P.C.) — Une émission de certificats de dépôts du Dominion au montant de $75,000,000 datés d'aujourd'hui et échéant le 4 mars 1947 a été vendue au pair aux banques à charte, a-t-on annoncé aujourd'hui.

Ces certificats porteront intérêt au taux de 5-8 de 1 pour cent par année. Cette émission ne représente pas de nouveaux fonds, car un montant identique de certificats portant le même taux d'intérêt devenait échu aujourd'hui.

CALMONT OILS LTD

Toronto, 3. — Calmont Oils Ltd a enregistré un bénéfice brut un peu moins élevé durant l'exercice terminé le 31 mai 1946; il s'est chiffré, en effet, à $257,761, au lieu de $353,364 l'année précédente. Les profits nets sont passés de $253,230 à $180,202.

Les marchés aux bestiaux

Montréal, 3 (P.C.) — Les agneaux se vendent à prix non fixés, tandis que les autres groupes sont fermes, ce matin, sur les deux marchés aux bestiaux de Montréal. Arrivages: 1014 bêtes à cornes; 1187 veaux; 425 pors et 2982 moutons.

Les bouvillons de qualité moyenne cotaient de $11 à $12. Ceux de qualité commune à $8.50. Les génisses de $7.50 à $11.50. Les vaches de bonne qualité cotaient $9.50. Celles de qualité moyenne de $8.50 à $9.25. Les vaches de qualité commune à $7.25. Celles pour la mise en conserve et la charcuterie à $7. Les taureaux de bonne qualité de $9.50 à $10.25, avec quelques sommets à $10.50 Les taureaux "Bologna" à saucisson de $7.50 à $9.

Les veaux de lait cotaient de $12 à $14.50, avec quelques ventes à $15. Les veaux abreuvés et nourris à l'herbe en lots variés de $7. à $9.50. Les porcs à $21 pour la qualité "A" et les truies à $19 (abattues) habillées.

Les agneaux de bonne qualité cotaient de $13.50 à $14. le cent livre. Ceux de qualité moyenne ont baissé de $1. atteignant $12.50. Les moutons de $3. à $7.50.

UN BON RAPPORT DE LA BORDEN CO.

New-York, 3 (P.A.) — La Borden Company annonce que ses bénéfices nets se sont traduits par $8,875,000 durant le premier semestre, soit l'équivalent de $2.10 par action, comparativement à $5,875,000 ou $1.39 par action la période correspondante de l'an dernier.

LA CONSTRUCTION

Toronto, 3 (P.C.) — Les contrats de construction adjugés au pays durant le mois d'août représentent une valeur de $50,414,300, soit une augmentation de $9,833,400 sur le volume du mois correspondant de l'an dernier, d'après le relevé mensuel de MacLean Building Reports, Ltd.

LES RECETTES DES DOUANES A TORONTO

Toronto, 3 (P.C.) — Les perceptions de douanes et d'accise dans le port de Toronto se sont totalisées durant le mois d'août à la somme de $16,321,882.50 soit une augmentation de $2,611,008.11 par rapport au total de $13,710,874.39 du mois correspondant de l'an dernier.

Cours de 2 h. 30

Bourse de Montréal

Cours fournis par
L.-G. BEAUBIEN & CIE, LIMITEE
membres de la Bourse de Montréal
70 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521
3 septembre 1946

Argus	2½
Oluminum Ltd	181
Asbestos Corp.	26
Abitibi	19
Do priv 1er	18¼
Bathurst Paper A	22
Bell Telephone	202¼
Brazilian Traction	22½
B. C. Forest	3½
B. C. Power B	3⅝
Can. Breweries	26¾
Canadian Car	16
Do A	20¾
Canadian Celanese	68
Can. Celanese priv.	41
Can. Ind. Alc. A	19⅛
Do B	17¾
Canadian Pacific Ry	17
Canada Steamship	17½
Cockshutt Plow	14½
Cons. Smelters	80
Distillers Seagrams	24½
Dominion Coal priv	18
Dominion Steel B	17¼
Dominion Tar	26
Dominion Textile	104
Dryden Paper	15⅝
Famous Players	18⅝
Foundation Co	27½
Gatineau Power	18
Do priv.	110
General Steel Wares	17¾
Hamilton Bridge	8⅛
Hudson Bay Mining	40
Imperial Oil	13⅛
Imperial Tobacco	14½
Intern. Nickel	34¼
Intern. Paper & Power Co	45
Int Petroleum	15⅝
Labatts	27¾
Molson Breweries	36½
Montreal Loco	19
Montreal Power	19¼
Nationale Brew	51
National Steel Car	25
Noranda Mines	54¼
Powell River	34
Power Corp.	12
Price Brothers	59
Stand. Chemical	10⅞
Stand. Chemical Droits	20
Shawinigan Power	22½
St. Lawrence Corp.	7⅞
St. Law. Paper priv.	103
United Steel	11
Walker Hiram	136⅞
Winnipeg Electric A	13½
Banques :	
Commerce	22¼
Montréal	24¾
Royale	23½

Bourse de New-York

Cours fournis par BARRY & McMANAMY,
membres de la Bourse de Montréal
79-81, rue Saint-Pierre, Québec.
3 septembre 1946

Allied Chemical	179	*	
Am. Tel. & Tel.	182¼	180	180
Anaconder Copper	41	38¾	38¾
Atchison Ry.	100		
Baltimore & Ohio	20½	19⅝	19⅝
Bethlehem Steel	107½	101½	101½
Chrysler	108	100	101¼
Com. & South	4⅝		
Consolidated Edi. N.Y.	29½		
Curtis Wright	6⅞		
Douglas Aircraft	91	89	89
Beneral Electric	42⅝	41⅝	41⅝
General Motors	61	59¼	59½
Int. Nickekl	32⅞		
Int. Tel. & Tel.	22¼	22	22½
Montgomery Ward	76½	73¼	73¼
New-Yorkk Central	20⅝	20½	20½
Nat. Dist.	26	—	
North Pacific	24⅛		
Packard	8		
Radio Corpl.	12⅛		
Republic Steel	33⅝	31	31
Shenley	83½	79	79
South Pacific	55½		
South Railway	45½	43¼	43¼
Standard Oil N. J.	70¾	69¼	69¼
Sears Roebuck	40½	39⅛	39⅛
Studebaker	26		
U. S. Steel	82¾	76½	76½
Westinghouse Elec.	27½		

Curb de New-York

Semaine finissant le 31 août 1946

Titres	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. prec
Alum. Ltd	193¼	178½	178½	185
Alum. of Am	79½	72½	73	79¼
Am Cyanamid	53½	49	49¼	53½
Brazilian	22⅝	21½	22¼	22
Can. Marconi	2⅞	2½	2½	2⅝
Cities Service	32¾	28¾	30⅛	33
Dosco "B"	17¾	15¾	17	17½
Elec. Bond & Sh	21½	18¾	19¼	21
Fairchildl	13⅛	11½	11½	13
Ford of Can	24¼	23⅛	23⅜	23¼
Ford of Eng.	7¼	6⅞	6⅞	7¼
Hollinger	12	11	11⅛	11⅜
Humble Oil	67¾	64¾	66¾	67
Imperial Oil	13¼	13	13	13⅜
Inter. Pete	16¾	15⅝	16	16¾
Lake Shore	14½	13⅞	14¼	14⅜
Niagara Hudsoon	12⅝	11	11½	12½
St. Regis Paper	12⅞	10⅝	11	12⅝
Technicolor	20½	18¼	18¾	20¼
Wright-Harg.	4	3.69	3¾	3.81

Curb de Montréal

Cours fournis par
L.-G. BEAUBIEN & CIE, LIMITEE
membres de la Bourse de Montréal
70 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521
3 septembre 1946

	Dern. vente
Brown	5½
Brown Pri	79¼
B. A. Oil	27¾
Dom. Oilcloth	40
Donnacona A	19
Fairchild	4
Fleet Aircraft	9⅞
Ford of Canada A	24¼
Fraser Co.	58
Maclaren Power	43
Massey Harris Pr	28½
Minn. & Ont.	20
South Mount	27
United Distillers	29

MINES

	Dern. vente
Barville	15
Central Cadillac	34
Cournor	47
Cortez Explor.	34
Cheswik	14
East Sull	400
Found Lake	12½
Goldvue	41
Joliet Quebec	90
Jack Lake	22
Louvicourt	390
Macdonald	390
Nechi Consl	135
O'Brien	205
Pandora Cadillac	12
Santiago	51½
Sherrit Gordon	285
Siscoe	75
Sullivan	210
Soma Duverny	38
Westville	15½

Bourse de Toronto

Cours fournis par BARRY & McMANAMY,
membres de la Bourse de Montréal
79-81, rue Saint-Pierre, Québec.
3 septembre 1946

	Haut	Bas	2h.15
Alger	25		
Arntfield	24	22	24
Athona	40	39	40
Aubelle	59	56	56
Anglo Canadian	103		
Astoria	42	38	38
Armistice	120	115	117
Aumaque	105	95	95
Aunor	460		
Base Metals	10½	10	10½
Bear Exploration	82	80	80
Beattie Gold	72	70	71½
Bidgood K.	26	24	24
Bonville	18		
Boycon	20	19	19
British-Dom.	24	20	20
Buffalo Can.	28¼	27	27
Calgary & Ed.	185		
Can. Malartic	73		
Cariboo Gold	310		
Central Pat.	215	201	201
Chemical R.	75		
Chesterville	460	415	420
Citralam	19½	19	19
Cochenour W.	400	385	390
Coin Lake	60	58	58
Croinor	175	150	155
Colomac	71	68	69
Coniaurum Mines	170		
Cournor	47	40	47
Diversified	167	158	158
Duquesne	137	135	135
Donalda	110	98	110
Duvay	25		
Elder	106	101	103
Eldona	62	59	60
Fed. Kirkland	11		
Frobisher	400		
Francoeur Gold	40	39	39
Giant Yellowknife	675		
God's Lake	73	70	70
Gold-Crest	40		
Golden Arrow	42	38	38
Golden Gate	29		
Halliwell	5	4⅞	4⅞
Hard Rock	79	75	75
Heva Gold Mine	64	62	62
Hollinger Con.	12	11¾	12
Hosco	57	54	54
Howey Gold	40		
Hudson Bay	41½		
Inspiration Mining	80	76	80
Indian Lake	41		
Kerr-Addison	13¼		
Lake Fortune	10		
Lake Shore	15		
Lamaque Gold	615		
Lapa Cadillac	17	15	16
Lapaska	71	64	66
Leitch Gold	135		
Lingman Lake	115	108	108
Little L. L.	215	210	215
Labrador	630	605	615
Louvicourt	445	385	410
Macassa Mines	350	340	345
MacLeod-C.	198		
Madsen Red	340	325	340
Marion R.	28	27	27
Malartic G.	204	190	190
McDonald	395	375	375
McIntyre-P.	55½	54½	54½
McMarmac	41	38	38
McKenzie Red	113	107	107
Maritime McN.	18	15	15
McWaters	22	21¼	21¼
Mining Corp.	820	750	750
New Bidlamaque	51	48	48
Nib Yellowknife	28	25	26
Northland	10		
Noranda Mines	54½	54¼	54½
Norseman	22	19	20
Normetal Mining	175	165	166
O'Brien Gold	205	202	202
Omnitrans	22	20	22
Pacalta	7¾		
Pacific Pete	76		
Pamour Porc.	140	135	135
Pandora-Cad	13	12	12
Paramaque	34	30	31
Parbec	15	14¾	14¾
Paymaster Cons.	61	60	60
Perron Gold	128	125	125
Pen-Ray	22	19½	20
Pickle Crow	315	310	310
Pioneer Gold	415	405	405
Powell Rouyn	90		
Preston East	190	185	185
Quebec-Manitou	95		
Queenston	100	98	100
Quemont Mining	16¾	15½	15½
Rouyn Merger	47	43	46
Royalite Oil	17⅞		
San Antonio	440	435	435
Senator	72	70	70
Sherritt Gordon	305	280	280
Siscoe Gold	75	70	70
Sladen-Malartic	43	41	41
Sudbury Contact	12½	12	12½
Sullivan Cons.	215	200	205
Teck-Hughes	365	360	360
Trans. Resources	117	115	116
Upper Canada	241	240	240
Ventures	11	10¾	11
Vicourt	33	28	31
Wasa Lake	89	86	86
Wiltsey C.	16		
Wright-H.	405	400	400
Ymir	19		
CURB			
Foothills Oil	210	200	200
Pend Oreille	280		
Osisko	118	110	110

Titres au comptoir

	Off.	Dem.
Acadia Apts	8¾	10
Acme Glove Pr N	22¼	23¾
Anglo-Can. Tel	12	13
Brown Co. Wts	.25	.75
Can. Arena	33	....

Chèques tirés à Québec en juillet

Ottawa, 3 — Les chèques tirés sur les comptes de banques individuels durant le mois de juillet 1946 se sont chiffrés à la Chambre des Compensations de Québec à la somme de $184,669,941. Cela représente une augmentation de $41,332,240 sur le mois précédent et de $22,100,947 sur le mois de juillet 1945.

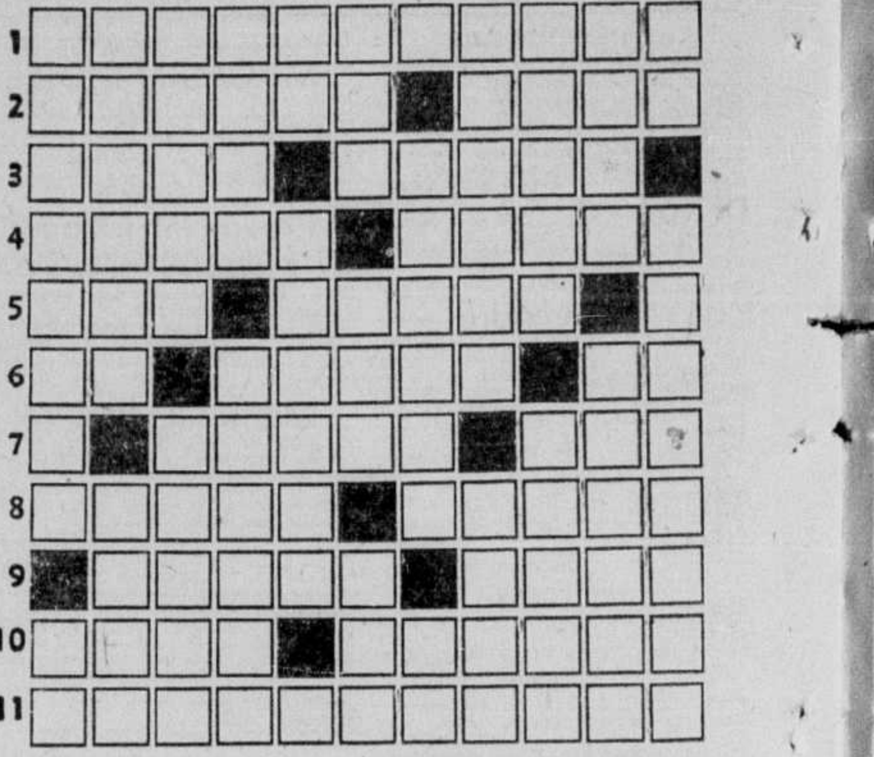
Dans les trois centres de compensations bancaires de la province de Québec, soit Montréal, Québec et Sherbrooke, les chèques tirés sur les comptes de banques individuels se sont chiffrés en juillet au total de $1,797,245,493, comparativement à $1,801,245,919 le mois précédent et à $1,485,726,622 le mois correspondant de l'an dernier.

Les chèques tirés sur les comptes individuels dans les trente-trois centres de compensations du Dominion durant les sept premiers mois atteignent un chiffre-record, s'établissant à $40 milliards, contre $38 milliards la période correspondante de l'an dernier. Des gains ont été enregistrés en chacune des cinq régions économiques, sauf les provinces des Prairies.

Le tableau ci-dessous indique le montant des chèques tirés sur les comptes individuels à la Chambre des Compensations de Québec depuis le début de la présente année.

Mois	1946	1945
Janvier	$128,061,796	
Février	147,540,926	$106,399,487
Mars	120,579,639	136,657,238
Avril	129,047,276	117,733,794
Mai	137,421,188	157,798,872
Juin	143,337,701	134,592,987
Juillet	184,669,941	162,568,995

Mots croisés du "Soleil"



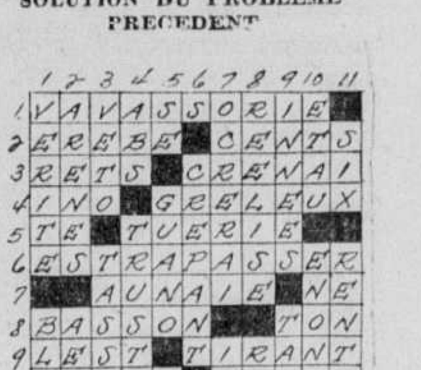
HORIZONTALEMENT

1—Qui appartient à l'orchestre.
2—Art de la navigation sur mer. — Habitants.
3—Boutique de boucher. — Mélange d'une matière grasse et d'un alcali.
4—Affectés de lunure. — Fis avancer un navire en tirant une corde à force de bras.
5—Légumineuse. — Posséder.
6—Equerre. — Larme. — Avalé un liquide.
7—Terrain préparé pour le tennis. — Pièce de bois pour soutenir les tonneaux.
8—Concurrent, rival. — Famille italienne appartenant au parti gibelin.
9—Prudent, circonspect. — Enlevas.
10—Confier. — Morceaux de pâte.
11—Dont on tire de l'huile.

VERTICALEMENT

1—Oeufs battus ensemble et cuits dans la poêle. — Bouddha, en Chine.
2—Trait de plume. — Petit maillet en bois.
3—Entailles dans des corps durs. — Le contenu d'une cuve.
4—Organe de la graine. — Rendra lisse et luisant.
5—Préposition: dans. — Acclamés.
6—Pluriel de "son, sa". — Embranchement du règne animal. — Tête de tige de blé.
7—Couleurs choisies ou retournées dans divers jeux de cartes. — Douze mois.
8—Avoir de nouveau. — Os des parties latérales de la poitrine.
9—Penchant dicté par les lois de la nature. — Mammifère édenté de l'Amérique du Sud.
10—Fleuve de Sibérie. — Comptes de l'actif et du passif de négociants.
11—En les. — Fisse le sel.

SOLUTION DU PROBLEME PRECEDENT



RACHAT DE TITRES PAR PENMANNS LTD.

Les actionnaires de Penmans Limited réunis en assemblée spéciale ont approuvé le rachat des obligations, première hypothèque, 5 1-2 pour cent échéant le 1er novembre 1951. Ces titres seront rachetés le 1er novembre prochain au prix de 105 et les intérêts courus.

Afin de s'assurer les fonds nécessaires au rachat des obligations actuelles, la compagnie a autorisé une nouvelle émission de $2,500,000 de titres première hypothèque, dont $1,500,000 seulement seront offerts pour le moment sous forme d'obligations 3 1-4 p.c. série "B", échéant le 1er octobre 1966.

CONS. PAPER CO. CONVERTIT SA DETTE

Lors d'une réunion du conseil d'administration de Consolidated Paper Corporation, on a conclu des arrangements pour convertir les obligations première hypothèque, dont le montant en cours est d'environ $41,000,000.

On se propose de rembourser une somme de $6,000,000 en argent et le solde au moyen d'une émission de $35,000,000 d'obligations 3 1-2 p.c. vingt ans. Ces obligations seront vendues à travers le pays par un syndicat dirigé par Wood, Gundy & Co. Ltd.

LES COMPENSATIONS

Les compensations bancaires à Québec, ce mois-dernier représentent $38,967,802, alors que durant le même mois, l'année précédente, elles se sont chiffrées par $30,674,445.

THE NATIONAL BREWERIES LIMITED

AVIS DE DIVIDENDES

AVIS est par ces présentes donné que les dividendes suivants ont été déclarés pour le trimestre terminé le 30 septembre 1946.

ACTIONS PRIVILEGIEES

Quarante-quatre (44) cents par action sur les actions privilégiées d'une valeur au pair de $25.00 (savoir au taux de $1.75 l'action par année);

ACTIONS ORDINAIRES

Cinquante (50) cents par action sur les actions ordinaires sans valeur au pair

les deux payables le 1er octobre 1946 aux actionnaires inscrits à la date de la clôture des affaires le 6 septembre 1946.

Par ordre du conseil d'administration.

Le secrétaire :
A. D. JOHNSTON

Montréal, le 28 août 1946.

82 L'heure du crime

"Un grain de malice", acquiesça M. Trèves, ajoute une certaine saveur à la vie".

"Justement", dit lady Thessilian, "que pensez-vous de notre exemplaire de l'éternel triangle ?"

M. Trèves fit l'air absolument surpris par discrétion.

"Quel triangle ?"

"Ne me dites pas que vous n'avez pas remarqué ! Neuville et ses femmes".

"Ah, oui ! La jeune Mme Strange est une femme singulièrement attrayante".

"Andrée aussi", dit lady Thessilian.

M. Trèves admit :

"Elle a du charme — oui".

Lady Thessilian s'exclama :

"Allez-vous me dire que vous comprenez qu'un homme laisse Andrée qui est une personne — possédant de rares qualités — pour — pour — une Catherine ?"

M. Trèves répliqua avec calme :

"Parfaitement. Cela arrive fréquemment".

"C'est dégoûtant. J'en aurais eu vite assez de Catherine si j'étais un homme et je voudrais bien n'avoir jamais commis pareille sottise !"

"C'est ce qui arrive aussi très fréquemment. Ces passions soudaines et passagères", dit M. Trèves, ayant l'air totalement dénué de passion et très précis lui-même, "sont rarement de longue durée".

"Et qu'arrive-t-il ensuite ?", demanda lady Thessilian.

"Ordinairement", dit M. Trèves, "ils — ils finissent par s'adapter. Très souvent ils se séparent. L'homme épouse une autre jeune fille — quelqu'un d'un naturel sympathique".

"C'est didicule ! Neuville ne peut-être idiot à ce point bien que vous vous basiez sur l'expérience que vous avez eue avec vos clients !

Roman illustré du "Soleil" 83

"Je vous soumets les solutions ordinaires dans ces cas".

Lady Thessilian secoua la tête :

"Cela non ! Andrée a trop de fierté".

"Vous le croyez ?"

"Jen suis certaine. Ne hochez pas la tête de cette manière incrédule !"

"Je parle d'après mon expérience personnelle", dit M. Trèves, "lez femmes n'ont point de fierté ou très peu quand il s'agit des questions d'amour. La fierté est un mot que l'on retrouve souvent sur leurs lèvres, mais rarement dans leurs actes".

"Vous ne comprenez pas Andrée, elle aimait follement Neuville. Peut-être l'aimait-elle trop ? Après qu'il l'eut quittée pour cette jeune fille (bien que je ne le blâme pas entièrement — cette jeune fille le poursuivait partout et vous connaissez les hommes !), elle n'a plus voulu le voir".

M. Trèves toussota :

"Et cependant", dit-il, "elle est ici".

"Oh, vous savez", dit lady Thessilian ennuyée, "je ne puis vous dire que je comprends quelque chose à ces moeurs modernes. J'imagine qu'Andrée est ici simplement pour lui prouver que cela ne lui fait rien, qu'elle peut être heureuse sans lui !"

'C'est bien possible", dit M. Trèves en se caressant la mâchoire. "Elle peut certainement se l'imaginer".

"Vous voulez dire", répliqua lady Thessilian, "qu'elle s'accroche encore à Neuville et que — Oh, non ! Je ne puis croire cela !"

"C'est possible", dit M. Trèves.

"Je ne veux pas", dit lady Thessilian, "je ne veux pas que cela se passe dans ma maison".

"Vous voilà toute bouleversée, n'est-ce, pas ?", de-

(Suite de la page 17)

RADIOS A VENDRE

RADIO Hallicraften modèle S-20R-1946, neuf. S'adresser 8 RUE BEDARD, TEL. 9213. AI-99—W99368

Lampes de radio

ASSORTIMENT COMPLET, compris types rares. Placez votre commande maintenant, car elles s'enlèvent rapidement. MARCEL PHANEUF, Casier 33, Amos. CII-96—W97739

REMEDES

HERBE A LA PUCE

DERMATOX

Traitement facile et efficace
Dépositaires: W. Brunet & Cie
246-CIS-Rem.R—W97694

SERVANTES DEMANDEES

A QUI LA CHANCE, $60.00 par mois pour servante générale sachant très bien faire cuisine et consentante de demeurer à Montréal, dans très beau quartier, famille 2 personnes, chambre bain privée, radio personnel, magnifique chez-soi, pas lavage, ni repassage. S'adresser 229 AVE HOLLANDE, Québec, téléphone 3-2189. AI-104—W98693

FILLE GENERALE demandée, sachant faire cuisine, avec références, bon salaire. TEL.: 4-3715. HII-104—W98177

ON DEMANDE une cuisinière générale pouvant fournir d'excellentes références. Ecrire, mentionnant le salaire désiré, et références. CASIER 552 LE SOLEIL. CRI-104—W97050

ON DEMANDE une cuisinière, ou fille générale, sachant faire la cuisine, bon salaire, tel.: 3-4442. 135 BELVEDERE. BI-104R—W98238

BONNE DEMANDEE — Chambre seule. Bon salaire, gros lavage en dehors. 186 Ave HOLLAND. TEL.: 4-3370. AI-104—W98484

ON DEMANDE FILLE générale, petite famille. Bon salaire. Mme ROY, 26 ST-AMABLE. Tél. : 3-0660. AI-104—W98461

FILLE GENERALE demandée, références Mme BERNARD FORTIER, 114 Avenue DES ERABLES. Tél.: 2-8513. AI-104—W98545

FILLE OU FEMME demandée, ouvrage général, lavage en dehors, les soirs libres, position à l'année. 24 PLESSIS, près Claire-Fontaine. RI-104—W98586

SERVANTE DEMANDEE A MONTREAL—Bon salaire, 2 enfants, chambre privée avec radio. Ecrire donnant expérience, salaire demandé et donnez aussi votre propre adresse. Mme FERNAND GIROUARD, 2591 SOISSONS, Montréal. RI-104—W98683

ON DEMANDE cuisinière ou fille générale, pour 3 personnes à Montréal, avec références. Bon salaire. Ecrire Mme JACQUES FORGET, The New Sherbrooke, appt. 15, 1390 Sherbrooke Ouest, Montréal. LI-104—W98742

SERVANTE DEMANDEE, petite famille, gros lavage en dehors, bon salaire, vacances payées. Références exigées. Téléphone : 4-0625, 271 FRASER. LI-104—W98626

SERVANTE DEMANDEE pour ouvrage, salaire raisonnable. 83 RUE FLEURIE. AI-104—W98957

SERVANTE GENERALE capable, demandée pour deux adultes et deux enfants école. Bon chez-soi. $50.00 par mois pour commencer. Ecrire immédiatement à Mme V. CAPE, 5037 avenue PONSARD, Montréal. Si elle donne satisfaction, au bout d'un mois rembourseront prix du passage. AI-104—W98949

SERVANTE DEMANDEE — Bon salaire, gros lavage en dehors. 4 Ave GALIPEAULT. Tél.: 7954. EI-104—W98921

BONNE pour famille de deux adultes et deux enfants. Bon salaire. Références exigées. S'adresser 602, QUATRIEME AVENUE. Tél. : 2-5800. EI-104—W

SERVANTE GENERALE demandée avec références pour famille. 2 enfants. S'adresser 46 CASOT, appt. 12. AI-104—W98882

CUISINIERE générale, bons gages. S'adresser avec références. Mme E.-B. STAVELEY, 137 avenue MONK, téléphone : 7340. EI-104—W98905

BONNE DEMANDEE, famille 2 enfants, pas lavage, pas de cuisine. Mme MARCEL MARANDA, 15½ CREMAZIE, Québec. BI-104—W99075

SERVANTE générale famille grandes personnes. Soirs libres. Devra coucher chez elle. Références exigées. Bon salaire. 438 1-2 ST-JOSEPH. RI-104—W99264

FILLE pour ouvrage général, sachant faire la cuisine. Références exigées. 138 MONCTON. AI-104—W99273

SERVANTE demandée pour famille, 3 enfants, 28½ 15e RUE. TEL. : 2-4633. BI-104—W99184

SERVANTE demandée, références exigées, chambre seule. TEL. : 2-5174. 14 rue FLEURIE. RI-104—W99156

BONNE SERVANTE, sachant faire cuisine, références. Mme ROGER DUSSAULT, 171, AVENUE DES ERABLES. Tél.: 2-7583. RI-104—W99198

SERVANTE demandée, pas lavage, grandes personnes seulement, soirées libres, très bon salaire. Mme E. LAROCHELLE, 80 FRASER, appt. 10. Tél.: 3-4707. BI-104—W99196

BONNE demandée, sachant faire cuisine, ouvrage général, 2 personnes, pas d'enfant, 5 appartements, chambre confortable. 33, 15ème RUE. BI-104—W99187

ON DEMANDE une servante pour 2 personnes, très bon salaire, références exigées. Mme TONY BOUCHARD, 54, 5e RUE, Québec. AI-104—W99000-C

SERVANTE DEMANDEE, ouvrage général, sachant faire la cuisine. 86 CHEMIN ST-LOUIS, appt. 1. TEL.: 7670. EI-104—W98963

ON DEMANDE bonne générale sachant faire cuisine, références exigées. Salaire $40.00. TEL. : 3-4089. II-104—W98962

BONNE DEMANDEE dans petite famille, ouvrage général, gros lavage en dehors. S'adresser 50 AVENUE SALABERRY. Téléphone : 4-1413. 104—W99408

FILLE SERIEUSE de campagne préférence, pour ouvrage général de famille. Position à l'année. Bon salaire. 93, 17ème RUE. Tél.: 2-7633. LI-104—W99396

SERVANTE DEMANDEE pour ouvrage général dans famille 2 enfants. Bon salaire. Position immédiate. Références exigées. 415, 1ère AVENUE. Tél.: 4-3165. II-104—W99399

Achetez les marchandises ...nonées. Soyez sûrs d'être satisfaits

TERRAINS A VENDRE

TERRAINS A VENDRE s'étendant de la Côte de la Montagne à la rue Sous le Fort, voisins de l'escalier de fer. Information, s'adresser LE SOLEIL, COIN DE LA COURONNE et SAINT-VALLIER. J.N.O.—W86931

SILLERY — Beau terrain pour $700. S'adresser P.-F. LALIBERTE, 243, ST-CYRILLE. Tél. : 8281. HEI-106—R—W98471

LOTS A BATIR, St-Sacrement, Sillery, Cap-Rouge, situés rues St-Cyrille, Thornhill, Callières, chemin Gomin, St-Louis, Louis Francoeur, etc. Conditions faciles. EUGENE CHALIFOUR, 94, de la Couronne. Tél. : 8038. CEI-106R—W96854

TERRAIN INDUSTRIEL, à vendre, situé rue Marie de l'Incarnation voisin du Garage Municipal, avec voie d'évitement du C. P. R., superficie totale 22,050 pieds. S'adresser à RENE TALBOT LIMITEE, 205 RUE ST-PAUL, Québec. RI-106R—W95777

TERRAINS près du couvent des Soeurs St-Frs d'Assise, Gros Pin. Endroit idéal pour bâtir. L'eau et les drainages installés. Prix et conditions avantageux. LE PARC RICHELIEU, Ltée, 276 rue DU ROI. Tél.: 8711 ou 4-5929. HRI-106H—W98185

3e AVENUE — Site en plein coeur du commerce, 48 ou 72 pieds par 100. S'adresser P.-F. LALIBERTE, 243 ST-CYRILLE. Tél. : 8281. HEI-106R—W98470

AVENUE CASOT vis-à-vis hôpital Ste-Anne, près Avenue des Erables, terrain 49½ x 125, à vendre. Conditions faciles. P.-F. LALIBERTE, 243, ST-CYRILLE, tél.: 8281. AI-106R—W95270

ST-PASCAL BAYLON, rue Maufils, 50 x 80, près Canardière, près église. Règlement succession. TEL. : 9314. Midi - 2 hres, soir. RI-106—W98617

TERRAIN 98 x 90 pds, sur rue Bourbonnière, Sillery, 3e terrain près Maguire, très beaux arbres. 20c du pied. 27 Ave BELMONT, Sillery. LI-106—W98785

LOTS - LOTS à bâtir au Boulevard des Alliés, subdivision réservé, pour résidence, aqueduc, drainage installer. Occasion de vous procurer votre terrain et faire le meilleur placement. Voyez M. CARON, 41 BLVD DES ALLIES. Tél.: 4-4551. SSSI-106—W98919

TERRAIN 45 x 80 pds, situé Ave Gauvin, Québec-O. R. COCKS, 112, Ave Gauvin, 4-8 hrs. soir. 4-6-2-AI-106—W98709-C

AVE BERGEMONT, coin rues. Terrain 25 x 80, à vendre. S'adresser 276 DU ROI, tél.: 8711 ou 4-5929. 246-HIS-106H—W99321

ST-PIERRE CHARLESBOURG. Terrains à vendre conditions très avantageuses. TEL.: 7043. Paul Lévesques. BI-106—W99173

SUIS ACHETEUR de petite et grande terre, aux alentours de Québec. Veillez écrire J.-E. BOUDREAU, 91 MAUFILS, appt. 3. CRI-106—W99203

AVENUE DE VILLARS, Sillery, terrain à vendre, 50 x 95, vis-à-vis du Couvent Jésus-Marie. TEL.: 3-3635. II-106—W99374

A sacrifier

MAISON en construction paroisse St-Rodrigue, Gros-Pin, 5 minutes de l'église et des limites de la ville. Carré 30 x 40, terrain 12,800 pieds. Faut vendre d'ici 15 jours. $2,500. TEL. 7959. 561-AI-106—W97907

TERRES A VENDRE

POULAILLER capacité 3,000 poulets et 1,200 poules. Petit logement de 3 pièces dans la bâtisse, 8 arpents de terre. Sur route ouverte à l'année, 16 milles de la ville. S'adresser GEORGES PAQUET, 351, blvd Charest, tél. 4-4221. RI-108R—W95492

80 ARPENTS de terre en bois et en culture 2 chevaux, 7 bêtes à cornes, avec roulant. 175 ST-MICHEL, Beauport. TEL.: 4-5429. CAI-108—W96826

PORTNEUF STATION — Terre de 465 arpents, 255 en bois, 208 en culture avec tout le roulant, 11 vaches, 3 chevaux, etc., à vendre ou échanger pour propriété en ville. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 BLVD CHAREST, tél.: 3-5322. CEI-108H—W96938

DANS VILLAGE DOSQUET, terre 300 acres, moitié cultivée, reste bois. Bonnes bâtisses, eau courante, électricité. Peut vendre en deux parties. Mme JEAN-BTE LABRIE, Dosquet, Lotbinière. RI-108—W98591

STE-CROIX LOTBINIERE terre 80 arpents en superficie, maison 7 pièces, fini moderne, grange 40 x 75, eau, électricité, $8,500. O. LEROUX, 187, 3ème AVENUE. Tél.: 4-3836. RI-108H—W98810

BELLES PETITES TERRES ainsi que grandes terres à vendre, près de Québec. Endroits idéals pour cabines. J.-E. BOUDREAU, 91 MAUFILS, appt. 3. EI-108—W97935

A 8-10 MILLES DE QUEBEC — 3 belles terres avantageuses à toutes culture, bien bâties, électricité, eau courante, service autobus, roulant, machinerie, animaux, récolte. Bons revenus, avenir assuré. Prix raisonnable, paiement facile. Possession immédiate (maison 9 appartements, libre). Profiter de votre passage à l'Exposition pour visiter. CHARLES RONDEAU, 46 rue PERE MARQUETTE, Québec. Téléphone : 3-3033. EI-108R—W98981

VOLAILLES

POULETTES à vendre, en pleine ponte, du mois février, New-Hempshire, 230 STE-HELENE. RI-112—W98628

NON CLASSIFIEES

PRURIT ANAL

TRAITEMENT ambulatoire au bureau seulement. Détails sur demande. Dr L.-G. PERRIN, 24, RUE DU PONT, QUEBEC, P.Q. BOX-115R—C84509-(1)

Robes Exclusives

DE RETOUR de New-York avec les récents modèles exclusifs de robes, $10.50 et plus. Aussi confection de chapeaux. JEANNE HARDY, 10 McMahon, appt 2. NI-115H—W96557

VARICOCELE

TRAITEMENT ambulatoire au bureau seulement. Détails sur demande. Dr L.-G. PERRIN, 24, RUE DU PONT, Québec, P. Q. 115R—C94509-(2)

Meubles saisis par la femme

La femme qui, par contrat de mariage, a la jouissance des biens meubles du foyer, ne peut les réclamer comme sa propriété exclusive, si elle a déserté le foyer ou si elle n'est pas autorisée par la loi à posséder un domicile propre.

C'est ce que détermine l'hon. juge Wilfrid Laliberté, dans un jugement où il déboute une dame de Québec d'une saise-revendication qu'elle avait exercée contre l'acheteur des meubles du foyer vendus par son mari. La demanderesse alléguait que ces meubles lui appartenaient de par son contrat de mariage, lequel stipulait une séparation de biens, avec donation entrevifs d'un ameublement de $2,000 qui "devra garnir constamment le foyer conjugal."

Le mari est intervenu, déclarant que son épouse a volontairement quitté le foyer pour n'y plus revenir et qu'il est rentré en possession des meubles, le foyer conjugal étant brisé. Il déclare avoir vendu le mobilier parce qu'il ne pouvait plus tenir maison seul. Il plaide aussi que la donation du contrat constitue une donation à cause de mort et qu'il avait le droit de disposer du mobilier.

Dans son jugement, le tribunal constate qu'il y a eu de la part du mari "désaisissement actuel et irrévocable" et que la demanderesse "est devenue propriétaire de tout ce qu'elle revendique, sous une réserve que cette cour estime être une réserve d'usufruit ou de jouissance en faveur des deux conjoints." L'épouse n'avait donc droit à la possession et à la jouissance des meubles qu'au foyer conjugal, dit-il. Elle ne peut les revendiquer et s'en assurer la jouissance exclusive et encore moins la maîtrise absolue comme propriétaire en dehors du foyer conjugal, tel qu'elle le demande."

Pour cette raison, l'hon. juge Laliberté déboute la demanderesse de sa saisie-revendication, en soulignant que son recours avait été exercé prématurément.

Belles réceptions à M. Ad. Pouliot

Le courrier de Paris nous apporte des nouvelles de monsieur Adrien Pouliot, doyen de la Faculté des Sciences de Laval, actuellement en Europe. Monsieur Pouliot a visité Nancy, Dieppe et Poitiers où il fut chaleureusement accueilli par la population française.

Tragédie à St-Jérôme

Montréal, 2. (PC) — Quatre personnes ont été tuées samedi matin, quand l'automobile qu'elles occupaient frappa nez-à-nez un camion chargé de glace, à quelques milles de St-Jérôme.

Hart Catholic School

A la suggestion des médecins, la Hart Catholic School n'ouvrira ses portes que le 16 septembre comme toutes les autres maisons d'enseignement de Québec et du district.

Trop de publicité, dit M. King

Halifax, 3. (P.C.). — "Je ne pense pas que l'on puisse avoir des discussions efficaces quand la presse du monde entier est autour de nous et que des photographes de tous les pays sont là pour nous photographier. Toutefois, je ne suis pas de ceux qui peuvent penser que les choses ne finiront pas par s'arranger", a déclaré le premier ministre Mackenzie King, de retour de la conférence de paix de Paris, dans une entrevue accordée à bord du "Queen Mary" qui le ramena au Canada samedi soir. M. King, arrivé à Ottawa depuis lundi, a déclaré que la conférence de la paix a pris du temps à se mettre en branle et qu'il eut "peut-être été mieux de faire moins de publicité", mais il a exprimé son espoir que tout finisse bien quoique les discussions semblent devoir être plus longues qu'il ne s'y attendait. Sur le paquebot, M. King a dit qu'il n'y avait aucun rapport entre la visite de Montgomery, l'opération Muska et les rumeurs d'une autre guerre.

Accusations de la radio du Vatican

Londres, 3 — (Reuters) — La radio du Vatican a diffusé hier un rapport préparé par des "observateurs impartiaux disant que, dans la zone d'occupation soviétique, en Allemagne, "les sermons sont encore surveillés de la même manière qu'ils l'étaient par la gestapo" et que "les différences entre la situation présente et les conditions du régime nazi diminuent constamment". La radio ajoutait: "Il arrive fréquemment que la police secrète russe examine durant des heures des membres du clergé. Les autorités d'occupation anglaises, américaines et françaises à Berlin sont au courant de ces faits mais les cachent pour empêcher que les relations inter-alliées soient troublées".

Tragédie à Sherbrooke

Sherbrooke, 3 — (Spéciale) — Mlles Mariette et Bertha Breton, et M. Léopold Lessard, de Magog, ont été tués instantanément dans une collision à peu de distance de Sherbrooke vendredi soir dernier. Le chauffeur de la voiture, M. Laurent Blouin, est dans un état critique à l'hôpital St-Vincent de Paul. Un gros camion, propriété de M. Albert Gorriveau, de d'Israéli, était arrêté sur la route et l'auto de M. Blouin alla donner violemment sur une charge de madriers et de planches. Le choc fut si violent que la carosserie resta accroché au camion pendant que la chassis du taxi continuait sa route pour aller s'arrêter à 250 pieds plus loin. Une enquête à lieu aujourd'hui.

Drame aérien à Moncton

Moncton, N.-B., 3 (P. C.) — Lorsque leur appareil Lockheed s'est écrasé à trois milles de Turtle Creek, au cours d'une envolée de routine pour entrainement, deux pilotes d'Air Canada se sont tués hier matin vers 11 h. 30. Il n'y avait aucun passager à bord de l'avion.

Les deux morts sont les officiers d'aviation Herbert-E. Jones et Donald-E. Malloy, tous deux de Moncton. On n'a pu savoir la cause de l'accident. L'avion à deux moteurs a été complètement détruit, et les officiels du Trans-Canadian-Air-Lines ont déclaré qu'une enquête serait tenue.

Malloy et Jones ont tous deux servi comme pilotes pendant la guerre, avec le C. A. R. C. Jones avait obtenu la "Air Force Cross" pour service distingué.

Carnet de rationnement

Les retardataires, ceux qui négligeront de se procurer leur carnet de rationnement au cours de la campagne de distribution, devront attendre plus de dix jours avant d'avoir leur nouveau carnet. Comme certains coupons du livret numéro six deviennent valides trois jours après la distribution, il est préférable de se présenter au centre de distribution au cours de la campagne.

Différend franco-siamois

Paris, 2. (Reuters) — Le prince Nomireth, premier ministre du Cambodge, et le prince Savang, héritier présomptif du trône du Laos, partiront sous peu pour Paris et les Etats-Unis, afin de présenter leurs vues sur le différend franco-siamois, annonçait en fin de semaine l'agence de presse France-Agence.

Visite contremandée

Le croiseur "Argentina" ne séjournera pas dans le port de Québec; il fera escale à Montréal. M. le commandeur J. E. Corriveau, consul intérimaire de l'Argentine, en a reçu la nouvelle, hier soir, dans une dépêche que lui avait adressée Vittorio Malatesta, commendant du navire. D'après M. Corriveau, il est toutefois possible que le batiment s'arrête quelques heures dans nos eaux.

Détenu libéré après 16 ans

Accompagné du gouverneur Tremblay, de la prison de Québec, et muni d'un parchemin de la prison de Bordeaux, un individu qui avait été arrêté et acusé de désordre en 1929 devant feu le recorder Eugène Des-Rivières, s'est présenté, ce matin, devant S. H. le recorder Jean Mercier pour obtenir son adjudication et sa liberté. Le recorder Mercier s'est rendu à la demande du prévenu et a été heureux de lui accorder sa liberté. Le président du tribunal lui a même adresse de sages conseils et lui a offert toute l'aide dont il pourrait le faire bénéficier.

Il y a seize ans, l'individu avait été arrêté et acusé de désordre. On le trouva alors mentalement malade et, sur l'ordre de la Cour, le prévenu fut conduit à la prison de Bordeaux. Le gouverneur de la prison de Montréal vient de lui remettre sa liberté et ce matin, le prévenu était visiblement heureux de se revoir à Québec et d'exhiber le parchemin attestant sa libération.

A son départ de l'Hôtel de Ville, l'individu a demandé l'aide d'un constable pour transporter un gros sac de vêtements qu'il portait. Il se dirigea alors vers l'ancienne demeure qu'il avait quittée il y a 16 ans.

Rebuffade russe aux Etats-Unis

Moscou, 3. (Par Rembert James, de la P.A.) — La Russie a rejeté la marque de sympathie et d'amitié des Etats-Unis, en rapport avec ses négociations commerciales bi-latérales avec la Suède, rapportait aujourd'hui l'agence de nouvelles Tass, qui expliquait d'ailleurs clairement que les Etats-Unis avaient reçu l'invitation de l'U. R. S. S. de se mêler de leurs affaires.

Selon le texte même de l'agence, "le gouvernement soviétique, et le gouvernement suédois par le fait même, n'ont aucunement besoin de consulter les Etats-Unis sur les avantages et les désavantages de leurs accords commerciaux".

Différend sur le point d'être réglé

Washington, 3. (P.A.) — La chicane qui met aux prises les Etats-Unis et la Yougoslavie à propos des deux avions américains abattus par l'armée yougosiave, semble devoir se terminer rapidement à la satisfaction des deux parties.

S'il en est ainsi, cela peut avoir le plus heureux effet sur la tension qui empreint les relations américano-russes, et la diminuer.

Un hydravion disparait

Prince Rupert, C.B., 3. (PC) — Un hydravion "Stanrear", composé d'un équipage de quatre hommes, a été porté disparu samedi soir, alors qu'il faisait une envolée de Stewart, C.B., à Prince Rupert. On fait actuellement d'actives recherches pour le retrouver; des appareils du C.A.R.C. et de la police provinciale ainsi que des bateaux de pêche fouillent tout le territoire environnant.

L'hydravion était à Prince Rupert samedi, accomplissant une course régulière, lorsqu'il reçut l'instruction de faire une envolée d'urgence à Stewart.

L'avion se rendit à Stewart sans difficulté, mais le brouillard enveloppa Prince Rupert quelques heures plus tard et le Skeena Queen ne put pas atterrir. Plusieurs personnes dans la zone du port le virent décrire une couple de cercles audessus du havre et prendre ensuite une direction nord-ouest.

Doctorat en Philosophie

Le R. Frère Robert Smith, du St' Mary's College, de Californie, a obtenu de l'Université Laval le doctorat en Philosophie. Le R. Frère Robert a présenté une thèse remarquable hier soir sur les "Arts libéraux". M. Charles de Koninck, doyen de la Faculté de Philosophie, présidait le jury qui groupait aussi M. Jacques de Monléon, M. l'abbé Maurice Dionne et M. Eugène Babin, tous professeurs à la Faculté. Le R. Frère Robert a mérité la mention "Grande distinction".

Feu M. Wilfrid Paquet

St-Agapit. (DNC) — M. Wilfrid Paquet, célibataire, fils de M. et Mme Onésime Paquet, (Annaïs Lemieux) est décédé accidentellement à Québec, le 25 août, à l'âge de 47 ans et 4 mois.

Le défunt, natif de St-Agapit, laisse dans le deuil: cinq frères, Jules, de Charny, Alphonse et Georges, de Montréal; Nazaire, de Québec, Octave, de Lawrence; ses soeurs, Mmes Gaudias Rousseau, (Annaïs), Aldège Côté (Eva), de St-Agapit; Philias Rousseau (Antoinette), de Thetford-Mines; Alphée Racine (Augustine), de Charny.

Le service et la sépulture eurent lieu à Québec, le 28 août.

Nos condoléances à la famille en deuil.

La poliomyélite

Le docteur Berchmans Paquet, directeur du bureau municipal d'hygiène, a déclaré, ce midi, que les médecins de la ville lui faisalent rapport qu'"il y a actuellement une quantité considérable de cas fébriles de polyomiélite". Le docteur Paquet a ajouté qu'une adulte a été transportée à l'hôpital, avant-hier, souffrant de paralysie dans la jambe droite. Le cas de Québec actuellement hospitalisés sont au nombre de dix. Il y a 3 cas paralytiques et 7 cas non paralytiques.

La plage du Foulon fermée

Le major Paul-E. Plante, secrétaire de la Ligue de Sécurité de Québec, a annoncé aujourd'hui que la plage de l'Anse-au-Foulon est fermée officiellement au public depuis vendredi dernier, 30 août, après avoir reçu au cours de l'été plus de 100,000 baigneurs.

Au cours de la dernière saison, les sauveteurs Tardif, Barrette et Simard ont effectué sept sauvetages. Grâce à leur surveillance, aucune noyade n'a été enregistrée dans les limites de la plage.

A l'occasion de la fermeture de la plage, les officiers de la Ligue de Sécurité remercient les baigneurs qui se sont pliés aux règlements de la plage, et les équipes de l'Association ambulancière St-Jean qui ont maintenu des équipes de premiers secours pendant les fins de semaine.

12 mois de prison

Jean-Marie Lepage, 34 ans, de Bienville, a été condamné ce matin à 12 mois de prison, par M. le juge Laetare Roy, de la Cour des Sessions de la Paix, après avoir été trouvé coupable sous sept accusations de faux prétextes. Lepage se présentait comme agent de la General Electric, et réclamait des acomptes de 10 à 20 dollars, sur le prix d'achat de réfrigérateurs, de balayeuses électriques, de poêles dont il promettait la livraison à bref délai.

—Le lord maire Lee, de Manchester, Angleterre

(Suite de la page 9)

tin, le lord-maire Lee a déclaré que tous les membres de son conseil, représentant les divers partis politiques de l'Angleterre, étaient unanimes à son voyage au Canada. Il a dit combien il était heureux de visiter Québec, qui a été le siège de deux grandes conférences internationales. Le lord-maire de Manchester et les membres de sa suite se sont aussi vivement intéressés à visiter la salle du conseil de ville et les bureaux de la mairie. Ils ont été reçus, ce midi, par Son Honneur le maire Borne et madame Maurice Fortier, le promaire Gérard Guay, l'échevin Jos. Matte, l'échevin Henri Gagnon, M. F.-X. Chouinard, greffier de la cité, M. L.-P. Desjardins, assistant-greffier, M. C.-R. Fontaine, trésorier, le chef J.-J. Gagnon.

—M. J. Chouinard et une jeune fille, victimes d'un audacieux bandit

(Suite de la page 9)

s'être introduit dans la succursale au moment où il ne restait apparemment que M. Chouinard et une employée, le bandit sortit de sa cachette alors que la jeune fille passait devant le coffre-fort. Sans la moindre hésitation, mais à la grande stupeur de la sténographe, il braqua son revolver en sa direction en lui intimant l'ordre d'ouvrir le coffre-fort. A plusieurs reprises et toujours sous les menaces du bandit qui pointait l'arme dans son dos, la jeune fille expliqua au bandit qu'elle ne savait pas comment ouvrir le coffre-fort, qu'il n'était pas la propriété de la compagnie d'assurance et qu'il ne renfermait aucune valeur.

Comme la sténographe allait prononcer le nom de M. Chouinard, qui se trouvait dans son bureau, à l'autre extrémité du passage, le bandit s'avança et aperçut M. Julien Chouinard qui travaillait à son pupitre.

Il saisit alors la jeune fille par le bras et l'entraîna jusqu'au bureau de ce dernier. Il braqua son arme sous les yeux de M. Chouinard et lui intima l'ordre de le suivre avec la jeune fille jusqu'au coffre-fort. M. Chouinard et l'employée, toujours tenus en respect à la pointe du revolver, démontrèrent à leur assaillant qu'il leur était impossible d'ouvrir le coffre-fort. Finalement, le bandit les conduisit dans une petite pièce adjacente et fouilla les lieux pour finalement donner ordre à M. Chouinard de lui remettre l'argent qu'il portait sur lui. M. Chouinard lui donna alors un dollar et quelques cents. Le bandit disparut ensuite en les enfermant dans la pièce. Heureusement, la serrure de l'apartement se trouvait à l'intérieur de la pièce. M. Chouinard et l'employée purent sortir assez facilement après le départ du bandit.

Mort de monsieur J.-A. Rémillard

Nous apprenons avec regret la mort de M. J.-Albert Rémillard, avocat et député-registraire, dé-

cédé subitement samedi, à l'âge de 82 ans et 10 mois. Il était l'époux de dame Anne-Marie LeMoine.

Figure bien connue à Québec et dans toute la région, M. Rémillard était un des plus vieux employés du gouvernement provincial. Il était en effet au bureau d'enregistrement du Palais de Justice depuis plus de 56 ans. Né à Québec, en 1862, il avait fait ses études secondaires au Séminaire de Québec et ses études de droit à l'université Laval. Admis à la pratique du droit en 1887, il ne consacra que quelques années à sa profession pour devenir ensuite assistant de son père, alors registraire. Il aurait célébré l'an prochain son 60e anniversaire au poste de registrateur-conjoint.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses deux fils: M. Jean Rémillard, avocat, C. R., et M. Paul Rémillard, courtier en assurances et une fille, Mme Maurice Richard (Gabrielle).

Lui survivent aussi, son frère, M. Arthur Rémillard, ses soeurs, Mme L.-N. Dufresne (Joséphine), la Rév. Mère St-Laurent (Marie-Louise), de l'Hôpital-Général, et Mlle Eugénie Rémillard; ses belles-filles, Mme Jean Rémillard (Lucille Taschereau) et Mme P. Rémillard (Marthe Marier); ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme René LeMoine et M. et Mme Jack LeMoine; un neveu et une nièce, M. et Mme Henri Dufresne, ainsi que plusieurs petits enfants. Il était le gendre de madame Gaspard LeMoine, de Montréal.

La dépouille mortelle de M. Rémillard est exposée à la résidence du défunt, 288 avenue Laurier. Les funérailles auront lieu demain matin à St-Coeur de Marie.

Le Soleil prie la famille éprouvée d'agréer ses plus vives condoléances.

Mort de monsieur Désiré Beaudoin

Ste-Hénédine, Dorchester 3 (Spéciale) — Dimanche, le 1er septembre, la paroisse Ste-Hénédine perdait un paroissien avantageusement connu dans la personne de M. Désiré Beaudoin. En effet ses fils et ses nombreux petits-fils le pleurent en se rappelant qu'ils n'ont plus ce fervent chrétien et ce grand travailleur.

Outre son épouse née Léa Laliberté, M. Désiré Beaudoin laisse pour pleurer sa perte ses fils et belles-filles: M. et Mme Joseph Beaudoin de Ste-Hénédine, M. et Mme Honorius Beaudoin, de Honfleur, M. et Mme Jean-Baptiste Beaudoin de Ste-Hénédine, M. et Mme Gérard Beaudoin, de Québec, le Frère Désiré de l'Ecole St-Roch, le Frère Claude, A.A., de New-York; ses filles et son gendre: Marie-Anne Beaudoin et M. Milfrid Nadeau, de Ste-Hénédine et Fernande Beaudoin, de Ste-Hénédine. Un frère et une belle-soeur, M. et Mme Emile Beaudoin, du Maine. Ses beaux-frères et belles-soeurs; M. et Mme Alfred Laliberté, de St-Isidore, Mme Odilon Bussières de St-Henri Lévis, M. et Mme Arthur Laliberté, de St-Henri et Mme Honoré Beaudoin, de St-Adrien d'Irlande. Le défunt est également regretté de ses 35 petits-fils et petites-filles.

Le service sera chanté à Ste-Hénédine jeudi.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Les aventures d'un Canadien

Baltimore, 3 (P. C.) — Avant la guerre M. Benjamin Proulx, officier de la réserve navale canadienne, était courtier au Japon. Il fut fait prisonnier mais réussit à s'échapper en traversant toute la Chine. Ses deux fils, faits prisonniers par les Polonais, ont aussi été libérés et toute la famille s'est réunie ici récemment. Madame Proulx est une Japonaise et toute cette famille a l'intention de retourner vivre au Japon, comme autrefois. M. Proulx était alors propriétaire d'une importante maison de courtage.

Congrès de l'Union des Electeurs

Québec était représenté par 35 délégués au congrès provincial de l'Union des Electeurs qui s'est tenu en fin de semaine à Drummondville. Parmi les délégués, on remarquait Me J.-E. Grégoire, vice-président de l'Association créditiste, ainsi que les présidents des comités paroissiaux. Deux résolutions ont été votées, la première demandant l'abolition de la Commission des Prix et la seconde demandant au provincial d'établir un dividende de $20 par personne, par mois.

Une résolution

M. Napoléon Bilodeau, de East-Broughton, secrétaire d'une assemblée d'élection, nous prie de publier que cette assemblée, tenue le 29 août, à East-Broughton, a adopté une résolution qu'elle adresse à M. Ludger Dionne, député de Beauce à Ottawa.

Parce que M. Dionne a suggéré au gouvernement fédéral d'imposer une taxe de vente pour remplacer l'impôt sur le revenu, MM. Honorius Savoie et Félix Paré, ont présenté une résolution demandant à M. Dionne de démissionner.

Services spécialisés

Au Salon Fleuri Enrg.

FLEURS naturelles et artificielles, plantes, etc 343-345, RUE ST-JOSEPH, tél.: 5068. EI-Sev.-spH—W95760

Wilfrid Dubois, Inc.

Directeur de Funérailles
Embaumeur gradué
Salons mortuaires gratis à la disposition du public. Bureau: 2 rue Ducrocher, tél.: 5298; rés. 38 Caron, tél.: 3-2284. Wilfrid Dubois, prés.; Jos H. Bureau, vice-président tél.: 4-6946.
H1-serv-sp-H—W9...

Vente de manteaux

de fourrure. Prix défiant toute compétition.
Alphonse Dion
59½ Blvd Langelier, Tél.: 3-6547
H-serv-sp-H—W99388

H. Laforce & Fils

Manufacturier monuments. Choix considérable. Rendez-vous à nos ateliers et comparez la marchandise et les prix
Lettrage et réparation. Catalogue gratis.
1327 rue St-Vallier
Tél.: 3-1878
246-HEI-Ser.sp.H—W94686

H. ROBERGE

Vente et réparation
MOTEURS ELECTRIQUES
POULIES ET COURROIES
V
507 ST-VALLIER QUEBEC
246-HOI-serv-sp-H—W94944

L.-A. GAUCHER Enr.

Vente et Réparation d'accessoires électriques et radios
98, RUE DU PONT
Tél.: 2-8768
246-CLS-serv-sp-H—W97055

Mme Z. DUCHESNE

Magasin de lingerie d'enfants. Sur spécialités: robes, trousseaux de baptême, etc. Une visite est sollicitée.
386 St-Vallier
Tél.: 3-0807
2-4-6-HIS-SSR—W99241

Ian Mackenzie en Angleterre

Liverpool, 3 (P.C.) —Le paquebot "Mauretania" a jeté l'ancre dimanche à Liverpool. Il venait de terminer son dernier voyage comme transport. Il avait à son bord l'hon. Ian Mackenzie, ministre des Affaires des Vétérans dans le gouvernement canadien, qui vient enquêter sur les droits dont jouissent en Gde-Bretagne les anciens combattants canadiens qui se sont mariés et qui sont domiciliés en Angleterre. M. Mackenzie était accompagné de son sous-ministre M. Walter S. Woods. M. Alan Chambers, qui représente outre-mer le ministère des Anciens Combattants, est venu saluer le ministre. Il a déclaré que 6,000 anciens soldats canadiens comptent s'établir définitivement au Royaume-Uni.

Armes atomiques

Paris, 2. — (Reuters) — Le comité militaire de la conférence de la paix a convenu samedi de limiter un ban proposé par la Belgique sur les recherches nucléaires dans les anciens satellites de l'Axe de manière qu'il ne s'applique qu'à la production "d'armes atomiques".

Service des signaux

St-Jean, 14 — Nuageux, sud ouest.
Ile aux Grues, 21 — Clair, sud ouest. Descendant 6 am. Donnacona, 2.
Cap Saumon, 82 — Nuageux, calme. Descendant 7 am. Spring Hill, hier 7 pm. Amanda Transport.
Pointe Noire, 102 — Nuageux, nord ouest.
Pointe au Père, 158 — Nuageux, sud ouest. Montant 4.56 am. Kawartha Park, 6.10 am. Canadian Observer 93 est, 7.33 am. Callabee, parti 8 am. Richelieu. Descendant 12.20 am. Grafton Park, 12.32 am. H.M.C.S. Warrior, 1.20 am. Monarch of the Seas, 7 am. City of Florence, hier 6.15 pm. Cairnvalona, 7.10 pm. John Catron.
Cape Magdalen, 29 — Clair, sud. Montant 8 am. Vapeur.
Pointe Renommée, 330 — Nuageux, nord ouest. Montant hier 6.20 pm. Virginia City Victory 250 est.
Cap des Rosiers, 354 — Nuageux, sud ouest.
Point Escuminac, 466 — Nuageux, nord. Montant hier 3 pm. Elkhound.
Point Tupper, 581 — Montant hier 1.10 pm. Clabee, 4 pm. Wellington Park.
Cape Race, 835 — Montant hier 5 pm. Paris City 60 ouest, 5.30 pm. Withrow Park 360 est, 9.30 pm. Manchester Commerce 1070 est, nords est.
Belle Isle, 739 — Montant hier 3.30 am. Delilian 470 NE. Descendant hier 2.45 pm. Roslin Castle, 5 pm. Empire Macalpine 6.30 pm. Twickenham.

MONTREAL A QUEBEC

Longue Pointe, 134 — Clair, ouest. Montant 2.05 a.m. Bulkarier, 4 am. Mont Logan, 7.20 am. Tadoussac. Descendant 8.45 am. J.-P. Burke.
Cap St-Michel, 125 — Clair, ouest. Montant 8.45 am. Ste-Anne Transport, 8.55 am. Lahaina Victory.
Sorel, 100 — Clair, nord ouest. Arrivé montant 2.10 am. St. Stanislas 11, passé 5.30 am. Maplèheath. Descendant 6.45 am. C.G.S. Verchères, 7 am. C.G.S. Frontenac.
Trois-Rivières, 65 — Nuageux, calme. Arrivé montant 7.45 am. Chicoutimi & Remorque, 5.10 am. Ste-Monique, passé 9.15 am. Empire Macdermott, 6.30 am. Donpaco, Parti 5.10 am. C.G.S. Safeguarder.
Pointe Citrouille, 55 — Clair, ouest.
Grondines, 41 — Clair, calme.
St-Nicholas, 12 — Clair, ouest. Montant 8.15 am. Kelowna Park, 8.25 am. Alys. Descendant 8.50 am. Cartierdoc.
Québec — Nuageux, ouest. North Coaster arrivé montant 1 am. North Shore 8.10 am. Empire Macdermott passé 2.25 am. Penetang 4 am. Kelowna Park 6.15 am. Lawrence J. Brengle 9.10 am. goélette Regulus arrivé descendant 12.45 am. J. B. Anna 3.45 am. Brown Beaver 6.15 am. Québec 5.45 am. J. S. Pillsbury 8 am. Spring Hill passé 2.25 am. Donnacona 2 à 3.15 am. Donnacona 3 à 3.20 am. Québec parti 8.30 am. Lahaina Victory passé montant hier 11 pm. Sault au Monton passé en descendant hier 3 pm. Monach of the Seas 3.40 pm. City of Florence 6.10 pm. C. H. Houson 8.25 pm. Arthur Cross 11 pm. J. J. Ramacher parti 9.55 pm.

OUEST DE MONTREAL

Port Weller, 298 — Descendant 7 am. Westmount Park.
Galops Canal, 99 — Clair, nord ouest. Descendant 5.45 am. Kevbell, 6.50 am. W. C. Warren, 7.05 am. Blueriver.
Dickinson's Landing, 72 — Clair, ouest. Descendant 4.45 am. Saskatoon, 7.25 am. Surewater, 7.50 am. Acadian, 8.20 am. Fairmount.
Cornwall, 62 — Clair, ouest. Descendant 4 am. Kinmount.
Coteau Landing, 33 — Clair, sud ouest. Descendant 4 am. Redcloud, 6.15 am. F. H. Brown, 7 am. J. B. Richards, 7.20 am. W. B. Reynolds.
Cascades Point, 21 — Clair, sud ouest. Descendant 7 am. Bluecross.
Lachine, 3 — Descendant 2.30 am. James Stewart, 6.30 am. N. B. Macpherson, 7.05 am. Starmount, 8.25 am. Shelton Weed.

In Memoriam

BARRETTE — A St-Lambert, le 1er septembre 1946, à l'âge de 46 ans, est décédée Mme Alphonse Barrette, née Virginie Boutet, demeurant à 105 rue Hickson, St-Lambert, autrefois de Québec.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 4 septembre, à 9 heures 30.
Départ des salons mortuaires E. Darche & Fils, No 170 rue St-Louis, St-Lambert, à 9 heures, pour l'église St-Lambert, et de là au cimetière paroissial. —W99458

BEDARD — A Québec, le 2 septembre 1946, à l'âge de 59 ans, est décédée dame Anna Giroux, épouse de feu Samuel Bédard.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.
Départ du salon mortuaire R.-H. Jalbert, No 132, 3e Avenue, à 9 heures 45, pour l'église St-Charles Limoilou, et de là au cimetière St-Charles. 3sept-2fs—W99454

BELLEAU — Le 23 août 1946, à Tewkesbury, à l'âge de 26 ans et 2 mois, est décédée accidentellement Cécile Belleau, fille de M. Emile Belleau, employé civique, et de Mme Belleau (née Maria Gosselin), domiciliés au No 627 rue St-Vallier.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ des salons mortuaires de la Cie Hubert Moisan, 209, rue St-Joseph, à 8 heures 45, pour l'église de Notre-Dame de Jacques-Cartier, et de là au cimetière St-Charles. —W99430

BROUSSEAU — A l'Hôpital Laval, le 31 août 1946, à l'âge de 47 ans, est décédé M. Ernest Brousseau, constable municipal, époux de dame Marie Beaulieu.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 8 heures 30.
Départ en automobile de la résidence funéraire de Germain Lépine Limitée, No 289 rue St-Vallier, à 8 heures, pour le poste de police No 8 où se formera le cortège funèbre.
Départ du poste No 8, à 8 heures 15, pour l'église de St-Malo, et de là au cimetière St-Charles. —W99428

GOSSELIN — A St-Rédempteur, le 1er septembre 1946, à l'âge de 30 ans et 11 mois, est décédé accidentellement, M. Joseph-Albert Gosselin, époux de dame Françoise Huot.
Les funérailles auront lieu jeudi matin, le 5 septembre, à 9 heures 30.
Départ de la maison mortuaire, chez M. Théodore Gosselin, père du défunt, à 9 heures 15, pour l'église de St-Rédempteur et de là au cimetière paroissial. 3sept-2fs—W99421

JOBIN — A Montréal, le 31 août 1946, à l'âge de 66 ans, est décédée Blanche Mondor, épouse bien-aimée de Nazaire-Jobin.
Les funérailles ont eu lieu mardi, à Montréal.
Départ des salons mortuaires de A. Collins, No 5610 rue Sherbrooke-Ouest, pour l'église St-Léon Westmount, et de là au cimetière de la Côte des Neiges. —W99405

LAJEUNESSE — Au Lac Beauport, le 1er septembre, 1946, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Azilda Métivier, épouse de feu Napoléon-Paul Lajeunesse, demeurant au No 320 rue St-Vallier.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire de Germain Lepine Limitée, No 289 rue St-Vallier, à 8 heures 45, pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles. —W99427

LEBEL — A Québec, le 31 août 1946, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Thadée Lebel, époux de dame Augustine Jackson, demeurant au No 12, rue Ste-Julie.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 8 heures.
Départ des salons mortuaires de la maison Charles Cloutier Enr., No 174 1-2 rue d'Aiguillon, à 7 heures 40, pour l'église St-Coeur de Marie, et de là au cimetière Belmont. —W99426

REMILLARD — A Québec, le 31 août, à l'âge de 82 ans et 10 mois, est décédé subitement M. Joseph-Albert Rémillard, avocat et député-registrateur, époux de dame Anne-Marie LeMoine.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire, No 288 avenue Laurier, à 8 heures 45, pour l'église St-Coeur de Marie, et de là au cimetière Belmont. —W99429

RIVARD — A Bienville, le 31 août 1946, à l'âge de 53 ans et 2 mois, est décédée dame Rose-Anna Pelletier, épouse de M. Horace Rivard.
Les funérailles auront lieu mercredi matin, le 4 septembre, à 10 heures 30.
Départ de la maison mortuaire, No 50 rue St-Joseph, à 10 heures 15, pour l'église de Bienville, et de là au cimetière paroissial. —W99422

TALBOT — A l'Hôtel-Dieu de Québec, est décédée, le 2 septembre, Mlle Aline Talbot, fille de feu M. L.-N. Talbot et de Mme Talbot.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures, à la Basilique.
Départ de la maison mortuaire, 38 rue Couillard, à 8 heures 55, pour la Basilique et de là au cimetière Belmont. 3sept-2fs—W99424

VEZINA — A Québec, le 1er septembre 1946, à l'âge de 33 ans et 11 mois, est décédé M. Léonce Vézina, fils de feu M. Omer Vézina et de dame Léda Michaud, demeurant au No 70 rue Crémazie.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures 15.
Départ des salons mortuaires de la maison Arthur Cloutier & Fils, No 257 rue d'Aiguillon, à 9 heures 50, pour l'église St-Coeur de Marie, et de là au cimetière Belmont. Le trajet se fera en automobile. —W99425

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Service anniversaire

GAUVREAU — Jeudi, le 5 septembre, à 9 heures, en l'église de Jacques-Cartier sera chanté le service anniversaire de M. Lucien Gauvreau, époux de dame Blanche Bisson. 3sept-2fs—W99413

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

REMERCIEMENTS

OUELLET — M. Albert Ouellet et sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathies, à l'occasion de la mort de Mme Albert Ouellet, née Clarilda Carrier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. —W99432

FLEURS pour toutes les CIRCONSTANCES à des prix modérés.
Penney's
183 rue ST-JEAN. Tél.: 2-8081

Les Fleurs
sont éloquentes là où les mots font parfois défaut
McKenna
FLEURISTE
11 rue Saint-Jean
Magasin ouvert tous les jours de 8.30 hres a.m. à 5.30 hres p.m.

POUR UN
MONUMENT FUNÉRAIRE
DE BON GOUT
adressez-vous en toute confiance
A LA PLUS IMPORTANTE ORGANISATION DANS CE DOMAINE A QUEBEC
J.-L. THERIAULT & FILS LTEE
120, 1ere Avenue
Tél.: 4-1561
Une entreprise familiale essentiellement canadienne
TRAVAIL D'EXPERTS
PRIX MODERES

Coopérative d'électricité

Une nouvelle Coopérative d'électricité, celle de St-Donat, comté de Montcalm, vient d'être formée en vertu de la Loi de l'électrification rurale.

LIMOILOU — Pendant votre visite à l'Exposition rendez vous au kiosque du — **EN FOULE**

CHEZ-NOUS DE LA JEUNE FILLE

À DROITE DE L'ENTRÉE

25c le billet
5 pour 1.00

TIRAGE SAMEDI 7 SEPT.

Siège réservé avec chaque livret de $1.00 — **COLISÉE 8h. 30 p.m.** — DERNIERE CHANCE

Avec grande soirée — Rendez vous en foule applaudir nos talents québécois

Aussi 2 NUMEROS DE BOSTON — ENTREE LIBRE

N'oubliez pas la date — Encourageons cette oeuvre — Envoyez vos souscriptions à Louis Lavoie, 97, 8e Ave, Limoilou, Québec.

Code du travail de temps de paix

Ottawa, 2. (P.C.). — Au début du mois d'octobre, les ministres provinciaux du Travail seront invités à Ottawa pour participer à des discussions visant à l'établissement d'un code du travail du temps de paix. Il s'agira de savoir ce qu'il faudra faire de la législation du temps de guerre. La question a été soumise au comité parlementaire des relations ouvrières et celui-ci s'est prononcé en faveur de l'adoption d'un code national du travail.

AVIS DIVERS

Exposition provinciale : Dîner des exposants à l'Exposition provinciale, ce soir, à 6 heures 30, au terrain de l'Exposition. Causerie de M. V. Gratton, commissaire industriel de Montréal, sur le développement industriel de Québec et de sa région économique.

CLINIQUE des yeux, des oreilles, du nez, de la gorge.
LUNETTES
Dr ADRIEN TREMBLAY
SPECIALISTE
119, rue St-Jean Tél.: 3-7390
Bureau à toutes heures.

Docteur Roland Turcot
Maladies des enfants
Consultations : 2 h. à 4 h.
Bureau: 35, Côte du Palais. Tél.: 4-2105
Résidence: 35 de Longueuil. Tél.: 2-3138

AVIS
Les docteurs
OLIVIER FRENETTE
ET
RENAUD LEMIEUX
déménagent leur bureau de 17 rue Ste-Ursule au numéro 22 place d'Aiguillon.

Des Cours d'ESPAGNOL
Commenceront le 16 SEPTEMBRE pour se continuer tous les LUNDIS soir de 7 h. 30 à 9 h. 30.
Inscription dès aujourd'hui
A L'ECOLE SUPERIEURE de COMMERCE
2 rue Cook Tél.: 3-5081
Roland-L. Ouellet, B. A., L. S. C.

Maison en construction
A VENDRE
à Giffard, avec les matériaux nécessaires pour finir en grande partie la bâtisse.
S'adresser à:
LUCIEN CHAREST
SYNDIC LICENCIE
85, rue St-Pierre, Québec

Au Palais de l'Industrie

La 35e Exposition provinciale, qui se tient actuellement dans notre ville, a reçu, dans le courant de la journée d'hier, Fête du Travail, la plus grande foule de visiteurs qu'elle ait connue depuis son ouverture officielle, vendredi soir dernier, et peut-être depuis ses premières assises, en 1911.

Sous le mot d'ordre "Hommage à la famille", l'exposition reçut la visite officielle de l'hon. Onésime Gagnon, trésorier provincial, du maire Lucien Borne et de l'hon. juge Thomas Tremblay, qui, tous trois, prononcèrent un brillant discours d'ouverture.

Un nombre considérable de curieux et d'amateurs de Québec, de la région, et même de toute la province, sans parler des touristes américains, ont déjà commencé à évoluer avec intérêt parmi les principales attractions et exhibits.

La principale curiosité est sans contredit le Palais de l'Industrie. Dans une vaste enceinte carrée, admirablement située en plein centre du terrain et non loin de la porte principale, se trouvent réunies en abrégé toutes les ressources qu'offre la province de Québec, dans les domaines à la fois économique, commercial et industriel. Les différentes sections des ministères provinciaux y déploient le fruit de leur travail. Les principales maisons de commerce de Québec et des environs y sont représentées, toutes avec un goût et un modernisme achevés.

L'exhibit de la République Française de goût plus modeste, mais non moins remarquable, porte exclusivement sur la Tunisie, cette colonie française en Afrique du nord. Grâce aux soins de M. Pierre-Paul Lorion, consul de France à Québec, et de M. Jean-A. Mestrallet, délégué de la Tunisie à New-York, qui est actuellement de passage en notre ville, l'exhibit de la République Française sera complètement achevé dans quelques jours.

LE SECRETARIAT PROVINCIAL

Le plus vaste et l'un des mieux achevés, le département du Secrétariat Provincial présente au visiteur attentif une étonnante galerie des métiers et des diverses branches du génie civil, avec leurs applications. Se côtoient tour à tour l'horlogerie, la forge, la ferblanterie, la

(Suite à la page 13, 3e col.)

TRICENTENAIRE DES FAMILLES BEDARD : Ces photos ont été prises lors des manifestations qui ont marqué, à Charlesbourg, le tricentenaire de l'arrivée au pays d'ISAAC BEDARD et de MARIE GIRARD Plus de 1,600 BEDARD s'étaient réunis en cette circonstance. A gauche, le R. P. FLAVIEN, o.f.m., de Montréal, s'adresse à la foule au pied du monument qui vient d'être dévoilé. A droite, en haut, la foule assemblée devant le monument élevé sur la terre ancestrale. En bas, quelques dignitaires ont pris place aux premiers rangs de la foule, lors de la cérémonie du dévoilement. On remarque notamment : M. AVILA BEDARD, sous-ministre des Terres et Forêts, président exécutif de la fête; M. PIERRE-PAUL LORION, consul de France à Québec, qui avait adressé la parole au cours du banquet du midi; le R. P. RAYMOND-MARIE BEDARD, o.p., de Fall-River, du comité d'honneur; et M. JOSEPH BEDARD, secrétaire-trésorier, de Sainte-Croix. (Photos du "Soleil")

La société St-Vincent de Paul a dépensé $2 millions en 50 ans

On a révélé hier que la société St-Vincent de Paul a dépensé $2,000,000 en 50 ans dans la ville de Québec pour secourir les pauvres et les malheureux. On a révélé ces chiffres hier en même temps que l'on rappelait que cette société célébrera son centenaire le mois prochain.

On peut se faire une idée des progrès de l'oeuvre à Québec en rappelant que durant les cinquante premières années de son existence, de 1846 à 1896, la St-Vincent de Paul avait distribué aux familles pauvres de notre ville un peu plus de $500,000. Les dépenses de la Société, dans tout le Canada, furent d'un demi million environ en 1944.

En fondant la première conférence en Amérique, celle de Notre-Dame de Québec, le 12 novembre 1846, le docteur Joseph Painchaud, fils, digne émule de Frederic Ozanam, avait jeté en terre un grain qui s'est développé pour former le puissant arbre de charité étendant aujourd'hui ses rameaux bienfaisants sur tout le Canada.

A l'occasion du prochain centenaire, M. le juge Thomas Tremblay, président du Conseil Supérieur du Canada, rapporte que la Société compte actuellement 48 conférences actives dans notre ville et onze cent vingt-huit membres. Le Conseil Supérieur du Canada a son siège chez nous. On relève deux conseils centraux dans la province, un à Québec et l'autre à Montréal. Sur les vingt-sept conseils particuliers existant au pays, il y en a quatre à Québec, un à Lévis et onze à Montréal, les autres étant répartis dans la province et par tout le Canada. On estime le nombre des conférences actives au pays à plus de trois cents. Dans les soixante pays où s'est développé le mouvement lancé par Ozanam en 1833, on compte environ 15,000 conférences et 250,000 membres.

Un risque des vacances
Cette année, ne courrez pas le risque de gâter vos vacances par les maladies de l'été. Préparez-vous à les combattre en emportant une provision D'EXTRAIT DE FRAISES SAUVAGES DU Dr FOWLER. Au premier symptôme de diarrhées, de douleurs intestinales, prenez la potion prescrite de cet agréable et efficace remède. Vous serez agréablement surpris de la promptitude avec laquelle il produit son effet et du grand soulagement que vous ressentirez. L'EXTRAIT DE FRAISES SAUVAGES DU Dr FOWLER est un vieux remède de famille, qui a été fort employé depuis près d'un siècle. Il se vend 50 cents la bouteille dans toutes les pharmacies.
The T. Milburn Co., Ltd.
Toronto Ontario.

L.-W.-E. Neale promu au Pacifique Canadien

M. L. W. E. Neale, inspecteur du service des communications au Pacifique Canadien pour le district de l'Atlantique, à Saint-Jean, N. B., vient d'être nommé surintendant du trafic aux Télégraphes pour les lignes de l'est, avec bureaux à Montréal. Il remplace M. L.-E. Hamson qui est nommé surintendant du service des communications en Colombie Canadienne avec bureaux à Vancouver. M. Neale a fait la guerre dans l'aviation, dans le service du Radar. Il est à l'emploi du Pacifique Canadien depuis 1930.

Mgr Parent est de retour de l'Ouest

Mgr Alphonse-Marie Parent, secrétaire général de l'université Laval, est de retour d'un voyage de plus de 15 jours dans l'Ouest canadien. Mgr Parent s'est rendu jusqu'à Vancouver et Victoria, après avoir assisté au congrès de l'Association d'Education du Canada et de Terre-Neuve.

Prix des dindes

A partir d'aujourd'hui, les prix de gros maximums des dindes de grade "A" seront élevés de 2 cents et demi la livre, comparativement à ceux qui étaient en vigueur aux mois de novembre et de décembre l'an dernier, a annoncé la Commission des Prix.

Ces nouveaux prix maximums seront en vigueur durant l'année entière et sont destinés à prévenir la hausse du marché, au début de l'automne ce qui aurait comme conséquence la rareté de la viande de dinde dans le temps de Noël.

Le nouveau décret de la Commission confirme tous les précédents concernant le marché de la volaille, et il produit des prix maximums revisés pour les catégories de poulet rôti et frit.

Les familles Bédard célèbrent leur 3e centenaire au Canada

Les descendants d'Isaac Bédard, et de Marie Girard, qui, il y a trois cents ans, partirent de La Rochelle, en France, pour venir s'établir en Nouvelle-France, ont célébré dimanche de façon magnifique ce troisième centenaire de leur ancêtre.

Les manifestations grandioses qui ont marqué cette journée, se sont déroulées à Charlesbourg, au lieu de la terre ancestrale de ce pionnier, dont descend une nombreuse lignée. Une foule, qu'on a estimée à près de deux mille personnes, ont pris part aux différentes démonstrations organisées en vue de rendre hommage au héros de la fête. Des personnes de tous les coins de la province, de l'Ontario et même des Etats-Unis, des personnages religieux et civils, des cultivateurs, étaient présents. La France était représentée par son consul à Québec, M. Pierre-Paul Lorion.

La journée a débuté par la messe célébrée ne plein air, dans la cour du Collège de Charlesbourg, et s'est terminée dans la soirée par la distribution de diplômes d'honneur. Des chants de foklore, des danses canadiennes, et un goûter réunirent les participants de la fête avant le départ.

L'une des plus belles manifestations fut cependant un pèlerinage-souvenir sur la terre ancestrale, et le dévoilement d'un magnifique monument de pierre de granit, à la mémoire des ancêtres. Après un banquet sous la tente, qui avait réuni près de 800 convives, plus de 1,000 personnes prirent à pied la route conduisaont à la terre ancestrale, et au monument. La bénédiction de ce dernier fut faite par M. l'abbé Emile Bédard, aumônier, de l'Hôpital-Générale de Québec, et le dévoilement par M. Ismaël Bédard, cultivateur de Charlesbourg, propriétaire du terrain où se trouve élevé le monument. Le R. P. Flavien, o.f.m., de Montréal, prononça l'allocution de circontstance, et arppela les vertus du pionnier Isaac Bédard, exaltant en lui son courage et sa persévérance, et exhortant les descendants qui l'écoutaient à marcher sur les traces de leur ancêtre.

Au début de la journée, après l'inscription des personnes présentes, M. Emile Gauthier, maire de Charlesbourg, avait souhaité la bienvenue dans sa municipalité. Puis, dans la cour du collège, la messe fut célébrée par le R. P. Olivier Bédard, des Pères Blancs, missionnaires d'Afrique. M. l'abbé O. Godbout, curé de Charlesbourg, dit le mot de bienve-

(Suite à la page 13, 1ère col.)

St-Patrice de Beaurivage célèbre son 75e anniversaire de fondation

Deux plaques commémoratives ont été dévoilées dimanche à St-Patrice de Beaurivage, comté de Lotbinière, au cours des fêtes qui ont marqué le soixante-quinzième anniversaire de fondation de cette paroisse. Les deux députés du comté de Lotbinière, le lt-colonel Hugues Lapointe, secrétaire parlementaire du ministre de la Défense nationale et député fédéral, et M. Guy Roberge, député provincial, ont assisté à ces fêtes qui étaient sous la présidence conjointe de M. le curé Emile Bourassa, de M. J.-B. Gagné, maire du village, de M. D. Roussin, maire de la paroisse, et de M. René Bernatchez, agronome.

La seigneurie de Beaurivage, concédée en 1738 par le marquis de Beauharnois, gouverneur de la Nouvelle-France, à Gîles Rageot de Beaurivage, est à l'origine de la paroisse de St-Patrice qui doit son nom au fait que ses premiers habitants, au début du 19e siècle, étaient des Irlandais. En 1859, 70 pour cent de la population étaient des Irlandais et des Anglais. En 1945, sur 203 familles, 166 étaient canadiennes-françaises et 37 d'origine irlandaise.

Le fils du premier seigneur de Beaurivage vendit sa seigneurie en 1792 à Alexandre Fraser, qui la légua à son petit-fils, Walter Davidson, et la seignerie passa ensuite au gendre de Davidson, Arthur Ross, puis au fils de celui-ci, A.-R. à son petit-fils, A.-D. qui donna à la paroisse de St-Patrice la terre de la fabrique sur laquelle sont construits l'église, le presbytère et le couvent.

M. A.-D. Ross étant décédé en 1894, c'est sa veuve qui géra les affaires de la seigneurie. Le 10 février 1941, pour se conformer à la loi provinciale du gouvernement (Godbout) abolissant la tenure seigneuriale, Mme A.-D. Ross fut obligée de vendre à la province tous ses droits de rente sur les fonds des censitaires, mais elle conserva son domaine forestier. Elle fit plusieurs dons à la fabrique, entre autres tout le bois nécessaire à la construction d'une salle paroissiale qui porte le nom de salle Ross. Elle mourut en 1944.

Le colonel et Mme W.-A. Lewis, gendre et fille de Mme Ross, ont hérité de toutes les possessions de la seigneurie et ont vendu le manoir seigneurial et la ferme à M. Philippe Therrien, de St-Patrice de Beaurivage.

Les fêtes du 75e anniversaire ont débuté par une grand'messe ponti-

(Suite à la page 13, 2e col.)

Le projet d'un port franc est appuyé par la petite industrie

Le projet d'un port franc à Québec a été approuvé par l'Association des manufacturiers de la petite industrie, dans une lettre que le secrétaire M. Lucien-Ernest Beaulieu, a envoyé au premier ministre du Canada, M. King. Ce document dit que si "malgré la documentation extrêmement précise qui a été transmise à votre gouvernement, l'impérialisme économique de l'Angleterre ne le permet pas, l'association vous recommande respectueusement de permettre que le port de Québec soit soustrait à la juridiction du conseil des ports nationaux et soit administré suivant la recommandation que le conseil administratif de la cité de Québec vient de faire parvenir à votre gouvernement".

Le message signale que "le fleuve St-Laurent sert de route pour conduire au coeur de l'Amérique du Nord. La capitale de la province de Québec possède un port considéré comme le chaînon unissant l'Angleterre et l'Europe aux terres immenses et fertiles du Canada et des Etats-Unis. Cet avancé est confirmé par le fait que l'Empress of Britain terminait ses voyages non pas à Halifax ou à Montréal, mais bien à Québec.

"Québec est le port de mer le plus avancé dans les terres. La navigation d'hiver y est possible et les plus gros navires pourraient y trouver des facilités comparables à celles des grands ports anglais. Actuellement, Québec possède 3,100' de quai dans son bassin intérieur, 3,000' dans son bassin extérieur, 3,750' sur le côté du fleuve, 4,000' à l'intérieur de la rivière St-Charles et 4,320' à l'Anse au Foulon. Ceci pourrait être multiplié plusieurs fois par la canalisation de la rivière St-Charles et l'établissement des nouveaux quais le long de la Canardière".

Et la lettre dit, avant de terminer: "Les manufacturiers de la province de Québec croient qu'un port libre s'impose à Québec afin de développer nos relations commerciales. Ils constatent les tergiversations de votre commission fédérale des ports libres et ne savent trop quoi penser. Ils veulent savoir pourquoi le gouvernement fédéral ne peut se prononcer sur la question du port libre. Aujourd'hui, trois millions de Canadiens français vous regardent! C'est tout le peuple de la province de Québec qui veut voir sa capitale honorée d'un port libre".

Le Mérite agricole

Voici la liste complète des lauréats du dernier concours de l'Ordre du Mérite agricole, qui seront décorés demain, mercredi, au cours de la fête annuelle du Mérite agricole à l'Exposition. Il y a, cette année, 11 lauréats de la médaille d'or chez les cultivateurs professionnels et deux chez les cultivateurs amateurs, 38 lauréats de la médaille d'argent et 28 lauréats de la médaille de bronze. Comme on le sait, c'est M. Philibert Audet, de Compton, qui est le vainqueur du concours cette année.

Concurrents et Lauréats de la médaille d'or

Classe A

1—	Philibert Audet, R. R. 2, Compton, Compton	920.0
2—	Roland Chagnon, St-Dominique, Bagot	918.3
3—	Emile Paré, St-Valérien, Shefford	906.5
4—	William-R. Healy, R.R. 3, Richmond, Richmond	902.0
5—	George Johann, R.R. 3, Coaticook, Stanstead	901.0
6—	Amédée Côté, Martinville, Compton	893.0
7—	Jos.-E. Morin, St-Félix de Kingsey, Drumm.	889.0
8—	Léon Pépin, St-Joseph d'Ely, R.R. 2, Valcourt, Shefford	885.5
9—	Agénor Dubreuil, St-Dominique, Bagot	879.5
10—	C.-E. Shaffnan, R.R. 3, Bury, Compton	883.0
11—	Ephrem Gagné, R.R. 4, Magog, Stanstead	863.0

(Suite à la page 6, 5e col.)

Nouveau service transatlantique

Le nouveau service régulier de navires transatlantiques de la ligne Cunard, entre les ports de la côte de l'est du Canada et Anvers, Rotterdam et Amsterdam, en Europe, débutera le 22 octobre prochain, a-t-on appris aujourd'hui. Ce service sera connu sous le nom de "Watts Line", mais la ligne Cunard en sera l'agent principal.

Le "S.S. Twitckenham" partira de Montréal le 22 septembre, tandis que le "Beaconsfield" quittera Anvers le 15 du même mois. La ligne Cunard a annoncé officiellement hier que le service entre Montréal et Anvers serait mensuel, et que celui de Rotterdam et d'Amsterdam serait inauguré vers la mi-novembre.

Promotion à Henri-A.-R. Gagnon

Ottawa, 3. — (PC) — Les quartiers-généraux de la police fédérale ont annoncé hier soir la nomination de M. Henri-A.-R. Gagnon, directeur des investigations criminelles, à la charge de sous-commissionnaire, en remplacement de M. Frederick-J. Mead, qui prend sa retraite, après plus de 46 ans de service avec la Police montée.

Dr Jean TROTTIER
CHIRURGIEN-DENTISTE
37, rue St-Eustache
Téléphone : 3-6675
(Coin St-Jean près chez Lindsay)

Renommé depuis 1892
THÉ "SALADA"

CLAVIGRAPHES NEUFS
et MACHINES à ADDITIONNER
LIVRAISON IMMEDIATE
LOCATION * SERVICE * REPARATION *
IMPERIAL TYPEWRITERS OF QUEBEC
58 Buade C. P. 428 Haute-ville. Tél.: 4-3698

LAC ST-JOSEPH
LOTS A VENDRE "LAKESIDE" PLAGE SPLENDIDE
Achetez un ou deux lots
VOTRE FAMILLE EN BENEFICIERA GRANDEMENT
avoisinant l'Hôtel White et le terminus d'autobus, chemin de 30 pieds de largeur pour autos.
S'adresser à:
ROBERT PETTIGREW
38 rue Saint-Pierre
Tél.: 3-4301
GEO. BRUNTON
CONTRACTEUR
Ste-Catherine, Co. Portneuf

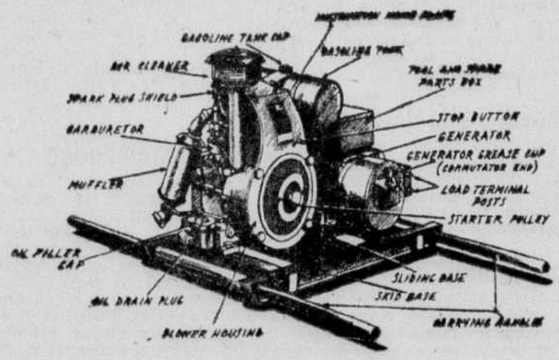
AVIS
AUX CONTRACTEURS
NOUS AVONS EN MAINS UNE GROSSE QUANTITE DE BOIS DE CONSTRUCTION, SEC, PLANCHE EMBOUVETEE, COLOMBAGES 2 x 3 & 2 x 4, CEDRE DE TOUTES DIMENSIONS, BARDEAUX, ETC., ETC.
PROMPTE LIVRAISON AUX MEILLEURS PRIX DU MARCHE.
La Cie de Bois St-Roch Enr'g
245, AVE BERGEMONT — TELEPHONE : 4-1913

PIECES ET ACCESSOIRES GENERAL MOTORS
Pour : Buick, Pontiac, Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac, LaSalle, Camions G.M.C. et Maple Leaf.
SPECIALITE
MOTEURS COMPLETS
REPARATIONS DE TOUS GENRES
Mécanique, Débossage, Peinture, Bourrure, Housses de sièges faites sur commande.
AUTOMOBILE, INC.
12 de la Couronne, Québec, Tél.: 2-1208

L'Enthousiasme est Grand . . .
LA 35e
EXPOSITION PROVINCIALE
QUEBEC
en "HOMMAGE à la FAMILLE"
accueille chaque jour des milliers de visiteurs
AUJOURD'HUI — 3 SEPT.
Fête de l'Industrie, du Commerce et de l'Artisanat
"Jour des exposants et des Maires du District"
9 a.m, Palais de l'Agriculture — Jugement des chevaux Canadiens et des bovins Canadiens et Holsteins
ESTRADE 2 h. p.m.
COURSES et VAUDEVILLE
COLISEE 8 h. 15 p.m.
"Fantaisies de l'Expo 46"
et VAUDEVILLE
Billets en vente chez
HENRI GAGNON, 56 côte du Palais — CHS.-EUG. BERNIER, 15, ch. Ste-Foy — JOS. COTE, 274 rue St-Joseph — JOS. COTE, angle St-Joseph et St-Vallier — TABAGIE GRAVEL, 128, 3e Avenue — NAP. COTE, Sport., 2 St-Joseph — PARC DE L'EXPOSITION, Palais de l'Industrie.
Etalages agricoles — commerciaux — industriels
ART — PHOTOGRAPHIE — ARTISANAT
Visitez le CARNAVAL

FORD-MERCURY
MONARCH - LINCOLN
VÉRITABLES
PIÈCES de Rechange
NOUS AVONS MAINTENANT EN MAGASIN UN CHOIX COMPLET DE PIECES DE RECHANGE
LAURENTIDE AUTOMOBILES
PAUL et JEAN CHAMPOUX, prop.
42, rue DORCHESTER — QUEBEC

A VENDRE
Unité Pouvoir Electrique
pour usage général
110 volts, simple phase A C 60 cycles, 2½ KW, 2500 watts
Equipement
NEUF
A VENDRE OU A LOUER
- GRUE (crane) Osgood, Modèle 200 avec "boom" de 35 pds, montée sur camion "White" modèle 666.
- CAMION TRACTEUR 5 tonnes 4 x 2 "Marmon-Herrington" avec moteur International K-R-11.
- SEMI-REMORQUE (semi-trailer) "Fruehauf" plateforme basse pour chargement à l'avant. 50 tonnes.
- DOLLY 4 roues doubles, Tandem.



Equipement
reconditionné à neuf
A VENDRE OU A LOUER
- PELLE mécanique Osgood capacité 1¼ vg. cu.
- PELLE et GRUE (crane) "Mead Morrison" avec "clamshell", capacité ⅝ vg. cu.
- POMPES CENTRIFUGES de 2" à 16" avec boyau à succion.

POUR
Compagnies de construction — Fermes — Cottages — Moulins — Garages — Constructeurs — Boutiques — Maisons — Peut être transportée à l'arrière d'une automobile.
PEUT OPERER :
Lumières — Réfrigérateurs — Machines — d'ateliers — Trayeuses — Pompes — Compresseurs — Scies — Perceuses — Couveuses — Réparations d'urgence — Radio — Haut-Parleurs pour assemblées publiques.
A VENDRE
50 CAMIONS NEUFS "INTERNATIONAL" K-8
avec dompeuse "Hoist" et boite d'acier, 10 roues, pneus 825-20, 10 plis, treuil "Winch" avec 300 pieds de câble.
EQUIPEMENT UNIVERSEL Ltée
Bureau 253, St-Paul. Tél. : 6464
Atelier et Entrepôt : Blvd Churchill-Roosevelt. Tél. : 4-6522